

## UČNI NAČRTI / COURSE SYLLABI

### OBVEZNI PREDMETI / COMPULSORY COURSES

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Osnove pedagogike
Course title:	Elementary Pedagogics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	/	30 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: Izr. prof. dr. Sonja Rutar / Associate Professor Sonja Rutar, PhD

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

/	/
---	---

#### Vsebina:

- razvoj teorije o vzgoji in pedagogike kot znanosti ter znanstvenih disciplin pedagogike; opredelitev osnovnih pojmov: vzgoja, prevzgoja, izobraževanje, edukacija, socializacija,
- družbena pogojenost vzgoje, ciljev in namenov vzgoje in izobraževanja,
- dejavniki človekovega razvoja,
- družbene spremembe kot izhodišče razvoja vzgoje in izobraževanja,

#### Content (Syllabus outline):

- Development of the theory of education and of pedagogics as a science and scientific disciplines of pedagogics; the definition of basic concepts: education, re-education, instruction, socialisation.
- Social conditionality of education, the objectives and purposes of education.
- Factors of human development.
- Social change as a starting point for the development of education.

<ul style="list-style-type: none"><li>• vzgoja med kulturo in naravo; podoba o otroku, stili vzgoje in avtoriteta,</li><li>• manipulacija v vzgoji in indoctrinacija,</li><li>• namernost in nemernost vzgoje, uradni, izvedbeni in prikriti kurikulum,</li><li>• vrednote v vzgoji in moralni razvoj otroka,</li><li>• od učitelja/vzgojitelja iniciirani in na otroka osredinjeni pristopi v vzgoji,</li><li>• demokratizacija odnosov med udeleženci v vzgojnem procesu;</li><li>• participacija otrok, staršev, skupnosti,</li><li>• vzgojno izobraževalne institucije med vzgojno in izobraževalno funkcijo,</li><li>• družina in njena vloga v vzgoji in izobraževanju,</li><li>• tranzicija in kontinuiteta v vzgoji in izobraževanju,</li><li>• otrok kot individuum in kot član skupnosti,</li><li>• inkluзija in socialna pravičnost, marginalizirani posamezniki v vzgojno-izobraževalnih institucijah; asimilacija, integracija in inkluзija; multikulturalizem in interkulturalizem,</li><li>• vzgoja za socialno pravičnost (ideja, cilj, osnovni principi),</li><li>• vzgojitelj kot profesionalec v procesu vseživljenjskega učenja; prevzemanje odgovornosti in avtonomija; kritična refleksija; participacija.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Education between culture and nature; image of the child, parenting style and authority.</li><li>• Manipulation in the education and indoctrination.</li><li>• Intentionality and non-intentionality of education, the official, implemented and hidden curriculum.</li><li>• Values in education and moral development of the child.</li><li>• Teacher initiated and child-centred approaches in education.</li><li>• Democratisation of relations between participants in the educational process; participation of children, parents, communities.</li><li>• Educational institutions between the function of education and instruction.</li><li>• The family and its role in education;</li><li>• Transition and continuity in education;</li><li>• Child as an individual and as a member of community,</li><li>• Inclusion and social justice, marginalised individuals in educational institutions; assimilation, integration and inclusion; multiculturalism and interculturalism.</li><li>• Education for social justice (idea, goal, principle).</li><li>• Preschool teacher as a professional in the process of lifelong learning; assuming responsibility and autonomy; critical reflection; participation.</li></ul>
--	---

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Bergant, M. (1994). *Nove teme pedagoške sociologije in sociologije reforme šolanja*. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, str. 15- 121.
- Krek, J. in Metljak, M. (ur.)(2011). *Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v republiki Sloveniji 2011*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Kroflič, R. (1997). Med poslušnostjo in odgovornostjo (Procesno-razvojni model moralne vzgoje). Ljubljana: Vija.
- Locke, J. (2007). *Nekaj misli o vzgoji*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Panek, J. (1993). *Jan Amos Komensky*. Nova Gorica: EDUCA, st. 9- 27.
- Peček Čuk, M.; Lesar, I. (2009). *Moč vzgoje*. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Rousseau, J., J.(1997). *Emil ali o vzgoji*. Novo mesto : Pedagoška obzorja.

- Vidmar, T. (2009). *Vzgoja in izobraževanje v antiki in srednjem veku*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.
- Žlebnik, L. (1969). *Obča zgodovina pedagogike*. Ljubljana: Državna založba Slovenije.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

- Razumevanje osnovnih pedagoških konceptov in zakonitosti njihovega razvoja ter vzgoje kot protislovnega procesa.
- Študenta/-ko usposobiti za prepoznavanje vzgojnih situacij v organizirani vzgoji, kritično analizo in iskanje strategij za njihovo vrednotenje, razreševanje in razmišljanje o možnih posledicah konkretnih rešitev.
- Razvoj oblikovanja lastne profesionalne identitete, vloge, sposobnosti reflektiranja svojega dela, avtonomnega strokovnega odločanja s pomočjo strokovnih argumentov ter sposobnost aktivne strokovne participacije.
- Spoznati možnosti za oblikovanje inkluzivne kulture v vzgojno-izobraževalni instituciji.

Splošne kompetence:

Študent/-ka:

- razume in pozna družbeno pogojenost sistema vzgoje in izobraževanja ter procesov v vzgoji in izobraževanju;
- prilagaja vzgojne pristope individualnim, razvojnim in kulturnim razlikam med otroki;
- avtonomno, kritično, reflektivno, samokritično sodeluje v skupinah in je pripravljen/-a za spremicanje kakovosti svojega delovanja.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

**Objectives and competences:**

Objectives:

- Understanding the basic pedagogical principles and laws of their development and education as a contradictory process.
- To train the student to identify educational situations in organized education, critical analysis and finding strategies for their evaluation, solving and thinking about possible consequences of concrete solutions.
- Developing creating one's own professional identity, the roles, the ability of reflecting work, autonomous professional decision-making with the help of professional arguments, and the ability of active professional participation.
- To identify the possibilities of creating an inclusive culture in an educational institution.

General competence:

The students:

- know and understand the social conditionality of the education system and of the processes in education;
- adapt educational approaches to individual, developmental and cultural differences between children;
- autonomously, critically, reflectively, self-critically participate in groups and are willing to change the quality of their activities.

Subject specific competences:

The students:

- are familiar with the subject of pedagogics as a science, its philosophical

<p>pozna predmet pedagogike kot znanosti, njene filozofske in zgodovinske temelje; zmožen/-na je argumentirati in organizirati inkluzivno, nediskriminаторно vzgojno-izobraževalno praks; zna načrtovati in organizirati spodbudno učno okolje za otroke in odrasle; zna sodelovati z družinami, drugimi institucijami in posamezniki ter ustvarjati pogoje za njihovo aktivno participacijo; pozna in uporablja ustrezne strategije za razvoj empatičnega in prosocialnega vedenja otrok.</p>	<p>and historical foundations;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• are able to provide arguments and to organise inclusive, non-discriminatory educational practices;</li><li>• know how to plan and organise stimulating learning environment for children and adults;</li><li>• know how to work with families, other institutions and individuals, and to create conditions for their active participation;</li><li>• know and apply appropriate strategies to develop empathic and pro-social behaviour of children.</li></ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### **Znanje in razumevanje:**

Študent/-ka:

- pozna in razume predmet pedagogike kot znanosti, cilje in namen vzgoje, poslanstvo vzgojno-izobraževalnih institucij ter razloge za različne pristope v vzgoji ;
- razume osnovne zakonitosti vzgojnega procesa, vzgojo z vidika posameznika in družbe;
- razume vpetost pedagoga med pričakovanja in zahteve države, staršev in njihovih otrok ter svojo vpletjenost v profesionalno poslanstvo;
- razvija spretnosti za oblikovanje inkluzivnih vzgojno-izobraževalnih praks in jih kritično ovrednotiti;
- prepozna teoretične koncepte v praksi, jih zna razložiti, kritično ovrednotiti in primerjati.

#### **Intended learning outcomes:**

##### **Knowledge and understanding:**

The students:

- know and understand the subject of pedagogics as a science, the objectives and purpose of education, the mission of educational institutions and the reasons for different approaches in education;
- understand the basic principles of educational process and education from the perspective of the individual and society;
- understand the educator's dichotomous position between the expectations and requirements of the state, the parents and their children, and their involvement in professional mission;
- develop the skills for the creation of inclusive educational practices and critically evaluate them;
- recognise theoretical concepts in practice, are able to explain and critically evaluate and compare them.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja
- seminarske vaje

#### **Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminar exercises.

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>izdelava seminarske naloge z zagovorom in vodenjem diskusije ob zagovoru naloge,</li> <li>ustni ali pisni izpit.</li> </ul>	30 %, 70 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>production of seminar paper with defence and moderation of discussion during the defence;</li> <li>oral or written exam.</li> </ul>
Opravljena seminarska obveznost je pogoj za pristop k izpitu.		Completion of seminar obligation is a prerequisite for admission to examination.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- RUTAR, Sonja. Razred in skupina otrok kot učeča se skupnost. V: BOROTA, Bogdana (ur.), et al. Social cohesion in education. Horlivka: Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages, 2011, str. 171-184. RUTAR, Sonja. Poti do participacije otrok v vzgoji, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013.
- RUTAR, Sonja. Kako razumeti in uresničevati participacijo otrok v vrtcu?. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, jun. 2012, letn. 63 = 129, št. 3, str. 86-98. <http://www.sodobna-pedagogika.net/>.

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Glasbeni jezik
<b>Course title:</b>	Music Language

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja</b> <b>Lectures</b>	<b>Seminar</b> <b>Seminar</b>	<b>Vaje</b> <b>Tutorial</b>	<b>Klinične vaje</b> <b>work</b>	<b>Druge oblike</b> <b>študija</b>	<b>Samost. delo</b> <b>Individ.</b> <b>work</b>	<b>ECTS</b>
15	/	30 IV	/	/	45	3

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	prof. dr. Bogdana Borota
-------------------------------------	--------------------------

<b>Jeziki /</b>	<b>Predavanja /</b>	slovenski/Slovenian
-----------------	---------------------	---------------------

Languages:	Lectures:
Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

Predmet študente aktivno uvaja v ustvarjanje, izvajanje, poslušanje, vrednotenje ter branje in pisanje glasbe. Ob izbranem programu spoznavajo zakonitosti glasbenega jezika in oblikoslovja v glasbi.

**Teme:**

- petje (vokalna tehnika, intonacija, doživeto petje, taktiranje);
- instrumentalno izvajanje (igranje na lastna in ljudska glasbila ter kljunasto flavto in orffove inštrumente);
- ustvarjanje v glasbi (snovanje glasbenih motivov in spremljav k petju, poustvarjanje glasbe);
- glasbeno opismenjevanje (branje in pisanje glasbe ter uporaba in analiza glasbenih zapisov);
- glasbeni jezik (ritem, melodija, harmonija);
- oblikoslovje v glasbi (oblikovni elementi glasbe in pesemska oblika, motivična in oblikovna analiza pesmi);
- IKT (računalniška okolja za notacijo in učenje glasbe).

**Content (Syllabus outline):**

The course actively introduces the students into creation, implementation, listening, evaluation, and reading and writing music. In the selected programme they learn about the laws of musical language and morphology in music.

**Themes:**

- singing (vocal technique, intonation, empathic singing, beating time);
- instrumental performance (playing on own and folk instruments, end-blown flutes and Orff instruments);
- creating in music (conceiving musical motifs and accompaniments to singing, music, recreating music);
- musical literacy (reading and writing music, and the use and analysis of musical recordings);
- musical language (rhythm, melody, harmony);
- morphology in music (elements of musical form, motivic analysis and analysis of the form of songs);
- ICT (computer environment for music notation and learning).

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Borota, B. (2013): *Osnove teorije glasbe in oblikoslovja za učitelje in vzgojitelje*. Koper: Univerzitetna Založba Annales.
- Borota, B., Alenka, K. D. (2014): Dejavnosti glasbenega opismenjevanja. [elektronski vir]. Koper: UP PEF.
- Monkemeyer, H. (2006): Das Spiel auf der Sopran Blockflöte. Celle: Edition Moeck.
- Nograšek, M., Virant Iršič, K. (ur.) (2005): Piške sem pasla. Ljubljana: DZS.
- Voglar, M. (ur.) (2005): Majhna sem bila. Ljubljana: DZS.

**Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Kavčič Pucihar, A. (2013): Igrajmo se flavto. Forme: Ustvarjajmo glasbo.

- Orff, C. (1985). Schulwerk. Mainz: Schott.
- Podpečan, M., Bajt, M., Beuermann, D. (2003): Kljunasta flavta. Metodični priročnik. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/-ka:

- se usposobi za samostojno poustvarjanje glasbe za otroke,
- ohranja zanimanje za glasbeno umetnost in glasbo doživlja,
- razume zakonitosti glasbenega jezika ter se seznaní z oblikovnimi elementi,
- uporablja, analizira, vrednoti in izbira glasbeno literaturo za otroke.

**Splošne kompetence:**

- razvijanje glasbene pismenosti ter suvereno obvladovanje strokovnega jezika;
- razvijanje in reflektiranje lastne prakse ter načrtovanje nadaljnega profesionalnega razvoja;
- doživljanje glasbe ter izražanje in komuniciranje v glasbenem jeziku.

**Predmetnospecifične kompetence:**

Študent/-ka:

- si razvija glasbene sposobnosti in spremnosti izvajanja glasbe ter lastne ustvarjalne potenciale,
- širi glasbena vedenja in poglablja doživljanje glasbe,
- pozna glasbeno literaturo za otroke.

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- are trained to independently recreate music for children;
- retains interest in the art of music and experiencing music;
- understand the laws of musical language and get acquainted with elements of form;
- apply, analyse, evaluate and select musical literature for children.

**General competences:**

- developing musical literacy and confidently mastering the relevant professional language;
- developing and reflecting own practice and planning further professional development;
- experiencing music and expression and communication in musical language.

**Subject specific competences:**

The students:

- develop their musical abilities and skills and their own creative potential;
- extend musical knowledge and deepen experiencing of music;
- know musical literature for children.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/-ka:

- se seznaní z glasbeno literaturo za otroke;
- zna peti in igrati na izbrana glasbila;
- razume elementarne glasbene pojmovne koncepte in povezanost oblikovnih elementov v glasbi;
- uporablja in analizira glasbene zapise;

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students:

- get acquainted with musical literature for children;
- can sing and play the selected instruments;
- understand the elementary musical concepts and interrelatedness of the component elements in music;

<ul style="list-style-type: none"><li>• sodeluje v skupinskem muziciranju;</li><li>• se uči glasbe samostojno in ob pomoči tehnologije;</li><li>• reflektira lastno prakso izvajanja, ustvarjanja in poslušanja glasbe;</li><li>• ohranja zanimanje za glasbo in ima pozitiven odnos do umetnosti.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• use and analyses music records;</li><li>• participate in group music-making;</li><li>• learn music independently and with the help of technology;</li><li>• reflect on their own practice of performing, creating and listening to music;</li><li>• retain an interest in music and have a positive attitude towards arts.</li></ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja ter individualno učenje in poučevanje,
- poučevanje v manjših skupinah,
- glasbene metode in delo z glasbenimi zapisi, e-učenje in poučevanje.

**Learning and teaching methods:**

- lectures and individual learning and teaching;
- teaching in smaller groups;
- musical methods and work with musical records, e-learning and teaching.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):  Sprotno opravljanje obveznosti in krajše pisne naloge, kolokvij iz teorije glasbe in oblikoslovja, kolokvij iz glasbenega izvajanja.  Pozitivno opravljen kolokvij iz teorije glasbe je pogoj za prijavo na kolokvij iz glasbenega izvajanja.	• 20 %, • 30 %, • 50 %	Type (examination, oral, coursework, project):  Regular performance of obligations and shorter written tasks; Partial exam in theory of music and morphology; Partial exam in musical performance.  Passing the partial exam in the theory of music is prerequisite for registration to the partial exam in musical performance.
--	------------------------------	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BOROTA, Bogdana. *Osnove teorije glasbe in oblikoslovja za učitelje in vzgojitelje*, (Knjižnica Annales Ludus). Dopolnjena izd. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013. 167 str., ilustr. ISBN 978-961-6862-26-4. [COBISS.SI-ID [269091072](#)]
2. BOROTA, Bogdana. *Glasbene dejavnosti in vsebine*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013. 263 str., ilustr., note. ISBN 978-961-6862-51-6. [COBISS.SI-ID [269928192](#)]
3. BOROTA, Bogdana. Raziskava o pevskem repertoarju v vrtcu, v oddelkih otrok prvega starostnega obdobja. *Glasba v šoli in vrtcu*, 2010, letn. 15, št. 2, str. 6-14. [COBISS.SI-ID [3871959](#)]
4. BOROTA, Bogdana. The impact of learning in the innovative computer environment musical image format, rhythm on musical achievements. V: VALENČIČ ZULJAN, Milena (ur.), VOGRINC, Janez (ur.). *Facilitating effective student learning through teacher research and innovation*. Ljubljana: Faculty of Education, 2010, str. 349-374, ilustr., tabele. [COBISS.SI-ID [3625431](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

Predmet:	Slovenski jezik 1
Course title:	Slovene Language 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	/	1.	1.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	/	1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	/	30 SV	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Sonja Starc / Associate Prof. Sonja Starc, PhD

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovene
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Pogoj za pristop k pisnemu izpitu je opravljen kolokvij iz pravopisnih poglavij.	/
---	---

**Vsebina:**

- Osnove sporazumevanja in tvorbe besedila. (Po Jakobsonu prirejena shema, avtor, naslovnik, kodi, kanali, referenca, okoliščine, mediji, namen)
- Proces oblikovanja besedilnega sveta; interakcija med avtorjem, besedilom in bralcem; besedilni signali, avtorjevi neizrečeni signali bralcu – zapolnjevanje »praznih« mest (inference: splošna vedenja, medbesedilnost, lastne izkušnje).
- Besedilo: verbalno, večkodno; slogovni postopki v besedilnih vrstah, žanrih, poudarek na opisu, priповедovanju/pripovedi, obnavljanju, povzetku, izvlečku, poročilu. Sporazumevalni položaji.
- Zvrstnost jezika, različni govorni položaji, menjavanje jezikovnega koda.
- Vloga jezika v družbi, vloga slovenščine v Republiki Sloveniji, dvo-, večjezična okolja. Dvojezičnost (individualna, kolektivna), Slovenci izven meja Slovenije.
- Usvajanje in učenje drugega/tujega jezika, dejavniki, ki nanje vplivajo, prednosti dvo- in večjezičnosti.
- Razvoj otrokovega govora;
- sporazumevanje med odraslim in otrokom, med vrstniki;
- dejavniki govornega razvoja,
- govor v simbolni igri;
- načini spodbujanja otrokovega govora;
- Pravopis: ločila (poudarjeno vejica), pisanje skupaj – narazen, velika, mala začetnica..

**Content (Syllabus outline):**

- Basics of communication and text formation (scheme modified according to Jakobson, codes, channels, media, reference, circumstances, purpose). Text: verbal, multimodal; stylistic procedures - genre, emphasis on description, recount, summary, abstract, report). Communication situations.
- Language varieties, specific speech situations, changing the language code.
- The role of language in society, the role of Slovene in the Republic of Slovenia, bilingual and multilingual environments. Bilingualism (individual, collective), Slovenes outside Slovenia.
- Acquisition and learning of a second or foreign language, the factors affecting them, the benefits of bilingualism and multilingualism.
- The development of child's speech;
- communication between adults and children, among peers.
- factors of language development,
- Speaking in symbolic play.
- Ways of promoting child's speech.
- Orthography: punctuation (emphasis on comma), writing words together/apart, capitalisation.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Baloh, Barbara (2004): Seznanjanje s slovenščino v italijanskih vrtcih na narodnostno mešanem območju v slovenski Istri. *Annales, Ser. hist. sociol.*, 14/2. 337-342.
- Kaučič -Baša, Majda (2004): Ohranjanje slovenščine pri Slovencih na Tržaškem in Goriškem: nekaj elementov za tezo o vzrokih opuščanja manjinskih jezikov. *Slovenščina v šoli*, 3. 12-29.
- Kocjan-Barle, Marta (več izdaj): *Abeceda pravopisa*. Ljubljana: DZS.
- Marjanovič Umek, Ljubica, Kranjc, Simona, Fekonja, Urška (2006): *Otroški govor: razvoj in učenje*. Domžale: Založba Izolit. (Izbrana poglavja).
- Starc, Sonja (2012): Večkodno besedilo kot del besedilne pismenosti v šolskem izobraževanju. Krakar-VogeL, Boža (ur.). *Slavistika v regijah - Koper*, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, ISSN 1408-3043, 23). Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije: Znanstvena založba Filozofske Fakultete. 232-238.
- Starc, Sonja (2009): Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. Čok, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 65-74.
- Starc, Sonja (2006): Struktura navodil - vzorca besedila doseganja cilja. V: Medved-Udovič, Vida (ur.), Cotič, Mara (ur.), Felda, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta. 193-207.
- Starc, Sonja (2005): Matura iz slovenščine kot drugega jezika v Slovenski Istri. V: Mikolič, Vesna (ur.), Marc Bratina, Karin (ur.). *Slovenščina in njeni uporabniki v luči evropske integracije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko. 149-170, 296-297.
- Toporišič, Jože (2000): *Slovenski jezik in sporočanje 1*. Maribor: Obzorja. (Izbrana poglavja.)
- *Slovenski pravopis 2001*. Ljubljana: ZRC SAZU.
- *Slovar slovenskega knjižnega jezika 1995*. Ljubljana: DZS, ZRC SAZU.
- <http://bos.zrc-sazu.si/sskj.html>
- <http://bos.zrc-sazu.si/sp2001.html>
- [http://bos.zrc-sazu.si/s\\_beseda.html](http://bos.zrc-sazu.si/s_beseda.html)

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/ka:

- spozna in usvoji možne načine tvorbe izreka in kasneje besedila, ki jih ponuja slovenski jezik; večkodna besedila, slikanice;
- usvoji značilnosti slogovnih postopkov opisovanja, priovedovanja,

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- become familiar with and acquire the possible ways of forming utterances and later on text, offered by the Slovene language; multimodal texts, picture books;
- acquire the characteristics of stylistic

- obnavljanja, povzemanja, poročanja, in jih zna kritično uporabljati;
- poglobi vedenje o jezikovni zvrstnosti, različnih govornih položajih in menjavanju jezikovnega koda;
- uzavesti vlogo in pomen jezikovnega zgleda vzgojitelja/ vzgojiteljice v vrtcu pri razvoju otrokovega govora;
- spozna sporazumevalne spretnosti, sporazumevanje med odraslim in otrokom, med vrstniki;
- seznaniti se z dejavniki govornega razvoja,
- spozna govor v simbolni igri;
- spozna in usvoji značilnosti otrokovega govornega razvoja,
- usvoji načine spodbujanja otrokovega govora;
- spozna usvajanje in učenje drugega/tujega jezika, dejavnike, ki nanje vplivajo ter prednosti dvo- in večjezičnosti.

Splošne kompetence:

- Razvijanje jezikovnih in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti otrok.
- Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.
- Razvijanje sposobnosti otrok za vseživljenjsko učenje z razvijanjem strategij samostojnega učenja.

Predmetnospecifične kompetence:

- Zmožnost izbire ustreznih jezikovnih znakov in ustreznega koda glede na govorni položaj in namernost sporočanja.
- Zmožnost kritične rabe slogovnih postopkov opisovanja, pripovedovanja, obnavljanja, povzemanja, poročanja,

- procedures of describing, storytelling, summarising, reporting, and can use them critically;
- deepen the knowledge of social speeches, of specific speaking situations and of changing linguistic code;
  - become aware of the role and significance of (preschool) teacher's language model in the development of child's speech;
  - learn the communication skills, get acquainted with communication between adults and children and among peers;
  - become familiar with the factors of the development of speech;
  - become familiar with speech in symbolic play;
  - become familiar with and acquire the characteristics of child's speech development,
  - acquire the most important ways of promoting child's speech;
  - are introduced into the acquisition of and learning a second or foreign language, the factors affecting them, and the advantages of bilingualism and multilingualism.

General competences:

- Developing language and multimodal communication skills of children.
- Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data provided by written sources and modern technology.
- Developing the ability of children for lifelong learning by developing strategies for independent learning.

Subject specific competences:

- The ability to select the appropriate language signs and the appropriate code depending on the language situation

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmožnost razumevanja in uzaveščanja dejavnikov otrokovega govornega razvoja.</li> <li>• Zmožnost spodbujanja otrokovega govora.</li> <li>• Zmožnost presojanja jezikovne situacije v dvo- ali večjezični skupnosti, spodbujanja otrok pri izbiri ustreznih jezikovnih kodov v taki situaciji in zmožnost biti jezikovni zgled in zgled odprtrega in tolerantnega (so)delovanja v (večjezikovni) skupini.</li> <li>• Zmožnost rabe jezikovnih tehnologij.</li> <li>• Razvijanje komunikacijskih spretnosti in sposobnosti navezovanja stikov.</li> </ul>	<p>and the intention of communication.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The ability of critical use of stylistic procedures of describing, storytelling, summarizing, reporting,.</li> <li>• The ability to understand and become aware of the factors of child's language development.</li> <li>• The ability to promote child's speech.</li> <li>• The ability of assessing the linguistic situation in a bilingual or multilingual community, of encouraging children to select the appropriate language codes in such a situation and the ability to be a linguistic model and an example of open and tolerant participation in a (multilingual) group.</li> <li>• The ability to use language technologies.</li> <li>• Developing communication skills and the ability to establish contacts.</li> </ul>
--	---

#### Predvideni študijski rezultati:

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna ustrezone jezikovne značke in ustrezeni kod glede na govorni položaj in namernost sporočanja,
- uporablja slogovne postopke opisovanja, pripovedovanja, obnavljanja, povzemanja, poročanja,
- uporablja jezikovne tehnologije.

#### Intended learning outcomes:

##### Knowledge and understanding:

The students:

- are acquainted with the appropriate language signs and the appropriate language code according to the communication situation and intention of communication;
- use stylistic procedures of describing, telling, summarising, reporting; use language technologies.

#### Metode poučevanja in učenja:

- razlaganje;
- pogovor/ razprava;
- delo z besedilom (analiza, tvorba);
- proučevanje primera.

#### Learning and teaching methods:

- explanation;
- dialogue/discussion;
- work with text (analysis, production);
- case study.

Delež (v %) /

#### Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

#### Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) Pogoj za pristop k pisnemu izpitu je	100 %	Type (examination, oral, coursework, project):
--	-------	--

opravljen kolokvij iz pravopisnih poglavij. Pisni izpit.		Written exam.
---	--	---------------

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. STARC, Sonja. Obravnavanje besedila v delih Jožeta Toporišiča. V: KRŽIŠNIK, Erika (ur.), HLADNIK, Miran (ur.). Toporišičeva obdobja, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 35). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 2016, str. 335-342. <http://centerslo.si/wp-content/uploads/2016/11/Starc.pdf>. [COBISS.SI-ID 62802274]
2. STARC, Sonja. Decoding multimodal text by untrained readers: a message for mother tongue pedagogy. V: STARC, Sonja (ur.), JONES, Carys (ur.), MAIORANI, Arianna (ur.). Meaning making in text : multimodal and multilingual functional perspectives. New York: Palgrave Macmillan. cop. 2015, str. 223-244. [COBISS.SI-ID 1537910724]
3. STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. <http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf>. [COBISS.SI-ID 4144855]
4. STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID 4197591]
5. STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259. [http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20\\_Starc.pdf](http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf). [COBISS.SI-ID 3812055]
6. STARC, Sonja. Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 65-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3489495]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Gibalni razvoj otroka
<b>Course title:</b>	Child's Motor Development

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	1.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	15 IP	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** doc. dr. Iztok Retar / Assistant Professor Iztok Retar, PhD

**Jeziki /  
Languages:** Predavanja / slovenski/Slovenian

Lectures: slovenski/Slovenian

Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:** Prerequisites:

/

/

#### Vsebina:

Študent/-ka spozna:

1. teorije gibalnega razvoja in gibalnega učenja,
2. interakcijo rasti, zorenja in razvoja,
3. glavne odgovorne podsisteme organizma v realizaciji gibanja,
4. faze in stopnje gibalnega razvoja in gibalnega učenja,
5. vlogo gibalne kompetence – razvojni in funkcionalni vidik,
6. motorične sposobnosti, latentne strukture, morfološke značilnosti,
7. osnovne gibalne spretnosti, motorično učenje, gibalne vzorce – refleksi, programiran in načrtovan razvoj, arhaična gibanja in lokomocije, stabilnost, manipulacije, specifične in specializirane dejavnosti,

#### Content (Syllabus outline):

The students are introduced into:

1. theories of motor development and motor learning;
2. interaction of growth, maturation and development;
3. the main subsystems of the organism responsible in the realisation of movement;
4. the stages and levels of motor development and motor learning;
5. the role of physical competence – the aspects of development and function;
6. motor skills, latent structures, morphological characteristics;
7. the basic physical skills, motor learning, movement patterns – reflexes, programmed and planned development, archaic and locomotor movement,

<p>8. vplive gibalnih dejavnosti na živčno-mišični sistem, mišice kot biološki motorji, pretok energije, prehrane,</p> <p>9. transportne sisteme, vlogo srčno-žilnega sistema v miru in obremenitvah, aerobne in anaerobne procese, dihalne funkcije, telesno kondicijo,</p> <p>10. sisteme za upravljanje: tristopenjski nivoji: refleksna, spontana in hotena gibanja,</p> <p>11. telesne konstitucije, vloge pokončne telesne drže, utrujenost zaradi statičnih položajev; nastajanje slabe telesne drže; vzroki, pojavne oblike, posledice in preventivni ukrepi,</p> <p>12. razvojne lestvice telesne kontrole ročnih spretnosti,</p> <p>13. gibalne dejavnosti kot sredstvo vzgojnega vplivanja in oblikovanja osebnosti; pridobivanje in strukturiranje gibalnih izkušenj,</p> <p>14. motnje v gibalnem razvoju ter vpliv na osebnostni razvoj; pojav gibalnega nemira, zavrtosti, nerodnosti, centralne motorične motnje v povezavi z drugimi pojavnimi oblikami,</p> <p>15. domače in tujе raziskave, njihove ugotovitve in uporaba.</p>	<p>stability, manipulation, specific and specialised activities;</p> <p>8. the effects of physical activities on the neuromuscular system, muscles as biological motors, the flow of energy, food;</p> <p>9. transport systems, the role of cardiovascular system in rest and under load, aerobic and anaerobic processes, respiratory function, physical fitness;</p> <p>10. management systems: three-stage levels: reflexive, spontaneous and intentional movements;</p> <p>11. physical constitution, the role of upright posture, fatigue due to static positions; the formation of bad posture – causes, manifestations, consequences and preventive measures;</p> <p>12. development scales of physical control of manual skills;</p> <p>13. physical activity as a means of educational influencing and of personality formation; acquisition of and structuring motor experience;</p> <p>14. disorders in motor development and the impact on personal development; the occurrence of motor restlessness, suppression, clumsiness, central motor disorders associated with other forms of manifestation,</p> <p>15. domestic and foreign research, its findings and use.</p>
---	---

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Gallahue, D.L. in Ozmun, J. C. (2011). *Understanding motor development: infants, children, adolescents, adults*. New York : McGraw-Hill Higher Education, London: McGraw-Hill.
- Malina, R. M., Bouchard, C. in Bar-Or, O. (2004). *Growth, maturation, and physical activity*. Champaign: Human Kinetics.
- Videmšek, M. in Pišot, R. (2007). *Šport za najmlajše*. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pišot, R. in Planinšec, J. (2005). Struktura motorike v zgodnjem otroštvu: motorične sposobnosti v zgodnjem otroštvu v interakciji z ostalimi dimenzijami psihosomatičnega statusa otroka, (Knjižnica Annales Cinesiologiae). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Inštitut za kineziološke raziskave, Založba Annales.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Škof, B. (ur.) (2007). *Šport po meri otrok in mladostnikov: pedagoško-psihološki in biološki vidiki kondicijske vadbe mladih*. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pistornik, B., Pinter, S., Dolenc, M. (2002). Gibalna abeceda. Ljubljana: Fakulteta za šport. Inštitut za šport.
- Videmšek, M., Drošler, A., Pišot, R. (2003). Gibalna igra, kot sredstvo za seznanjanje s tujim jezikom v zgodnjem otroškem obdobju. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Pišot, R. in Šimunič, B. (2006). Vloga biomehanskih lastnosti skeletnih mišic v gibalnem razvoju otroka. Koper: Založba Annales, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Inštitut za kineziološke raziskave.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Rajtmajer, D. (1991). Metodika telesne vzgoje, Predšolska vzgoja – II: knjiga, 1. Ponatis. Maribor: Pedagoška fakulteta.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- spozna poglobljena znanja o zakonitostih otrokovega motoričnega razvoja, v dialektični povezanosti s kognitivnimi, konativnimi in antropološkimi dimenzijami, kar omogoča študentom spoznati neločljivost posameznih komponent razvoja;
- spozna modele zbiranja informacij o morfološkem in motoričnem statusu otroka, o spremenjanju psihosocialnega statusa s sredstvi gibalnih dejavnosti.

Spolne kompetence:

- upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik učencev pri spodbujanju uspešnega učenja,
- ustrezno uporabljanje različnih načinov spremeljanja in preverjanja napredka učencev v skladu s cilji ter dajanje konstruktivne povratne informacije,
- prepoznavanje učencev s posebnimi potrebami ter v sodelovanju z drugimi učitelji in strokovnjaki prilagajanje dela njihovim posebnostim.

Predmetnospecifične kompetence:

- razvijanje komunikacije z otroki v

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- acquire in-depth knowledge of the laws of child's motor development in dialectical relation with cognitive, conative and anthropological dimensions, which allows students to learn the indivisibility of individual components of development;
- get acquainted with models of gathering information on the morphological and motor status of children, about changing the psychosocial status by means of physical activities.

General competences:

- consideration of developmental characteristics and of individual differences of pupils in the promotion of successful learning;
- proper use of various methods of monitoring and verifying the progress of pupils in accordance with the objectives and providing constructive feedback;
- identification of pupils with special needs and, in collaboration with other teachers and professionals, adapting the work to their specificities.

Subject specific competences:

- developing communication with children in different age periods and with adults;

<p>različnih starostnih obdobijh in odraslimi;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• študent si pridobi znanja za uporabo gibalne dejavnosti, kot sredstvo vzgojnega vplivanja in oblikovanja osebnosti; pridobivanje in strukturiranje gibalnih izkušenj.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the skills to use physical activity as a means of educational influencing and personality formation; acquisition and structuring of motor experiences.</li> </ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### **Znanje in razumevanje:**

- poznavanje teoretičnih podlag za uspešno načrtovanje, organiziranje, izvajanje in vrednotenje gibalne/športne dejavnosti otrok;
- razumevanje metodičnega področja gibalne/športne vzgoje ter pridobitev praktičnih znanj za poučevanje gibalno-športne vzgoje v vseh starostnih obdobjih predšolskega otroka in otroka v 1. razredu osnovne šole.

#### **Intended learning outcomes:**

##### **Knowledge and understanding:**

- knowledge of the theoretical foundations for successful planning, organization, implementation and evaluation of physical exercise / sport activity of children;
- understanding the methodical field of physical / sport education, and the acquisition of practical skills for teaching physical education at all age stages of preschool children and children in the first grade of basic school.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja;
- vaje;
- integrirana praksa v vrtcih.

#### **Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Exercises;
- Integrated teaching practice in preschools.

#### **Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Pogoji za pristop k izpitu so vsaj 90 % prisotnost na vajah in seminarjih ter opravljen nastop v okviru integrirane prakse.

- teoretičen pisni ali ustni izpit
- seminarji

Delež (v %) /

Weight (in %)

60 %  
40 %

#### **Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

Prerequisite for admission to examination is at least 90 % attendance in exercises and seminars and concluded teaching performance in the framework of integrated teaching practice.

- theoretical written or oral exam;
- seminars.

#### **Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ČEKLIĆ, Urška, PLEVNIK, Matej, PIŠOT, Rado. Speed of crawling in 4- to 5-year-old children. V: 6th International Scientific Conference on Kinesiology, Zagreb, Croatia, September 08-11, 2011. MILANOVIĆ, Dragan (ur.), SPORIŠ, Goran (ur.). *Integrative power of kinesiology :*

- proceedings book.* Zagreb: Faculty of Kinesiology, University of Zagreb, 2011, str. 215-218.
2. MATEJEK, Črtomir, PLANINŠEC, Jurij, FOŠNARIČ, Samo, PIŠOT, Rado. Povezanost statusa telesne teže in gibalne učinkovitosti otrok v Sloveniji = Relations of weight status and physical fitness of children in Slovenia. *Zdravstveno varstvo*, ISSN 0351-0026. [Tiskana izd.], 2014, letn. 53, št. 1, str. 11-16.
  3. PIŠOT, Rado, PLANINŠEC, Jurij. Motor structure and basic movement competences in early child development. *Annales kinesiologiae*, ISSN 2232-2620, 2010, vol. 1, no. 2, str. 145-165.
  4. JELOVČAN, Giuliana, ŠETINA, Tina, PIŠOT, Rado. ABC gibanje - baterija za oceno otrokovega gibanja : predstavitev testiranja v vrtcih mestne občine Koper = ABC - movement assessment battery for children : presentation of testing preschoolers in municipality of Koper. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Prispevki = Proceedings*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 142-145.
  5. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan, ŠARABON, Nejc, CANKAR, Gregor, JELOVČAN, Giuliana, PLEVNIK, Matej, ČEKLIĆ, Urška, PIŠOT, Saša, VOLMUT, Tadeja, ŠETINA, Tina, DOLENC, Petra, GERŽEVIČ, Mitja. Gibalno kompetenten otrok - zdrav in uspešen otrok = Motor competences for healthy and thriving children. V: DOLINŠEK, Jernej (ur.). *Otrok in šport. Obravnava otrok z drisko. Šokovna stanja v otroškem obdobju : zbornik*. Maribor: Univerzitetni klinični center, Klinika za pediatrijo, 2010, str. 15-26.

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Izobraževalna tehnologija
Course title:	Educational Technology

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Andreja Istenič Starčić

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
------------------------	---------------------------	---------------------

Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

**Prerequisites:**

/

**Vsebina:**

Pojmi in teorije na področju izobraževalne tehnologije in informacijsko-komunikacijske tehnologije.  
Zgodovinski razvoj izobraževalne tehnologije in spremembe, ki jih je spodbudila informacijsko-komunikacijska tehnologija.  
Taksonomije izobraževalne tehnologije.  
Oblike sodobne izobraževalne tehnologije na področju zgodnjega učenja in njihove uporabe v Sloveniji, Evropi in v svetu.  
Kognitivni in emocionalno-osebnostni in socialni dejavniki zgodnjega učenja z računalnikom.  
Didaktična načela, oblike in metode pri zgodnjem učenju z izobraževalno tehnologijo.  
Oblike in značilnosti elektronske komunikacije in njihova uporaba v vzgoji in izobraževanju s poudarkom na večkodnem komuniciranju.  
Načrtovanje in priprava didaktičnega gradiva za zgodnje učenje.  
Uporaba elektronskih baz strokovnega gradiva in didaktičnih gradiv.  
Standardi za poučevanje in učenje z izobraževalno tehnologijo.  
Oblikovanje načrta evalvacije in uporaba ustreznih evalvacijskih strategij pri poučevanju in učenju z izobraževalno tehnologijo.  
Uporaba kvalitativnih in kvantitativnih pristopov raziskovanja poučevanja in učenja z izobraževalno tehnologijo.  
Psihosocialni in kulturni vplivi izobraževalne tehnologije in medijev pri zgodnjem učenju.  
Socialni, etični, zdravstveni in zakonski vidiki uporabe izobraževalne tehnologije pri zgodnjem učenju. Zagotavljanje dostopnosti do izobraževalne tehnologije otrokom s posebnimi potrebami.  
Uporaba sodobnih informacijsko-komunikacijskih in izobraževalnih tehnologij

**Content (Syllabus outline):**

Concepts and theories in the field of educational technology and ICT.  
Historical development of educational technology and changes encouraged by information and communication technology.  
Taxonomies of educational technology.  
Forms of modern educational technology in the field of early learning and its use in Slovenia, Europe and in the world.  
Cognitive, emotional-personality, and social factors of early learning with computer.  
Didactic principles, forms and methods for early learning with ICT.  
Forms and characteristics of electronic communication and its use in education with an emphasis on multimodal communication.  
Planning and preparing teaching materials for early learning.  
The use of electronic databases of professional materials and didactic materials.  
Standards for teaching and learning with ICT.  
Designing an evaluation plan and the use of appropriate evaluation strategies in teaching and learning with ICT.  
Using qualitative and quantitative research approaches of teaching and learning with ICT.  
Psychosocial and cultural influences of educational technology and media in early learning.  
Social, ethical, health-related, and legal aspects of the use of educational technology in early learning. Providing access to educational technology for children with special needs.  
The use of modern information and communication technologies and training in their own professional development and lifelong learning and participation in (national and international) professional communities.

pri lastnem strokovnem razvoju in vseživljenjskem izobraževanju ter sodelovanju v strokovnih skupnostih (na nacionalni in mednarodni ravni).

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Istenič Starčič, A. (2014). Izobraževalna tehnologija – predšolska vzgoja. Interno gradivo. Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta.
- Istenič Starčič, A., Cotič, M., Volk, M. (2014). Multimodal Design to Support Teacher Students' Competences: A cross curricular connection of mathematical problems for preschool and primary level. British Journal of Educational technology. (V TISKU).
- Istenič Starčič, A. (2007). E-portfolijo – učenje v skupnosti. V: Vonta, T. Istenič Starčič, A. (ur). Mentorstvo v profesionalnem razvoju učitelja in vzgojitelja. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Istenič Starčič, A. (2007). Razvoj IKT kompetenc med »generičnim« in »predmetno-specifičnim« znanjem. Raziskovalni pristop pri strokovnem razvoju učitelja v spletni skupnosti praktikov. V: Cencič, M. (ur.). Raziskovalni pogledi na razvijanje pedagoške prakse. Izbrana pedagoška področja. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Alerby, E., Istenič Starčič, A. The significance of children's experience of computers in their everyday life. V: Medved-Udovič, V., Cotič, M. Cencič, M. (ur.). Sodobne strategije učenja in poučevanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 239-250.
- Istenič Starčič, A. (2020) Izobraževalna tehnologija in izgradnja avtentičnega učnega okolja: Znanstvena monografija. Ljubljana: FGG in Koper: UP. <https://repozitorij.uni-lj.si/IzpisGradiva.php?id=116682>, doi: [10.15292/Itiauo.2020.01](https://doi.org/10.15292/Itiauo.2020.01). [COBISS.SI-ID [17903875](https://cobs.si/cobiss_id?ID=17903875)]

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/-ka osvoji temeljne didaktične pojme. Razvoj kompetenc za avtonomno uporabo izobraževalne tehnologije in informacijsko-komunikacijske tehnologije pri poučevanju - s posebnim ozirom na kritično vrednotenje vloge medijev in informacijsko-komunikacijske tehnologije pri zgodnjem učenju - in lastnem strokovnem razvoju.

**Splošne kompetence:**

- Upoštevanje razvojnih značilnosti ter individualnih razlik otrok pri spodbujanju uspešnega učenja.
- Uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije pri pouku in razvijanje informacijske pismenosti pri otrokih.
- Vzpostavljanje optimalnega učnega

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The student acquires the main didactic terms. Developing competences for autonomous use of educational technology and information and communication technology in teaching – in particular with reference to critical evaluation of the role of media and information and communication technology in early learning and student's own professional development.

**General competences:**

- Taking account of developmental characteristics and individual differences of children in the promotion of successful learning.
- The use of ICT in teaching and developing of information literacy in children.
- Establishing an optimal learning

<p>okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se otroci počutijo sprejete, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost.</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Študent/-ka je zmožen/-a opazovati in spremljati dosežke, napredek in razvoj otrok.</li><li>• Kompetence za oceno potreb otroka oz. skupine ob upoštevanju fizičnih, socialnih, kulturnih in tehnoloških dejavnikov za uporabo izobraževalne tehnologije.</li><li>• Sposobnost uporabe ustreznih evalvacijskih strategij izobraževalne tehnologije pri zgodnjem učenju.</li><li>• Kompetence za načrtovanje in usmerjanje lastnega strokovnega razvoja ob podpori informacijsko-komunikacijske in izobraževalne tehnologije.</li><li>• Uporaba izobraževalne tehnologije za spodbujanje ustvarjalnosti in inovativnosti.</li></ul>	<p>environment using a variety of teaching methods and strategies.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Creating a safe and supportive learning environment in which children feel accepted, which respects diversity and promotes independence and responsibility.</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The students are able to observe and monitor the performance, progress, and development of children.</li><li>• The competences for the assessment of the needs of a child or a group with physical, social, cultural, and technological factors for the use of adequate information technology being taken account of.</li><li>• The ability of applying the appropriate strategies for the evaluation of educational technologies in early learning.</li><li>• Competences for designing and guiding own professional development with the support of information-communication and educational technologies.</li><li>• Use of educational technology for the promotion of creativity and innovation.</li></ul>
---	---

**Predvideni študijski rezultati:**

<p><u>Znanje in razumevanje:</u></p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pozna osnovne pojme, teorije in taksonomije na področju izobraževalne tehnologije pri zgodnjem učenju.</li><li>• Pri delu z izobraževalno tehnologijo upošteva socialne, etične, zdravstvene in zakonske vidike uporabe izobraževalne tehnologije tudi za otroke s posebnimi potrebami.</li><li>• Pozna primerne pristope in strategije uporabe didaktičnih načel, oblik in metod pri delu z izobraževalno tehnologijo pri zgodnjem učenju.</li><li>• Pozna standarde in evalvacijске strategije za uporabo izobraževalne</li></ul>	<p><b>Intended learning outcomes:</b></p> <p><u>Knowledge and understanding:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know the basic concepts, theories and taxonomies in the field of educational technology in early learning;</li><li>• in the work with educational technology take into account the social, ethical, medical and legal aspects of the use of educational technology for children with special needs;</li><li>• know suitable approaches and strategies, the use of didactic principles, forms and methods of working with educational technology in early learning;</li><li>• know the standards and evaluation strategy for the use of educational</li></ul>
---	--

<p>tehnologije pri zgodnjem učenju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozna metode raziskovanja pedagoškega dela z izobraževalno tehnologijo.</li> <li>• Načrtno vključuje izobraževalno tehnologijo v vsakodnevno delo z otroki. Načrtuje in pripravlja preprosto didaktično gradivo za zgodnje učenje.</li> <li>• Uporablja sodobno informacijsko-komunikacijsko in izobraževalno tehnologijo pri lastnem strokovnem razvoju in vseživljenjskem izobraževanju.</li> <li>• na osnovi opravljenih vaj zna kritično ovrednotiti svoje poučevanje in učenje otrok.</li> <li>• na osnovi razumevanja teoretskih pogledov kritično ovrednoti skladnost med teoretičnimi načeli in izhodišči ter izpeljavo teh konceptov v praksi – študij primerov sodobne izobraževalne tehnologije pri zgodnjem učenju in oblikovanje modela uporabe izobraževalne tehnologije za izbran vzgojno-izobraževalni položaj.</li> </ul>	<p>technology in early learning;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• know the methods of research in educational work with ICT;</li> <li>• deliberately include educational technology in the daily work with children, designand prepare simple didactic material for early learning;</li> <li>• use modern information-communication and educational technology in their own professional development and lifelong learning;</li> <li>• on the basis of exercises can critically evaluate their teaching and learning of children.</li> <li>• based on the understanding of theoretical views critically evaluate the consistency between theoretical principles and starting points as well as the implementation of these concepts in practice – case studies of modern educational technology in early learning and modelling the use of educational technology for the selected educational situation.</li> </ul>
---	--

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja in laboratorijske vaje v manjših skupinah ter samostojno in individualno delo študentov. Projektna naloga, študij literature in virov, krajši pisni izdelki.

**Learning and teaching methods:**

Lectures and laboratory exercises in smaller groups and students' independent and individual work. Project task, studying literature and sources, a shorter written product.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <p>Projektna naloga.</p> <p>Pisni izpit in/ali ustni izpit</p>	<p>40 %, 60 %</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <p>Project task.</p> <p>Written and/or oral exam.</p>
--	-----------------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. Istenič Starčič, A., Cotič, M., Volk, M. (2014). Multimodal Design to Support Teacher Students' Competences: A cross curricular connection of mathematical problems for preschool and primary level. British Journal of Educational technology. (V TISKU).
2. Alerby, E., Istenič Starčič. (2008). A. The significance of children's experience of computers in their everyday life. V: Medved-Udovič, V., Cotič, M. Cencič, M. (ur.). Sodobne strategije učenja in poučevanja. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 239-250.
3. Istenič Starčič, A., Bagon, Š. (2014). ICT - supported learning for inclusion of people with special needs : Review of seven educational technology journals, 1970-2011. British journal of educational technology, 45/2, 202-230.
4. Istenič Starčič, A., Zajc, M. (2010). An interactive tangible user interface application for learning addition concepts. British journal of educational technology, 42/6, 131-135.
5. Istenič Starčič, A. (2010). Educational technology for the inclusive classroom. Turkish online journal of educational technology, 9/3, 26-37.

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Predšolska pedagogika
<b>Course title:</b>	Preschool Pedagogy

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	15 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: Izr. prof. dr. Sonja Rutar / Associate Professor Sonja Rutar, PhD

Jeziki /  
Languages:

Predavanja /  
Lectures:  
slovenski/Slovenian  
Vaje / Tutorial:  
slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

/

/

**Vsebina:**

- Zgodovinski pregled razvoja predšolske vzgoje in pogledov na otrokovo naravo in razvoj; družbene spremembe kot osnova sprememb v predšolski vzgoji;
- Predšolska pedagogika kot znanstvena disciplina in njene naloge; Predšolska pedagogika in druge znanstvene vede;
- Vrste predšolske pedagogike glede na mesto izvajanja; Vloga družine in okolja v predšolskem obdobju; Odnosi med družinsko in organizirano predšolsko vzgojo; Programi organizirane predšolske vzgoje;
- Družbena pogojenost razvoja modelov in konceptov institucionalne predšolske vzgoje;
- Prehod iz vrtca v osnovno šolo, kontinuiteta pristopov;
- Vloga vzgojitelja v različnih teorijah otroštva in razlagah razmerja med razvojem in učenjem;
- Pojav zagovorništva, otrokove pravice in potrebe v predšolski vzgoji; Participacija otrok, staršev in skupnosti;
- Vpliv rezultatov raziskav o razvoju možganov na razumevanje otrokovega razvoja in učenja ter predšolsko pedagogiko;
- Kompenzacijski programi;
- Razvojna, individualna in kulturna primernost; dimenzijske individualnosti; učeča se skupnost;
- Strukturni in procesni vidiki kakovosti vzgoje;
- Subjektivne teorije poučevanja;
- Kurikulum za vrtce; načrtovanje, izvajanje, dokumentiranje in spremljanje vzgoje in izobraževanja;
- Vzgoja za socialno pravičnost v vrtcu in šoli (ideja, cilj, osnovni principi);
- Vzgojiteljevo delo kot model dialoga, prosocialnega ravnanja, reševanja problemov, samospoštovanja, učenja, odnosov z otroki in odraslimi;
- Vzgojitelj kot sodelavec in

**Content (Syllabus outline):**

- Historical overview of the development of preschool education and of the views of child's nature and development; social change as a basis for changes in preschool education.
- Preschool pedagogy as a scientific discipline and its functions; preschool pedagogy and other scientific disciplines.
- Types of preschool pedagogy in relation to the place of implementation; the role of family and the environment in the preschool period; relations between the family and organised preschool education; programmes of organised early childhood education.
- Social conditionality of the development of models and concepts of institutional preschool education.
- The transition from preschool to primary school, the continuity of approaches.
- The role of preschool teacher in various theories of childhood and interpretations of the relationship between development and learning.
- The emergence of advocacy, children's rights and needs in early childhood education; participation of children, parents and communities.
- The impact of the results of research on brain development on the understanding of child development and preschool pedagogy.
- Compensation programmes.
- Developmental, individual and cultural appropriateness; dimensions of individuality; learning community.
- Structural and procedural aspects of the quality of education.
- Subjective theories of teaching.
- Curriculum for preschool; planning, implementation, documentation and monitoring education.
- Education for social justice in preschool and in school (idea, goal, principles).

profesionalec; Timsko delo v vrtcu (oblikovanje strokovnega tima, vloge v timu, učinkovito delo v timu).

- Preschool teacher's work as a model of dialogue, pro-social behaviour, problem solving, self-esteem, learning, relationships with children and adults.
- Preschool teacher as a workmate and professional; teamwork in preschool (design of professional team, roles in a team, effective work in a team).

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Batistič, Z.M. (2003). Razvojna psihologija in vzgoja v vrtcih. Ljubljana: Inštitut za psihologijo osebnosti, str. 133- 140; 175- 234; 285-303.
- Marjanovič, U.L. (Ur.) (2001). Otrok v vrtcu: priročnik h Kurikulu za vrtce. Maribor: Obzorja, 9-55.
- Kurikulum za vrtce (1999). Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport in Zavod republike Slovenije za šolstvo.
- Marjanovič Umek, L.; Fekonja Peklaj, U.; Hočevar, A.; Lepičnik Vodopivec J. (2011). Vrtci. V Krek, J.; Metljak, M. (ur.). Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji 2011, 64–106.
- RUTAR, Sonja. Kako razumeti in uresničevati participacijo otrok v vrtcu?. *Sodobna pedagogika*, št. 3, str. 86-98. <http://www.sodobna-pedagogika.net/>.
- Vonta, T. (2008). Razvoj pedagoških idej in organizirane predšolske vzgoje. Koper: Pedagoška fakulteta Koper.

**Dodatna in Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Bahovec, D.E.; Golobič, B. K. (2004). Šola in vrtec skozi ogledalo. Ljubljana: DZS.
- Hansen, K.A.; Kaufman, K. R., Walsh, B.K. (2000). Oblikovanje oddelkov, osredotočenih na otroke od tretjega do šestega leta starosti. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno – raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom. Od II-1- XVII-11.
- Hansen, A.K.; Kaufman, K.R.; Saifer, S. (2001). Vzgoja in izobraževanje v kulturi demokracije: praksa zgodnjega otroštva. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom, 11- 28.
- Hohmann, M.; Weikart, P.D. (2005). Vzgoja in učenje predšolskih otrok. Ljubljana: DZS.
- Marjanovič Umek, Ljubica, Maja Zupančič (ur.) (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana : Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.
- Marjanovič U. L.; Fekonja, U. (2008). Sodoben vrtec : možnosti za otrokov razvoj in zgodnje učenje. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/-ka:

- spozna naloge predšolske pedagogike, razume vzroke za njen razvoj ter družbene zakonitosti razvoja in delovanja na področju predšolske

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- get acquainted with the tasks of preschool pedagogy, understand the reasons for its development and the social principles of the development and

<p>vzgoje;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• spozna in razume vlogo ter naloge vzgojitelja ter poslanstva predšolske vzgoje;</li><li>• razume teoretične osnove različnih pedagoških idej, jih zna kritično ovrednotiti in jih prepozna v neposredni praksi.</li></ul> <p><b>Spološne kompetence:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• spoznava, analizira, išče zakonitosti družbenega razvoja in njihovega vpliva na predšolsko vzgojo in izobraževanje;</li><li>• učinkovito rešuje probleme in izzive, povezane z učenjem in poučevanjem;</li><li>• kritično presoja in reflektira lastno pedagoško prakso ter načrtuje profesionalni razvoj</li></ul> <p><b>Predmetno-specifične kompetence:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• uporablja znanje o teorijah otroštva, razvoja in učenja pri načrtovanju, izvajanju in evalvaciji vzgojnega dela;</li><li>• učinkovito ter fleksibilno organizira prostor, čas in dejavnosti, ki spodbujajo učenje;</li><li>• dokumentira in spremlja dosežke, napredek in razvoj otrok v funkciji načrtovanja vzgojno-izobraževalnega dela;</li><li>• prepozna in upošteva dimenzijske individualnosti otrok pri vzgojnem delu;</li><li>• vzpostavlja spodbudno interakcijo z otroki in odraslimi;</li><li>• neguje radovednost otrok, omogoča razvoj interesov otrok; spodbuja raziskovalno učenje;</li><li>• timsko sodeluje v kolektivu vrtca, sodeluje z drugimi strokovnjaki in institucijami v lokalni skupnosti;</li><li>• učinkovito komunicira s starši, pozna in organizira različne oblike sodelovanja z družinami.</li></ul>	<p>operation in the field of preschool education;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• get to know and understand the role and tasks and the mission of preschool education;</li><li>• understand the theoretical bases of different pedagogical ideas, can critically evaluate and identify them in the immediate practice.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• learn, analyse, look for the laws of social development and their impact on preschool education;</li><li>• effectively solve the problems and challenges associated with learning and teaching;</li><li>• critically assess and reflect their own teaching practice and plan professional development.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• apply knowledge of theories of childhood, development and learning in the planning, implementation and evaluation of educational activities;</li><li>• effectively and flexibly organise the space, time and activities that promote learning;</li><li>• document and monitor the achievements, progress and development of children in the function of planning educational work;</li><li>• identify and take into account the dimensions of the individuality of children in educational work;</li><li>• establish supportive interaction with children and adults;</li><li>• nurture curiosity of children, enabling the development of interests of the child; encourage explorative learning;</li><li>• participate in the staff of the preschool as a team, collaborate with other professionals and institutions in the local community;</li><li>• communicate effectively with parents,</li></ul>
---	---

	know and organise various forms of cooperation with families.
--	---

#### Predvideni študijski rezultati:

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna naloge predšolske pedagogike;
- pozna in analizira ključne dejavnike, ki vplivajo na spremicanje pedagoških konceptov in kakovosti predšolske vzgoje;
- pozna pomen družinske vzgoje in organizirane predšolske vzgoje ter pomen partnerskih odnosov med njima;
- povezuje in uporablja svoje teoretično in praktično znanje pri načrtovanju, izvajanju in spremeljanju procesa vzgoje;
- samoreflektivno in kritično razmišlja o svojih spremnostih, znanju in ravnanju, išče strokovne dokaze in argumente za svoje razlage ter identificira potrebe po znanju.

#### Intended learning outcomes:

##### Knowledge and understanding:

The students:

- are familiar with the tasks of preschool pedagogy;
- know and analyse the key factors that influence changing educational concepts and quality of preschool education;
- know the importance of family education and organised preschool education and the importance of partnerships between them;
- link and use their theoretical and practical knowledge in the planning, implementation and monitoring of the education process;
- self-reflectively and critically deliberate on their skills, knowledge and behaviour, looking for expert evidence and arguments for their interpretation and identify the need for knowledge.

#### Metode poučevanja in učenja:

- Izhodišče učenja in poučevanja so interaktivne metode poučevanja, organizirane po načelih ERR pristopa (evokacija, realizacija, refleksija).
- Poučevanje bo temeljilo na usklajevanju predvidenih učnih dosežkov in spoznavnih pobud študentov.

#### Learning and teaching methods:

- Learning and teaching is based on interactive methods organised on the principles of ERR (evocation, realisation, reflecton) approach.
- Teaching will be based on the coordination of intended learning outcomes and students' cognitive intiatives.

Delež (v %) /

Weight (in %)

#### Načini ocenjevanja:

#### Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	30 %; 70 %.	Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poročilo in kritična refleksija dejavnosti pri integrirani praksi, portfolio;</li> <li>• Pisni ali ustni izpit</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Report and critical reflection of the activities in integrated teaching practice, portfolio;</li> <li>• Written or oral exam.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. RUTAR, Sonja. Sociokulturni pristop pri spremeljanju otrokovega razvoja in učenja v vrtcu = Sociocultural approach to assessment of child development and learning in preschool education. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, apr. 2013, letn. 6, št. 1, str. 105-118.
2. RUTAR, Sonja. *Poti do participacije otrok v vzgoji*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013.
3. RUTAR, Sonja. Razred in skupina otrok kot učeča se skupnost. V: BOROTA, Bogdana (ur.), et al. *Social cohesion in education*. Horlivka: Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages, 2011, str. 171-184.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Razvojna psihologija
<b>Course title:</b>	Developmental Psychology

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>
--

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
30	15	30 (15 SV, 15 LV)	/	/	105	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Izr. prof. dr. Sonja Čotar Konrad/Associate Prof. Sonja Čotar Konrad, PhD
-------------------------------------	---

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

<b>Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:</b>	<b>Prerequisites:</b>
--	-----------------------

/	/
---	---

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
-----------------	------------------------------------

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Zgodovina, predmet in cilji razvojne psihologije s pregledom metod in tehnik preučevanja psihičnega razvoja.</li><li>• Dejavniki in teorije psihičnega razvoja.</li><li>• Posamezna razvojna obdobja od spočetja do smrti s poudarkom na predšolskem otroku.</li><li>• Razvoj osebnosti, gibalno - spoznavni, govorni, socialno-čustveni in moralni razvoj.</li><li>• Različni načini otrokovega izražanja – razvojni vidik igre in risbe.</li><li>• Razvoj navezanosti na starše in vzgojiteljice oz. vzgojitelje ter otroška prijateljstva.</li><li>• Mentalno-higienski pogoji razvoja otroka in vzgojiteljevo preventivno delo.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• History, object and goals of developmental psychology with a review of methods and techniques of studying psychological development.</li><li>• Factors and theories of psychological development.</li><li>• Individual developmental periods from conception to death with an emphasis on preschool child.</li><li>• Personality development: physical – cognitive, speech, social-emotional, and moral development.</li><li>• Different ways of child's expression – the developmental aspects of play and drawing.</li><li>• Development of attachment to parents and teachers and children's friendships.</li><li>• Mental-hygienic conditions of child's development and preschool teacher's preventive work.</li></ul> |
|---|---|

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### **Osnovna literatura/Basic readings:**

- Batistič, Z. M. (2000). *Teorije v razvojni psihologiji*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Univerze v Ljubljani.
- Čotar Konrad, S. (2010). Razvojna psihologija [Elektronski vir] : interno gradivo za študente programa Predšolske vzgoje.
- Papalia, D. E., Olds, S. W., Feldman, R. D. (2003). Otrokov svet – Otrokov razvoj od spočetja do konca mladostništva. Ljubljana: Edocy. ali posamezna poglavja iz
- Marjanovič, U. L., Zupančič, M. (ur.) (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.

##### **Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Cugmas, Z. (2003). Narisal sem sonce zate. Izbrana poglavja o razvoju otrokove navezanosti in samozaznave. Ljubljana: Center za psihodiagnostična sredstva, d.o.o.
- Labinowicz, E. (1989). Izvirni Piaget. Ljubljana: DZS
- Marjanovič Umek, L. in Zupančič, M. (ur.) (2001). Psihologija otroške igre: od rojstva do vstopa v šolo. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.

#### **Cilji in kompetence:**

##### **Cilji:**

Študentje:

- spoznajo sodobne dejavnike razvoja posameznika od spočetja do smrti s poudarkom na razumevanju razvojno-psiholoških značilnosti predšolskega

#### **Objectives and competences:**

##### **Objectives:**

The students:

- get to know contemporary factors of development of an individual from conception to death with a focus on understanding the developmental

<p>otroka,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• spoznajo kritično in ustrezno rabo znanstvenih in strokovnih razvojno-psiholoških terminov, pojmov in spoznanj,</li><li>• usposobijo se za fleksibilno prepoznavo in uporabo razvojno-psiholoških individualnih značilnosti predšolskega otroka ter v skladu z razvojnimi potrebami otrok v sodelovanju s starši tudi ustrezno vzgojno ukrepati;</li><li>• znajo ustrezno preučiti mentalno-higienске dejavnike razvoja v socialnem okolju in krepiti rezilientnost otroka ter njegove družine.</li></ul> <p><u>Splošne kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• usposobljenost za razvijanje občutljivosti in odprtosti za ljudi in socialne interakcije z otrokom, njegovo družino in širšim kulturnim okoljem;</li><li>• usposobljenost za samozavestno strokovno individualno delo ter pripravljenost za sodelovalno/timsko delo;</li><li>• usposobljenost krepitve sintetičnega, analitičnega in ustvarjalnega mišljenja otroka;</li><li>• usposobljenost za analizo in razvojno-psihološko oceno otrokovega delovanja;</li><li>• usposobljenost kritične presoje in refleksije lastne pedagoške prakse ter načrtovanja osebnostnega in profesionalnega razvoja.</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• usposobljenost za poznavanje in razumevanje razvojnih zakonitosti posameznika, njegovih razvojnih značilnosti, individualnih in socialnih razlik / potreb otroka in njegove družine;</li><li>• poznavanje, kritično vrednotenje in uporaba teorij o otroštvu, razvoju in učenju pri načrtovanju, izvajanju in</li></ul>	<p>psychological characteristics of a preschool child;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• get to know the critical and appropriate use of scientific and professional development and psychological terms, concepts and insights;</li><li>• get trained for flexible identification and application of development and psychological individual characteristics of the preschool child and—in accordance with the developmental needs of children and in collaboration with parents—also for appropriate educational intervention;</li><li>• know how to properly examine the mental-hygienic factors of development in the social environment and strengthen the resiliency of the child and her or his family.</li></ul> <p><u>General competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• the ability to develop sensitivity and openness to people and social interaction with the child, his/her family and the wider cultural environment;</li><li>• qualification for self-confident professional individual work and willingness for collaborative and teamwork;</li><li>• qualification for strengthening the child's synthetic, analytical and creative thinking;</li><li>• capacity for analysis and development-psychological evaluation of the child's functioning;</li><li>• the capacity of critical reflection of their own teaching practice and planning personal and professional development.</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge and understanding of developmental principles of individuals, their developmental characteristics, individual and social differences and the needs of children and of their families.</li><li>• Knowledge, critical evaluation and application of theories of childhood, development, and learning in planning,</li></ul>
---	---

<p>evalvaciji vzgojnega dela;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• uporaba razvojno psiholoških zakonitosti in značilnosti pri opazovanju in evalvaciji otrokovih dosežkov, izdelkov ter napredka in razvoja otrok;</li><li>• upoštevanje otrokovih razvojno psiholoških značilnosti pri nudenju čustvene varnosti in spodbujanju otrokove samostojnosti pri igri, oblikovanju medsebojnih odnosov in reševanju konfliktov.</li></ul>	<p>performing, and evaluating educational work.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The use of developmental-psychological laws in observing and evaluating child's performance, products, and progress, and the development of children.</li><li>• Taking account of child's developmental-psychological characteristics in providing emotional security and encouraging child's independence in play, in shaping mutual relationships and in conflict resolution.</li></ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

- Poznavanje in razumevanje razvojno psiholoških teorij, dejavnikov in značilnosti psihičnega razvoja s poudarkom na obdobju predšolskega otroka.
- Razumevanje in uporaba razvojno-psiholoških spoznanj pri vzgojno-izobraževalnem delu ter identifikaciji aktualne problematike na delovnem mestu.
- Uporaba in razvijanje spretnosti tvorne komunikacije in konstruktivnega reševanja problemov na osnovi upoštevanja medsebojnih individualnih razlik otrok, njihovih družin ter drugih sodelavcev v delovnem kolektivu.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

- Knowledge and understanding of development-psychological theories, factors and characteristics of psychic development with a focus on child's preschool period.
- Understanding and application of development-psychological knowledge in educational work and identification of topical issues in the workplace.
- Using and developing the skills of constructive communication and problem solving on the basis of taking account of the inter-individual differences of children, their families and other professionals in the staff.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Interaktivna predavanja,
- individualno delo, delo v dvojicah, delo v skupini,
- kritična refleksivna obravnava študijskih primerov,
- diskusija,
- multimedijijske predstavitve.

**Learning and teaching methods:**

- interactive lectures;
- individual work, work in pairs, work in groups;
- critical reflective discussions of study cases;
- discussion;
- multimedia presentations.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)    **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izdelki,	40 %	• written products;
• pisni izpit.	60 %	• written exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- ČOTAR KONRAD, Sonja. Konfliktnost med mladostniki in starši: razvojno psihološki vidiki in sistemski vidik konfliktnosti v družini = Conflict between adolescents and parents : developmental and systemic perspectives of conflict in family. *Psihološka obzorja*, ISSN 1318-1874. [Tiskana izd.], 2012, letn. 21, št. 3/4, str. 37-46. [http://psy.ff.uni-lj.si/psiholoska-obzorja/arhiv/clanki/2012\\_3/cotar.pdf](http://psy.ff.uni-lj.si/psiholoska-obzorja/arhiv/clanki/2012_3/cotar.pdf).
- ČOTAR KONRAD, Sonja. *Razvojna psihologija : interno gradivo za študente programa Predšolske vzgoje*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2010. ISBN 978-961-6528-93-1.
- KUKANJA-GABRIJELČIČ, Mojca, ČOTAR KONRAD, Sonja. Spodbujanje ustvarjalnosti in kritičnega mišljenja pri študentih Pedagoške fakultete. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 195-211, 556.
- ČOTAR KONRAD, Sonja. Otrok, ki grize vrstnike nekaj sporoča : ga razumete?. *Otrok in družina*, ISSN 0030-6681, september 2009, letn. 58, str. 24-25.
- ČOTAR KONRAD, Sonja. Otrokova "šolska" samopodoba. *Otrok in družina*, ISSN 0030-6681, november 2009, letn. 58, str. 28-29.
- KUKANJA-GABRIJELČIČ, Mojca, ČOTAR KONRAD, Sonja. Učno uspešen, nadarjen ali talentiran? Terminološke vrzeli s področja nadarjenosti = A successful, gifted or talented learner? Terminology gaps in the field of giftedness. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2013, letn. 28, št. 3/4, str. 129-143.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Mladinska književnost
<b>Course title:</b>	Children's Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Predšolska vzgoja	1.	2.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	Pre-school Teaching	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ.	ECTS

work						
30	15	30 SV	/	/	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** doc. dr. Barbara Zorman / Assistant Prof. Barbara Zorman, PhD

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** Prerequisites:

/	/
---	---

**Vsebina:**

Opredelitev mladinske književnosti v razmerju do širšega literarnega sistema.  
Načela dialoškosti pri sprejemanju mladinske književnosti: igra kot besedilovtorna prvina in kot način odziva na besedilo.  
Teoretični pregled zvrsti mladinske književnosti.  
Slikanica kot temeljna zvrst književnosti v predšolskem obdobju in posebnosti njene recepcije  
Zgodovinski pregled slovenske mladinske književnosti.  
Mladinska periodika; razvoj in pomen na Slovenskem.  
Priredbe mladinske literature v uprizoritvenih ter avdiovizualnih medijih.  
Načrtovanje književne vzgoje v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole.

**Content (Syllabus outline):**

Definitions of juvenile literature in relation to the wider literary system.  
The principles of dialogism in the acquisition of juvenile literature: play as a text formation element and as a way of responding to the text.  
A theoretical overview of genres of juvenile literature.  
The picture book as the basic genre of literature in the preschool period and the specificities of its reception.  
Historical overview of Slovenian juvenile literature.  
Youth periodicals; development and importance in Slovenian space.  
Adaptations of juvenile literature in performing and audio-visual media.  
Planning literary education in preschool and in the 1st grade of primary school.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Haramija, D., Batič, J. (2013): *Poetika slikanice*. Murska Sobota : Franc-Franc, 2013.
- Kordigel, M., Jamnik, T. (1999). *Književna vzgoja v vrtcu*. Ljubljana: DZS.
- Kranjc, S., Saksida, I. (2000). Področje jezika v kurikulu za vrtce. V: *Otrok v vrtcu* (ur. L. Marjanovič Umek). Maribor: Založba Obzorja.
- Kurikulum za vrtce (1999). Pogl. Jezik. Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo, Urad za šolstvo, 15–19.  
Dostopno na/Accessible at:  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci\\_kur.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci_kur.pdf)
- Medved Udovič, V. (2005): Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. Sodobna pedagogika: letn. 56, posebna izdaja, str. 80–95.
- Učni načrt za slovenščino (delo v 1. razredu devetletne osnovne šole) (2011). Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo, Urad za šolstvo. Dostopno na/Accessible at:  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni\\_UN/UN\\_slovenscina\\_OS.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_slovenscina_OS.pdf)

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Grafenauer, N. (1987). Igra v pesništvu za otroke. Otrok in knjiga. Maribor: Založba Obzorja, št. 2, 30–35.
- Kobe, M. (1987). *Pogledi na mladinsko književnost*. Ljubljana: Mladinska književnost.
- Kordigel Aberšek, M. (2008): *Didaktika mladinske književnosti*. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Hazard, P. (1974). *Knjige, otroci in odrasli ljudje*. Ljubljana: Mladinska knjiga (Otrok in knjiga, 3).
- Jamnik, T. (1994). *Knjižna vzgoja*. Ljubljana: ZRSSŠ. (O knjižni vzgoji, tematska razvrstitev besedil.).

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kobe, M. (1999, 2000). Sodobna pravljica. *Otrok in knjiga*, št. 47, 5–11, št. 48, 5–12, št. 49, 5–12.
- Bettelheim, B. 2002. *Rabe čudežnega: o pomenu pravljic*. Ljubljana: Studia humanitatis.
- Marjanovič Umek, L. (1998). Razvoj jezika v simbolni (domišljajski) igri predšolskega otroka. Uporabno jezikoslovje, št. 5 (Usvajanje in učenje jezika), 20–26.
- Medved Udovič, V. (2000). Gledališke/dramske dejavnosti v osnovni šoli. V: *Igra videza*. Ljubljana: Rokus. 49–61.
- Saksida, I. (1999). Bogastvo poetik in podob. *Otrok in knjiga*, št. 47, 12–24.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- se usposablja za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole;
- se seznanji s cilji, z vsebinami in metodami književne vzgoje v vrtcu in v

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- get trained for independent work in preschool and in the 1st grade of basic school;
- are introduced into the objectives,

<p>1. razredu osnovne šole,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• se seznani z analizo umetnostnega besedila in s pristopi k analizi besedila,</li><li>• usposobi se za govorno nastopanje (priovedovanje, deklamiranje, recitiranje, interpretativno branje),</li><li>• spozna zakonitosti simbolne igre in njen pomen v razvoju otrokovega govora,</li><li>• seznani se z mladinsko književnostjo, podrobnejše spozna predvsem tiste literarne zvrsti in oblike, ki ustrezajo čustvenim in spoznavnim zmožnostim ter estetskozaznavnim posebnostim predšolskega otroka,</li><li>• usvoji načine za ustrezno posredovanje literarnih besedil iz slikaniške zvrsti knjige, obsežnejših književnih del in iz revialnega tiska za mladino,</li><li>• spozna pomen razvijanja bralne kulture, (pred)bralnih zmožnosti in strategij poslušanja v predšolskem obdobju.</li></ul>	<p>content, and methods of literary education in preschool and in the 1st grade of basic school;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• become familiar with the analysis of literary texts and with approaches to the analysis of text;</li><li>• get trained for speaking performance (telling, declamation, reciting, interpretative reading)</li><li>• learn the laws of symbolic play and its significance in the development of child's speech;</li><li>• become familiar with juvenile literature and more in detail particularly with the genres and formats that match the emotional and cognitive abilities and aesthetic-cognitive specificities of the preschool child;</li><li>• acquire the methods for appropriate transmission of literary texts from the picture-book genre, from more extensive literary works and from youth magazines;</li><li>• learn the importance of developing reading culture, (pre-)reading capabilities and strategies of listening in the preschool period.</li></ul>
<p><u>Splošne kompetence:</u></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razume in kritično analizira družbeno umeščenost vzgoje in izobraževanja;</li><li>• razvija občutljivost do družbe, narave in umetnosti;</li><li>• se zaveda in upošteva etične razsežnosti profesionalnega delovanja;</li><li>• sodeluje s strokovnimi delavci ter strokovnjaki na vzgojno-izobraževalnem področju.</li></ul>	<p><u>General competences:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• understand and critically analyse social embeddedness of education;</li><li>• develop sensitivity towards society, nature, and arts;</li><li>• are aware and take account of the ethical dimension of professional activity;</li><li>• collaborate with professional staff and with experts in the field of education.</li></ul>
<p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• se usposobi za posredovanje mladinske književnosti predšolskim in zgodnješolskim otrokom in usmerjanje otroške recepcije (interpretacije);</li><li>• spozna posebnosti recepcije mladinske književnosti v predšolskem obdobju, zlasti zakonitosti simbolne igre in njen pomen v razvoju otrokovega govora;</li></ul>	<p><u>Subject specific competences:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• get trained to transmit juvenile literature to preschool and primary school children and for guiding children's reception (interpretation);</li><li>• get to know the specificities of the reception of juvenile literature in the</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>• se seznani s slovensko in svetovno mladinsko književnostjo, posebej z zvrstmi in oblikami, ki ustrezajo čustvenim in spoznavnim zmožnostim ter estetskozaznavnim posebnostim predšolskega otroka,</li><li>• spozna pomen razvijanja bralne kulture, (pred)bralnih zmožnosti in strategij poslušanja v predšolskem obdobju.</li></ul>	<p>preschool period, in particular the laws of symbolic play and its significance in the development of child's speech;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• get acquainted with Slovenian and world juvenile literature, especially with the genres and formats that match the emotional and cognitive abilities and aesthetic-cognitive specificities of the preschool child;</li><li>• get to know the significance of developing a reading culture, (pre-)reading capabilities and strategies of listening in the preschool period.</li></ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### **Znanje in razumevanje:**

Študent/ka pozna:

- opredelitve mladinske književnosti v razmerju do širšega literarnega sistema;
- načela dialoškosti pri sprejemanju mladinske književnosti: igro kot besedilovorno prvino in kot način odziva na besedilo;
- zvrstne opredelitve mladinske literature;
- slikanico kot temeljno zvrst književnosti v predšolskem obdobju in posebnosti njene recepcije;
- stopnje, premike in ključne akterje v zgodovini slovenske mladinske književnosti;
- razvoj slovenske mladinske periodike;
- transmedialnost mladinske literature;
- načrtovanje književne vzgoje v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole.

##### **Uporaba:**

Študent/ka zna uporabiti dognanja iz teorije in zgodovine mladinske književnosti pri samostojnem analiziranju in vrednotenju književnih besedil.

##### **Refleksija:**

Študent/-ka kritično reflektira lastno bralno zmožnost ter sposobnost razvijanja bralne zmožnosti pri delu z mladim bralcem. Razmišlja o funkciji književnosti v sodobnem svetu .

#### **Intended learning outcomes:**

##### **Knowledge and understanding:**

The students know:

- the definitions of juvenile literature in relation to the wider literary system;
- the principles of dialogism in the adoption of juvenile literature: play as a text formation element and as a way of responding to text;
- genre definitions of juvenile literature;
- the picture book as the basic genre of literature in the preschool period and the specificities of its reception;
- the stages, shifts, and key players in the history of Slovenian juvenile literature;
- the development of Slovenian youth periodicals;
- the trans-medial character of juvenile literature;
- planning literary education in preschool and in the 1st grade of primary school.

##### **Application:**

The students can apply the findings in the theory and history of juvenile literature to independent analysis and evaluation of literary texts.

##### **Reflection:**

The students critically reflect their own reading competence and the ability of developing reading competences in the work with young readers. They reflect upon the function of

	literature in modern world.
--	-----------------------------

**Metode poučevanja in učenja:**

- Razlaga.
- Razgovor/diskusija/debata.
- Proučevanje primera/samostojna analiza.
- Individualni študij predpisane literature.
- Individualna in/ali skupinska izdelava seminarja.
- Konzultacije.
- Individualna evalvacija in refleksija lastnega dela.

**Learning and teaching methods:**

- Explanation.
- Dialogue, discussion, debate.
- Case study – independent analysis.
- Individual study of required readings.
- Individual and/or group production of seminar paper.
- Consultation.
- Individual evaluation and reflection of students' own work.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)      **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam;</li> <li>• reading portfolio;</li> <li>• mini teaching performance.</li> </ul>
• Pisni/ustni izpit,	60 %	
• Bralna mapa,	30 %	
• Mini nastop.	10 %	

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ZORMAN, B. (2014): Intermedialne priredbe pripovedi o Kekcu. *Otrok in knjiga*, Julij 2014.
2. ZORMAN, B. (2012): Uporaba teorije priredb pri pouku književnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). Aktivnosti učencev v učnem procesu : 9. znanstveni sestanek z mednarodno udeležbo : izvlečki. Koper: Pedagoška fakulteta. Str. 154-156. [COBISS.SI-ID 4579031]
3. ZORMAN, B. (2009): *Sence besede: filmske priredbe slovenske literature: (1948-1979)*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009. 278 str. ISBN 978-961-6732-13-0. [COBISS.SI-ID 248587520]
4. ZORMAN, B. (2012): Ni naravno. V: FURLAN-ŠANTE, Nadja (ur.), ŠKOF, Lenart (ur.). *Iluzija ločenosti : ekološka etika medsebojne soodvisnosti*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales., str. 205-216. [COBISS.SI-ID 2325971]
5. ZORMAN, B. (2010): Ekran na knjižni strani : reprezentacija avdiovizualnega v izbranih primerih sodobne slovenske proze. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. Str. 411-417.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

Predmet:	Plesne dejavnosti
Coursetitle:	Dance Activities

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	1.	2.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All Fields	1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

**Vrsta predmeta / Coursetype**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 LV	/	15 IP	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Mag. Vid Lenard, pred.

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
------------------------	---------------------------	---------------------

Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

**Prerequisites:**

/

**Vsebina:**

- zgodnje učenje predšolskih otrok in otrok v prvem razredu devetletne osnovne šole: vzgojno področje, cilji, pomen ustvarjalnega giba za celosten razvoj otroka, sprostitevna vloga plesnega izražanja, ustvarjalni gib kot metoda vzgojno-izobraževalnega procesa, značilnosti in razvoj plesnega izražanja.
- Sproščanje, izražanje, komuniciranje in ustvarjanje s plesom.
- Elementi plesa; prostor, čas, energija.
- Rajalne in ustvarjalno-gibalne igre, sprostitevne tehnike, masaža, prvine joge za otroke, vodena vizualizacija.
- Povezava plesa z drugimi področji.
- Plesno izražanje v specifičnih skupinah otrok in skupinska dinamika.
- Vzgojitelj-sodelavec v akcijskem raziskovanju plesno-vzgojnega področja.
- Izsledki raziskav o pomenu plesnega izražanja za otrokov kognitivni, čustveno-socialni in psihomotorični razvoj.
- Utelešena kognicija.

**Content (Syllabus outline):**

- Dance activities for preschool children and children in the first grade of basic school: the educational field, goals, the importance of creative movement for holistic development of the child, the relaxation role of dance expression, creative movement as a method of education process, characteristics and development of dance expression.
- Relaxation, expression, communication and creation through dance.
- Elements of dance; space, time, energy.
- Merrymaking and creative-movement games, relaxation techniques, massage, elements of yoga for children, guided visualization.
- Links of dance to other areas.
- Dance expression in specific groups of children and group dynamics.
- Preschool teacher – collaborator in action research in the field of dance education.
- Research findings on the importance of dance expression for child's cognitive, social-emotional and psychomotor development.
- Embodied cognition.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Borota, B., Geršak, V., Korošec, H., Majaron, E. (2006). Otrok v svetu glasbe, plesa in lutk. Koper: Pedagoška fakulteta.

- Geršak, V., Lenard, V. (2012). Vmesni model za izvajanje plesne umetnosti v vrtcu. *Revija za elementarno izobraževanje*, letn. 5, št. 2/3, str. 91-106.
- Geršak, V., Korošec, H. (2011). Umetnost - prostor otrokovega doživljanja in izražanja. V: DEVJAK, Tatjana (ur.), BATISTIČ-ZOREC, Marcela (ur.). *Pristop ReggioEmilia - izziv za slovenske vrtce : zbornik zaključne konference - priročnik za dobro prakso*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, str. 67-87.
- Kovač Valdes, J. (2010). *Plesna žgečkalnica. Priročnik ustvarjalnega giba in plesa za otroke z osnovami plesnih tehnik*. Ljubljana: JSKD.
- Kroflič, B., Gobec, D. (1995). *Igra, gib, ustvarjanje, učenje*. Novo mesto: Pedagoška obzorja.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Geršak, V., Lenard, V. (2014). *Plesna umetnost*. V: Marjanovič Umek. L. (ur.). *Načrtovanje dejavnosti v vrtcu. Primeri dejavnosti na različnih področjih Kurikula za vrtce*. Ljubljana: Založba Forum Media.
- Griss, S. (1998). *Minds in Motion. A Kinesthetic Approach to Teaching Elementary Curriculum*. Portsmouth: Heinemann.
- Menih, K., Srebot, R. (1996). *Potovanje v tišino. Sprostitvena vzgoja za otroke*. Ljubljana: DZS.
- Ogrinč, M. (1999). *Z gibanjem telesa ustvarjamо ples: osnove sodobnega plesa za otroke v starosti od 5 do 7 let*. Ljubljana: Debora.
- Schmidt, G. (2002). *Gibalne in rajalne igre*. Radovljica: Ustanova »Poti kulturne dediščine« Slovenija, Knjižna zbirka PKD.
- Schmidt, G. (2003). *Igre: Masaže in sprostitve za otroke*. Ljubljana: Schlamberger P&J d.o.o.
- Schmidt, G. (2009). *Gibalne zgodbe: zgodbe za plesno in gibno izražanje*. Priročnik za Metodiko plesne vzgoje. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Razvijati poznavanje teoretičnih izhodišč in empiričnih spoznanj na področju plesnega izražanja pri predšolskih otrocih in v 1. razredu osnovne šole.

Spološne kompetence:

- Sposobnost za ustvarjalno mišljenje in reševanje problemov ter fleksibilna uporaba znanja v praksi.
- Poznavanje in uporaba strategij učenja

**Objectives and competences:**

Objectives:

To develop the knowledge of theoretical foundations and empirical findings in the area of expression through dance with preschool children and in the first grade of basic school.

General competences:

- The ability of creative thinking and solving problems and flexible application of knowledge in practice.
- Knowledge and application of learning strategies and teaching that promote active participation of children.

<p>in poučevanja, ki spodbujajo aktivno participacijo otrok.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sposobnost medpodročnega povezovanja.</li><li>• Razvijanje timskega dela.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Poznavanje in razumevanje ciljev, metod, pristopov in vsebin plesne vzgoje.</li><li>• Interdisciplinarno povezovanje vsebin.</li><li>• Spodbujanje samostojnosti in ustvarjalnosti skozi različne plesne igre in ustvarjalne dejavnosti ter ustvarjanje spodbudnega vzdušja za krepitev dobrih medsebojnih odnosov v skupini.</li><li>• Negovanje radovednosti otrok, upoštevanje notranje motivacije in interesov, spodbujanje raziskovalnega in aktivnega učenja skozi ples in ustvarjalni gib.</li><li>• Razumevanje celostnih pristopov poučevanja in učenja s plesom in skozi ples in osveščanje o pomenu plesnega ustvarjanja za otrokov vsestranski razvoj.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The ability of interdisciplinary integration.</li><li>• Development of teamwork.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge and understanding of the objectives, methods, approaches and content of dance education.</li><li>• Interdisciplinary integration of content.</li><li>• Promoting independence and creativity through various dance plays and creative activities and creation of an atmosphere conducive to the strengthening of good relations in the group.</li><li>• Nurturing the curiosity of children, taking into account the intrinsic motivation and interests, promoting explorative and active learning through dance and creative movement.</li><li>• Understanding holistic teaching and learning approaches with dance and through dance and raising awareness about the importance of dance creation for child's all-round development.</li></ul>
---	---

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- Pozna in razume celostne pristope poučevanja in učenja s plesno umetnostjo in skozi umetnost.
- Pozna pomen plesnega ustvarjanja za otrokov čustveni, socialni, psihomotorični in kognitivni razvoj, za motivacijo otrok, za socializacijo in kreativnost.
- Skozi lastno plesno ustvarjanje razvija svojo ustvarjalnost in samopodobo.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- know and understand the holistic approaches of teaching and learning through dance art and through art;
- know the importance of dance creation for child's emotional, social, cognitive and psychomotor development, for children's motivation, socialisation, and creativity;
- through their own dance creation develop

<p><b>Uporaba:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zna vključiti plesno igro in izražanje z gibanjem v skupinsko situacijo ter izvesti zaposlitve in dejavnosti z otroki.</li> <li>• S srečanji z umetniškimi deli razvija razumevanje različnih umetniških izrazov.</li> <li>• Pridobiva socialne spretnosti, uporablja literaturo in vire, dela v timu.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflektira lastno razumevanje teorije in izkušenj v praksi.</li> <li>• Kritično vrednoti plesne vsebine z vidika kvalitete.</li> </ul>	<p>their creativity and self-esteem.</p> <p><b>Application:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• know how to include dance play and expression through movement into group situation and carry out work and activities with children;</li> <li>• through meetings with works of art develop an understanding of different artistic expressions;</li> <li>• acquire social skills, use literature and sources, work in a team.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reflect upon their own understanding of theory and practical experience;</li> <li>• critically evaluate dance content from the perspective of quality.</li> </ul>
---	---

<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>
<p>Vaje in predavanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• delo v obliki delavnic,</li> <li>• igre vlog,</li> <li>• sodelovalno učenje/ poučevanje,</li> <li>• aktivno učenje.</li> </ul> <p>Integrirana praksa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izkustveno učenje,</li> <li>• aktivno delo z otroki,</li> <li>• hospitacije,</li> <li>• nastopi.</li> </ul>	<p>Exercises and lectures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• workshops,</li> <li>• role play,</li> <li>• collaborative learning / teaching;</li> <li>• active learning.</li> </ul> <p>Integrated practice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• experiential learning,</li> <li>• active work with children;</li> <li>• observation of classes;</li> <li>• performing teaching.</li> </ul>

<b>Načini ocenjevanja:</b>	Dedež (v %) / Weight (in %)	<b>Assessment:</b>
<p>Nacin (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastop s področja plesnega izražanja v vrtcu oziroma 1. razredu osnovne šole v okviru integrirane prakse.</li> <li>• Pisni oziroma ustni izpit v obliki kolokvija.</li> </ul>	30 %,  50 %,  20 %	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Performance in the area of expression through dance in preschool or in the 1st grade of basic school in the framework of integrated teaching practice.</li> <li>• Written or oral exam in the form</li> </ul>

• Portfolio		of colloquium. • Portfolio
-------------	--	-------------------------------

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

**Izvirni znanstveni članek**

- 1 LENARD, Vid, GERŠAK, Vesna: Vmesni model za izvajanje plesne umetnosti v vrtcu = Midway model for introducing the art of dance in kindergarten. Revija za elementarno izobraževanje, sep. 2012, letn. 5, št. 2/3, str. 91-106. [COBISS.SI-ID 9392201]
- 2 LENARD, Vid. Empathy in dance education. V: GERŠAK, Vesna (ur.), KOROŠEC, Helena (ur.), MAJARON, Edi (ur.), TURNŠEK, Nada (ur.). Promoting the social emotional aspects of education : a multi-faceted priority = raznotere naloge : book of abstracts. Ljubljana: Faculty of Education, Department of Preschool Education, 2011, str. 77. [COBISS.SI-ID 8854601]
- 3 LENARD, Vid. Ples kot strategija za izvedbo načel inkluzije = Dance as a method of making education more inclusive. V: STARC, Sonja (ur.). [Izvlečki. Koper: Pedagoška fakulteta, 2010, str. 53.  
<http://www.pef.upr.si/mma/izvlecki%207%20mednarodnega%20znanstvenega%20sestanka%202011011811360120/>. [COBISS.SI-ID 8592969]
- 4 LENARD, Vid. Učenje s pomočjo giba – kinstetični pristop osvajanja znanja v predšolskem obdobju na znanstvenem posvetu Aktivnosti učencev v učnem procesu, Koper: Pedagoška fakulteta, november 2012. (članek je v recenziji)
- 5 LENARD, Vid. Plesne dejavnosti v projektnem delu v vrtcu, Plesne pedagoške prakse v Sloveniji:, Konferanca plesne pedagogike, 11. – 13. oktober 2012, Velenje, Slovenija. (predavanje ni bilo objavljeno)
- 6 LENARD, Vid. Raziskava ustvarjalnosti otrok, Raziskovanje v vzgoji in izobraževanju danes?, 1. nacionalna znanstvena konferanca, SLODRE, Ljubljana, 2016, str. 45 (predavanje ni objavljeno)
- 7 LENARD, Vid. Razvoj modela učenja skozi umetnost. Raziskovanje vzgoji in izobraževanju danes. 2. Nacionalna znanstvena konferanca. SLODRE; Ljubljana, 2017, str.62 (predavanje ni objavljeno)
- 8 LENARD, Vid. Razprta obzorja = Orizzonti dischiusi = Disclosed horizons : tržaški slovenski slikarji = pittori sloveni di Trieste = Slovenian painters from Trieste : 1945-60 : Cankarjev dom, [26. 3.-30. 6. 2012] / [besedila, testi, texts Peter Krečič, Vid Lenard, Nina Pirnat Spahić ; prevod, traduzione, translation Anina Oblak, Mar-Vik, Laura Sgubin ; fotografija, fotografia, photography Blaž Zupančič ... et al.], Ljubljana : Cankarjev dom, kongresni in kulturni center, 2012 (Ljubljana : Collegium graphicum) [COBISS.SI-ID 260813056]
- 9 LENARD, Vid. Plesne dejavnosti v uvajalnem obdobju. Umetnost v vrtcu. Ljubljana: Supra, 2015, str. 391
- 10 LENARD, Vid. Raziskovanje zvokov. Miselni izzivi v vrtcu, Ljubljana: Supra, 2016, str.285

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Praktično usposabljanje 1
Course title:	Practical Training 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	Vse smeri All Fields	1.	2.
		1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	15 LV	/	/	75	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Sonja Rutar / Associate Professor Sonja Rutar, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

<b>Vsebina:</b>  Predmetno-vsebinska in pedagoško-profesionalna znanja za postopno vpeljevanje v poučevanje in poklic vzgojitelja.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• zakonodaja s področja predšolske vzgoje,</li> <li>• načrtovanje v vrtcu (letni delovni načrt vrtca, letni delovni načrt enote, letni delovni načrt oddelka, načrti in priprave vzgojiteljev/vzgojiteljc na vzgojno-izobraževalno delo),</li> <li>• usklajevanje kurikularnih pričakovanj in otrokovih iniciativ,</li> </ul>	<b>Content (Syllabus outline):</b>  The knowledge of subject content and of educational profession for gradual introduction into teaching and the profession of preschool teacher.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legislation in the field of preschool education.</li> <li>• Planning in preschool (annual work plan of the institution, annual work plan of the unit, the annual work plan of the section, teachers' plans and preparation for educational work).</li> <li>• Coordination of curricular expectations</li> </ul>
--	--

<ul style="list-style-type: none"><li>• metode dokumentiranja in spremljanja učenja, ravnanja in življenja otrok v vrtcu,</li><li>• individualizacija in zagotavljanje inkluzije (otroci s posebnimi potrebami, otroci migranti),</li><li>• spodbudna interakcija vzgojitelja z otroki za učenje in razvoj predšolskih otrok,</li><li>• spodbudno učno okolje za učenje in razvoj,</li><li>• dnevni red in rutina v vrtcu,</li><li>• vloga vzgojitelja v različnih teorijah in razlagah razmerja med razvojem in učenjem,</li><li>• tranzicija med domom in vrtcem, vrtcem in šolo;</li><li>• gibalni, socialni, kognitivni, čustveni razvoj otroka,</li><li>• otroška igra in vloge vzgojitelja/vzgojiteljice pri otrokovi igri,</li><li>• razvoj navezanosti otroka na vzgojitelja/ vzgojiteljico,</li><li>• pomen in oblike partnerstva z družinami in lokalnim okoljem.</li></ul>	<p>and child's initiatives.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Methods of monitoring and documenting learning, conduct and the life of children in preschool.</li><li>• Individualisation and ensuring inclusion (children with special needs, migrant children).</li><li>• Stimulating teacher's interaction with children for learning and development of preschool children.</li><li>• Stimulating learning environment for learning and development.</li><li>• Daily routine in preschool.</li><li>• The role of preschool teacher in different theories and interpretations of the relationship between development and learning.</li><li>• Transition between home and preschool, preschool and school.</li><li>• Motor, social, cognitive, emotional development of the child.</li><li>• Child's play and the role of teacher in the child's play.</li><li>• Development of child's attachment to teacher.</li><li>• The importance and forms of partnerships with families and the local community.</li></ul>
---	--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Bahovec, Eva D. (2010). Kurikulum za vrtce : predšolska vzgoja v vrtcih, Ljubljana : Ministrstvo za šolstvo in šport: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.
- Batistič-Zorec, Marcela (2003). Razvojna psihologija in vzgoja v vrtcih. Ljubljana: Inštitut za psihologijo osebnosti.
- Rutar, Sonja (2012). Kako razumeti in uresničevati participacijo otrok v vrtcu?, Sodobna pedagogika 3, str. 86-98.
- Seznam predpisov po področjih in skupinah, Eurydice Slovenija, [http://www.sio.si/no\\_cache/sio/zakonodaja/seznam\\_predpisov\\_po\\_podrocjih\\_in\\_skupinah/?cat=1&vrsta=4&view=1&cHash=5ea972b02c542548f66869c719cb3bd4](http://www.sio.si/no_cache/sio/zakonodaja/seznam_predpisov_po_podrocjih_in_skupinah/?cat=1&vrsta=4&view=1&cHash=5ea972b02c542548f66869c719cb3bd4)
- Tankersley, Dawn; Vonta, Tatjana; Brajković, Sanja; Handžar, Gena-Sanja; Sabaliauskienė, Regina; Trikić, Zorica; Rimkiene, Regina (2013). Od teorije k praksi : vodnik po pedagoških področjih kakovosti ISSA. Ljubljana: Pedagoški inštitut.

**Dodatna in Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Bahovec, D.E.; Golobič, B. K. (2004). Šola in vrtec skozi ogledalo. Ljubljana: DZS.

- Hansen, K.A.; Kaufman, K. R., Walsh, B.K. (2000). Oblikovanje oddelkov, osredotočenih na otroke od tretjega do šestega leta starosti. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno – raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom. Od II-1- XVII-11.
- Hansen, A.K.; Kaufman, K.R.; Saifer, S. (2001). Vzgoja in izobraževanje v kulturi demokracije: praksa zgodnjega otroštva. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom, 11- 28.
- Hohmann, M.; Weikart, P.D. (2005). Vzgoja in učenje predšolskih otrok. Ljubljana: DZS.
- Marjanovič Umek, Ljubica, Maja Zupančič (ur.) (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana : Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.
- Marjanovič U. L.; Fekonja, U. (2008). Sodoben vrtec : možnosti za otrokov razvoj in zgodnje učenje. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete.

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

- spoznavanje nalog in poslanstva vrtca v nacionalnem vzgojno-izobraževalnem sistemu;
- spoznavanje vertikalne in horizontalne povezave vrtca z drugimi vzgojno-izobraževalnimi institucijami;
- spoznavanje delovnih nalog in poslanstva strokovnih delavcev v vrtcu;
- spoznavanje in reflektiranje procesnih kazalcev kakovosti v vrtcu.

##### Spološne kompetence:

###### Študent/-ka:

- pozna in razume vzgojno-izobraževano zakonodajo in politiko;
- pozna in reflektira svoje poklicno poslanstvo;
- vzpostavlja spodbudno interakcijo z otroki, starši in sodelavci;
- vzpostavlja spodbudno fizično in socialno učno okolje.

##### Predmetnospecifične kompetence:

###### Študent/-ka:

- v praksi povezuje in uporablja pridobljena teoretična spoznanja;
- reflektira profesionalno kompetentnost in identificira svoje potrebe po znanju;
- prepozna svoje talente in profesionalne izzive.

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

- understanding the tasks and the mission of preschool in the national education system;
- learning the vertical and horizontal links of preschool with other educational institutions;
- learning about the tasks and mission of professionals in preschool;
- learning and reflecting process and quality indicators in preschool.

##### General competences:

###### The students:

- know and understand educational legislation and policies;
- Know and reflect upon their professional mission;
- establish stimulating interaction with children, parents and colleagues;
- establish stimulating physical and social learning environment.

##### Subject specific competences:

###### The students:

- integrate and apply the acquired theoretical knowledge in practice;
- reflect the professional competence and identify their needs of knowledge;
- identify their talents and professional challenges.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- se zaveda in razume družbeno pogojenost vzgoje in izobraževanja;
- pozna strukturo pedagoškega procesa;
- kritično reflektira obstoječo prakso vzgoje in izobraževanja;
- razume pomen vseživljenjskega učenja.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- are aware of the social conditionality of education;
- know the structure of education process;
- critically reflect the existing practice of education;
- understand the significance of lifelong learning.

**Metode poučevanja in učenja:**

- aktivne metode učenja z ERR pristopom (evokacija, realizacija, refleksija);
- vključevanje študentov v načrtovanje, izvajanje in evalviranje procesa učenja.

**Learning and teaching methods:**

- Learning and teaching with ERR approach (evocation, realisation, reflecton).
- Involvement of students in planning, performing and evaluation of learning process.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• projektna naloga študenta,</li> <li>• poročilo o praktičnem usposabljanju s samoevalvacijo,</li> </ul>	30 %, 70 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Student's project work;</li> <li>• Report on practical training with self-evaluation.</li> </ul>
Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.		For the course grade to be registered in student's resume, the submission of adequate documentation in compliance with course holder's instruction and the requirements of the corresponding services of the faculty is mandatory.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. RUTAR, Sonja. Sociokulturalni pristop pri spremeljanju otrokovega razvoja in učenja v vrtcu = Sociocultural approach to assessment of child development and learning in preschool education. *Revija za elementarno izobraževanje*, ISSN 1855-4431, apr. 2013, letn. 6, št. 1, str. 105-118.
2. RUTAR, Sonja. Kako razumeti in uresničevati participacijo otrok v vrtcu?. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, jun. 2012, letn. 63 = 129, št. 3, str. 86-98. <http://www.sodobna-pedagogika.net/>.
3. RUTAR, Sonja. *Poti do participacije otrok v vzgoji*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba

Annales, 2013. ISBN 978-961-6862-43-1.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Slovenski jezik 2
<b>Course title:</b>	Slovene language 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	/		
(ta vrstica je namenjena prevodu v angleški jezik, pustite prazno, bomo izpolnili mi)			

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30	/			3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** izr. prof. dr. Sonja Starc

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	Slovenski /Slovene
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	Slovenski/Slovene

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

<p>Povedi (izreka)/besedila: glasovne, oblikoslovne in skladenske lastnosti slovenskega jezika ob pravopisnih in pravorečnih poglavjih.</p> <p>Glasoslovje (govorila, kriteriji za delitev glasov, glasovne premene, transkripcija, jakostni naglas, naslonke).</p> <p>Branje (glasno, tiko), priprava besedil za branje (glasoslovje, fonetična transkripcija (osnove))</p> <p>Tvorba in razumevanje besedila. Besedilo – diskurz. Besedilotvorni elementi: kohezivna sredstva: ponovne pojavitve: členitev po aktualnosti, tema – rema; razvijanje jedra; tematsko istovetenje; parafraza, členek. Koherenca – pomen – smisel, enopomenskost (termini). Žanrskost besedil.</p> <p>Izbor jezikovnega/nejezikovnega koda glede na besedilno vrsto. Glagolski, samostalniški slog besedila.</p> <p>Ubesedovalni (slogovni) postopki (povzemanje (povzetek, izvleček), utemeljevanja, (opisovanja), razlaganja, ponazarjanja, definiranja (odgovarjanje otroku na vprašanji kaj, zakaj; atributivni relacijski stavki), pojasnjevanja, razpravljanja).</p> <p>Priprava na pisanje diplomske naloge.</p>	
---	--

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

- De Beaugrande, R. A. (2006): *Vsebina učnega načrta za Besediloslovje*. UP FHŠ. Koper.
- Dular, Janez, Korošec, Tomo (1983): *Slovenski jezik* 3. Maribor: Založba Obzorja.
- Rodela, Martina, Starc, Sonja (2012): Vloga slikovnega pri izražanju interakcije z naslovnikom v učbenikih za slovenščino kot tuji jezik. Stankovska, Petra (ur.), Wtorkowska, Maria (ur.), Pallay, Jozef (ur.). *Individualna in kolektivna dvojezičnost*, (Knjižna zbirka Slavica Slovenica, ISSN 2335-3341, št. 1). 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 353-361.
- Starc, Sonja (2012): K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademske jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales. 152-165, 309-311.
- Starc, Sonja (2012): Poglavlja iz besediloslovja. Izročki predavanj. Koper: PEF.

- Starc, Sonja (2007): Struktura znanstvenega besedila in njegova zunanja členjenost, kot se kažeta v primerih besedil Jezika in slovstva. *Razvoj slovenskega strokovnega jezika*. Zbornik prispevkov. Simpozij Obdobja 24. Ljubljana: Filozofska fakulteta. 175-200.
- Starc, Sonja (2006): Struktura navodil - vzorca besedila doseganja cilja. Medved-Udovič, Vida (ur.), Cotič, Mara (ur.), Felda, Darjo (ur.): *Zgodnje učenje in poučevanje otrok* (Knjižnica Annales Majora). Koper: Annales, UP PEF. 193-207.
- Vogel, Jerca (2007): "Nestrokovnost" v primeru poljudnoznanstvenih besedil (pragmatično-funkcijski vidik). Irena Orel (ur.): *Razvoj slovenskega strokovnega jezika. Obdobja 24. Metode in zvrsti*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik. 125-142.
- Ahačič, Kozma (2017): *Slovnica na kvadrat*. Ljubljana: Rokus Klett.
- Toporišič, Jože (2000): *Slovenska slovnica*. Maribor: Obzorja. (Izbrana poglavja).
- *Slovenski pravopis* (2001). Ljubljana: ZRC SAZU.
- *Slovar slovenskega knjižnega jezika* (1995). Ljubljana: DZS, ZRC SAZU.
- Pravilnik o diplomi Pedagoške fakultete Univerze na Primorskem. (Spletna stran PEF)
- <http://bos.zrc-sazu.si/sskj.html>
- <http://bos.zrc-sazu.si/sp2001.html>
- [http://bos.zrc-sazu.si/s\\_beseda.html](http://bos.zrc-sazu.si/s_beseda.html)

**Cilji in kompetence:**

**Cilji**

- Študent/ka usvoji vedenje o temah iz glasoslovja (govorila, kriteriji za delitev glasov, glasovne premene, transkripcija, jakostni naglas, naslonke), zna označiti besedilo za pravilno branje in ga tako tudi prebrati;
- poglobi vedenje o glasovnih, oblikoslovnih in skladenjskih lastnostih slovenskega jezika ob pravopisnih in pravorečnih poglavjih;
- poglobi in usvoji zmožnosti tvorjenja in razumevanja besedila iz jekovnih in nejekovnih semiotskih kodov (ob jekovno-slikovnih slikanicah tudi tipne slikanice);
- uzavesti razmerje med pomensko podstavo in izrazno realizacijo;
- usvoji značilnosti povzemanja, utemeljevanja, razlaganja, ponazarjanja, definiranja, pojasnjevanja, razpravljanja in jih znati

**Objectives and competences:**

<p>uporabiti.</p> <p><b>Spološne Kompetence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utrjevanje jezikovne zmožnosti in s tem povečevanje zmožnosti za uspešno sporazumevanje v razredu.</li><li>• Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične Kompetence</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zmožnost izbire ustreznih jezikovnih in nejezikovnih znakov za tvorbo posrednega govornega dejanja.</li><li>• Zmožnost tvorbe smiselnega besedila in zmožnost zavestnega upoštevanja glasoslovnih, oblikoslovnih in skladenjskih zakonitosti slovenščine ter pravopisnih načel.</li><li>• Zmožnost interpretativnega branja.</li><li>• Zmožnost spodbujanja otrokovega poslušanja in odzivanja na prebrano besedilo.</li><li>• Zmožnost razvijanja komunikacijskih spremnosti in sposobnosti navezovanja stikov.</li></ul>	
--	--

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje, kritična raba, refleksija  
Študent je sposoben:

- izbrati ustrezne jezikovne in nejezikovne znake za tvorbo posrednega govornega dejanja,
- smiselno tvoriti besedilo in zavestno upoštevati glasoslovne, oblikoslovne in skladenjske zakonitosti slovenščine ter pravopisna načela,
- interpretativnega branja,
- spodbujati otrokovo poslušanje in odzivanja na prebrano besedilo,
- razvijati komunikacijske spremnosti in

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

navezovanja stikov.

**Metode poučevanja in učenja:**

Razlaga  
Pogovor/ razprava  
Delo z besedilom (analiza, branje, tvorba)  
Proučevanje primera

**Learning and teaching methods:**

Explanation;  
Dialogue/discussion;  
Work with text (analysis, production);  
case study.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni izpit.	100 %	Written exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- STARC, Sonja. Obravnavanje besedila v delih Jožeta Toporišiča. V: KRŽIŠNIK, Erika (ur.), HLADNIK, Miran (ur.). Toporišičeva obdobja, (Obdobja, ISSN 1408-211X, Simpozij, = Symposium, 35). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 2016, str. 335-342. <http://centerslo.si/wp-content/uploads/2016/11/Starc.pdf>. [COBISS.SI-ID 62802274]
- STARC, Sonja. Decoding multimodal text by untrained readers: a message for mother tongue pedagogy. V: STARC, Sonja (ur.), JONES, Carys (ur.), MAIORANI, Arianna (ur.). Meaning making in text : multimodal and multilingual functional perspectives. New York: Palgrave Macmillan. cop. 2015, str. 223-244. [COBISS.SI-ID 1537910724]
- STARC, Sonja. K znanstvenemu besedilu in znanstvenemu jeziku : Ob analizi vzorca naslovov, izvlečkov in uvodov. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 152-165, 309-311. [COBISS.SI-ID [4635863](#)]
- STARC, Sonja. Stik disciplin v besedilu iz besednih in slikovnih semiotskih virov. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011, str. 433-440, ilustr. <http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp30/Zbornik/Starc.pdf>. [COBISS.SI-ID [4144855](#)]
- STARC, Sonja. Zmožnost dekodiranja večkodnih besedil kot sestavina besedilne pismenosti. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 28-36, 498-499. [COBISS.SI-ID [4197591](#)]

- **27.** STARC, Sonja. Učbeniška besedila o Primožu Trubarju. Izbor izraznih sredstev vrednotenja v verbalnih in večkodnih besedilih ter njihova vloga na besedilni ravni. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*, (Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27). 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, str. 241-259.  
[http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20\\_Starc.pdf](http://www.centerslo.net/files/file/simpozij/simp27/20_Starc.pdf). [COBISS.SI-ID 3812055]
- STARC, Sonja. Slovenski jezik v šolah na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 65-74, tabele. [COBISS.SI-ID 3489495]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
<b>Predmet:</b>	Didaktika
<b>Course title:</b>	Didactics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	Vse smeri All Fields	1.	1. 1 <sup>st</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 LV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Anna Kožuh / Associate Prof. Anna Kožuh, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Didaktika kot disciplina pedagogike.</li> <li>• Umeščenost didaktike v sistem družboslovnih znanosti.</li> <li>• Zgodovina didaktične misli.</li> <li>• Funkcije didaktike. Odnos med splošno in posebno didaktiko.</li> <li>• Tendence v sodobni didaktiki.</li> <li>• Osnovni didaktični pojmi. Funkcije poučevanja. Vrste pouka.</li> <li>• Pouk oz. učenje kot socialna komunikacija in interakcija.</li> <li>• Procesnost pouka oz. učenja. Kompleksnost in struktura pouka oz. učenja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Didactics as a discipline of pedagogics.</li> <li>• Placement of didactics within the system of social sciences.</li> <li>• The history of didactic thought.</li> <li>• The functions of didactics. The relation between general and special didactics.</li> <li>• The tendencies in modern didactics.</li> <li>• Basic didactic concepts. Functions of teaching. Types of teaching.</li> <li>• Teaching and learning as social communication and interaction.</li> <li>• The processual nature of teaching and learning. Complexity and the structure of teaching or learning.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>• Vrste izobraževanja. Strukturne sestavine izobraževanja.</li><li>• Odnos izobraževanje-vzgajanje in učenje-izobraževanje.</li><li>• Vrtec/Šola-vzgojitelj/učitelj-otrok/učenec.</li><li>• Etape profesionalnega razvoja vzgojitelja/ učitelja.</li><li>• Didaktične kompetence vzgojitelja/učitelja.</li><li>• Organizacija dela in uvod v kurikularno načrtovanje. Kurikularni/Učni cilji.</li><li>• Strategije pouka oz. učenja. Načrtovanje in priprava vzgojiteljevega/učiteljevega dela. Strategije načrtovanja.</li><li>• Učne metode. Učna metoda razlage, učna metoda razgovora. Metodi aktivnega in problemskega dela.</li><li>• Učne oblike. Didaktična načela. Didaktična sredstva.</li><li>• Problem konceptualizacije preverjanja in ocenjevanja znanja.</li><li>• Sestava evalvacijskih vprašalnikov.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Types of education. Structural components of education.</li><li>• The relation instruction-education and learning-education.</li><li>• Preschool/school – preschool teacher/schoolteacher – child/student.</li><li>• Stages of (preschool) teachers' professional development.</li><li>• (Preschool) teachers' didactic competences.</li><li>• Organisation of work and introduction into curricular planning. Learning goals.</li><li>• Teaching and learning strategies. Planning and preparation for (preschool) teacher's work. Planning strategies.</li><li>• Teaching methods. The teaching method of explanation, the teaching method of conversation. The methods of active and problem work.</li><li>• Forms of teaching. Didactic principles. Didactic resources.</li><li>• The problem of conceptualising testing and assessing knowledge.</li><li>• Construction of evaluation questionnaires.</li></ul>
---	--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Blažič, M., Ivanuš Grmek, M., Kramar, M., Strmčnik, F. (2003). *Didaktika*. Novo mesto: Visokošolsko središče, Inštitut za raziskovalno in razvojno delo.
- Cencič, M. (2011). *Učitelj – reflektivni praktik ali spodbujanje refleksije učiteljev*. Koper: Pedagoška fakulteta.
- Cencič, M., Cencič, M. (2002). *Priročnik za spoznavno usmerjeni pouk*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Ivanuš Grmek, M. in Javornik Krečič, M. (2011). *Osnove didaktike*. Maribor: Pedagoška fakulteta.
- Juriševič, M. (2012). *Motiviranje učencev v šoli*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Kalin, J. in Šteh, B. (2007). Spreminjanje pojmovanj znanja, učiteljeve in študentove vloge v času študija: med vizijo in realnostjo. *Sodobna pedagogika*, 58(1).
- Kramar, M. (2009). *Pouk*. Nova Gorica: Educa, Melior.
- Kržič, B. in L (2009). Projekt - Razvijanje organizacijskih spretnosti pri učencu. *Šolsko svetovalno delo*, 13(1/2).
- Marentič Požarnik, B. (2011). Kaj je kakovostno znanje in kako do njega? O potrebi in možnostih zbljevanja dveh paradigem. *Sodobna pedagogika*, 62(2).
- Peklaj, C. (2010). Samoregulacija učenja in kaj lahko stori učitelj. *Vzgoja in izobraževanje*, 41(1).
- Pešikan, A. (2012). Deweyjeva aktivna šola. V J. Dewey, *Šola in družba* (str. 119-136). Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Štefanc, D. (2011). Pojmovanja znanja v pedagoškem diskurzu: nekateri problemi. *Sodobna pedagogika*, 62(1).

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Cencič, M., Cotič, M., Istenič Starčič, A., Medved Udovič, V. (ur.) (2007). *Raziskovalni pogledi na razvijanje pedagoške prakse. Primeri raziskav pedagoških delavcev*. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Medved Udovič, V., Cotič, M., Cencič, M., (ur.) (2008). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta Koper.
- Šček Prebil, T. (2010). Z domaćim delom do boljšega znanja. *Vzgoja: iskanja prevzgoja*, 28(37/38)
- Štefanc, D. (2005). Pouk, učenje in aktivnost učencev: razgradnja pedagoških fantazem. *Sodobna pedagogika*, 5.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

- usposobiti študente za prepoznavanje vzgojno-izobraževalnih in didaktičnih situacij v vtrcu in šoli,
- razviti njihovo kritično analizo, ter iskanje možnosti za njihovo reševanje, vrednotenje in razmišljanje o tem, kakšne so lahko posledice konkretnih rešitev,

**Objectives and competences:**

Objectives:

- to train the students for identifying educational and didactic situations in preschool and in school;
- to develop their critical analysis and finding the options for the solution of the latter, evaluating and reflecting upon possible consequences of concrete solutions;

- spoznanje in razvitje pogleda na glavne pojme in temeljna načela načrtovanja in izvajanja pouka,
- razvijavnje povezovanja vsebine, ciljev, oblik in metod ter razumevanje profesionalne vloge vzgojitelja/učitelja, pričakovanj otrok, učencev in staršev,
- spoznanje stroke in pridobivanje ustrezne vizije o tem, kaj je didaktika, kaj je vzgojno-izobraževalni proces in kakšna je vloga vzgojitelja/učitelja v vzgoji in izobraževanju,
- razvijanje sposobnosti reflektiranja svojega dela in avtonomnega strokovnega odločanja.

Splošne kompetence:

- prilagajanje didaktičnih pristopov glede na individualno, socialno, jezikovno in kulturno različnost otrok,
- avtonomnost, kritičnost, refleksivnost, prizadevanje za kakovost izobraževalnega procesa,
- znanje o vzgojnih in izobraževalnih konceptih, njihovih zgodovinskih temeljih ter družbeni pogojenosti,
- poznавanje, razumevanje, usmerjenost v inkluzivno, nediskriminativno delo in multikulturalnost,
- uporabljanje ustreznih strategij pouka,
- učinkovito sodelovanje in komuniciranje s starši in družbenimi institucijami.

Predmetnospecifične kompetence:

- obvladanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja in izvajanja učnega procesa,
- ustrezno povezovanje in usklajevanje ciljev, vsebine, učnih metod in pristopov,
- uporabljanje različnih sodobnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost otrok/učencev,
- razvijanje različnih načinov preverjanja ter ocenjevanja znanja in dosežkov učencev, ter refleksija v procesu evalvacije.

- knowing and developing the view on major concepts and basic principles of planning and performing teaching;
- developing integration of contents, aims, forms, and methods for understanding the professional role of teacher; children's, students', and parents' expectations;
- to know the profession and acquiring an adequate vision about what didactics and education and the role of teachers in education are;
- developing the ability of reflecting one's own work and of autonomous professional decision-making.

General competences:

- adapting teaching and educational approaches according to individual, social, linguistic, and cultural diversity of children;
- autonomy, criticism, reflectivity, striving for the quality of educational process;
- knowledge about educational concepts, their historical foundations and social conditionality;
- knowing, understanding, orientation into inclusive, non-discriminatory work and multiculturalism;
- applying adequate teaching strategies;
- efficient cooperation and communication with parents and institutions of society.

Subject specific competences:

- mastering the basic principles and procedures of planning and performing learning process;
- adequate integration and coordination of objectives, content, teaching methods, and approaches;
- applying different modern teaching methods and strategies that encourage learners' mental activity;
- developing different ways of testing and assessing learners' performance and reflection in the process of evaluation.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje:

Študent/ka:

- pozna osnovne didaktične pojme,
- zna kritično ovrednotiti svoje poučevanje in učenje,
- zna kritično ovrednotiti skladnost med teoretičnimi načeli in izhodišči ter izpeljavo teh konceptov v praksi,
- zna izvajati pouk oz. učenje prilagojeno učencem/otrokom različnih sposobnosti z uporabo različnih metod, oblik in strategij.

Razumevanje:

Študent/-ka:

- razume povezanost vsebin, ciljev, oblik in metod ter pomen prilagajanja pouka različnim sposobnostim, znanju in zmožnostim otrok,
- razume in uporablja različne metode in oblike pouka in jih zna prilagajati učencem/otrokom ter jih spodbujati v procesu učenja,
- razume in uporablja znanje za utemeljitev zasnove in analizo šolskih in didaktičnih situacij na praksi v šoli.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge:

The students:

- know the basic didactic concepts,
- can critically evaluate their teaching and students' learning;
- can critically evaluate the consistency between theoretical principles and starting points and the implementation of these concepts in practice;
- can perform teaching adapted to learners with different abilities with the use of a variety of different methods, forms, and strategies.

Understanding:

The students:

- understand the interrelatedness of contents, objectives, forms, and methods and the significance of adapting teaching to different abilities, knowledge, and capacities of learners;
- understand and apply different methods and forms of teaching and can adapt them to learners and encourage them in the process of learning;
- understand and apply knowledge for the justification of design and analysis of school and didactic situation while on teaching practice in school.

**Metode poučevanja in učenja:**

- razлага,
- razgovor,
- delo s teksti (študij literature in virov),
- diskusija,
- opazovanje,
- work shop,
- brainstorming.

**Learning and teaching methods:**

- Explanation,
- dialogue,
- Work with texts (studying literature and sources),
- discussion,
- observing.
- workshop,
- brainstorming.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %) **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
• pisni izpit	60 %	• written exam,
• projektno delo 20 %	20 %	• project work,
• aktivnost na vajah 20 %	20 %	• engagement in tutorials.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. KOZŁOWSKA (Kožuh), Anna. Activating methods in the school - pupils' benefits and teachers' benefits. V: BUTENKO, Hanna (ur.), KOŽUH, Boris (ur.). Contemporary school and education. Horlivka: Ministry of education and science, youth and sport of Ukraine: Horlivka institute for foreign languages: A.F.M. Krakow University: Faculty of education University of Primorska, 2013, str. 7-28. [COBISS.SI-ID 4785367]
2. KOZŁOWSKA (Kožuh), Anna. Błędy w procesie kształcenia i ewaluacji na poziomie akademickim : superwizja jako sposób ich ograniczania i eliminowania. V: KAPISZEWSKA, Maria (ur.). Krajowe Ramy Kwalifikacji : biurokratyczna konieczność czy szansa na poprawę jakości kształcenia w uczelniach?. Kraków: Krakowska Akademia im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, cop. 2013, str. 107-120. [COBISS.SI-ID 1536083908]
3. KOZŁOWSKA(Kožuh), Anna. Metody aktywizujące w pracy z uczniem. Split: Sedamdeset Sedam, 2013. 149 str., ilustr. ISBN 978-953-57405-1-3. [COBISS.SI-ID 1536079044]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Gibalno-športne dejavnosti
<b>Course title:</b>	Physical – Sport activities

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja</b> <b>Lectures</b>	<b>Seminar</b> <b>Seminar</b>	<b>Vaje</b> <b>Tutorial</b>	<b>Klinične vaje</b> <b>work</b>	<b>Druge oblike</b> <b>študija</b>	<b>Samost. delo</b> <b>Individ.</b> <b>work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	30 LV	/	15 IP	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Giuliana Jelovčan, pred. / Giuliana Jelovčan, Lecturer

<b>Jeziki /</b> <b>Languages:</b>	<b>Predavanja /</b> <b>Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
--------------------------------------	---	---------------------

Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

**Prerequisites:**

/

**Vsebina:**

- Vloga in pomen gibalne/športne vzgoje v predšolskem in zgodnjem šolskem obdobju.
- Model otrokovega razvoja: kognitivni, psihomotorični in afektivni; nevromotorika, senzomotorika, psihomotorika, sociomotorika, senzorična integracija.
- Gibalne/športne aktivnosti kot sredstvo vzgojnega vplivanja in oblikovanja osebnosti; pridobivanje in strukturiranje gibalnih izkušenj.
- Motnje v gibalnem razvoju ter vpliv na osebnostni razvoj; pojav gibalnega nemira, zavrstosti, nerodnosti, centralne motorične motnje v povezavi z drugimi pojavnimi oblikami.
- Načrtovanje, organiziranje in izvajanje gibalnega procesa.
- Primerna uporaba vsebin, metod in oblik glede na zastavljen cilj in razvoj otrok.
- Didaktične gibalne igre in spreminjanje pravil iger za doseg želenega cilja.
- Naravne oblike gibanja, atletska abeceda, gimnastična abeceda, motorika z žogo, elementarne igre.
- Organizacija in izvedba športnih dni.
- Vloga in pomen gibalne/ športne aktivnosti v naravi.
- Orientacija – elementarne igre v naravi in ostale igre.
- Program Mali in Zlati sonček.
- Nekatere vsebine in načini dela z otroki s posebnimi potrebami.

**Content (Syllabus outline):**

- The role and importance of physical / sport education in preschool and early school age.
- Model of child's development: cognitive, psychomotor and affective, neuromotorics, sensorimotorics, psychomotorics, sociomotorics, sensory integration.
- Physical / sport activities as a means of educational influencing and personality formation; acquisition and structuring of movement experiences.
- Impairments in motor development and the impact on personal development; the phenomenon of motor restlessness, suppression, clumsiness, central motor disorders associated with other manifestations.
- Planning, organizing and performing motor process.
- Proper use of content, methods and forms according to the targeted goal and the development of children.
- Didactical physical game and changing the game rules to achieve the desired objective.
- Natural forms of movement, ABC of athletics, ABC of gymnastics, motorics with ball, elementary games.
- The organization and execution of sporting days.
- The role and importance of physical / sports activities in nature.
- Orientation - elemental games in nature and other games.
- *Mali sonček* in the *Zlati sonček* promotional programmes.
- Some of the contents and ways of

	working with children with special needs.
--	---

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Pišot, R. in Jelovčan, G., (2004). Metodika gibalne/športne vzgoje, študijski priročnik. Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta Koper.
- Pišot, R. in Jelovčan, G. (2012). Vsebine gibalne/športne vzgoje v predšolskem obdobju. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna Založba Annales.
- Rajtmajer, D. (1990). Metodika telesne vzgoje, Predšolska telesna vzgoja – I. knjiga, 2. izdaja. Maribor: Pedagoška fakulteta.
- Rajtmajer, D. (1991). Metodika telesne vzgoje, Predšolska vzgoja – II. knjiga, 1. ponatis. Maribor: Pedagoška fakulteta.
- Videmšek, M. in Pišot, R. (2007). Šport za najmlajše. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Videmšek, M. in Visinski, M. (2001). Športne dejavnosti predšolskih otrok. Ljubljana: Fakulteta za šport.

**Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Pistotnik, B. (1995). Vedno z igro. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Pistotnik, B., Pinter, S. in Dolenc, M. (2002). Gibalna abeceda. Ljubljana: Fakulteta za šport. Inštitut za šport.
- Petkovšek, M. in Kremžar, B. (1986). 100 + 1 igra. Ljubljana: Fakulteta za šport.
- Videmšek, M. (2002). Čarobni svet igral in športnih pripomočkov Ljubljana: Fakulteta za šport. Inštitut za šport.
- Videmšek, M., Drašler, A. in Pišot, R. (2003). Gibalna igra, kot sredstvo za seznanjanje s tujim jezikom v zgodnjem otroškem obdobju. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Videmšek, M. in Stančevič, B. (2004). Popestrimo športno vzgojo. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Videmšek, M., Strah, N., Stančevič, B. (2001). Igrajmo se skupaj. Ljubljana: Fakulteta za šport. Inštitut za šport.
- Videmšek, M., Šiler, B. in Fišer, P. (2002). Spleta miš ti loviš. Ljubljana: Fakulteta za šport.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent-ka spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela za delo z otroki od 1 leta starosti do 1. razreda osnovne šole in se teoretično ter praktično usposablja za samostojno delo v vrtčevski skupini in do 1. razreda osnovne šole.

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students learn the laws of educational work with children from the age of 1 to the first grade of basic school and are trained theoretically and practically for independent work in a preschool section or first grade of basic school. They acquire the knowledge

Pridobi znanja za zagotavljanje varne vadbe vseh udeležencev pri gibalnih/športnih aktivnostih.

Pridobi nekatera specialna znanja za delo z otroki s posebnimi potrebami.

Splošne kompetence:

- Razvijanje interesa za inovacije in uporabo raziskovalnih spoznanj.
- Spoznati in poglobiti znanja o zakonitostih otrokovega gibalnega razvoja, v dialektični povezanosti s kognitivnimi, konativnimi in antropološkimi dimenzijami, kar omogoča študentom spoznati neločljivost posameznih komponent razvoja.
- Razvijanje modelov zbiranja informacij o morfološkem in motoričnem statusu otroka, o spremenjanju psihosocialnega statusa s sredstvi gibalnih dejavnosti.
- Osvojiti in razvijati didaktično metodična znanja za izvajanje gibalnih/športnih aktivnosti v vrtcu in 1. razredu osnovne šole.

Predmetno-specifične kompetence:

- Usposobljenost za ustvarjalno izbiro in oblikovanje ciljev, nalog in vsebin gibalne/športne vzgoje.
- Usposobljenost za vključevanje najmlajših v proces gibalne/športne vzgoje.
- Usposobljenost za uporabo gibalne dejavnosti kot sredstva vzgojnega vplivanja in oblikovanja osebnosti; pridobivanje in strukturiranje gibalnih izkušenj.
- Razumevanje metodičnega področja gibalne/športne vzgoje ter pridobitev praktičnih znanj za poučevanje gibalne/športne vzgoje v starostnih obdobjih otrok od 1. leta starosti do 1. razreda osnovne šole.
- Usposobljenost za razvoj modelov zbiranja informacij o morfološkem in

needed for safe exercise of all participants in physical/sport activities. They acquire some special knowledge for working with children with special needs.

General competences:

- Developing interest in innovation and the use of research findings.
- To acquire and deepen the knowledge of the laws of child's motor development, in dialectical relation to cognitive, conative and anthropological dimensions, which allows students to learn about the indivisibility of individual components of development.
- Developing models of gathering information on the morphological and motor status of children, about changing the psychosocial status with the resources of physical activities.
- To acquire and develop didactic methodical knowledge for the implementation of physical / sports activities in preschool and in the first grade of basic school.

Subject specific competences:

- The ability to creatively select and set goals, tasks and content of physical/sport education.
- The capability to integrate the very young into the process of physical/sport education.
- The ability to use physical activity as a means of educational influencing and personality formation; acquisition and structuring of movement experience.
- Understanding the methodical scope of physical/sport education, and the acquisition of practical skills for teaching physical/sport education in the age groups of children from 1 year to grade 1 of basic school.
- The ability to develop models of gathering information on the morphological and motor status of children, about changing the psychosocial status by means of physical

<p>motoričnem statusu otroka, o spremenjanju psihosocialnega statusa s sredstvi gibalnih dejavnosti.</p>	<p>activities.</p>
--	--------------------

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

- Študent/-ka pridobi različna pojmovanja predmetnega področja gibalne/športne vzgoje in pridobljena znanja vključuje v vsa področja dejavnosti v vrtcu in 1. razredu osnovne šole.

**Uporaba:**

- Študent/-ka je sposobn/-na načrtno pripraviti in smiselno prilagoditi dejavnost v različnim starostnim obdobjem otrok.

**Refleksija:**

- Študent/-ka je zmožen/-na ovrednotiti svoje delo glede na uresničevanje zastavljenih ciljev in dosežke otrok. Strokovno ravnanje uteheljuje na osnovi sodobnih teoretičnih izhodišč in praktičnega dela z otroki.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

- The students acquire a variety of concepts in the subject area of physical/sport education and integrate the acquired knowledge into all activities in preschool and in the first grade of basic school.

**Application:**

- The students are able to prepare and accordingly adapt the activities to different age periods of children according to a plan.

**Reflection:**

- The students are able to evaluate their work according to the implementation of the set goals and children's performance. They justify their professional choices on the basis of theoretical principles and practical work with children.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- vaje(obvezna je vsaj 90 % prisotnost),
- integrirana praksa v vseh starostnih skupinah v vrtcih in v 1. razredu OŠ (obvezna je 100 % prisotnost).

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- tutorials (at least 90 % attendance required),
- integrated teaching practice in all age groups in preschool and in grade 1 of basic school.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
<b>PISNI DEL:</b>	50 %,	<b>WRITTEN PART:</b>

<ul style="list-style-type: none"> <li>Pisni kolokvij</li> </ul> <p><b>PRAKTIČNI DEL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Glavni nastop in analiza le-tega</li> </ul>	50 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partial exam</li> </ul> <p><b>PRACTICAL PART:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Main teaching performance with analysis.</li> </ul>
--	------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. JELOVČAN, Giuliana, SVET, Lidija, TROŠT, Simona. Tek v predšolskem obdobju. *Vzgojiteljica*, ISSN 1580-6065, nov.- dec. 2012, letn. 14, št. 6, str. 24-26, ilustr. [COBISS.SI-ID [4636119](#)]
2. JELOVČAN, Giuliana, ŠETINA, Tina, PIŠOT, Rado. ABC gibanje - baterija za oceno otrokovega gibanja : predstavitev testiranja v vrtcih mestne občine Koper = ABC - movement assessment battery for children : presentation of testing preschoolers in municipality of Koper. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Prispevki = Proceedings*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 142-145. [COBISS.SI-ID [1888467](#)]
3. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan, ŠARABON, Nejc, CANKAR, Gregor, JELOVČAN, Giuliana, PLEVNIK, Matej, ČEKLIĆ, Urška, PIŠOT, Saša, VOLMUT, Tadeja, ŠETINA, Tina, DOLENC, Petra, GERŽEVIČ, Mitja. Gibalno kompetenten otrok - zdrav in uspešen otrok = Motor competences for healthy and thriving children. V: DOLINŠEK, Jernej (ur.). *Otrok in šport. Obravnava otrok z drisko. Šokovna stanja v otroškem obdobju : zbornik*. Maribor: Univerzitetni klinični center, Klinika za pediatrijo, 2010, str. 15-26. [COBISS.SI-ID [26831321](#)]
4. POTOČNIK, Mirijam, LIPAVŠEK, Barbara, JELOVČAN, Giuliana. Naravno gibanje po pedagogiki Montessori. *Vzgojiteljica*, ISSN 1580-6065, maj- jun. 2012, letn. 14, št. 3, str. 6-9, tabele. [COBISS.SI-ID [4397271](#)]
5. VOLMUT, Tadeja, JELOVČAN, Giuliana, ŠIMUNIČ, Boštjan, PIŠOT, Rado. Vloga gibalnih kompetenc v zgodnjem razvojnem obdobju otroka. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 386-391, 540-541. [COBISS.SI-ID [4202455](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Likovne dejavnosti
<b>Course title:</b>	Visual Arts Activities

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 SV	/	15 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer: Janja Vrabec Janežič, pred. / Janja Vrabec Janežič, Lecturer

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: Prerequisites:

/	/
---	---

#### Vsebina:

- Kaj je umetnost?
  - Pomen likovne umetnosti v vzgojno izobraževalnem procesu v vrtcu in prvem razredu osnovne šole.
- Izražanje v likovnem mediju.
- Razvoj otrokovega predstavljanja in izražanja v likovnem mediju kot del celostnega otrokovega razvoja.
- Razstava otroških risb, slik,tiskov in kipov ter posledično komunikacija s starši in ožjo socialno okolico.

#### Content (Syllabus outline):

- What is art?
  - The significance of visual arts in the educational process in preschool and in the first grade of basic school.
- Expression in visual medium.
- The development of child's imagination and expression in visual medium as part of comprehensive child's development.
- Exhibition of children's drawings, paintings, prints and sculptures and in consequence communication with parents and the immediate social surroundings.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- John Mathews: Drawing and Painting, Children and Visual Representation; second edition, SAGE, LA, 2003
- Pat Brunton, Linda Thornton: Conkers, twigs and feelings. Conference paper, Conference: Art and Early Childhood,Roehampton University, London, 2005

##### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- I cento linguaggi dei bambini/the hundred languages of children,catalogo della mostra, published by REGGIO CHILDREN 1996
- Breda Jontes: Človeška figura v luči otrokovega likovnega razvoja:razstava otroških risb,Ljubljana, Pedagoška fakulteta Ljubljana, 2007
- Arnheim, R.(1982) Umetnost i vizuelno opažanje. Beograd:Univerzitet umetnosti u BG
- Zornik, K.(1986) Teorija likovne umetnosti. Ljubljana: ALUO, Skripta

- Bates, L. (1965) The Visual Experience. New York: Harry N. Abrams, Incorporated
- Itten, J. (1973) Umetnost boje. Beograd: Umetnička akademija u BG
- Belamarič, D. (1986) Dijete i oblik. Zagreb: Školska knjiga
- Belamarič, D. (1987) Dijete i kreativnost. Zagreb: Školska knjiga

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

- Študenta/-ko usposobiti za ustrezno pripravo učnega okolja,
- razvijanje znanja na področju uporabe likovne umetnosti, ki je v podporo celovitemu otrokovemu razvoju,
- razvijanje procesa izražanja otroka .

Splošne kompetence:

Diplomant:

- kritično analizira prakso in načrtuje lastno kreativnost
- pridobljena znanja in razumevanja vsebin razvija v individualnem in skupinskem delu z otroki.

Predmetnospecifične kompetence:

Diplomant:

- je usposobljen za motivacijo otrok, da se izražajo preko likovnih dejavnosti,
- procesno sledi razvoju otroka ob individualnem spremjanju izražanja v likovnem mediju,
- Je usposobljen za posredovanje znanj o otrokovem razvoju predstavljanja in izražanja v likovnem mediju sodelavcem in staršem.

**Objectives and competences:**

Objectives:

- to train the students for adequate arrangement of learning environment;
- developing knowledge in the area of application of visual arts in support of child's comprehensive development;
- developing the process of child's development.

General competences:

The graduates:

- critically analyse practice and plan their own creativity;
- develop the acquired knowledge and understanding in individual and group work with children.

Subject specific competences:

The graduates:

- are trained to motivate children to express through visual art activities;
- monitor the process of child's development through observing expression in visual medium;
- are trained for transmission of knowledge about child's imagination and expression in visual medium to colleagues and to parents.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

<p><b>Znanje in razumevanje:</b></p> <p>Diplomant:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razume pojma umetnost in umetniško ustvarjanje,</li> <li>• razume značilnosti otrokovega razvoja predstavljanja in izražanja v likovnem mediju,</li> <li>• samostojno dokumentira izvedeno prakso in jo kreativno načrtuje,</li> <li>• obvladuje oblikovanje razstave in razume pomen komunikacije s starši preko le-te.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and understanding:</b></p> <p>The graduates:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• understand the concepts of art and artistic creation;</li> <li>• understand the characteristics of child's development of imagination and expression in visual medium;</li> <li>• independently document the performed teaching practice and plan it creatively;</li> <li>• master the design of exhibition and understand the significance of communication with parents through it.</li> </ul>
---	--

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• predavanje,</li> <li>• diskusija,</li> <li>• individualno in skupinsko delo.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lectures,</li> <li>• discussion,</li> <li>• individual and work group.</li> </ul>						
<p><b>Načini ocenjevanja:</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 5px;">Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Delež (v %) / Weight (in %)</th> <th style="text-align: left; padding: 5px;">Assessment:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni ali ustni izpit in</li> <li>• projektna naloga</li> </ul> </td><td style="text-align: center; padding: 5px;">           50 %,            50 %         </td><td style="padding: 5px;">           Type (examination, oral, coursework, project):  <ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam and</li> <li>• project work.</li> </ul> </td></tr> </tbody> </table>	Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni ali ustni izpit in</li> <li>• projektna naloga</li> </ul>	50 %, 50 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam and</li> <li>• project work.</li> </ul>	
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni ali ustni izpit in</li> <li>• projektna naloga</li> </ul>	50 %, 50 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam and</li> <li>• project work.</li> </ul>					

<p><b>Reference nosilca / Lecturer's references:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Predavanje z naslovom: Vloga vzgojitelja v vidu nadarjenosti otrok na likovnem področju Predavanje izvedeno v prostorih Vrtca Mavrica, Izola, 13. 6. 2012, za profesorje in študente Andrzej Frycz Moderzewski Krakow University, udeležence International Conference:Art-Learning-Education developing and popularizing an innovative model of diagnosis,methods and forms of working with and caring about pupils with artistic abilities. (simultani prevod predavanja: dr. Anna Kožuh)</li> <li>2. Priprava vsebine posodobitvenega programa z naslovom <i>Likovne dejavnosti v vrtcu</i>, vključenega v <i>Katalog programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja strokovnih delavcev v vzgoji in izobraževanju</i> (MIZŠ - za šolsko leto 2013/2014).</li> </ol>
---

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
<b>Predmet:</b>	Zgodnje učenje družboslova
<b>Course title:</b>	Early Childhood Social Science

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30 SV	/	15 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Stanko Pelc / Associate Prof. Stanko Pelc, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian (Angleški/English)
	Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- Učna načrta: kurikulum za vrtce/družba in spoznavanje okolja. Analiza in vrednotenje na podlagi različnih kriterijev.
- Učni cilji, vsebine, oblike, metode, tehnike - horizontalno ter vertikalno ob navedenih temah:
- zavedanje samega sebe in spoznavanje bližnje okolice,
- socializacija in socialne veščine,
- razlike in različnost ter sobivanje z 'drugačnimi',
- pomen pravil za življenje in sodelovanje z drugimi,

**Content (Syllabus outline):**

- The syllabi: curriculum for preschool / society and environmental education. Analysis and evaluation on the basis of a variety of criteria.
- Learning objectives: the forms, methods, and techniques – horizontal and vertical along the following topics:
  - awareness of oneself and getting to know the immediate surroundings;
  - socialisation and social skills;
  - differences and diversity and co-existence with “the different”;
  - the importance of rules for living and

<ul style="list-style-type: none"><li>življenje ljudi v skupnosti, socialne spremnosti,</li><li>življenje ljudi v prostoru, orientacija v prostoru,</li><li>življenje ljudi v času, orientacija v času,</li><li>prometna, okoljska, domovinsko-državljanska vzgoja, vzgoja za otrokove in človekove pravice.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>working with others;</li><li>the life of people in community, social skills;</li><li>the life of people in space, orientation in space;</li><li>the life in time, orientation in time;</li><li>traffic, environmental, patriotic-civic education, education for child's and human rights.</li></ul>
--	---

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Lesar, Irena in Mojca Peček: Vzgoja in socializacija med teoretiki in »praktiki«. Sodobna pedagogika 55, (2004), str. 118-132;
- Mindes, Gayle: Social Studies in Today's Early Childhood Curricula; <https://www.naeyc.org/files/yc/file/200509/MindesBTJ905.pdf> (vpogled: junij, 2014); 8 str.
- Fromboluti, Carol Sue in Carol Seefeldt: Early Childhood: Where Learning Begins – Geography; <http://www2.ed.gov/PDFDocs/geography.pdf> (vpogled: junij, 2014); 37 str.;
- The Creative Curriculum for Preschool: Chapter 7:Dramatic Play; <http://www.scribd.com/doc/29499204/Dramatic-Play> (vpogled: junij, 2014); 5 str.;
- Kurikulum za vrtce; [http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci\\_kur.pdf](http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci_kur.pdf)
- Spoznavanje okolja; učni načrt, [http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/os/devetletka/predmeti\\_obvezni/Spoznavanje\\_okolja\\_obvezni.pdf](http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/os/devetletka/predmeti_obvezni/Spoznavanje_okolja_obvezni.pdf)
- Markl, Mateja in. Bojan Žlender: Prvi koraki v prometu. Ljubljana: Javna agencija Republike Slovenije za varnost prometa, Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu; 2010; 31 str.

Dopolnilna literatura/Additional readings

- Margan, U.: Moje pravice, tvoje pravice, njajne pravice; tematski priročnik za učitelje. Zavod Republike Slovenije za šolstvo, Ljubljana, 2000
- Židan, A.: Za kakovostnejša družboslovna znanja; didaktični in znanstveni prispevki. Fakulteta za družbene vede, Ljubljana, 2004

**Cilji in kompetence:**

Cilji

Student/ka:

- podrobneje spozna določene družboslovne vsebine, ki so del kurikuluma za vrtce in učnega načrta za 1. razred osnovne šole;
- razvije razumevanje kako in zakaj ljudje

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- get to know certain content of social sciences that is part of the curriculum for preschool and of the syllabus for the first grade of basic school more into detail;

<p>in skupine živijo v skupnosti, vzpostavljajo stike z drugimi in z okoljem, v katerem živijo, upravljajo z viri in oblikujejo ustanove potrebne za delovanje družbene skupnosti;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• se usposobi za pridobivanje in analiziranje potrebnih virov in gradiv za spoznavanje družbenega okolja in za ustrezeno prenašanje spoznanj o družbi v pouk v najzgodnejšem otrokovem obdobju;</li><li>• dogradi in oblikuje svoj vrednostni sistem v skladu z načeli enakopravnosti, sodelovanja, spoštovanja pravic posameznikov in družbenih skupin itn., na katerih so utemeljeni sodobni, demokratični družbeni sistemi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• develop an understanding of how and why people and groups live in communities, establish contacts with others and with the environment they live in, manage resources, and establish institutions necessary for the functioning of the community;</li><li>• are qualified to acquire and analyse the necessary sources and materials for learning social environment and for proper transfer of knowledge about society into teaching in the earliest period of the child;</li><li>• upgrade and establish their own value system in accordance with the principles of equality, cooperation, respect for the rights of individuals and of social groups, etc., on which modern, democratic social systems are based.</li></ul>
---	---

#### Splošne kompetence

Študent/ka:

- zna medpodročno povezovati na ravni vsebin, procesov in konceptov;
- uporablja informacijsko-komunikacijske tehnologije pri vzgojno-izobraževalnem delu;
- vzpostavlja spoštljiv, pozitiven odnos do otrok, ob razumevanju in spoštovanju njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla, ter drugih osebnih okoliščin;
- kritično presoja in reflektira lastno pedagoško prakso ter načrtuje profesionalni razvoj;
- izkazuje pripravljenost za razvoj in spremištanje pedagoške prakse ter za seznanjanje strokovne in splošne javnosti z lastnimi dosežki in spoznanji.
- pozna možnosti za iskanje virov pomoči otrokom, ki pomoč potrebujejo;
- učinkovito vodi skupine otrok;
- samostojno in avtonomno vodi delo v skupini;
- sodeluje pri timskem delu in vodi timsko delo;

#### General competences:

The students:

- know how to integrate disciplines at the level of content, processes and concepts;
- use ICT in educational work;
- establish a respectful, positive attitude towards children while understanding and respecting their social, cultural, linguistic and religious origin and other personal circumstances;
- critically examine and reflect their own teaching practice and professional development plans;
- demonstrate willingness to develop and change teaching practices and to provide the professional and general public with information on their own achievements and lessons learned.
- know the possibilities of finding sources of assistance to children in need;
- effectively lead children groups;
- independently and autonomously lead the work in the group;
- participate in teamwork and lead teamwork;

Predmetnospecifične kompetence

Študent/-ka:

- pozna kurikularne opredelitve vsebin, metod ter pristopov, ki se nanašajo na zgodnje poučevanje družboslovja;
- pozna in razume temeljne vsebine družboslovja, ki so ključne za uspešno vključevanje otrok v družbo v predšolskem obdobju in na začetku osnovne šole;
- obvlada načrtovanje in evalvacijo vzgojnih dejavnosti in poučevanje družboslovnih vsebin, uvajanje skupinskega in razvojnoprocesnega dela na izbranih temah;
- obvlada izvajanje problemskega učenja družboslovnih vsebin, učenje z raziskovanjem, reševanjem družbenih problemov itn.;
- obvlada spremljanje in vrednotenje lastnega vzgojnega dela v smislu (avto)refleksije z za to ustreznimi kvalitativnimi metodami.

Subject specific competences:

The students:

- know the curricular definitions of content, methods and approaches related to early teaching of social sciences;
- know and understand the basic content of social sciences, which are crucial for successful integration children in preschool and early elementary school into society;
- master the planning and evaluation of educational activities and teaching content of social sciences, introducing group developmental-process work on selected topics;
- Master the implementation of problem solving learning of social sciences content, learning through exploration, solving social problems, etc.;
- Mastered monitoring and evaluation of their own educational work in terms of (auto)reflection by means of the appropriate qualitative methods.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/ka:

- pozna in razume različne teorije poučevanja in učenja družboslovja in išče povezave s prakso;
- samostojno uporablja raziskovalne pristope in tehnike, ključne za obravnavo izbranega problema;
- razume pomen proceduralnega in konceptualnega znanja pri družboslovju;
- pozna različne taksonomije znanja in jih zna uporabljati pri določanju ravni družboslovnega znanja;
- pozna kurikulum družboslovja, učne cilje, učne vsebine, učne sisteme, metode, tehnike, učna gradiva;
- je seznanjen/a z viri za didaktično pripravo poučevanja družboslovnih

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- know and understand a variety of theories of teaching and learning social sciences and seek links with practice;
- independently apply research approaches and techniques that are critical to the successful treatment of the selected problem;
- understand the importance of procedural and conceptual knowledge in social sciences;
- know various taxonomies of knowledge and know how to apply them in determining the level of social sciences knowledge;
- know the curriculum of social sciences: the learning objectives, learning content, learning systems, methods,

<p>vsebin ter njihovo samostojno uporabo;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• je usposobljen/a za analiziranje in ocenjevanje kakovosti vzgojno izobraževalnega dela;</li><li>• pozna, razume in uporablja strokovno družboslovno in pedagoško terminologijo.</li></ul>	<p>techniques, and teaching materials; are familiar with resources for didactic preparation of teaching social sciences content and with their use; are trained for analysing and assessing the quality of educational work; know, understand and use professional sociological and pedagogical terminology.</p> <p><u>Application:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• make plans for teaching, analyse curricula, textbooks, and other teaching aids;</li><li>• analyse and produce case studies in the field of teaching social sciences;</li><li>• argumentatively discuss sociological issues contained in the curriculum,</li><li>• design and implement self-evaluation procedures.</li></ul> <p><u>Reflection:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• systematically and professionally evaluate their educational work in relation to achieving the goals and performance of the children, with professional conduct being justified on the basis of theoretical insights and practical work with children;</li><li>• based on the understanding of theoretical views critically evaluate compliance of theoretical principles and starting points with their implementation.</li></ul>
---	---

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- delo v skupini,
- sodelovalno učenje,
- izkustveno učenje,
- e-učenje (samostojni študij e-gradiv, izdelava in oddaja kratkih nalog, reševanje kvizov, izmenjava mnenj v okviru tematskih forumov, sodelovanje

**Learning and teaching methods:**

- lectures;
- work in groups;
- cooperative learning;
- experiential learning;
- e-learning (independent study of e-materials, production and submission of short papers, solving quizzes, exchange of views and opinions in the framework

<ul style="list-style-type: none"> <li>skupin s pomočjo klepetalnic ipd.),</li> <li>• samostojni študij literature,</li> <li>• krajši (govorni) nastopi in predstavitve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>of thematic fora, cooperation of groups with the support of chat rooms, etc.);</li> <li>• independent study of literature;</li> <li>• short (oral) appearances and presentations.</li> </ul>
---	---

<b>Načini ocenjevanja:</b>	Delež (v %) / Weight (in %)	<b>Assessment:</b>
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pregledni kviz v e-okolju</li> <li>2. krajše individualne in skupinske naloge, sodelovanje v forumih, razni izdelki),</li> <li>3. projektna naloga,</li> <li>4. ustni izpit ali seminarska naloga z ustnim zagovorom.</li> </ol>	10 %, 10 %, 20 %, 60%.	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. review quiz in e-environment;</li> <li>2. shorter individual and group assignments, participation in forums, miscellaneous items);</li> <li>3. project work;</li> <li>4. oral exam or seminar work with oral defense.</li> </ol>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. PELC, Stanko. How can we teach cultural diversity and dealing with "others" in kindergarten (Slovenian context). V: SILVA, Elisabete (ur.). Teaching crossroads. Bragança: Instituto Politécnico de Bragança, 2012, str. 173-180, ilustr. [COBISS.SI-ID 512864384]
2. PELC, Stanko. Nekatere dileme učnega in znanstvenega jezika slovenske geografije. V: STARC, Sonja (ur.). Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 133-142, 305-306, ilustr. [COBISS.SI-ID 512911232]
3. PELC, Stanko. Geografska marginalnost in družbeni vidiki trajnostnosti. Revija za geografijo, ISSN 1854-665X, 2011, 6, [št.] 2, str. 19-28, ilustr. [COBISS.SI-ID 512796800]
4. PELC, Stanko. Koliko pozornosti posvečamo prometnemu pomenu sredozemske Slovenije pri pouku. V: BREČKO GRUBAR, Valentina (ur.), KODERMAN, Miha (ur.), KOVACIČ, Gregor (ur.). [Program in povzetki = Programma e riassunti = Program and abstracts], (Glasnik UP ZRS, ISSN 2232-349X, letn. 16 (2011), št. 4). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, 2011, str. 45. [COBISS.SI-ID 512727680]

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Pedagoška psihologija
<b>Course title:</b>	Educational Psychology

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.

**UP PEF Študijski program 1. stopnje *Predšolska vzgoja - učni načrti veljavni od vpisa v 1. letnik od študijskega leta 2020/2021 dalje***

Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>
--	------------	-----------------	-----------------

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 (15 LV, 15 SV)	/	/	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Sonja Čotar Konrad/Associate Prof. Sonja Čotar Konrad, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:** \_\_\_\_\_ **Content (Syllabus outline):** \_\_\_\_\_

<ul style="list-style-type: none"><li>• Opredelitev predmeta in ciljev pedagoške psihologije.</li><li>• Odnos med zorenjem in učenjem.</li><li>• Osnovne teorije učenja, višje in nižje teorije učenja, dejavniki uspešnega učenja, učne navade, metakognitivno učenje.</li><li>• Predstavitev teorij učnega transfera in pomen tega za učinkovito učenje.</li><li>• Fiziologija možganov, njihovo delovanje in spomin; pomnjenje in pozabljanje.</li><li>• Motivacija in učenje ter krepitev motivacije za učenje v predšolskem in zgodnjem šolskem obdobju.</li><li>• Teorija atribucije in vpliv samopodobe na uspešno učenje.</li><li>• Opredelitve inteligenčnosti in ustvarjalnosti ter njuna medsebojna povezanost.</li><li>• Ustvarjalnost in učenje. Metode in tehnike ustvarjalnega mišljenja.</li><li>• Nadarjenost. Ugotavljanje in spodbujanje nadarjenih otrok doma, v vrtcu in v šoli.</li><li>• Povezanost čustvovanja in učenja.</li><li>• Čustvena inteligenčnost vzgojitelja/vzgojiteljice in čustvovanje otrok.</li><li>• Stres vzgojitelja/vzgojiteljic, utrujenost in sproščanje na delovnem mestu.</li><li>• Komunikacija in interakcija v vrtcu.</li><li>• Skupinska dinamika in čustvena klima v skupini, reševanje konfliktov v pedagoški situaciji.</li><li>• Vedenjski management otrok.</li><li>• Sodelovanje med vzgojiteljicami/vzgojitelji v vrtcu ter med vzgojiteljico/vzgojiteljem in učiteljico/učiteljem v 1. razredu osnovne šole (timsko delo).</li><li>• Sodelovanje s starši.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Definition of the subject and objectives of educational psychology.</li><li>• The relationship between maturing and learning.</li><li>• Basic theories of learning, higher and lower learning theories, factors of successful learning, learning habits, metacognitive learning.</li><li>• Presentation of theories of learning transfer and its significance for effective learning.</li><li>• Physiology of the brain, its function and memory; remembering and forgetting.</li><li>• Motivation and learning and enhancing motivation for learning in the preschool and early school periods.</li><li>• The theory of attribution and impact of self-esteem on successful learning.</li><li>• Definitions of intelligence and creativity, and their interrelation.</li><li>• Creativity and learning. Methods and techniques of creative thinking.</li><li>• Giftedness. Identifying and promoting gifted children at home, in preschool and in school.</li><li>• The link between emotions and learning.</li><li>• Preschool teacher's emotional intelligence and children's emotional life.</li><li>• Preschool teacher's stress, fatigue and relaxation in the workplace.</li><li>• Communication and interaction in preschool.</li><li>• Group dynamics and the emotional climate in the group, conflict resolution in the educational situation.</li><li>• Management of children's behaviour.</li><li>• Cooperation between teachers in preschool and teachers (preschool- and schoolteacher) in the 1st grade of primary school (teamwork).</li><li>• Cooperation with parents.</li></ul>
--	---

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Čotar Konrad, S. (2010). Pedagoška psihologija: interno gradivo za študente Predšolske vzgoje [http://www.pef.upr.si/zalozniska\\_dejavnost/ucbeniska\\_gradiva](http://www.pef.upr.si/zalozniska_dejavnost/ucbeniska_gradiva).
- Pečjak, S., Košir, K. (2002). Poglavlja iz pedagoške psihologije: izbrane teme. Ljubljana: Oddelek za psihologijo Filozofske fakultete.
- Marentič Požarnik, B. (2000). Psihologija učenja in pouka. Ljubljana: DZS.
- Woolfolk, A. (2002). Pedagoška psihologija. Ljubljana: Educy.

**Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Peklaj, C. (2000). Sodelovalno učenje – kdaj več glav več ve. Ljubljana: DZS.
- Bluestein, J. (1997). Disciplina 21. stoletja. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- George, D. (1997). Nadarjeni otrok kot iziv. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji predmeta so, da študenti in študentke:**

- poznaajo in razumejo temeljna znanja s področja pedagoške psihologije, osnovne vrste učenja in razumejo kompleksnost interakcije dejavnikov in značilnosti učenja v zgodnjem otroštvu,
- znajo krepiti otrokovo motivacijo za učenje, spodbujati ustvarjalnost in spremljati otrokov učni napredok,
- znajo praktično reševati učno in vzgojno problematiko v vrtcih in drugih vzgojno-izobraževalnih ustanovah.

**Spološne kompetence:**

- prepoznavanje in upoštevanje učnih razlik med otroki, njihove individualne potrebe in posebnosti;
- poznavanje različnih psiholoških dejavnikov (kognitivnih in nekognitivnih), ki vplivajo na proces učenja;
- usposobljenost za motivacijo otrok, spodbujanje celostnega razvoja in skrb za razvoj lastne in otrokove pozitivne učne samopodobe;
- usposobljenost za razvoj metakognitivnih, čustvenih in komunikacijskih spremnosti pri sebi in otroku ter občutljivost za dogajanje v skupini;
- usposobljenost za kritično presojo in

**Objectives and competences:**

**The objectives of the course are for the students to:**

- acquire and understand the basic knowledge in the field of educational psychology, the basic types of learning and to understand the complexity of the interaction of factors and characteristics of learning in early childhood;
- be able to strengthen child's motivation to learn, to encourage creativity and to monitor the child's learning progress;
- know how to solve practical learning and educational problems in preschools and in other educational institutions.

**General competences:**

- identifying and taking account of the differences in learning between children, their individual needs and particularities;
- knowledge of various psychological factors (cognitive and non-cognitive) that affect the learning process;
- the ability to motivate children, promote integrated development and to take care for the development of one's own and children's positive learning self-image;
- the ability to develop meta-cognitive, emotional and communication skills in oneself and in the children, and the sensitivity for developments in the

refleksijo lastne pedagoške prakse ter načrtovanje nadaljnjega osebnostnega in profesionalnega razvoja.

**Predmetno specifične kompetence:**

- poznavanje značilnosti zgodnjega učenja otrok in oblikovanja možnosti za individualni učni in osebnostni napredek otroka;
- poznavanje metakognitivnih in samoregulacijskih učnih strategij za uravnavanje lastnega učenja;
- spodbujanje in razvijane lastnih socialno-čustvenih in komunikacijskih spremnosti za kvalitetne medosebne odnose;
- usposobljenost za učinkovito delovanje v skupini, reševanje konfliktov v skupini in kvalitetno medsebojno sodelovanje s sodelavci in starši.

group;

- the ability to critically assess and reflect upon one's own teaching practice and the planning of further personal and professional development.

**Subject specific competences:**

- knowledge of the characteristics of early learning of children and the creation of opportunities for individual learning and personal progress of the child;
- metacognitive knowledge and self-regulation learning strategies to control one' own learning;
- promoting and developing one's own socio-emotional and communication skills for quality interpersonal relationships;
- the ability to operate effectively in a group, resolve conflicts within the group and for quality interaction with colleagues and parents.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

- poznavanje in razumevanje osnovnih konceptov pedagoške psihologije, medsebojno primerjanje in integracija pridobljenega znanja v celostno znanje o lastnem učenju in zgodnjem učenju predšolskega otroka,
- razumevanje in uporaba pedagoško - psiholoških spoznanj pri vzgojno-izobraževalnem delu ,
- poznavanje in razvijanje spremnosti tvorne komunikacije in konstruktivnega reševanja problemov na osnovi upoštevanja medsebojnih individualnih razlik otrok, njihovih družin ter drugih sodelavcev v delovnem kolektivu.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

- knowledge and understanding of the basic concepts of educational psychology, mutual comparison and integration of acquired knowledge into comprehensive knowledge about one's own learning and about preschool child's early learning;
- understanding and use of educational - psychological knowledge in educational work;
- knowledge and skills to develop constructive communication and constructive problem solving on the basis of taking into account the inter-individual differences of children, their families and other colleagues in the preschool staff.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• interaktivna predavanja,</li> <li>• individualno delo, delo v dvojicah, delo v skupini,</li> <li>• kritično refleksivna obravnava študijskih primerov,</li> <li>• diskusija,</li> <li>• multimedijske predstavitev.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• interactive lectures;</li> <li>• individual work, work in pairs, group work;</li> <li>• critical-reflective discussion of case studies;</li> <li>• discussion;</li> <li>• multimedial presentations.</li> </ul>
---	--

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izdelek ter</li> <li>• pisni izpit</li> </ul>	40 %, 60 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Written product and</li> <li>• Written exam.</li> </ul>

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ČOTAR KONRAD, Sonja. *Pedagoška psihologija : interno gradivo za študente programa Predšolske vzgoje*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2010. ISBN 978-961-6528-93-1.
2. KUKANJA-GABRIJELČIČ, Mojca, ČOTAR KONRAD, Sonja. Spodbujanje ustvarjalnosti in kritičnega mišljenja pri študentih Pedagoške fakultete. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 195-211, 556.
3. ČOTAR KONRAD, Sonja, KUKANJA-GABRIJELČIČ, Mojca. Motivacijska prepričanja, metakognitivne učne strategije in učni dosežek študentov pedagoških smeri. *Anthropos*, ISSN 0587-5161, 2013, letn. 45, št.3/4, str. 109-128, tabele, grafi.
4. ČOTAR KONRAD, Sonja. Otrokova "šolska" samopodoba. *Otrok in družina*, ISSN 0030-6681, november 2009, letn. 58, str. 28-29.
5. KUKANJA-GABRIJELČIČ, Mojca, ČOTAR KONRAD, Sonja. Učno uspešen, nadarjen ali talentiran? Terminološke vrzeli s področja nadarjenosti = A successful, gifted or talented learner? Terminology gaps in the field of giftedness. *Pedagoška obzorja*, ISSN 0353-1392, 2013, letn. 28, št. 3/4, str. 129-143.

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Inkluzija v vrtcu
Course title:	Inclusion in Preschool Education

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV, 15 LV)	/	15 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Vanja Riccarda Kiswarday /  
assistant Prof. Vanja Riccarda Kiswarday ,PhD

Jeziki /  
Languages:

Predavanja /  
Lectures:  
slovenski/Slovenian

Vaje / Tutorial:  
slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

Prerequisites:

/

/

Vsebina:

- Pregled razvoja družbene skrbi za otroke s posebnimi potrebami (v nadaljevanju OPP) ter vzroki za nastanek nove paradigmе vzgoje in izobraževanja OPP.
- Koncept inkluzije (družbene vrednote in ekosistemski vidiki celostne pomoči in podpore, zakonske podlage).
- Vloga inkluzivnega vrtca, etični kodeks in ključne kompetence vzgojitelja za kakovostno vzgojo in izobraževanje vseh otrok.
- Odkrivanje OPP in timsko načrtovanje pomoči in podpore ter prilagoditev v izvajaju programu.
- Konstruktivna komunikacija in partnersko sodelovanje s starši in strokovnimi sodelavci.
- Vrste in stopnje primanjkljajev, ovir oziroma motenj v razvoju otrok (etiologija, simptomatika in splošne oblike pomoči in podpore).
- Funkcionalna diagnostika ter celostno in procesno ocenjevanje otrokovih

Content (Syllabus outline):

- Overview of the development of social care for children with special needs (hereinafter referred to as SEN children), and the causes for the emergence of a new paradigm of education of SEN children.
- The concept of inclusion (social values and ecosystemic aspects of comprehensive assistance and support, legal bases).
- The role of inclusive preschool, code of ethics and preschool teacher's core competences for quality education for all children.
- Detecting SEN children and team planning of aid and support, and adaptations in the implementation of the programme.
- Constructive communication and partnership with parents and professional colleagues.
- The types and level of deficit, impairments or disorders in child's development (aetiology,

<p>zmožnosti (z vidika razvojnih in predmetnih področij).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prepoznavanje OPP.</li><li>• Timsko delo v procesu odkrivanja ter sodelovanje v procesu usmerjanja.</li><li>• Vzgoja OPP.</li><li>• Meddisciplinarno timsko sodelovanje v procesu načrtovanja, izvajanja in evalvacije individualiziranih programov za OPP.</li><li>• Spodbujanje rezilientnosti in aktivna participacija vseh vključenih v inkluzivnem vrtcu.</li><li>• Skrb za kakovostno nadaljevanje vzgoje in izobraževanja OPP (vzgojno-izobraževalni kontinuum).</li><li>• Pomembnejše nacionalne in mednarodne spletne strani, ki so v pomoč pri nadgradnji profesionalnega razvoja na področju skrbi za kakovostno inkluzivno vzgojo in izobraževanje OPP.</li></ul>	<p>symptomatology and general forms of assistance and support).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Functional diagnostics and comprehensive process assessment of child's abilities (in terms of development and subject areas).</li><li>• Identifying SEN children.</li><li>• Teamwork in the process of detecting and cooperation in the guidance process.</li><li>• Education of SEN children.</li><li>• Cross-disciplinary teamwork in the process of planning, implementing and evaluating individualised programmes for SEN children.</li><li>• Promoting resiliency and active participation of everyone involved in inclusive preschool.</li><li>• Concern for the quality continuation of educating SEN children (educational continuum).</li><li>• Major national and international websites that are helpful in upgrading the professional development in the field of care for quality inclusive education of SEN persons.</li></ul>
---	---

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v RS. 2011. Ljubljana, Ministrstvo za šolstvo in šport.
- Opara, B.: (2005). Otroci s posebnimi potrebami v vrtcu in šoli, Ljubljana, Centerkontura.
- Zakon o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami. 2011 (oz. aktualni). Uradni list RS št. 58/11.
- Navodila h kurikulu za vrtce v programih s prilagojenim izvajanjem in dodatno strokovno pomočjo za otroke s posebnimi potrebami (2003). Pridobljeno 20.6.2014 s/Retrieved 20 June 2014 from: <http://www.zrss.si/default.asp?rub=1341>
- Smernice za delo v oddelkih za predšolske otroke z motnjami avtističnega spektra – MAS. (2009). Pridobljeno 20.6.2014 s Retrieved 20 June 2014 from:: <http://www.zrss.si/default.asp?rub=1341>
- Koncept dela v bolnišničnih oddelkih vrtca. (2009). Pridobljeno 20.6.2014 s Retrieved 20 June 2014 from:: <http://www.zrss.si/default.asp?rub=1341>
- Otroci s posebnimi potrebami v vrtcih, Zbornik III. Mednarodne strokovne konference vzgojiteljev v vrtcih, Ljubljana: 2010, Mib.
- Pietrese, M., Treolar, R. in Carins, S. (2000). Majhni koraki: Program zgodnje obravnave otrok z motnjami v razvoju (zbirka 8 knjig). Ljubljana: Društvo za pomoč duševno

prizadetim, Sekcija za Downov sindrom.

- Kiswarday, Vanja Riccarda. Skrb za socialno vključevanje ter razvijanje življenske odpornosti in prožnosti (rezilientnosti) otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami v procesu uresničevanja individualiziranega programa. V: Vovk Ornik, Natalija, (ur). *Delo z otroki s posebnimi potrebami*. Maribor: Forum Media, 2011. Str. 12- 37.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Vovk-Ornik, N. (ur.) 2011. Delo z otroki s posebnimi potrebami. Maribor: Založba Forum, d.d.
- Daniels, Stafford. 2003. Oblikovanje inkluzivnih oddelkov. LJ. Artelj. Pedagoški inštitut.
- Vizjak Kure. 2011. Spodbujanje razvoja senzorike, motorike, kognicije, govora in jezika , priročnik za učitelje, Zavod RS za šolstvo
- Passolt, M. , 1997. Hiperaktivni otrok: Psihomotorična terapija, Zveza Sožitje
- Kodeks etičnega ravnjanja v vrtcu, Sekcija za predšolsko pedagogiko pri Zvezi društev pedagoških delavcev Slovenije, 1996, dostopno na/accessible at:  
[http://www.vrtecng.si/Dokumenti/Dokumenti/Kodeks\\_eti%C4%8Dnega\\_ravnanja\\_v\\_vrtci\\_h\\_1996.pdf](http://www.vrtecng.si/Dokumenti/Dokumenti/Kodeks_eti%C4%8Dnega_ravnanja_v_vrtci_h_1996.pdf)

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Borota, B. in Hozjan, D. (ur.) 2011. Strokovne podlage za oblikovanje socialne kohezivnosti v vzgoji in izobraževanju, II. del izobraževanja. Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.
- Hozjan, D. in Strle, M. (ur.) 2012. Inkluzija v sodobni šoli. Koper: Univerzitetna založba Annales.
- Košak Babuder, Velikonja. 2011. Učenci z učnimi težavami - pomoč in podpora. Ljubljana, PEF. Dostopno na spletu/accessible at: <http://www.ucne-tezave.si/sl/index/article?path=/materials>

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- Spoznava paradigmatske osnove ter inkluzijo dojema kot temeljno človekovo pravico do kakovostnega in vseživljenskega procesa vzgoje in izobraževanja.
- Spozna bistvene značilnosti otrok s posebnimi potrebami da bo lahko v sodelovanju s strokovnimi sodelavci in starši ustrezno izvajal/-a proces prepoznavanja otrokovih značilnosti in posebnih potreb.
- Spozna programe predšolske vzgoje, v katere se vključujejo otroci s posebnimi potrebami ter zna na spodbujanje

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- get acquainted with the paradigmatic bases and perceive inclusion as a fundamental human right to quality and lifelong education process.
- get to know the essential characteristics of children with special needs to be able (in cooperation with professional colleagues and parents) to properly implement the process of detecting children's characteristics and special needs.
- learn about the preschool programmes into which children with special needs are included and are able to see

<p>otrokovega napredka gledati ekosistemsko.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pozna etiologijo in simptomatiko različnih vrst in stopenj primanjkljajev, ovir oz. motenj ter možne prilagoditve in strokovno pomoč, ki jo je potrebno nuditi otrokom s posebnimi potrebami v predšolski vzgoji.</li><li>• Osredotoča se na otrokove zmožnosti in napredovanje v razvoju.</li></ul> <p><b>Spološne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zmožnost odkrivanja otrok s posebnimi potrebami;</li><li>• Zmožnost timskega povezovanja in sodelovanja z drugimi strokovnimi sodelavci in s starši;</li><li>• Ustvarjanje raznolikega in spodbudnega učnega okolja, ki omogoča individualizacijo in diferenciacijo učno-vzgojnih dejavnosti;</li><li>• Skrb za uravnoteženo spodbujanje socialnega in učnega vključevanja vseh otrok v vzgojno izobraževalni proces.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pozna in zna uporabiti splošne opazovalne lestvice, ki so v pomoč pri prepoznavanju otrokovih težav.</li><li>• Izvajanje programa prilagodi specifičnim potrebam in zmožnostim posameznega otroka.</li><li>• Zagotavlja izvajanje ustreznih oblik pomoči in podpore posamezniku.</li><li>• Ustrezno prilagaja prostor, metode in oblike dela, komunikacijo ter pripomočke.</li><li>• Pozna vlogo in postopek usmerjanja OPP in se vključuje v proces usmerjanja otroka.</li><li>• Sodeluje v strokovnem timu vrtca v vseh fazah individualiziranega programa (načrtovanje, izvajanje, evalvacija, modifikacija).</li><li>• Spodbuja razvijanje rezilientnosti na</li></ul>	<p>promoting child's progress in an ecosystemic way.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know the aetiology and symptomatology of various types and degrees of deficits, impairments or disorders, and possible adaptations and professional assistance that must be provided to children with special needs in preschool education.</li><li>• focus on child's abilities and on development progress.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• the ability to detect children with special needs;</li><li>• the ability to work in a team and of cooperation with other professional colleagues and with parents;</li><li>• creating a diverse and supportive learning environment that enables individualisation and differentiation of educational activities;</li><li>• providing for balanced promotion of social and educational inclusion of all children into the educational process.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• are aware of and know how to use general observation scales, which are helpful in identifying children's problems.</li><li>• adjust the implementation of the programme to the specific needs and abilities of each individual child.</li><li>• provide for the implementation of appropriate forms of assistance and support to individuals.</li><li>• appropriately adjusts space, methods and forms of work, communication and learning aids.</li><li>• know the role and the procedure of SEN children guidance and participate in the process.</li><li>• participate in professional team of preschool in all phases of individualised programme (design, implementation,</li></ul>
--	---

individualni in kontekstualni ravni.

- evaluation, modification).  
• promote the development of resiliency at individual and contextual level.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

**Študent/-ka:**

- razume in zna opredeliti koncept inkluzije ter pozna sisteme družbene pomoči in podpore v okviru vzgoje in izobraževanja OPP,
- pozna etiologijo in simptomatiko primanjkljajev, ovr oziroma motenj v razvoju otrok, kar je podlaga za prepoznavanje otrokovih posebnih potreb in iskanje učinkovitih strategij prilaganja in zagotavljanja pomoči in podpore,
- pozna koncept in postopek usmerjanja OPP ter sisteme podpore in pomoči OPP,
- zna oblikovati ustrezne odnose v vzgojni skupini, ki predstavljajo sprejemajoče in spodbudno okolje za otroka s posebnimi potrebami.

**Uporaba:**

**Študent/-ka:**

- celostno in procesno ocenjuje otrokov razvoj in zmore prepoznati posebne potrebe predšolskega otroka in jih upoštevati pri vzgojnem delu,
- ustvarjalno in inovativno pristopa k zagotavljanju spodbudnega socialnega in učnega okolja za OPP,
- sodeluje pri načrtovanju, izvajanju in evalvaciji individualiziranega programa.

**Refleksija:**

**Študent/-ka:**

- je zmožen/-na sproti preverjati ustreznost prilagoditve in strokovne pomoči otroku s posebnimi potrebami,

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

**The students:**

- understand and can define the concept of inclusion and know the systems of social assistance and support in the context of education of SEN children;
- know the aetiology and symptomatology of deficits, impairments or disorders in the development of children, which is the basis for identifying children's special needs and search for effective adaptation strategies and providing assistance and support;
- are familiar with the concept of SEN guidance process and with support and assistance systems for SEN children;
- know how to shape appropriate relations in the educational group that represent accepting and supportive environment for children with special needs.

**Application:**

**The students:**

- assesses child's development comprehensively and from process perspective and are able to identify the special needs of a preschool child and to take them into account in educational work;
- approach in a creative and innovative way to providing for a supportive social and learning environment for SEN children;
- participate in the planning, implementation and evaluation of individualised programme.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• spodbuja razvoj inkluzivnih stališč v družbi,</li> <li>• samoiniciativno skrbi za profesionalni razvoj na področju skrbi za OPP in uresničevanje inkluzije.</li> </ul>	<p><b>Reflection:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• are able to permanently verify the appropriateness of adaptations and professional assistance to children with special needs,</li> <li>• promote the development of inclusive attitudes in society;</li> <li>• take care of professional development in the field of care for SEN children and the implementation of inclusion on their own initiative.</li> </ul>
---	---

**Metode poučevanja in učenja:**

- Interaktivna predavanja;
- Delo v dvojicah in skupinah;
- Izkustveno učenje;
- Hospitacije v oddelkih, ki vključujejo OPP;
- Refleksija izkušenj in spoznanj;
- Projektno delo.

**Learning and teaching methods:**

- interactive lectures;
- work in pairs and in groups;
- experiential learning;
- observing teaching in sections that also include SEN children;
- reflection of experience and insight;
- project work,

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Pisni in/ali ustni izpit

Projektno delo

**Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

Written and/or oral exam.

Project work.

---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

---

1. KISWARDAY, Vanja. Model spodbujanja rezilientnosti v šolskem okolju. Revija za elementarno izobraževanje. 2014. (v tisku)
2. KISWARDAY, Vanja. Analiza koncepta rezilientnosti v kontekstu vzgoje in izobraževanja. Andragoška spoznanja. 2013. 19(3). str. 46-6
3. KISWARDAY, Vanja Riccarda. Skrb za socialno vključevanje ter razvijanje življenske odpornosti in prožnosti (rezilientnosti) otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami v procesu uresničevanja individualiziranega programa. V: VOVK ORNIK, Natalija, et al. *Delo z otroki s posebnimi potrebami*. Maribor: Forum Media, 2011. Str. 12- 37.
4. OPARA, Božidar, KISWARDAY, Vanja, GABRIJELČIČ, Mojca. K., & RUTAR, Sonja. Terminološka vprašanja in dileme na področju zagotavljanja socialne kohezivnosti v vzgoji in izobraževanju. V: BOROTA, Bogdana et al (Eds.) Social Cohesion in Education. Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages. 2011. str. 47-64
5. KISWARDAY, Vanja. Socialno kohezivna šola/vrtec kot najučinkovitejše okolje za razvijanje življenske odpornosti in prožnosti. V: BOROTA, Bogdana e tal (Eds.) Social Cohesion in Education. Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages. 2011. str. 153-170

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Zgodnje učenje slovenščine
<b>Course title:</b>	Early Learning of Slovenian

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Predšolska vzgoja	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	Pre-school Teaching	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja</b> <b>Lectures</b>	<b>Seminar</b> <b>Seminar</b>	<b>Vaje</b> <b>Tutorial</b>	<b>Klinične vaje</b> <b>work</b>	<b>Druge oblike</b> <b>študija</b>	<b>Samost. delo</b> <b>Individ.</b> <b>work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	15 LV	/	/	45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Doc. dr. Barbara Baloh

<b>Jeziki /</b> <b>Languages:</b>	<b>Predavanja /</b> <b>Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- Govorni in kognitivni razvoj otroka.
- Načini razvijanja sporazumevalne zmožnosti otrok, s posebnim poudarkom na metodah pripovedovanja in opisovanja.
- Načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu.
- Načini razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti.
- Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri otrocih.
- Načini preverjanja sporazumevalne zmožnosti otrok in oblikovanje otrokovega portfolija.
- Pedagoški govor: vzgojiteljeva in otrokova vprašanja, spraševalne strategije.
- Retorika (nastanek in razvoj). Retorika na Slovenskem. Razvijanje vzgojiteljevih retoričnih spremnosti.
- Medkulturna jezikovna vzgoja; slovenščina kot državni in uradni jezik (vloga italijanščine in madžarščine na dvojezičnih območjih; materni jezik, drugi jezik oz. jezik okolja in tudi jezik); govorni položaj (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni); knjižna zvrst oz. neknjižne zvrsti. Igra, igra vlog, didaktična igra in igrača ter njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.
- Pisanje priprav za dejavnosti s področja jezika.
- Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.

**Content (Syllabus outline):**

- Child's speech and cognitive development.
- Ways of developing the communicative abilities of children, with particular emphasis on the methods of storytelling and describing.
- Ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool.
- Methods of developing and promoting emergent literacy.
- Ways of developing the cognitive abilities about language in children.
- Methods of verifying communicative abilities of children and the creation of child's portfolio.
- Educational speech: teacher's and child's questions, interrogation strategies.
- Rhetoric (origins and development). Rhetoric in Slovenian space. Developing teacher's rhetorical skills.
- Intercultural linguistic education; Slovenian as the national and official language (the role of Italian and Hungarian in bilingual areas, native language, second language or language of the environment, foreign language); speaking situation (private or public, informal or formal); literary genre or non-literary genres. Play, role play, didactic play and toy, and their importance for the development of language at a higher level.
- Writing lesson plans for activities in the field of language.
- Performance in front of a group of students (role play), analysis of performance and of lesson plans.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Marjanovič Umek, L. (1990): Mišlenje in govor predšolskega otroka. Ljubljana: Državna založba Slovenije.
- Kranjc, S.; Marjanovič Umek, L.; Fekonja, U.: Priovedovanje zgodbe kot možni pristop za ugotavljanje otrokovega govornega razvoja, Jezik in slovstvo, Letnik XLVIII, sept. – okt. 2003, št.5.
- Kranjc, S., Saksida, I. (2000): Področje jezika v kurikulu za vrtce. V: *Otrok v vrtcu* (ur. L. Marjanovič Umek). Maribor: Založba Obzorja.
- Skubic, D. (2004): *Pedagoški govor v vrtcu in prvem razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Baloh, B. (2011): *Otrokovo priovedovanje zgodbe v predšolskem obdobju v večjezičnem in večkulturnem okolju*. V: Strani, P. (ur.), Medved-Udovič, Šola na obronkih slovenštine: metodološki in didaktični vidiki poučevanja slovenštine kot drugega ali tujega jezika v Furlaniji Julijski krajini. Trst: Državna agencija za razvoj šolske avtonomije, Območna enota za Furlanijo Julijsko krajino. 105-121.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Engel, S. (2000): The stories children tell. Making sense of narratives of childhood. United states of America: W. H. Freeman and Company.
- Marjanovič Umek, L. in Zupančič, M. (ur.). (2001). Psihologija otroške igre. Od rojstva do vstopa v šolo. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Newton Casson, Herbert (1995). Umetnost govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.
- Kranjc, S.; Marjanovič Umek, L.; Fekonja, U., Bajc, K. (2003): *Ocenjevanje otroškega govora v slovenskem prostoru*. Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, Slavistična revija 55/1-2.
- Marjanovič Umek, L. (2009): *Spodbujanje govorne kompetentnosti otrok v vrtcu*. V: Fras Berro, F. (ur.) in drugi. *Spodbujanje otrokovih kompetenc v vrtcu*. Posvet vrtcev Slovenije. Zbornik prispevkov. Ljubljana: ZRSS.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kranjc, S. (1999): Razvoj govora predšolskih otrok. Ljubljana: Znanstveni inštitut filozofske fakultete.
- Prebeg Vilke, M. (1995): Otrok in jeziki. Materinščina in drugi jeziki naših otrok. Ljubljana: Sanjska Knjiga.
- Marjanovič Umek, L. (2011): *Vloga jezika in socialnih kontekstov za razvoj predbralnih in prednapisovalnih zmožnosti*. V: Nolimal, F. (ur.): *Bralna pismenost v Sloveniji in Evropi*. Zbornik prispevkov. Brdo pri Kranju: 25. In 26. oktober 2011, ZRSS.
- Marjanovič Umek, L., Kranjc, S., Fekonja U. (2006): *Otroški govor: Razvoj in učenje*. Domžale: Izolit.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- nadgrajuje strokovno znanje in spremnosti s področja metodike jezikovne vzgoje, ki mu(ji) bodo omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- build upon the existing professional knowledge and skills in the field of language education methodology, which will enable them for meaningful discourse both in the professional as

- področju v maternem jeziku ter oplemenitile strokovno delo,
- nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole,
  - spoznava vlogo vzgojitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok,
  - razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo,
  - se usposablja za samostojno pedagoško delo,
  - se seznanja z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter z najpomembnejšimi metodami in učnimi tehnikami ob upoštevanju komunikativnega pristopa in
  - širi splošno razgledanost ter kritično presoja pridobljene informacije.

Spološne kompetence:

Študent(ka):

- Študent/-ka je sposoben/-na za receptivno in produktivno rabo jezika, samoocenjevanje in refleksijo o učenju jezika ter razvijanje metakognitivnih sposobnosti razvijanja vseh štirih sporočanskih spretnosti (poslušanje, govorjenje, branje, pisanje).
- Se sooča z jezikovno in kulturno raznolikim življenjskim okoljem, pri čemer razvija pozitiven, strpen odnos do različnosti, poglablja razumevanje lastnega jezika in kulture ter pridobiva čustvene, moralne in etične vrednote.
- je sposoben/-na za samostojno učenje, samorefleksijo in odgovornost za lastno učenje in delo.
- Je sposoben/-na uporabe različnih pisnih virov (učbeniki, priročniki, slovarji) in razvijanja informacijske pismenosti (internet, slovarji in priročniki na CD-ROM-ih).

Predmetnospecifične kompetence:

- Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja

well as in general social fields in their native language, and enhance their professional work;

- upgrade the theoretical and practical training for independent work in preschool and in the 1st grade of basic school;
- get to know the role of preschool teacher in the development of communicative competence of children;
- develop an interest in independent research and advisory work;
- are trained for independent educational work;
- are familiar with the use of library resources and electronic media as well as with the most important methods and teaching techniques, taking into account the communicative approach and
- expand general knowledge and critically assess the obtained information.

General competences:

The students:

- are trained for receptive and productive language use, self-assessment and reflection on learning the language and developing metacognitive abilities of developing all four communicative skills (listening, speaking, reading, writing);
- cope with the linguistic and cultural diversity of living environment, while developing a positive, tolerant attitude to diversity, deepening the understanding of their own language and culture and gaining emotional, moral, and ethical values;
- are capable of self-teaching, self-reflection and responsibility for their own learning and work;
- are able to use a variety of written sources (textbooks, manuals, dictionaries) and to develop information literacy (the Internet; dictionaries and manuals on CD-ROM).

<p>zgodnjega poučevanja slovenščine v vrtcu ter pridobitev praktičnih znanj za zgodnje učenje in poučevanje slovenščine.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Spoznavanje vloge odraslih v otrokovem govornem razvoju oz. pomen interakcije med otrokom in odraslim.</li><li>• Spoznavanje procesa usvajanja glasovnega sistema jezika pri otroku, razvoj otrokove besedne (poimenovalne) ter slovnične zmožnosti, zmožnosti tvorjenja besedila ter pragmatične zmožnosti.</li></ul>	<p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conceptual understanding of special-didactic areas of early teaching of Slovenian in preschool and the acquisition of practical knowledge for early learning and teaching of Slovenian.</li><li>• Knowledge of the role of the adult in child's speech development and the importance of interaction between children and adults.</li><li>• Knowledge of the process of acquiring the sound system of language in child, the development of child's verbal (naming) and grammatical ability, the ability of forming text and pragmatic abilities.</li></ul>
---	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent(ka) se seznaní z govornim in kognitivnim jezikovnim razvojem otrok v vrtcu, spozna metode za razvijanje opisovanja in pripovedovanja otrok v vrtcu, načine razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu, načine razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti. Pridobi temeljna znanja s področja retorike in razvijanja vzgojiteljevih retoričnih spretnosti. Se seznaní z medkulturno jezikovno vzgojo, s slovenščino na dvojezičnem območju in s slovenščino v večkulturnem okolju, s položajem jezika (zasebni, javni; neuradni, uradni) s knjižnimi oz. neknjižnimi zvrstmi jezika. Se seznaní z otrokovo igro, z različnimi vrstami didaktičnih igrach in zna opisati ter pojasniti njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.

**Uporaba:**

Vsebine prenese v praktično delo v skupini otrok., pripravi dejavnosti s področja jezika, nastopa pred skupino študentov/-k (igra vlog), analizira navedeno.

**Refleksija:**

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students get acquainted with speech and cognitive language development of children in preschool, the ways of developing children's describing and storytelling in preschool, ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool, and ways of developing and promoting emergent literacy.

They get a basic knowledge of rhetoric and developing preschool teachers' rhetorical skills. They are familiar with intercultural linguistic education, with Slovenian in bilingual areas and with Slovenian in multicultural environment, with the situation of the language (private, public, informal, formal), with literary and non-literary genres of language. They are familiar with child's play, with different types of didactic toys and can describe and explain their importance for the development of language at a higher level.

**Application:**

They transmit the content into practical work in the group of children, prepare activities in the area of language, appear in front of a group of students (role play), analyse the above.

**Reflection:**

S pridobljenim znanjem o metodah, tehnikah in strategijah jezikovnega znanja študent(ka) analizira in preoblikuje že znane možnosti razvijanja in vrednotenja jezikovnega znanja.	With the acquired knowledge of the methods, techniques and strategies of language knowledge the students analyse and modify the already known potentials of developing and evaluating language knowledge.
---	---

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja.
- Razlaga.
- Razgovor/diskusija/debata.
- Proučevanje primera/samostojna analiza.
- Projektno delo.
- Individualni študij predpisane literature.
- Individualna in/ali skupinska izdelava seminarja.
- Konzultacije.
- Individualna evalvacija in refleksija lastnega dela.
- Izdelava portfolija/ mape izdelkov.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures.
- Explanation.
- Dialogue/discussion/debate.
- Case study/independent analysis.
- Project work.
- Individual study of required readings.
- Individual and/or group production of seminar work.
- Consultation.
- Individual evaluation and reflection of own work.
- Production of a portfolio of products.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)  Prisotnost pri LV (80 %), opravljen in predstavljen mini nastop, napisana refleksija o lastnem delu je pogoj za opravljanje pisnega/ustnega izpita.  Pisni/ustni izpit, Mini nastop: pisna priprava, predstavitev pred študenti in pisna refleksija  Izdelava portfolija/mape izdelkov: pisni del, ustna predstavitev in pisna refleksija.	80 %, 10 %,  10 %	Type (examination, oral, coursework, project):  Attendance in LE (80 %), performed and presented a mini appearance, written reflection on own work is prerequisite for sitting the written/oral exam.  Written/oral exam; Mini performances: written preparation, presentation in front of students and written reflection; Production of portfolio of products: written part, oral presentation and written reflection.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. Baloh, B. (2003). *Vzorci govornega vedenja pri pripadnikih italijanske narodne skupnosti v Slovenski Istri*. Magistrsko delo. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
2. (2004). Seznanjanje s slovenščino v italijanskih vrtcih na narodnostno mešanem območju v

slovenski Istri. <i>Ann, Ser. hist. sociol.</i> 14/2, 337–342. 3. (2006). Priopovedovanje otrok v vrtcu in razvijanje priopovedovalne sheme. V: Medved Udovič, V., Cotič, M. in Felda, D. (ur.). <i>Zgodnje učenje in poučevanje otrok</i> (Knjižnica Annales Majora): Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 287–295. 4. (2011). Otrokovo priopovedovanje zgodbe v predšolskem obdobju v večjezičnem in večkulturnem okolju. V: Strani, P. (ur.). <i>Šola na obronkih slovenščine: metodološki in didaktični vidiki poučevanja slovenščine kot drugega ali tujega jezika v Furlaniji Julijski krajini</i> . Trst: Državna agencija za razvoj šolske avtonomije, Območna enota za Furlanijo Julijsko krajino, 105–121. 5. (2013). <i>Priopovedovanje kot kontekst otrokovega govornega razvoja od tretjega do sedmega leta starosti</i> . Doktorska disertacija. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
--

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Glasbene dejavnosti
<b>Course title:</b>	Music Activities

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminari Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 (15 LV, 15 IV)	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Bogdana Borota
------------------------------	--------------------------

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: Vaje / Tutorial:
	slovenski/Slovenian slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

**Vsebina:**

Študent/ka spozna in izvaja raznovrstne glasbene dejavnosti za otroke ter se seznaní z njenimi vsebinami.

Teme:

- teoretična izhodišča opredelitve področij glasbenih dejavnosti;
- dejavnosti petja ter ljudska in umetna pesem;
- dejavnosti igranja na glasbila ter glasbila in instrumentalni sestavi;
- dejavnost poslušanja glasbe, absolutna in programska glasba ter karakterne skladbe;
- dejavnost ustvarjanja in izražanja v glasbi ter ob njej;
- glasbena pravljica in pravljica z glasbo;
- glasbene-didaktične igre;
- bibarije in druge glasbene igre;
- ljudska glasbena dediščina za otroke;
- igranje na klaviaturo, spremljava k petju (harmonika vezava akordov) ter skupinsko muziciranje;
- izvajanje nekaterih glasbenih dejavnosti.

**Content (Syllabus outline):**

The students get to know and perform a variety of activities for children and become familiar with their content.

Themes:

- theoretical foundations of the identification of areas of musical activities;
- activities of singing and folk and art song;
- activities of playing musical instruments; musical instruments and instrumental composition;
- activity of listening to music, absolute and programme music and character compositions;
- activity of creation and expression in music and beside it;
- musical fairy tale and fairy tale with music;
- musical-didactic games;
- nursery rhymes and other music plays;
- folk music heritage for children;
- playing keyboard, singing to the accompaniment (harmonic chords connections) and group music making;
- Implementation of certain musical activities.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Borota, B. (2013): Glasbene dejavnosti in vsebine. Koper: Univerzitetna Založba Annales.
- Borota, B., Alenka, K. D. (2015): Dejavnosti glasbenega opismenjevanja. [elektronski vir]. Koper: UP PEF.
- Kvartič, E. (2010): Začetnica za klavir. Ljubljana: DZS.
- Sicherl-Kafol, B. (2009): Ringaraja, pesem nam ugaja. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Sicherl-Kafol, B. (2011): RIngaraja, pesem nas razvaja. Ljubljana: Mladinska knjiga.

**Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Borota, B. et al. (2006): Otrok v svetu glasbe, plesa in lutk. Koper: Pedagoška fakulteta Koper.
- Cvetko, I. (2004): Trara, pesem pelja. Slovenska otroška glasbila, zvočila in igrače. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Pucihar I., Pucihar J. (2011): Moj prijatelj klavir. Horjul: Glasbeni atelje Jaka Pucihar.
- Voglar, M. (1998): Biba buba baba. Ljubljana: Državna založba Slovenije.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- pozna raznovrstne glasbene dejavnosti in njihove vsebine,
- samostojno išče vire ter analizira, vrednoti in izbira glasbene primere glede na namen in področje dejavnosti,
- ustvarjalno oblikuje in praktično izvaja nekatere glasbene dejavnosti za otroke,
- obvlada elementarno tehniko igranja na klavijaturo.

Spološne kompetence:

- razvijanje glasbene pismenosti ter suvereno obvladovanje strokovnega jezika;
- načrtovanje, izvajanje in spremljanje vzgojno-izobraževalnega dela.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/ka:

1. razvije estetsko občutljivost za glasbo in glasbo doživlja,
2. se strokovno usposablja za dejavno in ustvarjalno delo na glasbenem področju,
3. ohranja in neguje glasbeno dediščino,
4. ohranja zanimanje za glasbo.

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- are familiar with a variety of musical activities and their content;
- independently look for sources and analyse, evaluate, and select musical examples according to the purpose and scope of activities;
- creatively designs and practically implements certain musical activities for children;
- are skilled in the elementary techniques of playing the keyboard.

General competences:

- developing musical literacy and proficiency in the technical language;
- designing, performing, and monitoring educational work.

Subject specific competences:

The students:

- develop aesthetic sensitivity for music and experience music;
- are professionally trained for active and creative work in the field of music;
- preserve and cultivate musical heritage;
- preserve interest in music.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna glasbene dejavnosti za otroke in njihove vsebine;
- razume pomen avtentične glasbene izkušnje za učenje glasbe;
- razume nekatere elemente in vsebine didaktičnega koncepta glasbene vzgoje,
- ustvarjalno oblikuje in praktično izvaja glasbene didaktične igre in pravljico z glasbo;
- pozna in izvaja ljudsko glasbo, plese in igre za otroke ter ob tem razvija

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- are familiar with musical activities for children and their content;
- understand the importance of authentic music experience for music learning;
- understand some of the elements and content of the didactic concept of music education;
- creatively design musical didactic plays and a fairy tale with music and implement them in practice;
- know and performs folk music, dances

<p>pozitiven odnos do ljudske glasbene dediščine;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• samostojno išče nove vire in glasbeno literaturo ter analizira in vrednoti glasbene primere;</li> <li>• obvlada elementarno tehniko igranja na klaviaturo ter izvaja krajše skladbe in enostavne spremljave.</li> </ul>	<p>and plays for children, thereby developing a positive attitude towards folk music heritage;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• independently look for new sources of music and literature, and analyse and evaluate musical examples;</li> <li>• master the elementary techniques of playing the keyboard and perform shorter and simple song accompaniment.</li> </ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja, vaje, skupinsko muziciranje, individualne vaje v manjših skupinah, pisanje pisnih izdelkov.

**Learning and teaching methods:**

Lectures, exercises, making music in group, individual tutorials in smaller groups, writting.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p>	<p>30 %</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p>
<p>Kolokvij klavir izpit</p>	<p>70 %</p>	<p>Partial exam, the piano; Exam</p>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BOROTA, Bogdana. *Glasbene dejavnosti in vsebine*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013. 263 str., ilustr., note. ISBN 978-961-6862-51-6. [COBISS.SI-ID [269928192](#)]
2. BOROTA, Bogdana. Glasbene dejavnosti in vsebine v oddelkih otrok prvega starostnega obdobja. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 331-338, 531-532, tabele. [COBISS.SI-ID [4201943](#)]
3. BOROTA, Bogdana. Motivation and learning results in music education related to blended learning. V: Međunarodni znanstveni skup Dvanaesti dani Mate Demarina, Medulin, 14. i 15. travnja 2011. KADUM, Vladimir (ur.), COTIČ, Mara (ur.). *Suvremene strategije učenja i poučavanja : međunarodni znanstveni skup : monografija*. Pula: Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Odjel za odgojne i obrazovne znanosti, 2011, str. 271-283, ilustr. [COBISS.SI-ID [3938263](#)]
4. BOROTA, Bogdana, GERŠAK, Vesna, KOROŠEC, Helena, MAJARON, Edi. *Otrok v svetu glasbe, plesa in lutk*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2006. 144 str., ilustr. ISBN 961-6528-50-5. ISBN 978-961-6528-50-4. [COBISS.SI-ID [228891904](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Zgodnje učenje naravoslovja
<b>Course title:</b>	Science in the Preschool Classroom

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	45 (30 LV, 15 TV)	/	15 IP	150	8

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	izr. prof. dr. Nives Kovač, doc. dr. Nataša Dolenc-Orbanić
-------------------------------------	--

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- snov: sestava, razvrstitev, lastnosti, spremenjanje snovi (spreminjanje agregatnih stanj, raztopljanje, kemijske reakcije),
- elementi in spojine, periodni sistem elementov,
- energijske spremembe,
- lastnosti vode (agregatna stanja, fazni prehodi, vodikova vez, anomalne lastnosti vode ...),
- mešanje snovi in spremenjanje lastnosti,
- zmesi in metode ločevanja zmesi,
- lastnosti zraka,
- osnovne značilnosti kamnin in prsti,
- medsebojno delovanje teles (sile),

**Content (Syllabus outline):**

- matter: structure, classification, characteristics, changes of matter (changing the state, dissolution, chemical reaction);
- elements and compounds, periodic table of elements;
- energy changes;
- properties of water (physical states, phase transitions, hydrogen bond, anomalous properties of water...);
- mixing of substances and alteration of properties;
- mixtures, and methods of separation of mixtures,
- properties of air;

- gibanje: vzroki in posledice, opisovanje in razvrščanje različnih gibanj,
- izbrani vremenski in astronomski pojavi,
- svetloba in zvok: nastanek in lastnosti, zaznavanje ter spremljajoči pojavi,
- čas (merjenje, trajanje, zaporedje dogodkov),
- primerjava med živo in neživo naravo,
- lastnosti žive narave (osnovni življenjski procesi, kroženje snovi v naravi),
- raznolikost živilih bitij (bakterije, protisti, glive, rastline, živali),
- človeško telo in delovanje posameznih organskih sistemov,
- zdrav način življenja,
- značilnosti izbranih ekosistemov,
- sodobni pristopi poučevanja naravoslovja.

- basic characteristics of rock and soil;
- interaction of bodies (forces);
- movement: causes and consequences, describing and classifying different kinds of movement;
- selected weather and astronomical phenomena,
- light and sound: formation and properties, perception and accompanying phenomena;
- time (measuring, duration, sequence of events);
- comparing animate and inanimate nature;
- characteristics of animate nature (basic life processes, the circulation of substances in nature);
- diversity of living organisms (bacteria, protista, fungi, plants, animals);
- the human body and function of various organ systems;
- healthy lifestyle;
- features of selected ecosystems;
- modern approaches to teaching science.

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### **Osnovna literatura/Basic readings:**

- Novak, T. in sod. (2003). *Začetno naravoslovje z metodiko*. Maribor: Pedagoška fakulteta.
- Krnel. D., 1993: *Zgodnje učenje naravoslovja*, Ljubljana: DZS.
- Kurikulum za vrtce (1999). Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Marjanovič-Umek L., (urednik), 2001: Otrok v vrtcu, priročnik h kurikulu za vrtce, Maribor: Obzorja- Osnovnošolski učbeniki za predmet spoznavanje okolja.
- Skripta za laboratorijske vaje (interno gradivo)./Lecture notes for laboratory exercises (internal material)

##### **Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Skrbe Dimec, D. (1998). *Raziskovalne škatle*. Ljubljana: Modrijan.
- Hvala, B. in D. Krnel (2005). *Zakaj? Zakaj? Zakaj?*. Ljubljana: Modrijan.
- Zorec, M. (2004). *Naravoslovna delavnica: preprosti naravoslovni eksperimenti in projekti za vsakogar*. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Pametna kuharica*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Voda – čudežna tekočina*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Odpri oči, napni možgane*. Ljubljana:

Mladinska knjiga.

- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Oglje ni samo za čevapčiče*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Pisani svet*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F. , A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Vesela družina pri umivanju*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Osnovnošolski in srednješolski učbeniki za naravoslovne predmete./Basic school and secondary school textbooks for science subjects.
- Različne revije z naravoslovno vsebino (npr. Naravoslovna solnica, Gea, Science illustrated...)/Various science magazines (such as Naravoslovna solnica, Gea, Science)

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

- pridobitev temeljnih naravoslovnih znanj (razumevanje temeljnih naravoslovnih pojmov in procesov),
- poznavanje naravoslovnih postopkov in njihova uporaba v praksi,
- pridobitev spoštljivega odnosa do narave,
- pridobitev sposobnosti za načrtovanje in izvajanje dejavnosti s področja narave (uporaba sodobnih pristopov poučevanja naravoslovja).

##### Spološne kompetence:

- obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,
- učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela,
- vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost otrok in temu ustrezno načrtovanje ciljev,
- učinkovito komuniciranje z otroki, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov.

##### Predmetnospecifične kompetence:

- razumevanje temeljnih naravoslovnih pojmov in procesov,

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

- The acquisition of basic science knowledge (understanding the fundamental science concepts and processes).
- Knowledge of natural processes and their application in practice.
- Assuming a respectful attitude towards nature.
- The acquisition of the capacity for planning and implementation of activities in the field of nature (the use of modern approaches to science teaching).

##### General competences:

- Control of fundamental principles and processes of planning, implementation and evaluation of the learning process.
- Effective implementation of individualisation and differentiation of educational work.
- Establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of children and planning objectives consistently with this.
- Communicating effectively with children, developing a positive team atmosphere and good relations.

##### Subject specific competences:

- Understanding the fundamental science

<ul style="list-style-type: none"> <li>• poznavanje raziskovalnega pristopa in uporaba tega v praksi (naravoslovni postopki),</li> <li>• uporaba naravoslovnega znanja v družbi in vsakdanjem življenju,</li> <li>• spoštljiv odnos do narave kot temelj za trajnosti razvoj okolja,</li> <li>• konceptualno razumevanje specialno didaktičnega področja začetnega naravoslovja ter pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje naravoslovja.</li> </ul>	<p>concepts and processes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Knowledge of the research approach and use this in practice (science procedures);</li> <li>• Use of scientific knowledge in society and in everyday life.</li> <li>• Respectful attitude towards nature as a foundation for sustainable development of environment.</li> <li>• Conceptual understanding of the special didactic area of initial science teaching and acquisition of practical skills for (early) learning and teaching science.</li> </ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

- Razumevanje temeljnih naravoslovnih pojmov in procesov,
- zavedanje pomena zgodnjega učenja naravoslovja,
- poznavanje naravoslovnih postopkov, ki so primerni za otroke v vrtcu in v prvem razredu osnovne šole.

##### Uporaba:

- sposobnost načrtovanja, diferenciacije in izvedbe dejavnosti s področja narave.

##### Refleksija:

- analiziranje in vrednotenje lastnega dela ter dela in dosežkov otrok.

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

- Understanding the basic concepts and processes of science.
- Awareness of the importance of early learning of science.
- Knowledge of science procedures that are suitable for children in preschool and in the first grade of basic school.

##### Application:

- the ability of planning, differentiation, and implementation of activities in the field of nature.

##### Reflection:

- analysis and evaluation of one's own work and of children's performance.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja
- laboratorijske vaje,
- terenske vaje,
- integrirana praksa,
- samostojno delo.

#### **Learning and teaching methods:**

- lectures,
- laboratory exercises;
- field exercises;
- integrated practice;
- independent work.

Delež (v %) /

Weight (in %)      **Assessment:**

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Type (examination, oral, coursework, project):
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		

Pisni izpit.	100 %	Written exam.  Pogoj za pristop k izpitu so opravljene laboratorijske in terenske vaje ter uspešno opravljena integrirana praksa .
--------------	-------	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, FURLAN, Petra. Misconceptions about plants : comparison between elementary school students and faculty students - future teachers. V: MILINKOVIĆ, Jasmina (ur.), TREBJEŠANIN, Biljana (ur.). *Implementacija inovacija u obrazovanju i vaspitanju - izazovi i dileme = Implementation of innovations in education - challenges and dilemmas : zbornik radova*. Beograd: Univerzitet u Beogradu, Učiteljski fakultet, 2014, str. 340-354.
- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Insect metamorphosis in primary school teaching. V: SANDANUSOVÁ, Anna (ur.), DYTRTOVÁ, Radmila (ur.). *Příprava učitelů v kontextu současných změn ve vzdělávání = Teacher training in the context of current changes in education*, (Educo, 10). Brno: Tribun EU, cop. 2010, str. 38-43.
- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Napačne predstave kot posledica zmotnih razlag pri naravoslovju. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 120-132, 303-305.
- KOVAČ, Nives, GLAVAŠ, Neli, DOLENC, Matej, ROGAN ŠMUC, Nastja, ŠLEJKOVEC, Zdenka. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). *Acta chimica slovenica*, 2013, 60: 706-714.
- COZZI, Stefano, FALCONI, Claus, CORNICI, Cinzia, ČERMELJ, Branko, KOVAČ, Nives, TURK, Valentina, GIANI, Michele. Recent evolution of river discharges in the Gulf of Trieste and their potential response to climate changes and anthropogenic pressure. *Estuarine, coastal and shelf science*, ISSN 0272-7714, 2012, vol. 115, str. 14-24, doi: 10.1016/j.ecss.2012.03.005.
- KOVAČ, Nives, GLAVAŠ, Neli, DOLENC, Matej, ROGAN ŠMUC, Nastja, ŠLEJKOVEC, Zdenka. Chemical composition of natural sea salt from the Sečovlje salina (Gulf of Trieste, northern Adriatic). *Acta chimica slovenica*, ISSN 1318-0207. [Tiskana izd.], 2013, vol. 60, no. 3, str. 706-714. [COBISS.SI-ID 2878799]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Skrb za zdravje predšolskih otrok
<b>Course title:</b>	Health care for preschool childrens

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30 LV in 15 SV	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer: dr. Petra Furlan

Jeziki /

Languages:

Predavanja / slovenski/Slovenian

Lectures:

Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: Prerequisites:

/

/

#### Vsebina:

- Načrtovanje in izvajanje in evalvacija zdravstveno preventivnih ukrepov v vrtcu.
- Odgovornosti in naloge vzgojitelja pri zagotavljanju varnosti in zdravja otrok.
- Zagotavljanje zdravega in varnega okolja.
- Sodelovanje vrtca z zdravstveno službo.
- Zgodnje prepoznavanje in ukrepanje ob nujnih stanjih in nenadnih bolezenskih znakih.

#### Content (Syllabus outline):

- Planning, implementing and evaluating health promotion in kindergarten.
- Responsibilities and daily tasks of the preschool teacher in ensuring the safety and health of children.
- Providing a healthy and safe environment.
- Cooperation of preschool teacher with health institutions.
- Early identification and response to emergencies and sudden illnesses.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Rok Simon, M., Plevnik Vodušek, V., Lužnik Bufon T., Grilc, E., Brcar, P., Vidmar, I., Perharič, L. in Pečar Čad, S. (2012). *Priporočila za ukrepanje v vrtcu ob nujnih stanjih in nenadno nastalih bolezenskih znakih*. Pridobljeno 21. 5. 2019, [http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/Priporocila\\_ukrepanje\\_nujna\\_stanja\\_18\\_6\\_12.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/Priporocila_ukrepanje_nujna_stanja_18_6_12.pdf).
- Čeh, F. (2012). Vloga vrtca in šole pri krepitevi ter varovanju zdravja otrok. V A. Žakelj in M. Borstner (ur.), *Razvijanje in vrednotenje znanja* (str. 247–252). Pridobljeno 21. 5. 2019, <https://www.zrss.si/pdf/razvijanje-vrednotenje-znanja-2012.pdf>.
- Zdrave navade predšolskih otrok. Priročnik za izvajalce vzgoje za zdravje v okviru primarnega zdravstvenega varstva (2017). Pridobljeno 21. 5. 2019,

[https://www.niz.si/sites/www.niz.si/files/publikacije-datoteke/za\\_boljse\\_zdravje\\_otrok\\_in\\_mladostnikov\\_nova\\_verzija\\_13\\_10\\_2015.pdf](https://www.niz.si/sites/www.niz.si/files/publikacije-datoteke/za_boljse_zdravje_otrok_in_mladostnikov_nova_verzija_13_10_2015.pdf)

- Hoyer, S. (1995). *Zdravstvena vzgoja in zdravstvena prosveta*. Ljubljana : Tehniška založba Slovenije.
- Kržišnik C. (2014). *Pediatrija*. Ljubljana : DZS.

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/-ka:

- pridobi temeljna znanja iz vzgoje za zdravje.

##### Spološne kompetence:

Študent/-ka:

- razume pomen in razsežnosti varovanja in podpiranja zdravja v vrtcu;
- je sposoben/-na prenosa znanja v prakso.

##### Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- razvija pozitivno stališče za zdrav in odgovoren način življenja;
- pozna in uporablja osnovne ukrepe za varovanje in krepitev zdravja otrok;
- prepozna nujna stanja in splošne nenadne bolezenske znake ter ob tem ustrezno ukrepa;
- zna sodelovati s starši, zdravstvenimi delavci in drugim strokovnim osebjem.

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

The students:

- acquire basic knowledge in health education.

##### General competences:

The students:

- understand the meaning and dimensions of promoting health in preschool;
- are able to transfer knowledge into practice.

##### Subject specific competences:

The students:

- develop a positive attitude towards a healthy and responsible lifestyle;
- knows and applies basic measures for the protection and promotion of the health of children;
- recognize the most common types of injuries and take appropriate action;
- can collaborate with families and medical staff.

#### Predvideni študijski rezultati:

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- zna prepoznati različna bolezenska stanja;
- pozna ukrepe za preprečevanje širjenja nalezljivih bolezenskih stanj;
- pozna priporočila za ukrepanje ob zlorabi otroka;
- analizira in aplicira teoretična znanja v prakso;
- sodeluje s starši, zdravstvenimi delavci in drugim strokovnim osebjem;

##### Uporaba:

#### Intended learning outcomes:

##### Knowledge and understanding:

The students:

- recognize the most common types of injuries;
- assess healthy practices to prevent the spread of illness in early childhood settings;
- know recommendations for taking action against child abuse;
- apply theoretical knowledge in practice;
- collaborate with families and medical staff.

##### Application:

<p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zna ukrepati ob življenje ogrožajočih stanjih in ob nujnih stanjih;</li> <li>• zna načrtovati ukrepe za preprečevanje širjenja nalezljivih bolezni.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• načrtuje, organizira in vrednoti lastno delo ter zdravstveno vzgojo v vrtcu.</li> </ul>	<p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• can respond in emergency situations;</li> <li>• can create healthy environments to prevent the spread of illness in early childhood settings.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b></p> <p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• plan, organise and evaluate their education and health education in kindergarten.</li> </ul>
--	---

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interaktivna predavanja,</li> <li>• razлага,</li> <li>• pogovor in razprava,</li> <li>• laboratorijske vaje v manjših skupinah (obvezna 100% prisotnost),</li> <li>• seminarske vaje (obvezna 100% prisotnost),</li> <li>• študij virov in literature,</li> <li>• samostojno delo.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interactive lectures,</li> <li>• explanation,</li> <li>• dialogue and discussion,</li> <li>• laboratory exercises in smaller groups,</li> <li>• seminar exercises,</li> <li>• studying literature and sources,</li> <li>• independent work.</li> </ul>
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• izdelava seminarske naloge z zagovorom;</li> <li>• pisni oziroma ustni izpit.</li> </ul>	20 % 80 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• production of seminar paper with defence;</li> <li>• written and/or oral exam.</li> </ul>

<b>Reference nosilca / Lecturer's references:</b>			
1. Furlan, P. in Fošnarič, S. (2014). Analiza razumevanja pojma plovnost v kontekstu njegovega prenosa od vzgojitelja na otroke. <i>Revija za elementarno izobraževanje</i> , 7 (1), 109–122. 2. Dolenc-Orbanić, N., Cotič, N. in Furlan, P. (2016). Mobilno učenje na primeru spoznavanja biodiverzitete. <i>Pedagoška obzorja: časopis za didaktiko in metodiko</i> , 31 (1), 86–99. 3. Dolenc-Orbanić, N., Furlan, P. in Cotič, N. (2018). Pogledi študentov na vključevanje informacijsko-komunikacijske tehnologije v pouk naravoslovja. V T. Štemberger (ur.), <i>Oblikovanje inovativnih učnih okolij</i> (str. 335–350). Koper: Založba Univerze na Primorskem. 4. Baloh, B., Jelovčan, G., Kralj, B. in Furlan, P. (2018). Cross-sectoral integration in pre-school period - slovenian kindergarten curriculum. V S. Marinković (ur.), <i>Jezik, kultura, obrazovanje</i> (str. 441–456). Užice: Pedagoški fakultet.			

5. FURLAN, P. (2018). *Krajinski park Sečoveljske soline kot model spodbudnega naravnega interaktivnega učnega okolja. Doktorska disertacija.* Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

**Predmet:** Praktično usposabljanje 2

**Course title:** Practical Training 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	15 LV	/	/	75	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Izr. prof. dr. Sonja Čotar Konrad/Associate Prof. Sonja Čotar Konrad, PhD

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:** /  
**Vaje / Tutorial:** slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

- delo vzgojitelja ter vzgojna in učna problematika,
- načrtovanje, izvajanje in evalvacija dela z otroki v vrtčevski skupini in/ ali v 1. razredu osnovne šole,
- vzgojno-pedagoške dejavnosti vzgojitelja.

**Content (Syllabus outline):**

- The work of preschool teacher and educational issues.
- Planning, performing and evaluation of work with children in a preschool section and/or in the 1<sup>st</sup> grade of basic school.
- Educational activities of a preschool teacher.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Čotar Konrad, S. (2010) Pedagoška psihologija: interno gradivo za študente Predšolske vzgoje. Koper: UP PEF.
- Hohmann, M. in Weikart, D. P. (2005). Vzgoja in učenje predšolskih otrok. Ljubljana:DZS.
- Marnetič-Požarnik, B. (2000). Psihologija učenja in pouka. Ljubljana:DZS.
- Tomić, A. (2000). Izbrana poglavja iz didaktike. Ljubljana: Center za pedagoško izobraževanje Filozofske fakultete.
- Žagar, D. (2009). Psihologija za učitelje. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, Center za pedagoško izobraževanje.

**Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Valenčič Zuljan, M. (2000). Začetna opazovalna pedagoška praksa in študentova profesionalna rast, *Pedagoška obzorja: Didactica Slovenica*. Letn. 15, št. 1–2.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študenti:

- spoznajo kritično in ustrezno rabo znanstvenih in strokovnih pedagoško – psiholoških, didaktičnih in specialno didaktičnih pojmov v konkretni učni situaciji v skupini otrok,
- skozi izkušenjsko učenje in aktivno delo v skupini otrok reflektirajo svojo socialno in čustveno kompetentnost in spodbujajo ustrezno socialno čustveno izraznost otrok,
- reflektirajo in načrtujejo svoj profesionalni razvoj,
- se ustrezno odzivajo na vzgojno problematiko v skupini in konstruktivno rešujejo izzive ter tvorno komunicirajo z vsemi deležniki vzgojnega procesa.

**Splošne kompetence:**

Študenti:

- uspešno izvajajo vzgojno delo v skupini otrok,
- so usposobljeni za fleksibilno delovanje v skupini otrok,
- preko različnih interakcij z vsemi deležniki v vzgojnem procesu razvijajo občutljivost, odprtost in strpnost do otrok, njihovih družin in širšega socialnega okolja,
- krepijo poklicno samozavest za

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- learn the critical and appropriate use of scientific and professional pedagogical-psychological, didactic and special didactic concepts in a concrete learning situation in a group of children;
- through experiential learning and active participation in the group of children reflect their social and emotional competence and encourage appropriate social emotional expressiveness of children;
- reflect and plan their professional development,
- adequately respond to the educational issues in the group and constructively solve challenges and actively communicate with all stakeholders in the educational process.

**General competences:**

The students:

- successfully carry out educational work in the group of children;
- are qualified to flexibly operate in a group of children;
- through a variety of interactions with all stakeholders in the educational process develop sensitivity, openness and tolerance to children, their families and the wider social environment;

<p>ustrezno samostojno strokovno individualno in sodelovalno/timsko delo,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>z aktivno udeležbo in s pridobivanjem praktičnih izkušenj kritično presojajo delo vzgojne inštitucije in načrtujejo nadaljnji osebnostni in profesionalni razvoj.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>strengthen professional self-confidence for appropriate independent professional individual and collaborative work and teamwork;</li><li>with active participation and acquisition of practical experience critically assess the work of educational institutions and plan further personal and professional development.</li></ul> <p><b>Predmetno-specifične kompetence:</b></p> <p>Študenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>spodbujajo in strokovno ocenjujejo otrokove izdelke in dosežke ter kognitivni, čustveni in socialni napredek otroka,</li><li>gradijo samostojni in kritični pristop do dela vzgojitelja predšolskih otrok,</li><li>načrtujejo lastni profesionalni razvoj.</li></ul>
---	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študenti:

- znajo učinkovito delovati v vzgojnih situacijah,
- razumejo pomen konstruktivnih interakcij in znajo asertivno komunicirati z vsemi deležniki vzgojno izobraževalnega procesa,
- razumejo metode jedrne refleksije in jo uporabljajo za načrtovanje svojega profesionalnega razvoja,
- znanje analizirajo, sintetizirajo in smiselno uporabijo.

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students:

- know how to efficiently operate in educational institutions;
- understand the significance of constructive interaction and know how to assertively communicate with all the stakeholders in the educational process;
- understand the method of core reflection and apply it for the planning of their professional development;
- analyse, synthesise, and meaningfully apply knowledge.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- interaktivna predavanja,
- individualno delo, delo v dvojicah, delo v skupini,
- kritično refleksivna obravnava primerov iz prakse,
- opazovanje vzgojnega procesa, razgovor,

#### **Learning and teaching methods:**

- interactive lectures;
- individual work, work in pairs, group work;
- critical and reflective discussion of cases from practice;
- observing the educational process, discussion;

<ul style="list-style-type: none"> <li>• sodelovalno in individualno učenje,</li> <li>• izkušenjsko učenje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cooperative and individual learning;</li> <li>• experiential learning.</li> </ul>
--	--

<b>Načini ocenjevanja:</b>	Delež (v %) / Weight (in %)	<b>Assessment:</b>
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poročilo o praktičnem usposabljanju 2</li> </ul> <p>Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.</p>	100 %	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <p>Report on practical training 2</p> <p>For the course grade to be registered in student's resume, the submission of adequate documentation in compliance with course holder's instruction and the requirements of the corresponding services of the faculty is mandatory.</p>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ČOTAR KONRAD, Sonja. Čustvena pismenost - ovrednotenje koncepta emocionalne inteligentnosti in njegove uporabne vrednosti v izobraževanju. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 446-461, 548-549, tabele. [COBISS.SI-ID 4202967]
2. ČOTAR KONRAD, Sonja in RUTAR, Sonja. Refleksija: pot do profesionalne identitete in pomemben vir spoznanj o samozaznavi študentov predšolske vzgoje in njihovih mentorjev v javnih vrtcih. V znanstveni monografiji z naslovom *Aktivnost učencev pri pouku*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013, v tisku.

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Jezikovne dejavnosti v vrtcu
<b>Course title:</b>	Language Activities in Preschool

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	5 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 SV	/	30 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Barbara Baloh

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

slovenski/Slovenian

Vaje / Tutorial:

slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje

Prerequisites:

študijskih obveznosti:

/

/

#### Vsebina:

Študent(ka) pridobiva/poglavlja poznavanje jezikovnih, besedilnih in pragmatičnih načel ter zakonitosti in teoretičnih predpostavk:

- Načini razvijanja sporazumevalne zmožnosti otrok, s posebnim poudarkom na metodah pripovedovanja in opisovanja.
- Načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu.
- Načini razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti, oblikovanje predopismenjevalnih pristopov.
- Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri otrocih v vrtcu.
- Načini preverjanja sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu in oblikovanje otrokovega portfolija.
- Načini spodbujanja književne in knjižne vzgoje v vrtcu na osnovi komunikacijskega modela.
- Načini spodbujanja jezikovne zmožnosti otrok s pomočjo otroškega tiska in IKT tehnologije.
- Medkulturna jezikovna vzgoja; slovenščina kot državni in uradni jezik

#### Content (Syllabus outline):

The students acquire and deepen knowledge of linguistic, textual and pragmatic principles and of the laws and theoretical premises in education:

- ways of developing communicative competence of children, with particular emphasis on the methods of storytelling and describing.
- ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool;
- methods of developing and promoting emergent literacy, designing pre-literacy approaches;
- ways of developing the cognitive abilities of language in children in preschool.
- methods of examining communicative skills of children in preschool and shaping child's portfolio;
- ways of promoting literature and literary education in primary school based on communication model;
- ways of promoting children's linguistic competences with the support of child magazines and ICT technologies;

<p>(vloga italijanščine in madžarščine na dvojezičnih področjih); materni jezik, drugi jezik oz. jezik okolja in tuji jezik); govorni položaj (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni); knjižna zvrst oz. neknjižne zvrsti. Igra, igra vlog, didaktična igra in igrača in njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pisanje priprav za dejavnosti s področja jezika.</li><li>• Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• intercultural language education; Slovenian as the national and official language (the role of Italian and Hungarian in bilingual areas); mother tongue, second language or language of environment, and foreign language); speech situation (private – public, informal – formal); literary- and non-literary genres. Play, role play, didactic play and toy, and their importance for the development of language at a higher level;</li><li>• writing lesson plans for activities in the field of language;</li><li>• Performances in front of a group of students (role play), analysis of performances and of lesson plans.</li></ul>
--	--

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Grginič, M., (2005). *Porajajoča se pismenost*. Trzin, Izolit.
- Kordigel, M., Jamnik, T. (1998): *Književna vzgoja v vrtcu*, DZS d.d..
- Marjanovič Umek, L. (ur.) (2001): *Otok v vrtcu*, Priročnik h kurikulu za vrtce. Založba Obzorja, Maribor.
- Medved Udovič, V. (2005): *Zgodnje branje za učinkovito bralno pismenost*. Pedagoška obzorja: let. 20, št.1, str.6-16.
- Baloh, B. (2011): *Otokovo pripovedovanje zgodbe v predšolskem obdobju v večjezičnem in večkulturnem okolju*. V: Strani, P. (ur.), Medved-Udovič, Šola na obronkih slovenščine: metodološki in didaktični vidiki poučevanja slovenščine kot drugega ali tujega jezika v Furlaniji Julijski krajini. Trst: Državna agencija za razvoj šolske avtonomije, Območna enota za Furlanijo Julijsko krajino. 105-121.

##### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Blatnik Mohar, M. (ur.). (2003): *Beremo skupaj*. Priročnik za spodbujanje branja. Mladinska knjiga, Ljubljana.
- Rodari, G. (1977): *Srečanje z domišljijo*, Mladinska knjiga, Ljubljana.
- Dolinšek Bubnič, M. (1999): *Beri mi in se pogovarjaj z mano*. Priročnik z nasveti za kreativno uporabo otroških slikanic, Epta, Center za izobraževanje in usposabljanje.
- Medved Udovič, V. (2005): *Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti*. Sodobna pedagogika: letn. 56, posebna izdaja, str. 80-95.
- Zrimšek, Nataša (2003): *Začetno opismenjevanje : pismenost v predšolski dobi in prvem razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana : Pedagoška fakulteta, 2003 (Ljubljana : Littera picta).

##### Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Magajna, L. (1993). *Psihogenetski pristop k razvoju pismenosti*. Psihološka obzorja, Vol. 2,

no. 3/4, 117-122.

- Grginič, M. (2006). Družinska pismenost. Domžale : Izolit.
- Pečjak, S. (1994). Didaktična igra in razvoj nekaterih psihičnih funkcij pri opismenjevanju, Trzin: Izolit.

#### **Cilji in kompetence:**

##### Cilji:

Jezikovne dejavnosti v vrtcu so vsebinsko, metodično, in ob oblikah študijskega programa ter s samoizobraževanjem usmerjene v usposabljanje študentov za receptivno in produktivno rabo jezika, samoocenjevanje in refleksijo o učenju jezika ter razvijanje metakognitivnih sposobnosti razvijanja vseh štirih sporočanskih spremnosti (poslušanje, govorjenje, branje, pisanje).  
Študent(-ka) nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu devetletne osnovne šole.  
Nadgrajuje spoznavanje vloge vzgojitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu.  
Razvija zanimanje za samostojno raziskovalno

#### **Objectives and competences:**

##### Objectives:

As for their content, methods, and forms of study programme and self-education, language activities in preschool are aimed at training students for receptive and productive language use, self-assessment and reflection on learning the language and developing metacognitive ability to develop all four communicative skills (listening, speaking, reading, writing).  
The students upgrade their theoretical and practical training for independent work in preschool and the 1st grade of basic school. They upgrade the knowledge of the role of preschool teacher in the development of communication skills of children in preschool. They develop interest in independent research and counselling work.

in svetovalno delo.  
Na vajah in praksi se usposablja za samostojno pedagoško delo.

**Splošne kompetence:**

Študent(ka):

- Nadgrajuje strokovno znanje in spremnosti s področja metodike jezikovne vzgoje, ki mu(ji) bodo omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem področju v maternem jeziku ter oplemenitile strokovno delo.
- Širi splošno razgledanost ter kritično presoja pridobljene informacije.
- Se sooča z jezikovno in kulturno raznolikim življenjskim okoljem, pri čemer razvija pozitiven, strpen odnos do različnosti, poglablja razumevanje lastnega jezika in kulture ter pridobiva čustvene, moralne in etične vrednote.
- Razvija sposobnost za samostojno učenje, samorefleksijo in odgovornost za lastno učenje in delo.
- Se seznanjanja z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter z najpomembnejšimi metodami in učnimi tehnikami ob upoštevanju komunikativnega pristopa.
- S pridobivanjem informacij se usposablja za uporabo različnih pisnih virov (učbeniki, priročniki, slovarji) in razvija informacijsko pismenost (internet, slovarji in priročniki na CD-ROM-ih).

**Predmetnospecifične kompetence:**

- Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja zgodnjega poučevanja slovenščine v vrtcu ter pridobitev praktičnih znanj za zgodnje učenje in poučevanje slovenščine.
- Spoznavanje vloge odraslih v otrokovem govornem razvoju oz. pomen interakcije med otrokom in

In tutorials and on teaching practice they get trained for independent educational work.

**General competences:**

The students:

- upgrade their expertise and skills in the field of language education methodology, which will enable them for meaningful discourse in both the professional as well as in general social fields in their native language, and enhance their professional work;
- expand general knowledge and critically assess the information obtained;
- cope with linguistic and cultural diversity of natural living environments, while developing a positive, tolerant attitude to diversity, they deepen the understanding of their own language and culture and gain emotional, moral and ethical values;
- develop the ability for self-learning, self-reflection and responsibility for their own learning and work;
- become familiar with the use of library resources and electronic media as well as the most important methods and teaching techniques, taking into account the communicative approach;
- by acquiring information are trained to use various written sources (textbooks, manuals, dictionaries) and develop information literacy (the Internet, dictionaries and manuals on CD-ROM).

**Subject specific competences:**

- Conceptual understanding of the special-didactic area of early teaching of Slovenian in preschool and the acquisition of practical skills for early learning and teaching Slovenian.
- Becoming familiar with the role of the adult in child's language development and the importance of interaction between child and adult.
- Becoming familiar with the process of adopting sound system of language in

<p>odraslim.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Spoznavanje procesa usvajanja glasovnega sistema jezika pri otroku, razvoj otrokove besedne (poimenovalne) ter slovnične zmožnosti, zmožnosti tvorjenja besedila ter pragmatične zmožnosti.</li></ul>	<p>child development of child's verbal (naming) and grammatical ability, the ability of forming text and pragmatic abilities.</p>
--	---

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent(ka) se seznaní z govornim in kognitivnim jezikovnim razvojem otrok v vrtcu, spozna metode za razvijanje opisovanja in pripovedovanja otrok v vrtcu, načine razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu, načine razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti. Pridobi temeljna znanja s področja retorike in razvijanja vzgojiteljevih retoričnih spremnosti. Se seznaní z medkulturno jezikovno vzgojo, s slovenščino na dvojezičnem območju in s slovenščino v večkulturnem okolju, s položajem jezika (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni) s knjižnimi oz. neknjižnimi zvrstmi jezika. Se seznaní z otrokovo igro, z različnimi vrstami didaktičnih igrač in zna opisati ter pojasniti njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.

##### Uporaba:

##### Študent/-ka:

Vsebine prenese v praktično delo v skupini otrok. pripravi dejavnosti s področja jezika, nastopa pred skupino študentov/-k (igra vlog), analizira navedeno.

##### Refleksija:

S pridobljenim znanjem o metodah, tehnikah in strategijah jezikovnega znanja študent(ka) analizira in preoblikuje že znane možnosti razvijanja in vrednotenja jezikovnega znanja.

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students get acquainted with speech and cognitive development of children in preschool, learn the methods for developing describing and storytelling of children in preschool, ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool, ways of developing and promoting emergent literacy.

They get basic knowledge in the area of rhetoric and developing preschool teacher's rhetorical skills. They are familiar with intercultural linguistic education, with Slovenian in bilingual areas and Slovenian in a multicultural environment, with the situation of the language (private – public, informal – formal) with literary and non-literary genres of language. They become familiar with child's play, with different types of didactic toys and can describe and explain their importance for the development of language at a higher level.

##### Application:

##### The students:

Transfer the content into practical work in the group of children, preparation of activities in the area of language, perform in front of a group of students (role play), analyse the above.

##### Reflection:

With the acquired knowledge of methods, techniques, and strategies of language knowledge the students analyse and modify the existent possibilities of developing and evaluating language knowledge.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- mapa izdelkov/seminarska naloga,
- nastop,
- refleksije nastopov v pisni obliki,
- hospitacije,
- konzultacije.

**Learning and teaching methods:**

- lectures;
- products portfolio / seminar work;
- performance;
- written reflection of performance,
- observation of educational work;
- consultation.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• mapa izdelkov seminarska naloga</li> <li>• nastop – priprava, izvedba, analiza učne enote,</li> <li>• ustni ali pisni izpit.</li> </ul>	20 % 20 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• products portfolio / seminar work;</li> <li>• performance – preparation, performance, analysis of learning unit;</li> <li>• oral or written exam.</li> </ul>
Prisotnost na vajah, opravljen nastop v vrtcu, napisan in oddan portfolijo, predstavljena in oddana seminarska naloga so pogoji za pristop k izpitu.	60 %	Attendance to exercises, performed appearance in preschool, produced and submitted portfolio, submitted and presented seminar work are prerequisite for admission to examination.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- Baloh, B. (2003). *Vzorci govornega vedenja pri pripadnikih italijanske narodne skupnosti v Slovenski Istri*. Magistrsko delo. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
- (2004). Seznanjanje s slovenščino v italijanskih vrtcih na narodnostno mešanem območju v slovenski Istri. *Ann, Ser. hist. sociol.* 14/2, 337–342.
- (2006). Priovedovanje otrok v vrtcu in razvijanje priovedovalne sheme. V: Medved Udovič, V., Cotič, M. in Felda, D. (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok* (Knjižnica Annales Majora): Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 287–295.
- (2011). Otrokovvo priovedovanje zgodbe v predšolskem obdobju v večjezičnem in večkulturnem okolju. V: Strani, P. (ur.). *Šola na obrobnikih slovenščine: metodološki in didaktični vidiki poučevanja slovenščine kot drugega ali tujega jezika v Furlaniji Julijski krajini*. Trst: Državna agencija za razvoj šolske avtonomije, Območna enota za Furlanijo Julijsko krajino, 105–121.
- (2013). *Priovedovanje kot kontekst otrokovega govornega razvoja od tretjega do sedmega leta starosti*. Doktorska disertacija. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.

## **UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Lutke, gledališče, film
<b>Course title:</b>	Puppetry, Theatre, Film

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	5 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 LV	/	15 IP	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** doc. Jelena Sitar Cvetko / Assistant Prof. Jelena Sitar Cvetko

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

## Vsebina:

Lutke:

- Lutkovna umetnost in njene specifike.
  - Animacija kot temeljni princip lutkovnega gledališča.
  - Lutkovne tehnike: kratek zgodovinski oris in njihove izrazne možnosti.
  - Lutkovne tehnike in njihova aplikacija v vrtcu.
  - Pedagoška vrednost lutke.
  - Temelji lutkovne dramaturgije, režije in igre; od etude do predstave.

Gledališće:

- Temelji sodobne gledališke pedagogike.
  - Gledališče v igralnici in v razredu.

## **Content (Syllabus outline):**

## Puppets:

- The art of puppetry and its specificities.
  - Animation as a basic principle of puppet theatre.
  - Puppet techniques: a brief historical outline and their expressive possibilities.
  - Puppetry techniques and their application in preschool.
  - Educational value of puppets.
  - Bases of puppet dramaturgy, directing and plays: from etudes to performance.

### Theatre:

- The foundations of the contemporary theatre pedagogy.
  - Theatre in preschool and in school.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Gledališče v socialnem in psihološkem kontekstu predšolskega otroka.</li><li>• Igra, simbolna igra, gledališče najmlajših.</li><li>• Faze nastajanja gledališke predstave.</li><li>• Ogrevanje, improvizacija, produkcija.</li><li>• Od geste do besede.</li><li>• Odrski prostor.</li></ul> <p><b>Film:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Film kot dokument in kot umetnost.</li><li>• Pomen filmske pismenosti, spoznavanje osnov filmskega jezika.</li><li>• Filmske zvrsti in žanri.</li><li>• Filmska in TV produkcija za otroke.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Theatre in the social and psychological context of the preschool child.</li><li>• Play, symbolic play, theatre of the youngest.</li><li>• Phases of staging theatrical performances.</li><li>• Warming up, improvisation, production.</li><li>• From gesture to word.</li><li>• Stage space.</li></ul> <p><b>Film:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Film as a document and as an art.</li><li>• The importance of film literacy, basics of film language.</li><li>• Types and genres of films.</li><li>• Film and TV production for children.</li></ul>
--	--

### Temeljni literatura in viri / Readings:

#### Osnovna literatura/Basic readings:

- Borota, B., Geršak, V., Korošec, H., Majaron, E. (2006): *Otrok v svetu glasbe, plesa in lutk.* Koper: Pedagoška fakulteta.
- Cvetko, I. (1996). *Slovenske otroške prstne igre.* Radovljica: Didakta.
- Cvetko, I. (2010). *Veliko malo prstno gledališče.* Radovljica: Didakta
- Gippius, S. V. (1980). *Gimnastika čutil.* Ljubljana: Knjižnica mestnega gledališča
- Korošec, H., Majaron, E., (2002). *Lutka iz vrtca v šolo.* Ljubljana: Univerza v Ljubljani Pedagoška fakulteta
- Lukan, B., (1996). *Gledališki pojmovnik za mlade.* Šentilj: Aristej.
- Pelko, S. (2005). *Filmski pojmovnik za mlade,* Šentilj: Aristej
- Sitar, J. (2003). *Od branja do igranja* v Beremo skupaj, priročnik za spodbujanje branja. Ljubljana: Mladinska knjiga
- Sitar, J., (2001). *Zgodbe za lutke in prste.* Ljubljana: DZS.
- Spolin, V. (1982). *Improvizacije za gledališče.* Ljubljana: Zveza kulturnih organizacij Slovenije
- Trefalt, U. (1991). *Osnove lutkovne režije.* Ljubljana: Zveza kulturnih organizacij

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent teoretično spozna in praktično preizkusi izrazne možnosti lutk, gledališča in filma ter njihove potenciale pri vključevanju v kurikulum. Ob ustvarjalnih postopkih omenjenih umetniških praks se zave njihovega pomena in jih kasneje smiselnovključuje v vsakodnevno delo.

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

The students become familiar with the expressive potential of puppets, theatre, and film theoretically and practically and explore the potential of integrating them into curriculum. Through the creative procedures of these artistic practices they become aware of their importance and later meaningfully apply

<p><u>Spološne kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Odprtost in raziskovanje umetniškega izraza.</li><li>• Odprtost za komunikacijo na način umetnosti: tako intrapersonalno kot interpersonalno, pa tudi medgeneracijsko.</li><li>• Poznavanje in aplikacija ustreznih metodičnih znanj v kontekstu kurikula.</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Empatično opazovanje, sposobnost improvizacije, umetniška senzibilnost in kritičnost ter kreativni pristop k reševanju ustvarjalnih nalog.</li><li>• Lastna ustvarjalna izkušnja s področja uprioritvenih umetnosti, ki omogoči spodbujanje in ustvarjalnost drugih.</li><li>• Uporaba lutk in gledališča pri reševanju nalog na umetniškem pa tudi na neumetniškem področju na različnih področjih in medpodročnih povezavah.</li><li>• Komunikativnost, socialna občutljivost, empatija kot pogoj in rezultat uporabe gledaliških elementov v življenju skupine.</li><li>• Poznavanje osnov umetnostnih področij: specifik lutkovne govorice, osnov dramskega gledališča in filmskega jezika omogoča razumevanje le-teh in iskanje lastnega izraza v vsaki od njih.</li><li>• Poznavanje dobrobiti uporabe scenskih umetnosti in filma pri vsakodnevni rutini, usvajanju novih vsebin in socialni interakciji, priložnostnih gledaliških produkcijah in umetniških prireditvah, ker omogoča osnovno znanje o pomenu lutk, gledališča in filma za razvoj predšolskega in šolskega otroka kot gledalca in ustvarjalca.</li></ul>	<p>them in their everyday work.</p> <p><u>General competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Openness and exploration of artistic expression.</li><li>• Openness to communication in the way of art: intrapersonal and interpersonal as well as inter-generational.</li><li>• Knowledge and application of relevant methodological skills in the context of the curriculum.</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Empathic observation, the ability to improvise, artistic sensibility and critical and creative approach to solving creative tasks.</li><li>• Student's own creative experience in the field of performing arts, which encourages and facilitates the creativity of others.</li><li>• Use of puppets and theatre in solving tasks in arts as well as in non-artistic field in different areas and in cross-sectorial links.</li><li>• Communication skills, social sensitivity, empathy as a prerequisite and the result of the use of theatrical elements in the life of a group.</li><li>• Knowing the basics of art areas—the specifics of puppet speech, the basics of drama theatre and of film language—allows understanding of the said arts and search for students' own expression in each of them.</li><li>• Knowing the benefit of using performing arts and film in the daily routine, and in acquiring new content and social interaction, of occasional theatrical productions and artistic events, because they facilitate basic knowledge about the importance of the puppets, theatre and film for the development of the preschool and school child as a spectator and creator.</li></ul>
--	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka pozna teoretična izhodišča in ima praktične izkušnje iz gledališke pedagogike in jih zna uporabiti v okviru kurikula.

Pozna osnovne lutkovne tehnikе in njihove značilnosti ter jih zna prirediti sposobnostim animatorjev (otrok ali odraslih), pozna osnovne principe animacije in se zaveda vzgojne in umetniške vrednosti lutke.

Pozna osnove filmskega jezika in zna vrednotiti kvaliteto filmske (TV) produkcije.

Zaveda se pomena umetnosti v otrokovem življenju: kadar otrok ustvarja in kadar ustvarjajo zanj. Zaveda se odgovornosti za pravi izbor umetniškega dela za otroke.

Uporaba:

Tehnikе gledališke pedagogike uporablja za realizacijo kurikula, posebej pa je pozoren na psihološke, socialne in estetske vrednosti gledaliških dejavnosti za otroke.

Knowledge and understanding:

The students are familiar with theoretical foundations and gain practical experience in theatre pedagogy and its application in the context of the curriculum. They know the basics of puppetry techniques and their characteristics, and know how to adjust them to the skills of animators (children or adults), know the basic principles of animation and become aware of the educational and artistic value of puppets. They know the basics of film language and know how to evaluate the quality of film (TV) production.

They are aware of the importance of art in child's life—when children create, and when others create for them. They are aware of the responsibility for the right selection of a work of art for children.

Application:

The students apply the techniques of theatre pedagogy for the implementation of the curriculum, paying special attention to psychological, social, and aesthetic value of theatrical activities for children.

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja,  
vaje,  
integrirana praksa.

**Learning and teaching methods:**

lectures,  
tutorials,  
integrated practice.

Delež (v %) /

Weight (in %)    **Assessment:**

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Izvedba lutkovne (gledališke) predstave v vrtcu s pedagoško in gledališko pripravo;	30 %	Performance of a puppet (theatre) play in preschool with pedagogic and theatre preparation.
Sodelovanje na vajah, izdelava lutk in izvedba etud	40 %	Attendance in rehearsals, production of puppets and performance of etudes.
Ustni izpit, zagovor seminarske naloge	30 %	Oral exam, defence of seminar work.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. Sitar, J. (2014): Gledališče in lutkarstvo v Načrtovanje dejavnosti v vrtcu, primeri dejavnosti na različnih področjih kurikula (ur. Ljubica Marjanovič Umek). Maribor: Forum media

2. Sitar. J. (2011): Telesne lutke, Otrok v gibanju 2012, Koper: Univerza na Primorskem
3. Sitar. J. (2012): Pavliha v uniformi, Mednarodni simpozij Kultura v času druge svetovne vojne 1939-1945 (vabljeni referat)
4. Sitar. J. (2008): Lutkovna umetnost v okviru kulturne vzgoje v Kultura in umetnost v izobraževanju – popotnica 21. Stoletja Ur. Požar Matijašič, N, Bucik N. Ljubljana: Pedagoški inštitut
5. Sitar.J. (2008): Rojstvo Pavlihe v Čar izročila (ur. Slavec Gradišni, I. s sodelovanjem Ložar-Podlogr, H.) Ljubljana, ZRC SAZU

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Zgodnje učenje matematike
<b>Course title:</b>	Early Learning of Mathematics

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	5 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
15	/	45 (30 SV, 15 LV)	/	15 IP	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** doc. dr. Sanela Mešinović

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:** slovenski/Slovenian

**Vaje / Tutorial:** slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

- oblikovanje matematičnih pojmov, teoretični koncepti,
- logika in množice: opazovanje, razvrščanje, urejanje, vzorci, relacije, preprosti prikazi, razlage,
- problemi in problemske situacije: matematika iz otrokovega vsakdana,
- aritmetika: začetni koncept števila, preproste računske operacije,
- geometrija: oblike, preproste transformacije (simetrija),
- merjenje: dolžina, ploščina, prostornina, masa, čas, denar,

**Content (Syllabus outline):**

- formation of mathematical concepts, theoretical concepts;
- logic and sets: watching, classifying, arranging, patterns, relations, simple displays, explanation;
- problems and problem situations: mathematics in child's everyday life;
- arithmetic: the initial concept of numbers, simple arithmetic operations;
- geometry: shapes, simple transformations (symmetry);
- measurement: length, surface area, volume, mass, time, money;

- obdelava podatkov,
- orientacija v prostoru,
- integracija matematike z drugimi vsebinami,
- vloga jezika pri matematiki, postavljanje vprašanj,
- načrtovanje matematičnih dejavnosti za otroke.

- data processing;
- orientation in space,
- integration of mathematics with other contents;
- the role of language in mathematics, asking questions;
- designing mathematical activities for children.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Čuk, K., Tul, R. (2014). *Zgodnje učenje matematike : zbornik konference : Trst, Koper, 18. in 19. september 2014 = Apprendimento precoce della matematica : atti del convegno : Trieste, Capodistria, 18 e 19 settembre 2014*. Trieste : EUT - Edizioni Università di Trieste.
- Labinowicz, E. (1980). *Izvirni Piaget: mišljenje – učenje – poučevanje*. Ljubljana: DZS.
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T., Felda, D. (2006). *Igraje in zares v svet matematičnih čudes - učbenik z elementi delovnega zvezka za matematiko v 1. razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana: DZS.
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T., Felda, D. (2005). *Igraje in zares v svet matematičnih čudes. Kako poučevati matematiko v 1. razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana: DZS.
- Hodnik Čadež, T. (2002). *Cicibanova matematika*. Ljubljana: DZS.
- Hodnik Čadež, T. (2002). *Cicibanova matematika, priročnik za vzgojitelja*. Ljubljana: DZS.

**Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Meadows, S. (1993). *The Child as Thinker: The Development and Acquisition of Cognition in Childhood*. London: Routledge.
- Skemp, R. R. (1986). *The Psychology of Learning Mathematics*. Penguin Books.
- Dickson, L., Brown, M., Gibson, O. (1991). *Children Learning Mathematics: A Teacher's Guide to Recent Research*. Cassell Education.
- Thyer, D., Maggs, J. (1992). *Teaching Mathematics to Young Children*. Cassell Education.
- Revija *Matematika v šoli*, Zavod RS za šolstvo.

**Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Kamenov, E. (1989). Intelektualno vaspitanje kroz igru. Beograd: Zavod za učbenike i nastavna sredstva.
- Motik, D. (1992). Ustvarjam in bogatimo se ob igri. Ljubljana: ZRSŠ.
- Van de Walle, J. A., Karp, K. S., Bay-Williams, J. M. (2013). *Elementary and middle school mathematics : teaching developmentally*. Boston: Pearson.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

<p><u>Cilji:</u></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• poglobi in razširi znanja in sposobnosti za razvijanje otrokovega logično-matematičnega mišljenja in spretnosti,</li><li>• pozna matematične vsebine, ki so primerne za predšolskega otroka,</li><li>• pozna načine, kako preko igre otroku približati matematične vsebine,</li><li>• povezuje matematične vsebine z drugimi področji,</li><li>• samostojno uporablja študijsko literaturo,</li><li>• prenaša pridobljene zmožnosti v prakso.</li></ul> <p><u>Spološne kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• učinkovito komunicira z otroki, razvija pozitivno skupinsko ozračje ter dobre odnose z otroki in med njimi samimi,</li><li>• pri načrtovanju in izvajanju dejavnosti upošteva razvojne značilnosti in individualne posebnosti otrok ter zakonitosti in dejavnike uspešnega usvajanja konceptov,</li><li>• vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,</li><li>• je sposoben/-na premišljeno analizirati dobre in šibke plati svojega pedagoškega dela in načrtovati svoj profesionalni razvoj,</li><li>• izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• suvereno pomaga otroku pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,</li><li>• otroka uvaja v poznavanje in uporabo preprostega matematičnega jezika,</li><li>• spodbuja otroka k pogovoru in presoji idej z vrstniki,</li></ul>	<p><u>Objectives:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• deepen and expand their knowledge and skills for developing the child's logical-mathematical thinking and skills;</li><li>• know the contents of mathematics that are appropriate for preschool children;</li><li>• know the ways how to exploit play to bring mathematical content closer to child;</li><li>• link mathematical content with other areas;</li><li>• independently apply study literature;</li><li>• transfer the acquired abilities into practice.</li></ul> <p><u>General competences:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• effectively communicate with children, develop a positive team atmosphere and good relationships with children and between children;</li><li>• in planning and implementing activities take account of the developmental characteristics and individual characteristics of children and the laws and factors of successful acquisition of concepts;</li><li>• create an appropriate working environment by applying a broad repertoire of methods and strategies of work that stimulate mental activity;</li><li>• are capable to thoughtfully analyse the strengths and weaknesses of their educational work and to plan their professional development;</li><li>• take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• competently assist children in shaping and in the construction of logical-mathematical thinking;</li><li>• introduce children into the knowledge and use of simple mathematical language;</li></ul>
--	---

<ul style="list-style-type: none"><li>• pomaga otroku pri oblikovanju matematičnih pojmov in konceptov,</li><li>• razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira otroka k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema,</li><li>• preverja in uporablja pridobljeno znanje v praksi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• encourage children to talk and assess ideas with their peers;</li><li>• assist children in the creation of mathematical terms and concepts;</li><li>• develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate children to get insight into problem situations and to solve the associated problems;</li><li>• verify and apply the acquired knowledge in practice.</li></ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna matematične vsebine, ki so primerne za otroka,
- ima pridobljene teoretične osnove in pozna praktične rešitve pri razvijanju začetnih matematičnih pojmov, mišljenja in jezika,
- pozna primerne metode dela, ki jih bo izbral na osnovi opazovanja otroka in sledenja otrokovega razvoja,
- se zna natančno izražati in uporabljati osnovne elemente matematičnega jezika,
- ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.

##### Uporaba:

Študent/-ka:

- je sposoben razvijati otrokovo logično-matematično mišljenje in spremnosti,
- preko igre otroku približa matematične vsebine ter otrokove neposredne izkušnje pretvori v matematične koncepte,
- pri izgradnji matematičnega mišljenja, pojmov in strategij reševanja matematičnih problemov upošteva različnost otrok,
- povezuje matematične vsebine z drugimi področji.

##### Refleksija:

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students:

- know the mathematical contents that are appropriate for children;
- possess acquired theoretical bases and know practical solutions in developing initial mathematical concepts, thinking and language;
- know the appropriate methods of work, which will be selected based on the observation of the child and tracking children's development,
- are able to express themselves accurately and to use the basic elements of mathematical language,
- posses acquired sense of orderliness, persistence, and systematic work.

##### Application:

The students:

- are able to develop the child's logical-mathematical thinking and skills;
- bring mathematical content closer to children through play and convert their immediate experience into mathematical concepts;
- in the construction of mathematical thinking, concepts, and strategies of solving mathematical problems take account of the diversity of children;
- relate mathematical content with other areas.

##### Reflection:

- With the support of the knowledge

<ul style="list-style-type: none"> <li>• s pomočjo znanja, ki ga pridobi pri predmetu, študent/-ka kritično vrednoti svoje delo z otroki in ga sproti izboljšuje,</li> <li>• študent/-ka pri predmetu dodatno razvije logično-matematično mišljenje in sposobnost opazovanja, ocenjevanja, abstrakcije in generalizacije, s čimer utrdi temelje za premišljeno ustvarjalno delo z otroki.</li> </ul>	<p>acquired in the course the students evaluate their work critically and continuously improve it.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In the course the students additionally develop mathematical thinking and the ability of observation, abstraction and generalisation, thus consolidating the foundations for carefully planned creative work with children.</li> </ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja, vaje, seminarji, praktično delo v VIZ (vrtec, šola)

**Learning and teaching methods:**

lectures, exercises, seminars, practical work in educational institutions (preschool, school).

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Načini ocenjevanja:		
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• seminarska naloga,</li> <li>• nastop v vrtcu oziroma v 1. razredu osnovne šole v okviru integrirane prakse,</li> <li>• izpit.</li> </ul>	20 % 20 % 60 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• seminar paper;</li> <li>• teaching performance in preschool or in the 1st grade of basic school in the framework of integrated teaching practice;</li> <li>• exam.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. VOLK, Marina, MEŠINOVIC, Sanela. Integracija IKT na področju matematike u slovenačkim vrtićima = Integrating the ICT into mathematical education at slovenian nurseries. V: Knjiga sažetaka = Book of abstracts. Zenica: Islamski pedagoški fakultet Univerziteta: = Islamic Pedagogical Faculty of the University. 2012, str. 102-103. [COBISS.SI-ID 4652247]
2. VOLK, Marina, MEŠINOVIC, Sanela. Uvođenje informaciono-komunikacione tehnologije na području matematike u vrtićima u Sloveniji. V: PEHLIĆ, Izet (ur.), VEJO, Edina (ur.), HASANAGIĆ, Anela (ur.). Suvremeni tokovi u ranom odgoju : znanstvena monografija = Contemporary trends in early education : scientific monography. Zenica: Islamski pedagoški fakultet Univerziteta: = Faculty of Islamic Education of the University. 2012, str. 287-301, ilustr. [COBISS.SI-ID 4741335]
3. MEŠINOVIC, Sanela. Logika in jezik. V: ČUK, Katja (ur.), TUL, Rosanna (ur.). Zgodnje učenje matematike : zbornik konference : Trst, Koper, 18. in 19. september 2014 = Apprendimento precoce della matematica : atti del convegno : Trieste, Capodistria, 18 e 19 settembre 2014. Trieste: EUT - Edizioni Università di Trieste. 2014, str. 11-30. [COBISS.SI-ID 1537392580]
4. MEŠINOVIC, Sanela, COTIČ, Mara. Development of geometric concepts. V: KRAJNČAN, Mitja (ur.). Educational sciences in postmodernity, (Schriften zur Bildungs- und Freizeitwissenschaft, ISSN 1864-7626, Bd. 9). Aachen: Shaker. cop. 2015, str. 5-23, ilustr. [COBISS.SI-ID 1537729732]
5. MEŠINOVIC, Sanela, COTIČ, Mara, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Active learning of geometric

<p>concepts = Aktivno učenje geometrijskih pojmov. V: VULOVIĆ, Nenad (ur.), MIHAJLOVIĆ, Aleksandra (ur.). Metodički aspekti nastave matematike : zbornik radova = Methodological Aspects of Teaching Mathematics : book of abstracts, (Posebna izdanja). Jagodina: Fakultet pedagoških nauka, Univerziteta u Kragujevcu. 2017, str. 54. [COBISS.SI-ID 1539857348]</p> <p>6. MEŠINOVIC, Sanela, COTIČ, Mara, ŽAKELJ, Amalija. Učenje in poučevanje osnovnih geometrijskih pojmov. Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko, ISSN 0353-1392, 2017, letn. 32, [št.] 2, str. 49-66, graf. prikaza, tabele. [COBISS.SI-ID 514683255]</p>
---

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Pedagoško raziskovanje
<b>Course title:</b>	Educational Research

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	5 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	45 (15 SV, 30 LV)	/	/	105	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Izr. prof. dr. Tina Štemberger / Associate Prof. Tina Štemberger, PhD
-------------------------------------	--

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

<b>Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:</b>	<b>Prerequisites:</b>
/	

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
Predmet se usmerja tako na pedagoško metodologijo kot na pedagoško statistiko.	The course focuses both on educational methodology and on educational statistics:
Pedagoška metodologija:	Educational methodology:

<ul style="list-style-type: none"><li>• etičnost v raziskovanju,</li><li>• vrste raziskav,</li><li>• kvalitativno in kvantitativno raziskovanje,</li><li>• raziskovalne metode,</li><li>• raziskovalni proces,</li><li>• tehnike zbiranja podatkov,</li><li>• klasično in spletno zbiranje podatkov,</li><li>• obdelava podatkov,</li><li>• empirična raziskovalna naloga na področju predšolske vzgoje,</li><li>• struktura pisnega poročila o raziskavi</li></ul> <p>Statistika:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• osnovni statistični pojmi,</li><li>• mere srednjih vrednosti,</li><li>• mere razpršenosti,</li><li>• opisna statistika,</li><li>• inferenčna statistika: bivariantna analiza (Pearsonov in Spearmanov korelacijski koeficient, mere stopnje kontingence, preizkus hipoteze enake verjetnosti in preizkus hipoteze neodvisnosti),</li><li>• računalniška obdelava podatkov (SPSS),</li><li>• prikazovanje rezultatov,</li><li>• interpretacija.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ethics in research;</li><li>• types of research;</li><li>• qualitative and quantitative research;</li><li>• research methods;</li><li>• research process;</li><li>• techniques of collecting data;</li><li>• classical and online data collection,</li><li>• data processing;</li><li>• empirical research task in the field of educational sciences;</li><li>• structure of written report on research study.</li></ul> <p>Statistics:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• basic statistical concepts;</li><li>• measures of mean values</li><li>• measures of dispersal;</li><li>• descriptive statistics,</li><li>• inference statistics: bivariate analysis (Pearson's and Spearman's correlation coefficient, the measures of the degree of contingency, the test of the hypothesis of equal probability and the test of the hypothesis of independence);</li><li>• computer data processing (SPSS);</li><li>• display of results;</li><li>• interpretation.</li></ul>
---	---

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Cencic, M. (2009). Kako poteka pedagoško raziskovanje. Primer kvantitativne empirične eksperimentalne raziskave. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Kožuh, B. in Vogrinc, J. (2011) Obdelava podatkov. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Vogrinc, J. (2013). Kvalitativno raziskovanje na pedagoškem področju. Ljubljana: Pedagoška fakulteta. Dostopno na/Accessible at:  
<http://www.biblos.si/lib/book/9789612531270>.

##### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kožuh, B. (2012). Statistične metode v pedagoškem raziskovanju. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

#### Cilji in kompetence:

Cilji:

#### Objectives and competences:

Objectives:

<p><b>Študent/ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zna korektno rabiti znanstveni aparat;</li><li>• Zna izbrati in uporabiti ustrezno raziskovalno metodo, tehnike zbiranja in obdelave podatkov glede na problem raziskovanja;</li><li>• Zna samostojno izvesti enostavnejšo empirično neeksperimentalno raziskavo;</li><li>• Zna sodelovati z drugimi v raziskovalnem timu.</li></ul> <p><b>Spološne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• usposobljenost za vrednotenje učinkovitega poučevanja in učnega procesa,</li><li>• usposobljenost za analizo dobrih in šibkih plati svojega dela,</li><li>• usposobljenost za tvorno sodelovanje v raziskovalnih projektih, namenjenih izboljšanju vzgojno-izobraževalne prakse.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Usposobljenost za empirično raziskovanje v vzgoji in izobraževanju.</li><li>• Fleksibilna uporaba znanja v praksi, ki se pokaže pri izdelavi raziskovalnega poročila.</li><li>• Informacijska pismenost in uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije v vzgoji in izobraževanju pri obdelavi podatkov.</li><li>• Interdisciplinarno povezovanje vsebin, ki se kaže pri raziskovanju problema, ki je lahko iz različnih disciplin.</li></ul>	<p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know how to use the scientific apparatus correctly;</li><li>• know how to select and apply the adequate research method, techniques of collecting and processing data according to the research problem;</li><li>• can carry out a simple empirical non-experimental research independently;</li><li>• can participate in a research team;</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• the qualification for the evaluation of effective teaching and learning process;</li><li>• the ability to analyse the strengths and weaknesses of their work;</li><li>• the qualification to actively participate in research projects aimed at improving educational practice.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• the qualification for empirical research in the field of education.</li><li>• flexible application of knowledge in practice that shows in the production of research report.</li><li>• information literacy and use of ICT in education for data processing.</li><li>• interdisciplinary integration of contents that shows in the examination of a problem that can be from different disciplines.</li></ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/-ka pozna različne vrste kvantitativnih in kvalitativnih raziskav.

Pozna osnovne tehnike zbiranja podatkov in osnove opisne in bivariantne statistične obdelave podatkov.

Razume povezanost in odvisnost med podatki in njihovo obdelavo.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students:

- know various types of quantitative and qualitative research;
- know the basic techniques of data collection and the basics of descriptive and bivariate statistical data processing;
- understand the relation and

<p>Zna uporabiti računalniški program SPSS.</p> <p><b>Uporaba:</b> Pridobljeno znanje študent/-ka uporabi pri raziskovanju konkretnega problema iz prakse, od načrtovanja raziskave, zbiranja podatkov, ustreznih obdelave podatkov ter napiše poročilo o raziskavi. Z računalniškim programom SPSS zna izpeljati ustrezeno opisno in bivariantno analizo podatkov.</p> <p><b>Refleksija:</b> Sposoben/-na je kritično ovrednotiti rezultate in proces svoje raziskave, pa tudi druge objavljene raziskave.</p>	<p>interdependence between data and data processing;  <ul style="list-style-type: none"> <li>• know how to use the SPSS.</li> </ul> </p> <p><b>Application:</b> The students apply the acquired knowledge in investigating a concrete problem from practice—from planning the study, collecting data, adequate data processing to writing the research report. They know how to carry out adequate descriptive and bivariate data analysis with the support of the SPSS.</p> <p><b>Reflection:</b> The students are able to critically evaluate the results and the process of their study as well as other published research studies.</p>
---	---

**Metode poučevanja in učenja:**

- Interaktivna predavanja,
- vaje v manjših skupinah in
- samostojno raziskovalno delo študenta.

**Learning and teaching methods:**

- interactive lectures,
- tutorials in smaller groups and
- students' independent research work.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni izpit	75 %	written exam,
Pisna raziskovalna naloga	25 %	written research work.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ŠEMBERGER, Tina, CENCIČ, Majda. Raziskava načrtovanih novosti pri pouku v kontekstu pedagoških raziskav = Design-based research in an educational research context. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, mar. 2014, letn. 65, št. 1, str. 90-103, 62-75, ilustr. [COBISS.SI-ID [1536382916](#)]
2. ŠEMBERGER, Tina. Nekatera stališča vzgojiteljic do ustvarjalnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 141-151, 549-550, tabele. [COBISS.SI-ID [1536406468](#)]
3. ŠEMBERGER, Tina, POGOREVC, Jovita. Pripremljenost vaspitača za inkluzivno obrazovanje = Readiness of educators for inclusive education. V: GUTVAJN, Nikoleta (ur.), LALIĆ-VUČETIĆ, Nataša (ur.), STOKANIĆ, Dragana (ur.). *Savremeni pristopi inkluzivnom obrazovanju : zbornik rezimea*. Beograd: Institut za pedagoška istraživanja; Sremska Mitrovica: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače i poslovne informatičare Sirmijum,

2014, str. 32, 116. [COBISS.SI-ID 1536544196]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Sociologija vzgoje
<b>Course title:</b>	Sociology of Upbringing and Education

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	15 SV	/	/	45	3

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	doc. dr. Urban Vehovar / Assistant Prof. Urban Vehovar, PhD
-------------------------------------	---

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

<b>Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:</b>	<b>Prerequisites:</b>
/	/

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
-----------------	------------------------------------

Perspektiva predmeta je sociološka obravnavo družine, izobraževanja in delovanja šolskega sistema v kontekstu procesov kulturne in ekonomske globalizacije ter življenja v družbi tveganja.

- *Uvod.* Primarna in sekundarna socializacija. Družbena konstruiranost realnosti, otroštva, družine, starševstva, mladosti in sebstva.
- *Otrok, družina in starševstvo v družbi tveganja.* Pomen zgodnje socializacije za izgradnjo osebnosti, ki se sooča s preživetvenimi možnostmi v družbi tveganja. Geneza sodobnega pojmovanja družine in otroka. Položaj ženske v sodobni družbi. Problematizacija stereotipov o družini in materinstvu. Demokratizacija medosebnih razmerij. Protektivno starševstvo. Procesi modernizacije in globalizacije. Položaj mladih na trgu delovne sile. Vloga izobraževanja pri umeščanju družin in mladih na trg delovne sile. Socialna ranljivost mladih.
- *Vrtec, vzgojiteljica / vzgojitelj in moč.* Družbena stratifikacija. Družba in spol. »Rasa«, rasizem, etničnost in nacionalnost. Socialna vključenost in socialna izključenost. Vloga izobraževalnega sistema v socialnem vključevanju. Sociološki pogledi na izobraževanje: funkcionalizem, liberalizem, konfliktni pogledi. Durkheim in Parsons. Illich: Razšolanje družbe. Razlike v izobraževalnih dosežkih glede na rasno, razredno in spolno pripadnost. Kulturna deprivacija. Kompenzacijsko izobraževanje. Kulturni kapital. Kategorizacija. Etiketiranje. Samoizpolnjujoča prerokba. Razvrščanje v skupine. Inteligenca. Merjenje inteligence.

The perspective of the course is a sociological reading of the family, education and the functioning of the school system in the context of the processes of cultural and economic globalisation, and life in risk society.

- *Introduction.* Primary and secondary socialisation. Social constructedness of reality, childhood, family, parenting, youth and self.
- *Child, family and parenting in risk society.* The importance of early socialization to build a personality that is faced with survival options in risk society. The genesis of the modern conception of family and the child. The position of woman in contemporary society. Problematisation of stereotypes about family and motherhood. The democratisation of interpersonal relationships. Protective parenting. The processes of modernisation and globalisation. The situation of young people in the labour market. The role of education in the placement of families and young people on the labour market. Social vulnerability of young people.
- *Preschool, preschool teacher, and power.* Social stratification. Society and gender. "Race", racism, ethnicity and nationality. Social inclusion and social exclusion. The role of the educational system in social inclusion. Sociological views of education: functionalism, liberalism, and conflicting views. Durkheim and Parsons. Illich: Deschooling Society. Differences in educational attainment based on race, class and gender identity. Cultural deprivation. Compensatory education. Cultural capital. Categorization. Labelling. A self-fulfilling prophecy. Streaming or tracking. Intelligence. Measurement of intelligence.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Ph. Aries, *Otrok in družinsko življenje v starem režimu*, Studia Humanitatis, Ljubljana, 1991: str. 51-70; 447-451; 472-488
- U. Beck, *Družba tveganja*, Krtina, Ljubljana 2001 /1986/: str. 23-29; 41-60; 111-146; 201-227
- M. Haralambos in M. Holborn, *Sociologija*, Državna založba Slovenije, Ljubljana 1999: str. 29-47; 589-599; 658-659; 682-686; 696-699; 719-722; 734-740; 743-765; 767-771; 772-781; 784-791
- A. Puhar, *Prvotno besedilo življenja*, Zagreb 1982: str. 15-44
- R. Sieder, *Socialna zgodovina družine*, Studia Humanitatis, Ljubljana 1998: str. 233-281
- M. Ule et al., *Socialna ranljivost mladih*, Aristej, Šentilj 2000: str. 17-25; 93-99; 103-113

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- M. W. Apple, *Šola, učitelj in oblast*, Znanstveno in publicistično središče, Ljubljana 1992: str. 43-64
- M. Nastran Ule, *Sodobne identitete v vrtincu diskurzov*, Znanstveno in publicistično središče, Ljubljana 2000: str. 33-49; 49-67; 109-123; 261-270; 270-277; 310-319; 321-326

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Splošen cilj predmeta je razumevanje družbene konstruiranosti otroštva, družine in medosebnih odnosov, razumevanje umeščenosti družine, otroka in izobraževanja v širše družbene procese ter razumevanje vloge vzgojiteljic in vzgojiteljev v procesih družbenega vključevanja in izključevanja. Študentke in študenti se seznanijo s poglavitim sociološkimi teorijami izobraževanja ter z vplivom rasne, razredne in spolne pripadnosti na procese družbenega vključevanja ali izključevanja, v kontekstu delovanja izobraževalnega sistema.

Osnovni cilji predmeta so:

- poznavanje zgodovine otroštva in družine, tudi zgodovine otroštva na Slovenskem; kritična obravnava mitologizacije materinstva ter družine; razumevanje sprememb pojavnih oblik avtoritete, kot posledice spremenjenih odnosov med partnerjema ter staršema ali staršem in otroki; razumevanje pomena izobraževanja ter učinkov izobraževalnega uspeha ali neuspeha na posamezničino / posameznikovo prihodnost v družbi tveganja.

**Objectives and competences:**

Objective:

The overall objective of the course is to understand the social constructedness of childhood, family and interpersonal relations, understanding the position of family, children and education in wider social processes and understanding the role of teachers in the processes of social inclusion and exclusion. The students get acquainted with the main sociological theories of education and with the impact of race, class and gender affiliation on the processes of social inclusion or exclusion, in the context of the functioning of education system.

The basic objectives of the course are:

- Knowledge of the history of childhood and family, including the history of childhood in Slovenian area; critical reading of mythologisation of motherhood and family; understanding changes in the manifestations of authority as a result of the changed relationships between partners and parents or parents and children; understanding the importance of education and the impact of educational success or failure on individual's future

- razumevanje vzrokov in učinkov prikrtega kurikula; obravnavo in razumevanje družbe kot stratificiranega sistema, razumevanje družbene konstrukcije spolnih vlog, razumevanje opredelitve »rase«, etničnosti in nacionalnosti; seznanitev s poglavitim sociološkimi teorijami izobraževanja; seznanitev z vplivom rasne, razredne in spolne pripadnosti na izobraževalne dosežke; razumevanje vzrokov in posledic socialnega vključevanja in izključevanja v povezavi z rasno, razredno in spolno pripadnostjo; razumevanje vloge vrtca in vzgojiteljic / vzgojiteljev v procesih socialnega vključevanja in izključevanja.

Splošne kompetence:

- Poznavanje in razumevanje socialnih sistemov (posebej procesov v vzgoji in izobraževanju).
- Občutljivost/odprtost za ljudi in socialne situacije.
- Poznavanje, razumevanje, usmerjenost v inkluzivno, nediskriminativno delo, multikulturalnost.

Predmetno specifične kompetence:

- Razumevanje odnosov med vzgojno-izobraževalno institucijo in socialnim okoljem – sistemsko gledanje in delovanje.
- Prepoznavanje in upoštevanje individualnih potreb in drugih razlik med otroki (v osebnostnih lastnostih, sposobnostih, zmožnostih, kognitivnih stilih, družinskem oz. socialno-kulturnem okolju ...) pri vzgojnem delu.

in risk society.

- Understanding the causes and effects of the hidden curriculum; reading and understanding of society as a stratified system, understanding the social construction of gender roles, understanding the definition of "race", ethnicity and nationality; familiarisation with the main sociological theories of education; familiarisation with the influence of race, class and gender affiliation on educational achievements; understanding the causes and consequences of social inclusion and exclusion in connection with racial, class and gender affiliation; understanding the role of preschool and preschool teachers in the process of social inclusion and exclusion.

General competences:

- Knowledge and understanding of social systems (especially processes in education).
- Sensitivity / openness to people and social situations.
- Knowledge, understanding, focusing on inclusive, non-discriminatory work multiculturalism.

Subject-specific competences:

- Understanding the relationship between educational institution and social environment – the systemic vision and operation.
- Identifying and taking into account individual needs and other differences among children (in personality traits, abilities, cognitive styles, and family or socio-cultural environment...) in educational work.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

<p><b>Znanje in razumevanje:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razume položaj staršev in otrok v sodobni družbi;</li> <li>• razume vlogo izobraževanja v sodobni družbi;</li> <li>• razume pomen izobraževanja za prihodnost posameznic in posameznikov v družbi tveganja (izobraževanje kot ključni dejavnik socialne vključenosti ali izključenosti);</li> <li>• razume vlogo vzgojiteljice in vzgojitelja v procesu vzgoje in izobraževanja, v povezavi s procesi socialnega vključevanja ali izključevanja.</li> </ul>	<p><b>Knowledge and understanding:</b></p> <p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• understand the position of parents and children in contemporary society;</li> <li>• understand the role of education in modern society;</li> <li>• understand the importance of education for the future of individuals in risk society (education as a key factor for social inclusion or exclusion);</li> <li>• understand the role of teacher in the process of education – in conjunction with the processes of social inclusion or exclusion.</li> </ul>
--	---

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanja</li> <li>• Seminarsko delo</li> <li>• Konzultacije</li> <li>• Samostojni študij.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lectures,</li> <li>• seminar work,</li> <li>• consultation,</li> <li>• independent study.</li> </ul>									
<p><b>Načini ocenjevanja:</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 5px;">Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Delež (v %) / Weight (in %)</th> <th style="text-align: left; padding: 5px;">Assessment:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">Seminarska naloga je pogoj za pristop k izpitu.</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">100 %.</td> <td style="padding: 5px;">Type (examination, oral, coursework, project):  Seminar work is prerequisite for admission to examination.</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Pisni izpit.</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;"></td> <td style="padding: 5px;">Written exam.</td> </tr> </tbody> </table>	Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:	Seminarska naloga je pogoj za pristop k izpitu.	100 %.	Type (examination, oral, coursework, project):  Seminar work is prerequisite for admission to examination.	Pisni izpit.		Written exam.	<p><b>Delež (v %) / Weight (in %)</b></p> <p><b>Assessment:</b></p>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:								
Seminarska naloga je pogoj za pristop k izpitu.	100 %.	Type (examination, oral, coursework, project):  Seminar work is prerequisite for admission to examination.								
Pisni izpit.		Written exam.								

<p><b>Reference nosilca / Lecturer's references:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. VEHOVAR, Urban. Kognitivni potencial prebivalstva Republike Slovenije kot dejavnik vzdržnosti omogočajoče in usposabljoče države blaginje. V: BOROTA, Bogdana (ur.), COTIČ, Mara (ur.), HOZJAN, Dejan (ur.), ZENJA, Ljubov (ur.). <i>Social cohesion in education</i>. Horlivka: Horlivka state pedagogical institute for foreign languages, 2011, str. 111-127. [COBISS.SI-ID <a href="#">4335575</a>]</li> <li>2. VEHOVAR, Urban. Od ekonomskega do kulturnega kapitala : kulturni kapital kot ključni dejavnik izobrazbene reprodukcije v Republiki Sloveniji. V: HOČEVAR, Andreja (ur.). <i>Zbornik prispevkov</i>. Ljubljana: Zveza društev pedagoških delavcev Slovenije, 2009, str. 29-38. [COBISS.SI-ID <a href="#">3101911</a>]</li> <li>3. VEHOVAR, Urban, MAKAROVIČ, Matej, PODGORNIK, Nevenka, ČERNIČ, Mateja. <i>Od ekonomskega do kulturnega kapitala : izobraževalni sistem kot dejavnik socialnega izključevanja v Republiki Sloveniji</i>. Ljubljana: Vega, 2009. 246 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 978-961-92649-1-1. [COBISS.SI-ID <a href="#">245880832</a>]</li> </ol>
--

4. VEHOPAR, Urban, *Socioekonomski in kognitivni vplivi na dosežke slovenskih dijakov in dijakinj v raziskavi TIMSS 2008 (raziskovalno poročilo)*. Pedagoški inštitut v Ljubljani, 2009. Dostopno na/Accessible at:  
[http://193.2.222.157/UserFilesUpload/file/raziskovalna\\_dejavnost/TIMSS/TIMSSAdvanced/T08\\_Vehovar.pdf](http://193.2.222.157/UserFilesUpload/file/raziskovalna_dejavnost/TIMSS/TIMSSAdvanced/T08_Vehovar.pdf) (08.06.2012)

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Tehniške dejavnosti
<b>Course title:</b>	Technical Activities

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	5.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	5 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	15 LV	/	15 IP	105	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Darjo Zuljan
------------------------------	-----------------------------

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

<b>Vsebina:</b>  Tehniške dejavnosti in njihov pomen v razvoju tehniške pismenosti v predšolskem obdobju in v prvem razredu osnovne šole. Pomen razvijanja tehniške kulture od vrtca dalje za razvoj kompetentnosti sodobnega človeka. Materiali primerni za uporabo v predšolskem obdobju. Tehnike in tehnološki postopki. Spretnosti in postopki obdelave. Vizualizacija	<b>Content (Syllabus outline):</b>  Technical activities and their significance in the development of technical literacy in preschool and first grade of basic school. The importance of developing technical culture from preschool on for the development of competence of modern human. Materials suitable for use in preschool period. Techniques and technological procedures.
--	---

kot podlaga tehniških dejavnosti. Pomen vizualizacije za učenje na tehniškem področju. Zgodovina vizualizacije. Načini vizualizacije. Primeri vizualizacije. Mikroskopiranje. Pomen mikroskopa za današnji čas – uporaba mikroskopov. Zgodovina mikroskopov. Vrste mikroskopov. Sestavni deli mikroskopa. Primeri podob prostim očem nevidnega sveta. Primeri uporabe mikroskopa pri pouku. Načini priprav obruskov za mikroskopiranje. Varnostni postopki in načini organizacije, ki zagotavljajo varnost pri izvajanjju tehniških dejavnosti. Kriteriji za presojanje materialov in tehnologij obdelave (ekološki, ekonomski, varnostni...). Tehniška dedičina. Spodbujanje tehniške inovativnosti v predšolskem obdobju. Razvijanje tehniške in pedagoške usposobljenosti vzgojitelja za razvoj tehniške pismenosti pri otrocih. Spoznavanje delovanja preprostih strojev. Sodelovanje vzgojitelja z različnimi tehniškimi in pedagoškimi strokovnjaki v okolju vrtca in šole. Tehniško ozadje sodobne IKT. Pomen vzgojiteljeve tehniške usposobljenosti za njegovo kompetentno ravnanje in lasten profesionalen razvoj.

Visualization as a basis for technical activities. The significance of visualization for learning in the field of technology. History of visualization. Ways of visualisation. Examples of visualisation. Microscopy. The significance of the microscope for the present time – the use of microscopes. History of microscopes. Types of microscopes. The components of the microscope. Examples of images of the world invisible to the naked eye. Examples of the use of the microscope in the classroom. Methods of preparing shavings for microscopy. Security procedures and methods of organising providing security in the implementation of technical activities. Criteria for assessing the materials and processing technologies (ecological, economic, security ...). Technical heritage. Encouraging technical innovation in the preschool period. Developing preschool teacher's technical and pedagogical skills for the development of technical literacy in children. Getting to know the operation of simple machines. Cooperation of the teacher with a variety of technical and pedagogical experts in the environment of preschool and school. Technical background of modern ICT. The significance of teachers' technical competence for their competent conduct and their own professional development.

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Zuljan, D. (2014). Tehnološka pismenost v zgodnjem obdobju učenja. Koper : Univerzitetna založba Anales.
- Zuljan, D., Kiswarday, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID [279287303](#)]
- Papotnik, A. (1999). Didaktika zgodnjega poučevanja tehnike in tehnologije. Ljubljana: DZS.
- Papotnik, A. (1993). Zgodnje uvajanje v tehniko. Maribor: Založba Obzorja.
- Papotnik, A. (1994). 101 izdelek iz odpadne embalaže. Maribor: Založba Obzorja.
- Šolska enciklopedija svet tehnike. (1996). Ljubljana: Tehniška založba Slovenije,,

##### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kurikulum za vrtec, Pridobljeno 10.4.2014, s [http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci\\_kur.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci_kur.pdf)

df.

- Program osnovna šola, SPOZNAVANJE OKOLJA, Učni načrt , 1. Razred, 2. Razred in 3. Razred. Pridobljeno 10.4.2014, s [http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni\\_UN/UN\\_spoznavanje\\_okolja\\_pop.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_spoznavanje_okolja_pop.pdf).
- Miha Z. (2004). Naravoslovna delavnica. Ljubljana: Tehnična založba Slovenije d.d.
- Graham J., Mellett P., Challoner J., Angliss S. (2002). Prvo koraki v znanosti z več kot 150 vznemirljivimi poskusi v znanosti. Murska Sobota: Pomurska založba.
- Slavin B., Slavin J. (2006). Osupljive pretvorbe – Kako so narejene vsakdanje stvari. Ljubljana: Tehnična založba Slovenije.

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/-ka:

- spozna različne tehniške dejavnosti in njihov pomen v razvoju tehniške pismenosti v predšolskem obdobju in v prvem razredu osnovne šole;
- se uzavesti o pomenu razvijanja tehniške kulture od vrtca dalje za razvoj kompetentnosti sodobnega človeka;
- seznaniti se z različnimi materiali, ki so primerni za uporabo v predšolskem obdobju. Seznaniti se z različnimi tehnikami in tehnološkimi postopki;
- spozna različne kriterije za presojanje materialov in tehnologij obdelave (ekološki, ekonomski, varnostni...);
- razvije različne spretnosti in postopke obdelave;
- seznaniti se z različnimi načini vizualizacije, ki predstavljajo podlago za razumevanje in izvajanje tehniških dejavnosti;
- usvoji spretnosti mikroskopiranja na način, da lahko organizira, vodi in interpretira mikrosvet v okolju predšolskega otroka;
- seznaniti se z različnimi varnostnimi postopki in načini organizacije, ki zagotavljajo varnost;
- spozna pomen spodbujanja tehniške inovativnosti v predšolskem obdobju in si pridobiva načine za njihovo udejanjanje;

#### Objectives and competences:

##### Objectives.

The students:

- learn various technical activities and their significance in the development of technical literacy in preschool period and in the first grade of basic school;
- become aware of the importance of developing technical culture from preschool on for the development of competence of modern human;
- become familiar with different materials that are suitable for use in preschool period and with various techniques and technological processes;
- get to know various criteria for assessing materials and working technologies (ecological, economic, security...);
- develop a variety of skills and work procedures;
- get to know different modes of visualization, which represent the basis for the understanding and implementation of technical activities;
- acquire the skills of microscope viewing in a way that allows them to organise, lead, and interpret the micro world in the environment of the preschool child;
- become familiar with the various safety procedures and methods of organisation that provide security;
- become aware of the importance of promoting technical innovation in the preschool period and acquire the

- uzavesti se o pomenu kakovostne tehniške in pedagoške uposobljenosti vzgojitelja za razvoj tehniške pismenosti pri otrocih. Uzavesti se o pomenu sodelovanja vzgojitelja z različnimi tehniškimi in pedagoškimi strokovnjaki v okolju delovanja vrtca in šole ter si razvija spremnosti za njihovo udejanjanje;
- spozna tehniško ozadje sodobne IKT, ki mu dodatno omogoča razvoj spremnosti na tem področju in uporabo IKT pripomočkov pri izvajanju pedagoških dejavnosti v okviru seminarских srečanj in nastopov.

Spološne kompetence:

- razvijanje natančnega in jasnega izražanja ter suverene rabe strokovnega jezika;
- usposobljenost za organizacijo in vodenje raziskovalnega dela s področja tehniških dejavnosti;
- zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja partnerskega odnosa z drugimi strokovnjaki, uporabniki oz. skupnostmi (šole, lokalna skupnost, gospodarstvo...).

Predmetno specifične kompetence:

- razvijanje didaktične spremnosti načrtovanja tehniških dejavnosti v vrtcu in pri pouku;
- razvijanje didaktične spremnosti izvajanja tehniških dejavnosti v vrtcu in pri pouku;
- razvijanje didaktične spremnosti vrednotenja tehniških dejavnosti v vrtcu in pri pouku;
- sposobnost spodbujanja radovednosti otrok na področju tehniških dejavnosti in raziskovalnega ter inovativnega učenja otrok in učencev;
- sposobnost strokovnega delovanja in zavedanje pomena stalnega usposabljanja na tehniškem področju z

- methods for its implementation;
- become aware of the importance of high-quality technical and pedagogical training of preschool teachers for the development of technical literacy in children; of the importance of cooperation with various technical and pedagogical experts in the environment of the preschool and school and develop skills for their implementation;
- get to know technical background of modern ICTs, which further enables the development of skills in this field and the use of ICT tools in the implementation of educational activities within the seminar meetings and presentations.

General competences:

- developing accurate and clear expression and competent use of technical language;
- training for organisation and research in the field of technical activities;
- the ability to establish and maintain partnerships with other experts, users or communities (schools, local community, economy...).

Subject specific competences:

- developing didactic skills of planning technical activities in preschool and in school;
- developing didactic skills of the implementation of technical activities in preschool and in school;
- developing didactic skills of evaluation of technical activities in preschool and in school;
- the ability to stimulate children's curiosity in the field of technical activities and research and innovative learning of children and students;
- the ability of professional practice and awareness of the importance of continuous training in technical fields in terms of professional development of preschool teachers.

vidika profesionalnega razvoja  
vzgojiteljev.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna in razume pomen tehniške dejavnosti v vrtcu za razvoj tehniške pismenosti;
- pozna različne materiale in tehnologije obdelave;
- pozna ključne mejnike razvoja tehnične kulture na Slovenskem;
- razume vlogo vizualizacije za razvoj tehniške pismenosti;
- pozna pomen uporabe mikroskopa v predšolskem obdobju;
- pozna način odvzemanja in priprave vzorcev za mikroskopiranje.

Uporaba:

Študent/-ka:

razvije si različne spretnosti in postopke tehniške obdelave;  
razvija si spretnosti uporabe sodobnih dosežkov pri tehniških dejavnostih;  
usposobi se za kritično vrednotenje tehniških dejavnosti.

Refleksija:

Študent/-ka:

- usposobi se za refleksivno analizo in vrednotenje dosežkov otrok na področju tehniških dejavnosti;
- usposobi se za refleksivno analizo in vrednotenje lastne kompetentnosti na področju didaktike tehnike;
- usposobi se za analizo tehniške inovativnosti v predšolskem obdobju.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- know and understand the importance of technical activities in preschool for the development of technical literacy;
- are familiar with a variety of materials and working technologies;
- know the key milestones of development of technical culture in Slovenian area;
- understand the role of visualization for the development of technical literacy;
- know the importance of using the microscope in the preschool period;
- know the ways of taking and preparing samples for microscopy.

Application:

The students:

- develop a variety of skills and technical processing procedures;
- develop the skills to use modern achievements in technical activities;
- get trained for critical evaluation of technical activities.

Reflection:

The students:

- get trained for reflective analysis and evaluation of children's performance in the area of technical activities;
- get trained for reflective analysis and evaluation of their own competence in the area of didactics of technical activities;
- get trained for analysis of technical innovation in preschool period.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje z aktivno udeležbo,</li> <li>Laboratorijske vaje z aktivno udeležbo</li> <li>• diskusija,</li> <li>• sodelovalno učenje,</li> <li>• problemsko učenje,</li> <li>• samostojni študij.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lectures with active participation,</li> <li>• discussion,</li> <li>• cooperative learning,</li> <li>• problem learning,</li> <li>• independent study.</li> </ul>	
<b>Načini ocenjevanja:</b> Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)  Pisni izpit, predstavitev seminarske naloge z zagovorom.  Pogoj za pristop k izpitu so opravljene laboratorijske vaje in uspešno opravljena integrirana praksa.	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>  60 %, 40 %.	<b>Assessment:</b> Type (examination, oral, coursework, project):  Written exam, Presentation of seminar work with defence.  Report on the integrated practice is prerequisite for admission to examination.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ZULJAN, D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper : Univerzitetna založba anales.(v tiku).
2. ZULJAN, D., KISWARDAY, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID [279287303](#)]
3. VALENČIČ ZULJAN, Milena, ZULJAN, Darjo, PAVLIN, Samo. (2011). Towards improvements in teachers' professional development through the reflective learning paradigm : the case of Slovenia. *Hacettepe Egitim Dergisi*, ISSN 1300-5340, 2011, no. 41, str. 485-495, tabele. <http://www.efdergi.hacettepe.edu.tr/english/abstracts/41/pdf/MILENA%20VALENCIC%20ZULJAN.pdf>. [COBISS.SI-ID [31001437](#)]
4. VALENČIČ ZULJAN, Milena, VOGRINC, Janez, GLAŽAR, Saša A., JURIŠEVIČ, Mojca, DEVETAK, Iztok, KREK, Janez, UMEK, Maja, SEŠEK, Urška, PODGORNIK, Vesna, COTIČ, Mara, BOROTA, Bogdana, MEDVED-UDOVIČ, Vida, ZULJAN, Darjo, HUS, Vlasta.(2010). *Spodbujanje kulture raziskovanja in inoviranja pri pouku skozi proces vseživljenskega učenja učiteljev : projekt: V5-0440*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, [2010]. [http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj\\_solstva/crp/2010/crp\\_V5\\_0440\\_Rezultat.doc](http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj_solstva/crp/2010/crp_V5_0440_Rezultat.doc). [COBISS.SI-ID [18216712](#)]
5. ZULJAN, Darjo, COTIČ, Mara. (2009). Povezava med tehničnimi in matematičnimi dejavnostmi v vrtcu. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 276-283, ilustr. [COBISS.SI-ID [3475415](#)]

<b>Predmet:</b>	Filozofija vzgoje
<b>Course title:</b>	Philosophy of Education

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	15 SV	/	/	45	3

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Izr. prof. dr. Tomaž Grušovnik /Associate Prof. Tomaž Grušovnik
-------------------------------------	---

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- vzgoja in vprašanje »prenosa vednosti« (spoznavna teorija);
- vzgoja in vprašanje »izgradnje moralnega značaja« (etika);
- cilji vzgoje in položaj vzgojitelja/vzgojiteljice v družbi (družbeno-politična filozofija in kritika ideologije);
- filozofija in otrok (teoretične predpostavke in praksa filozofiranja z otroci).

**Content (Syllabus outline):**

- education and the issue of "transmitting knowledge" (cognitive theory);
- education and the issue of "building moral character" (ethics);
- the goal of education and the position of preschool teacher in society (socio-political philosophy and criticism of ideology);
- philosophy and the child (theoretical premises and the practice of philosophising with children).

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Platon (2004) *Zbrana dela I*, Mohorjeva družba, Celje (poglavlje o t.i. 'Prispodobi o votlini', str. 1162-1165)
- Vezjak, B. (2011) *Sokratov pojmovnik*. Aristej, Šentilj. (Poglavlje 'Sokratska metoda', str. 46-71)
- Šimenc, M. (2007) »Sokratski dialog kot primer filozofske prakse«. FNM (Filozofija na maturi 4/2007). Državni izpitni center, Ljubljana, str. 19-27.
- Aristotel (2010) *Politika*. GV založba, Ivančna Gorica, 7. in 8. knjiga
- Mathews, G. B. (2007) *Filozofija in otrok*. FNM (Filozofija na maturi 3/2007), Državni izpitni center, Ljubljana.
- Locke, J. (2007) *Nekaj misli o vzgoji*. Pedagoška fakulteta, Ljubljana (poglavlja 1, 70, 71, 72, 73, 74, 75).
- Rousseau, J. J. (1997) *Emile, ali o vzgoji*. Pedagoška obzorja, Novo mesto (poglavlje 'Uvod' in del poglavja 'Zgodnje otroštvo', str. 29-37 (vključno s podpoglavljem 'Javna ali zasebna vzgoja')).
- Kant, I. (1997) »O pedagogiki«. *Phainomena* 19-20 (1997).
- Egan, K. (2009) *Zgodovina pedagoške zmote*. Krtina, Ljubljana (poglavlje 'Uporabni kurikul', str. 119-151).
- Rutar, D. (2002). Učitelj kot intelektualce. Radovljica. Didakta.
- sprotni izročki s predavanj / current handouts during lectures.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Borstner, B. (1992) »Znanje – uporaba zgodbic v filozofiji za najmlajše. *Pedagoška obzorja* 21.
- Lukanc, A. M. (2001) »Filozofija v mali šoli – šestletnik filozof?«. FNM (Filozofija na maturi 1/2 2001).
- Lukanc, A. M. (2001) »Filozofija z otroki v vrtcu: filozofija, velika igra o svetu.« FNM (Filozofija na maturi 3/4 2001).
- Ivanjko, M. (2004) »Različni pristopi k filozofiranju z otroki.« *Pedagoška obzorja* 52-61.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Oksenberg Rorty, A. (2006) »The Ruling History of Education«. V: *Philosophers on Education – New Historical Perspectives* (ur. Amelie Oksenberg Rorty). Routledge, London & New York, str. 1-13.
- Phillips, D. C. (2006) »Theories of Teaching and Learning«. V: *A Companion to the Philosophy of Education* (ur. Randall Curenn). Balckwell, Malden/MA, str. 232-239.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

- razumevanje osnovne spoznavnoteoretske problematike (vprašanje možnosti prenosa vedenosti), povezane z vzgojo;
- poznavanje etične in družbeno-politične problematike, povezane z

**Objectives and competences:**

Objectives:

- understanding the basic cognitive topics (the issue of the possibility of knowledge transmission) in relation to education;
- knowledge of ethical and socio-political problems related to the education and formation of "moral character";

<p>vzgojo kot izoblikovanjem »moralnega značaja«;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• sposobnost refleksije vsakokratnih vzgojnih ciljev in konstruktivno razmišljanje o položaju vzgojitelja v družbi;</li><li>• usposobljenost za samostojno načrtovanje in vodenje filozofskega pogovora z otroki.</li></ul> <p><b>Splošne kompetence:</b></p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zna medpodročno povezovati na ravni vsebin, procesov in konceptov;</li><li>• kritično presoja in reflektira lastno pedagoško prakso ter načrtuje profesionalni razvoj;</li><li>• učinkovito rešuje probleme in izzive, povezane z učenjem in poučevanjem;</li><li>• zna spodbujati in negovati otrokovo radovednost ter interes za učenje.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zna s spoznavnoteoretskega stališča presojati različne pedagoške prakse in učne tehnike;</li><li>• zna reflektirati širše vzgojno-izobraževalne cilje ter položaj vzgojitelja v družbi;</li><li>• razume etično in družbeno-politično problematiko, povezano z vprašanjem vzgoje za »moralni značaj«;</li><li>• zna prepoznati in se primerno odzvati na otroška vprašanja in razmisleke abstraktne narave ter s tem neguje čudenje in domišljijo kot izvora spoznanja;</li><li>• spodbuja otrokovo zmožnost za dialog in samostojno kritično mišljenje.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• the ability to reflect the respective educational goals and constructive thinking about the position of teacher in society;</li><li>• the ability to independently plan and conduct a philosophical conversation with children.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know how to cross-sectionally integrate at the level of content, processes and concepts;</li><li>• critically examine and reflect their own teaching practice and professional development plans;</li><li>• effectively solve the problems and challenges associated with learning and teaching;</li><li>• know how to encourage and nurture child's curiosity and interest in learning.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Know how to assess different pedagogical practices and learning techniques from the perspective of cognitive theory;</li><li>• know how to reflect the broader educational goals and preschool teacher's position in society;</li><li>• understand the ethical and socio-political issues associated with the issue of education for "moral character";</li><li>• know how to identify and respond appropriately to children's questions and reflections of abstract nature and thereby to nourish wondering and imagination as a source of cognition;</li><li>• encourage child's capacity for dialogue and self-critical thinking.</li></ul>
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

<p><u>Znanje in razumevanje:</u></p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• pozna osnovna spoznavnoteoretska stališča (empirizem, racionalizem, pragmatizem, transcendentalna filozofija), povezana z vprašanjem možnosti poučevanja (prenosa vednosti);</li><li>• pozna osnovne filozofske strategije odgovarjanja na problem vzgoje kot »izgrajevanje moralnega značaja«;</li><li>• pozna osnova filozofska stališča, povezana z vprašanjem cilja vzgoje;</li><li>• pozna osnova stališča, povezana z vprašanjem mesta in funkcije vzgoje v družbi;</li><li>• dobi vpogled v zgodovinski razvoj filozofske misli in Evropske znanstvene kulture, povezan s pedagoško teorijo in prakso;</li><li>• obvlada osnovne zakonitosti sklepanja kot podlage kritičnega razmisleka in pogovora ter osnovna pravila dialektike in sokratskega pogovora;</li><li>• razume strukturo filozofskega spraševanja in jo zmore prepoznati v pogovoru pri odraslih in otrocih ter tako neguje in razvija kritični premislek.</li></ul> <p><u>Uporaba:</u></p> <p>študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• uporabi osnove filozofskega raziskovanja za pretres pedagoških tehnik in strategij s spoznavnoteoretskega in etičnega vidika;</li><li>• uporabi pridobljeno družbeno-politično filozofsko znanje za presojo in odločanje o vsakokratnih ciljih vzgoje in za razumevanje svoje vloge ter odgovornosti znotraj vzgojno-izobraževalnega sistema;</li><li>• pridobljene filozofske večine uporabi kot nove učne tehnike oz. z njimi nadgradi že obstoječe.</li></ul>	<p><u>Knowledge and understanding:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know the basic cognitive theoretical views (empiricism, rationalism, pragmatism, transcendental philosophy), connected with the issue of potential of teaching (knowledge transfer);</li><li>• know the basic philosophical strategies of responding to the problem of education as “building moral character”;</li><li>• know the basic philosophical positions associated with the issue of objective education;</li><li>• know the basis positions associated with the issue of position and functions of education in society;</li><li>• acquire insight into the historical development of philosophical thought and European scientific culture, in connection with pedagogical theory and practice;</li><li>• have a good command of the basic principles of reasoning as the basis for critical reflection and conversation, and the basic rules of dialectics and Socratic conversation;</li><li>• understand the structure of philosophical interrogation and is able to identify it in a conversation of adults and children and also cultivate and develop critical thinking.</li></ul> <p><u>Application:</u></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• apply the basics of philosophical research to assess educational techniques and strategies from cognitive and ethical points of view;</li><li>• apply the acquired socio-political philosophical knowledge to assess and determine the respective objectives of education and understanding of their roles and responsibilities within the education system;</li><li>• apply the acquired philosophical skills as new teaching techniques and to upgrade</li></ul>
---	--

<p><b>Refleksija:</b> študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• s pridobljenim znanjem reflektira širok nabor tako teoretičnih kot tudi praktičnih dilem znotraj vzgojno-izobraževalne problematike (vprašanje možnosti učenja, vprašanje poučevanja etičnih vrednot, vprašanje ciljev v vzgoji in izobraževanju, vprašanje položaja vzgojitelja/vzgojiteljice v družbi, vprašanje ideologije in izobraževanja).</li> </ul>	<p>existing ones with them.</p> <p><b>Reflection:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• with the acquired knowledge reflect a wide range of both theoretical and practical dilemmas within the educational issues (issue of learning opportunities, the issue of teaching ethical values, the question of objectives in education, the question of the position of preschool teacher in society, the issue of ideology and education).</li> </ul>
--	--

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• predavanja,</li> <li>• skupinsko in individualno delo,</li> <li>• aktivne metode poučevanja,</li> <li>• neoskoratski dialog,</li> <li>• študije primerov.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lectures,</li> <li>• group and individual work,</li> <li>• active teaching methods,</li> <li>• neo-Socratic dialogue,</li> <li>• case studies.</li> </ul>
--	---

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• izpit (pisni ali ustni),</li> <li>• Izdelava in predstavitev projektnega ali seminarskega dela</li> </ul>	80 %, 20 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam,</li> <li>• production and presentation of a project or seminar work.</li> </ul>

Reference nosilca / Lecturer's references:
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odtenki zelene : humanistične perspektive okoljske problematike. Koper : Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales : Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2011</li> <li>2. Educational tourism and environmental ethics : a framework for experimental environmental education. Annales : anali za istrske in mediteranske študije = annali di Studi istriani e mediterranei = annals for Istrian and Mediterranean studies. Series historia et sociologia, l. 20, 1(2010).</li> <li>3. Environmental denial : why we fail to change our environmentally damaging practices. <i>Synthesis philosophica : international edition of the journal Filozofska istraživanja : = internationale Ausgabe der Zeitschrift Filozofska istraživanja : = edition internationale de la revue Filozofska istraživanja</i> ISSN: 0352-7875.- Vol. 27, fasc. 1 (2012), str. 91-106.</li> </ol>

- |   |
|---|
| 4. Gostujoči predavatelj, Center za razvoj in okolje, Univerza v Oslu, Norveška, l. 2010. |
| 5. Fulbrightov štipendist, ZDA, Univerza Nove Mehike, l. 2009                             |
| 6. Glasnik znanosti, Univerza na Primorskem, l. 2012                                      |

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Otrok in glasba
<b>Course title:</b>	Child and Music

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 LV	/	15 IP	105	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	prof. dr. Bogdana Borota
-------------------------------------	--------------------------

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

#### Vsebina:

Obravnava se koncept specialnodidaktičnega področja glasbene vzgoje v vrtcu in 1. razredu osnovne šole.

#### Teme:

- Kurikulum za vrtce (načela), področje umetnosti (cilji, vloga odraslega).
- Celostna glasbena vzgoja in kompleksno zasnovana glasbena dejavnost.

#### Content (Syllabus outline):

Discussed is the concept of special-didactic area of music education in preschool and in the 1st grade of basic school.

#### Themes:

- Curriculum for preschool (principles), the area of art (objectives, the role of the adult).
- Integrated music education and a complex design of musical activity.

- Elementi načrtovanja vzgojno-izobraževalnega dela: cilji, dejavnosti, vsebine, glasbene metode in učne oblike.
- Didaktične izpeljave in postopki izvajanja glasbenih dejavnosti.
- Evalvacija in refleksija izvedenih glasbenih dejavnosti.
- Značilna glasbena vedenja otrok v zgodnjem obdobju.
- Učni načrt in didaktična gradiva za glasbeno vzgojo za 1. razred osnovne šole.

- Elements of designing educational work: objectives, activities, content, musical methods and forms of teaching.
- Didactic implementation and procedures of musical activities.
- Evaluation and reflection of the performed musical activities.
- Typical musical behaviour of children in their early periods.
- The syllabus and didactic materials for music education in the 1st grade of primary school.

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### **Osnovna literatura/Basic readings:**

- Borota, B. (2013): Glasbene dejavnosti in vsebine. Koper: Univerzitetna Založba Annales.
- Denac, O. (2010): Teoretična izhodišča načrtovanja glasbene vzgoje v vrtcu. Ljubljana: Debora.
- Denac, O. (2011): Z igro v čarobni svet glasbe. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kurikulum za vrtce. Predšolska vzgoja v vrtcih (2012): Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport, Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

##### **Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Sicerl-Kafol, B. (2000). Celostna glasbena vzgoja. Ljubljana: Debora.
- Otrok v vrtcu. Priročnik h kurikulu za vrtce (2001). Maribor: Založba Obzorja
- Oblak, B. (2009): Glasbena slikanica. Didaktično gradivo za 1. razred osnovne šole. Ljubljana: DZS.

#### **Cilji in kompetence:**

##### **Cilji:**

Študent/-ka:

- izpeljuje izvedbeni kurikulum za področje glasbe,
- poznava vlogo odraslega in razume pomen spodbudnega glasbenega okolja za otrokov glasbeni razvoj,
- načrtuje, izvaja in evalvira glasbene dejavnosti v vrtcu ali 1. razredu osnovne šole,
  - prepozna značilna glasbena vedenja otrok v zgodnjem obdobju,
  - se seznanji z glasbeno vzgojo v 1.

#### **Objectives and competences:**

##### **Objectives:**

The students:

- perform the implementation curriculum in the field of music;
- know the role of the adult and understand the importance of stimulating musical environment for child's musical development;
- design, implement and evaluate musical activities in preschool or in the first grade of basic school;
- identify specific musical behaviours of children in their early stages;

<ul style="list-style-type: none"><li>• razredu osnovne šole,</li><li>• spoznava in doživlja glasbo.</li></ul> <p><b>Splošne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zmožnost načrtovanja, izvajanja in spremljanja vzgojno-izobraževalnega dela,</li><li>• zmožnost vzpostavljanja pozitivnega odnosa do otrok ter spodbudne interakcije z otroki in sodelavci,</li><li>• zmožnost spodbujanja otrokovih ustvarjalnih in glasbenih potencialov,</li><li>• zmožnost vzpostavljanja spodbudnega fizičnega, zvočnega in socialnega učnega okolja.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razvijanje zmožnosti za načrtovanje, izvajanje in evalviranje glasbenih dejavnosti v vrtcu in 1. razredu osnovne šole,</li><li>• zmožnost vzpostavljanja pozitivnega odnosa do umetnosti in ekspresivnega izražanja doživetij,</li><li>• razvijanje spretnosti izvajanja pristopov k spodbujanju glasbenih in ustvarjalnih potencialov otrok,</li><li>• zmožnost za opazovanje in prepoznavanje glasbenega napredka otrok.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• become familiar with music education in the 1st grade of basic school,</li><li>• get to know and experience music.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• the ability of planning, implementing and monitoring educational work;</li><li>• the ability of establishing a positive attitude to children and encouraging interaction with children and colleagues;</li><li>• the ability to promote children's creative and musical potential;</li><li>• the ability of establishing a supportive physical, acoustic and social learning environment.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• developing the capabilities of planning, implementing, and evaluating musical activities in preschool and in the first grade of basic school;</li><li>• the ability of establishing a positive attitude to art and expressive communication of experiences;</li><li>• developing the skills of implementing approaches to the promotion of music and the creative potential of children;</li><li>• the ability to observe and identify musical progress of children.</li></ul>
--	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

**Študent/-ka:**

- zna načrtovati, izvesti in evalvirati kompleksno zasnovano glasbeno dejavnost,
- upošteva načela kurikuluma ter razume povezave med cilji, dejavnostmi, vsebinami in metodami poučevanja glasbene vzgoje,
- obvlada didaktične izpeljave glasbenih dejavnosti,
- zna izbrati ustrezne glasbene metode glede na zastavljene cilje, učne potrebe

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

**The students:**

- know how to plan, implement and evaluate the complex design of musical activity;
- adhere to the principles of the curriculum and understand the links between objectives, activities, content and teaching methods of music education;
- master the didactic implementation of musical activities;
- know how to select the appropriate

<p>otrok in glasbene vsebine,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razume pomen spodbudnega glasbenega okolja s posebnim poudarkom na vlogi odraslega in organizaciji fizičnega in zvočnega prostora,</li> <li>• prepozna glasbena vedenja otrok,</li> <li>• teoretična znanja prenaša in preizkuša v praksi.</li> </ul>	<p>musical methods with respect to the objectives, the learning needs of children and music content;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• understand the significance of stimulating musical environment with particular emphasis on the role of the adult and the organisation of physical and acoustic space;</li> <li>• identify musical behaviours of children;</li> <li>• transfer and test theoretical knowledge in practice.</li> </ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja, vaje, glasbene metode, hospitacije in nastopi, integrirana praksa, opazovanje.

**Learning and teaching methods:**

Lectures, tutorials, musical methods, observing teaching and teaching performance, observation.

Delež (v %) /

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Krajši pisni izdelki in nastop v okviru integrirane prakse,	60 %	A shorter written product and teaching performance in the framework of integrated practice;
izpit.	40 %	Exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BOROTA, Bogdana. *Glasbene dejavnosti in vsebine*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013. 263 str., ilustr., note. ISBN 978-961-6862-51-6. [COBISS.SI-ID [269928192](#)]
2. BOROTA, Bogdana. Glasbene dejavnosti in vsebine v oddelkih otrok prvega starostnega obdobja. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 331-338, 531-532, tabele. [COBISS.SI-ID [4201943](#)]
3. Borota, B. (2014): Didaktični postopki izvajanja glasbenih dejavnosti. Koper: UP PEF. [elektronski vir] (v pripravi)
4. BOROTA, Bogdana. Ustvarjanje melodije na dano besedilo. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 369-379, 574-575, ilustr., tabele. [COBISS.SI-ID [1536419524](#)]
5. BOROTA, Bogdana. Dokumentiranje v funkciji spremljanja otrokovatega glasbenega razvoja. *Glasbeno-pedagoški zbornik Akademije za glasbo v Ljubljani*, ISSN 1318-6876, 2009, zv. 12,

str. 5-19, tabele. [COBISS.SI-ID 3559639]]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

**Predmet:** Praktično usposabljanje 3

**Course title:** Practical Training 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	/	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	/	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	15 LV	/	/	165	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Izr. prof. dr. Tina Štemberger / Associate Prof. Tina Štemberger, PhD

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:** /

**Vaje / Tutorial:** slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

Zbiranje podatkov:

- tehnike (kolegialnega) opazovanja in beleženja,
- dnevniški zapisi,
- vprašalniki,
- spraševanje (intervju, fokusne skupine),
- pedagoška dokumentacija,
- listovnik.

Analiza in vrednotenje:

- kvantitativna analiza,

**Content (Syllabus outline):**

Collecting evidence:

- techniques of (peer) observation and recording;
- journal records;
- questionnaires;
- interrogtion (interview, focus groups);
- educational documentation;
- portfolio.

Analysis and evaluation:

- quantittive analysis,

<ul style="list-style-type: none"><li>• kvalitativna analiza.</li></ul> <p>Sodelovanje pri reflektivnem poučevanju:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kolegialno sodelovanje,</li><li>• sodelovanje z mentorjem, vodstvom, okoljem in vključenimi v učni proces,</li><li>• pomen listovnika.</li></ul> <p>Nastopi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nastopi pred učencimi, mentorjem, kolegom in pomen samorefleksije.</li><li>• Pomen analize in refleksije.</li><li>• Strategije reflektivne prakse.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• qualitative analysis.</li></ul> <p>Participation in reflective teaching:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• peer collaboration;</li><li>• collaboration with mentor, leadership, environment, and participants in the learning process;</li><li>• the significance of portfolio.</li></ul> <p>Teaching performances:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• performances in front of learners, mentor, colleagues, and the significance of self-reflection;</li><li>• the significance of analysis and reflection;</li><li>• strategies of reflective practice.</li></ul>
---	---

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Cencič, M. (2009). Odločitev za reflektivni pouk—kazalnik motiviranosti pedagoškega delavca. V: Cotič, M., Medved Udovič, V. in Cencič, M. (ur.) Pouk v družbi znanja. Koper: Pedagoška fakulteta, str. 12–20.
- Cencič, M. (2011). Nekatere teme o kakovosti in evalvaciji na pedagoškem področju. Koper: Univerzitetna založba Annales.
- Hohmann, M. in Weikart, D. P. (2005). Vzgoja in učenje predšolskih otrok. Ljubljana: DZS.

#### **Cilji in kompetence:**

##### Cilji:

Študent/-ka:

- V praksi spoznava zakonitosti vzgojno-izobraževalnega dela.
- Se usposablja za samostojno delo.
- Se usposablja za reflektivno poučevanje.

##### Splošne kompetence:

- Razumevanje pomena reflektivnega praktika.
- Usposobljenost za premišljeno izvajanje ter kritično analiziranje in izboljševanje pedagoškega dela (profesionalni razvoj).
- Usposobljenost za tvorno sodelovanje v raziskovalnih projektih, namenjenih izboljšanju vzgojno-izobraževalne prakse.
- Vrednotenje vloge vzgojitelja.

#### **Objectives and competences:**

##### Objectives:

The students:

- learn the laws of educational work in practice;
- get trained for independent work;
- get trained for reflective teaching.

##### General competences:

- Understanding the significance of reflective practitioner.
- Qualification to thoughtfully performance and for critical analysis and improvement of educational work (professional development).
- The ability to actively participate in research projects aimed at improving educational practices.
- Evaluation of the role of preschool teacher

##### Subject specific competences:

<p><u>Predmetnospecifčne kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Razvijanje reflektivnega pristopa pri vzgojno-izobraževalnem delu.</li><li>• Zmožnost samorefleksije in načrtovanja sprememb.</li><li>• Učinkovitost sodelovanja s kolegi, vključenimi v učni proces in okoljem.</li><li>• Zmožnost opazovanja in spremeljanja dosežkov kolegov.</li><li>• Pedagoško vodenje oddelka, skupine, posameznikov.</li><li>• Znanje ustrezne priprave in predstavitev na izbrano temo ali del učne ure.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Developing reflective approach to educational work.</li><li>• The ability of self-reflection and of planning changes.</li><li>• The effectiveness of collaboration with colleagues, the participants in the learning process, and with the environment.</li><li>• The ability of observing and monitoring the performance of colleagues.</li><li>• Educational leadership of a section, group, or individuals.</li><li>• Knowledge of adequate preparation and presentation on a chosen topic or part of a teaching unit.</li></ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- Samostojno pripravi ter izvede dejavnosti v oddelku.
- Kritično analizira in reflektira svoje delo.
- Na osnovi refleksije pripravi načrt za izboljšave lastnega dela.
- Spozna in sodeluje v različnih oblikah timskega dela.

Uporaba:

Študent/-ka:

- Zna načrtovati, izpeljati in ovrednotiti ter izboljšati svoje delo.
- Zna svoje delo smiselno prilagajati sposobnostim in zmožnostim učencev.

Refleksija:

Študent/-ka:

- je zmožen/-na ovrednotiti svoje delo glede na zastavljene in dosežene cilje.,
- strokovno delo reflektira na osnovi premišljeno zbranih podatkov.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- Independently prepare and perform activities in the section.
- Critically analyse and reflect their work.
- On the basis of reflection prepare a plan for improvement of their own work.
- Get to know and participate in various forms of teamwork.

Application:

The students:

- know how to plan, perform and evaluate, and improve their work.
- know how to meaningfully adapt their work to the abilities and capacities of learners.

Reflection:

The students:

- are able to evaluate their work in relation to set and obtained goals;
- reflect professional work on the basis of carefully collected evidence.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hospitacije in nastopi.</li> <li>• Individualno in sodelovalno učenje.</li> <li>• Reflektivni dnevnik.</li> <li>• Vodenje listovnika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observation of teaching and teaching performance.</li> <li>• Individual and cooperative learning.</li> <li>• Reflective journal.</li> <li>• Keeping portfolio.</li> </ul>
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opravljene in predstavljene obveznosti, tj. krajši pisni izdelki (npr. priprave, refleksije, dnevniki, ipd.) so zbrani v listovniku prakse.</li> </ul> <p>Pogoj za vpis ocene predmeta v index je tudi oddaja ustrezne dokumentacije, skladno z navodili nosilca predmeta in pristojne strokovne službe fakultete.</p>	100 %	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Completed and presented obligations, i.e. shorter written products (e.g. lesson plans, reflections, journals, etc.) collected in teaching practice portfolio.</li> </ul> <p>Submission of adequate documentation in compliance with mentor's instruction and with that of the corresponding services of the faculty is prerequisite for entering the course grade in student's resume.</p>

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

1. ŠTEMBERGER, Tina, CENCIČ, Majda. Raziskava načrtovanih novosti pri pouku v kontekstu pedagoških raziskav = Design-based research in an educational research context. *Sodobna pedagogika*, ISSN 0038-0474, mar. 2014, letn. 65, št. 1, str. 90-103, 62-75, ilustr. [COBISS.SI-ID [1536382916](#)]
2. ŠTEMBERGER, Tina. Nekatera stališča vzgojiteljic do ustvarjalnosti. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 141-151, 549-550, tabele. [COBISS.SI-ID [1536406468](#)]
3. ŠTEMBERGER, Tina, POGOREVC, Jovita. Pripremljenost vaspitača za inkluzivno obrazovanje = Readiness of educators for inclusive education. V: GUTVAJN, Nikoleta (ur.), LALIĆ-VUČETIĆ, Nataša (ur.), STOKANIĆ, Dragana (ur.). *Savremeni pristupi inkluzivnom obrazovanju : zbornik rezimea*. Beograd: Institut za pedagoška istraživanja; Sremska Mitrovica: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače i poslovne informatičare Sirmijum, 2014, str. 32, 116. [COBISS.SI-ID [1536544196](#)]

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Diplomska naloga
<b>Course title:</b>	Diploma Thesis

<b>Študijski program in stopnja</b>	<b>Študijska smer</b>	<b>Letnik</b>	<b>Semester</b>
-------------------------------------	-----------------------	---------------	-----------------

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	/	/	15 M	165	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Izbrani mentor / Selected mentor

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> /
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:** Prerequisites:

Vpis v 3. letnik.	Enrolment into year 3
-------------------	-----------------------

#### Vsebina:

Diplomsko delo je avtorsko delo, s katerim študent dokaže poglobljeno poznавanje neke izbrane teme s področja vpisanega študijskega programa.

Diplomsko delo lahko temelji tudi na izdelavi umetniškega izdelka, didaktičnega gradiva ali drugega izdelka, povezanega s področjem oziroma vsebinami študijskega programa.

Izbira in prijava teme morata biti v skladu z veljavnimi internimi akti UP in UP PEF.

#### Content (Syllabus outline):

Diploma thesis is authorial work with which the students prove in-depth knowledge of a selected topic within the field of their study programme.

Diploma thesis can also be based upon the production of a piece of art, didactic material or another product related to the field or contents of the study programme.

The selection and the registration of the theme must comply with the internal regulation of the UP PeF in force.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

Izbrana literatura s področja teme diplomskega dela. Selected literature from the area of the topic selected for diploma thesis.
---

#### Cilji in kompetence:

#### Objectives and competences:

Diplomsko delo je avtorsko delo, s katerim študent izkazuje usposobljenost za iskanje novih virov znanja na določenem strokovnem, umetniškem oziroma znanstvenem področju, za uporabo znanstvenoraziskovalnih metod v širšem spektru problemov in v novih ali spremenjenih okoliščinah.

Diploma thesis is authorial work with which the students demonstrate their capacity to find new sources of knowledge in a professional, artistic, or scientific field; to apply scientific research methods in a wider spectre of problems and in new or modified circumstances.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Diplomsko delo je avtorsko delo, s katerim študent izkazuje poglobljeno znanje na strokovnem področju in poznavanje osnovnih konceptov področja.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

Diploma thesis is authorial work with which the students demonstrate in-depth knowledge in a professional field and the knowledge of basic concepts of the field.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Konzultacije z mentorjem diplomskega dela,
- študij literature,
- samostojno delo.

**Learning and teaching methods:**

- consultation with the mentor of diploma thesis;
- studying literature;
- independent work.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Priprava diplomskega dela in uspešen zagovor diplomskega dela. Pogoj za zagovor je oddaja diplomskega dela v skladu z veljavnimi internimi akti UP PEF in UP.

Diplomsko delo se oceni skladno z veljavnimi internimi akti UP PEF in UP.

100 %

**Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

Preparation and successful defence of diploma thesis. The requirement for the defence is submission of the thesis complying with the internal regulation of UP PEF and UP in force.

Diploma thesis gets assessed according to the internal regulation of UP PEF and UP in force.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

Odvisno od izbranega mentorja.

Depend on the selected mentor.

## II. IZBIRNI PREDMETI/ELECTIVE COURSES

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Sporazumevanje in mediji v sodobni družbi
<b>Course title:</b>	Communication and Media in Contemporary Society

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Preschool Education, 1st Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Izbrini/Elective
------------------------------	------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 SV	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Urban Vehovar / Assistant Prof. Urban Vehovar, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian
------------------------	--

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

<b>Vsebina:</b> <b>Sklop I.</b> <i>Medosebno sporočanje</i> • Sporočanje med ključnimi akterji	<b>Content (Syllabus outline):</b> <b>Topic I</b> <i>Interpersonal communication</i> • Communication among the key players
---	---

- vzgojnega procesa, otroki, starši ter vzgojiteljicami / vzgojitelji, učiteljicami / učitelji
- Pedagoška komunikologija
  - Učinki sporočanja med starši in vzgojno institucijo /vrtcem ali šolo/
  - Značilnosti medosebnega sporočanja
    1. vloga čustev pri medosebnem sporočanju,
    2. pomen čustvene inteligence,
    3. vloga empatije pri medosebnem sporočanju in v vzgojnem procesu,
    4. razmerje med verbalno in neverbalno komunikacijo - obvladovanje razsežij verbalne in neverbalne komunikacije.
  - Od konflikta k medosebnemu razumevanju
    1. komunikacija kot prikriti kurikul,
    2. komunikacija kot transakcijsko razmerje,
    3. zvrsti konfliktov in načini njihovega preseganja.

## Sklop II.

### Vzgoja za medije

- Razumevanje delovanja medijev in vzpostavitev kritičnega odnosa do medijev in medijske produkcije
- Vpliv medijev na oblikovanje otrokove identitete
- Mediji in nasilje
  - Družina, mediji in vzgojni učinki
  - Vzpon novih medijev /medmrežje, dostopnost medmrežnih vsebin/
- Razumevanje delovanja novih medijev in njihovega vpliva na vsakdanje življenje v visokorazvitih družbah
- Uporaba novih medijev – pozitivni in negativni učinki novih medijev

of educational process: children, parents, and preschool teachers, schoolteachers:

- educational communicology;
- effects of communication between parents and educational institution (preschool or school),
- characteristics of interpersonal communication:
  1. the role of emotions in interpersonal communication;
  2. the significance of emotional intelligence,
  3. the role of empathy in interpersonal communication and educational process;
  4. relationship between verbal and nonverbal communication – coping with the dimensions of verbal and nonverbal communication.
- From conflict to interpersonal understanding:
  1. communication as hidden curriculum;
  2. communication as transactional relationship;
  3. types of conflicts and ways of overcoming them.

## Topic II.

### Education for media

- Understanding the functioning of media and establishing a critical attitude towards media and media production.
- The impact of media on shaping child's identity.
- Media and violence:
  - family, media and educational outcomes;
  - the rise of the new media: the Internet, access to Internet contents;
- Understanding the functioning of new media and their influence on everyday life in highly developed societies;
- The use of new media – positive and negative influences of new media.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Brajša, P., Pedagoška komunikologija, Glotta Nova, Ljubljana 1993
- Erjavec, K. (1999). Medijska vzgoja [online]. Dostopno na svetovnem spletu: <<http://mediawatch.mirovni-institut.si/bilten/seznam/06/vzgoja/>>
- Erjavec, K. in Volčič, Z., Odraščanje z mediji, ZPMS, Ljubljana 1999
- Goleman, D., Čustvena inteligenco, Mladinska knjiga, Ljubljana 1997
- Tomori, M., Psihologija telesa, DZS, Ljubljana 1990

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Dolničar, V. in Nadoh, J., Mladostniki v novem medijskem okolju: ključne ugotovitve raziskave, 2001 [online]. Dostopno na svetovnem spletu/Accessible at: <<http://divide.ris.org/uploadi/editor/16%20-%20Poglavlje%201..pdf>>
- Media Watch. Otroci in televizija, 2000 [online]. Dostopno na svetovnem spletu/Accessible at: <<http://mediawatch.mirovni-institut.si/bilten/seznam/08/otroci/>>
- Pedagoška fakulteta Maribor. Vzgoja za medije, 2003 [online]. Dostopno na svetovnem spletu/Accessible at: <[http://www.pfmb.uni-mb.si/mm1/pdf/MM\\_medijska\\_vzg.pdf](http://www.pfmb.uni-mb.si/mm1/pdf/MM_medijska_vzg.pdf)>

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Jeriček, H., Internet v šoli. Vzgoja, II, št. 7, str. 33-37, 2000
- Jeriček, H., Ali mediji res vplivajo?. Vzgoja, II, št. 8, str. 8-11, 2000

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilji:

Slovenski cilj predmeta je pridobivanje teoretičnega in praktičnega znanja o sredstvih in razsežjih sporočanja v sodobni družbi, vključno z razumevanjem njihovega vplivana na medčloveška razmerja, s poudarkom na delu vzgojno-izobraževalnih institucij, tj. vrtca in šole. Poseben poudarek je dan razumevanju in obvladovanju procesov sporočanja v vsakdanjem življenju, v povezavi z delom in vlogo pedagoških delavk oz. delavcev ter njihovim odnosom z otroki, s starši ter širšo javnostjo.

Osnovni cilji predmeta so:

- poznavanje medijev in njihovih učinkov na oblikovanje otrokove identitete, ter sposobnost za obvladovanje novih medijev in njihovo uporabo pri pedagoškem delu;
- razumevanje značilnosti medosebne komunikacije v izobraževalnih institucijah, poznavanje učinkov in metod medosebnega sporočanja med ključnimi akterji vzgojnega procesa, otroki, starši ter vzgojiteljicami / vzgojitelji in učiteljicami / učitelji; razumevanje vloge čustev, empatije ter razmerja med verbalno in neverbalno komunikacijo;
- poznavanje metod za spodbujanje medosebnega sporočanja med ključnimi akterji v vzgojnem procesu.

Slovenske kompetence

- Sposobnosti za sodelovalno / timsko delo, sposobnost komuniciranja.
- Organizacijske in vodstvene sposobnosti.

Posebne kompetence v vzgoji in izobraževanju

- Organiziranje aktivnega in samostojnega učenja, usposabljanje učencev za učinkovito učenje.
- Sodelovanje s starši.
- Zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja

Objectives:

The overall goal of the course is to acquire theoretical and practical knowledge about the resources and dimensions of communication in modern society, including the understanding of their impact on interpersonal relationships, with emphasis on the work of educational institutions, i.e. preschool and school. Particular emphasis is put on understanding and managing the processes of communication in everyday life in conjunction with the work and role of educational staff and their relationships with children, parents and with the general public.

The basic objectives of the course are:

- knowledge of media and of their impact on the formation of child's identity, and the ability to manage new media and their use in pedagogical work;
- understanding the characteristics of interpersonal communication in educational institutions, knowledge of the effects and methods of interpersonal communication among the key players of educational process: children, parents, teachers; understanding the role of emotions, empathy and the relationship between verbal and non-verbal communication;
- knowledge of methods for promotion of interpersonal communication among the key players in the educational process.

General competences:

- The ability for cooperative work and teamwork, the ability of communication.
- Organisation and leadership abilities.

Special competences in education:

- Organising active and independent learning, training students for efficient learning.
- Cooperation with parents.
- The ability to establish and maintain partnership relation with other stakeholders or groups (parents, local

partnerskega odnosa z drugimi uporabniki oz. skupinami (starši, lokalna skupnost, svetovalne službe, gospodarstvo ipd.).

**Posebne kompetence za predšolsko vzgojo**

- Sodelovanje v paru s pomočnico vzgojiteljice, vzgojiteljico ali učiteljico, timskega dela v strokovnem kolektivu vrtca in sodelovanje z drugimi strokovnjaki zunaj vrtca.
- Učinkovita komunikacija s starši ter poznavanje in uporaba različnih oblik sodelovanja z njimi.

community, advisory services, businesses, etc.).

**Special competences for preschool education:**

- Working in a team together with assistant teacher, preschool teacher or schoolteacher; teamwork in the professional staff of the preschool and cooperation with other experts outside the preschool.
- Efficient communication with parents and knowing a variety of forms of cooperation with them.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Poznavanje starih in novih medijev, njihovih učinkov na oblikovanje otrokove identitete in na odnos otrok do nasilja ter sposobnost kritičnega razbiranja in kreativne uporabe medijskih informacij; razumevanje ter obvladovanje procesov medsebojnega sporočanja, ki potekajo v vrtcu ali šoli.

Z uspešnim zaključkom pri predmetu pridobi študentka / študent naslednja znanja:

- Informacijska pismenost;
- Sposobnost za presojo učinkov starih in novih medijev;
- Razumevanje procesov sporočanja v vzgoji in izobraževanju;
- Organizacijske in vodstvene spretnosti v vzgoji in izobraževanju.

**Uporaba**

Študentka / študent uporabi pri predmetu pridobljena znanja pri pridobivanju informacij, ki jih posredujejo mediji, usposobi se za kreativno in kritično uporabo pridobljenih informacij v vzgojno-izobraževalnem procesu, ki poteka v vrtcu ali šoli. Pridobljena znanja uporabi v procesu medijskega opismenjevanja otrok, otroke usposobi za iskanje in uporabo medmrežnih virov. Študentka / študent se usposobi za učinkovito komuniciranje z otroki,

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

Knowledge of old and new media, of their impact on the shaping of child's identity and on the relation of children to violence and the ability of critical selection and creative use of media information; understanding and managing the processes of interpersonal communication that take place in preschool and in school.

With successful conclusion of the course the student acquires the following knowledge and skills:

- information literacy;
- the ability to assess the impact of old and new media;
- understanding the process of communication in education;
- organisational competences and skills for leadership in education.

**Application:**

The students apply the knowledge acquired in the course in obtaining the information transmitted by media, get trained for creative and critical use of obtained information in educational process taking place in preschool and in school. They apply the acquired knowledge in the process of developing children's media literacy, train the children for

<p>sodelavci, nadrejenimi in starši.</p> <p>Študentka / študent pridobi naslednja uporabna znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• usposobljenost za pedagoško vodenje skupine / razreda,</li> <li>• znanja za usposabljanje učencev za učinkovito učenje, z uporabo novih in starih medijev,</li> <li>• sodelovanje z zaposlenimi, timsko delo v vrtčevskem ali šolskem kolektivu,</li> <li>• učinkovito komuniciranje s starši ter poznavanje in uporaba različnih oblik sodelovanja z njimi, vključno s sposobnostjo razreševanja konfliktov in sposobnostjo za ustvarjanje pozitivne komunikacijske klime.</li> </ul> <p><u>Refleksija</u></p> <p>Študentka / študent se usposobi za refleksijo komunikacijskih procesov, ki potekajo v vzgojno-izobraževalnih institucijah.</p> <p>Refleksivno razsežje pridobljenih znanj študentke / študenta vključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kritično presojo učinkov delovanja starih in novih medijev,</li> <li>• samorefleksijo sporočanja v razmerju do otrok, sodelavcev in nadrejenih ter staršev.</li> </ul>	<p>finding and using Internet sources. The students get trained for efficient communication with children, co-workers, superiors, and parents.</p> <p>The students acquire the following applicable knowledge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• training for educational leadership of a section/class;</li> <li>• knowledge for training students for efficient learning with the use of new and old media;</li> <li>• cooperation with staff, teamwork in the staff of the preschool or school;</li> <li>• efficient communication with parents and knowing a variety of forms of cooperation including the ability of resolving conflicts and ability to create a positive communication climate.</li> </ul> <p><u>Reflection:</u></p> <p>The students get trained for reflection of communication processes that go on in educational institutions.</p> <p>The reflective dimension of student's acquired knowledge includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• critical assessment of the impact of the functioning of old and new media;</li> <li>• self-reflection of communication in relation to children, workmates and superiors, and to parents.</li> </ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja, seminarske vaje.

**Learning and teaching methods:**

Lectures, seminar exercises.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Weight (in %)

**Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

- Izpit

100 %

- Exam

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. VEHVAR, Urban. *Sodstvo na Slovenskem : političnosociološki eseji o položaju in vlogi sodstva na Slovenskem v času trojnega prehoda*, (Zbirka Znanstvena knjižnica, 44). Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, 2001. 300 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 961-235-

<p>060-4. [COBISS.SI-ID 112308736]</p> <p>2. VEHOVAR, Urban. Od kvantitativnih h kvalitativnim razsežjem poliarhij. <i>Teor. praksa</i>, 2001, letn. 38, št. 2, str. 257-271. ISSN 0040-3598. <a href="http://dk.fdv.uni-lj.si/tip/tip20012VehovarUrban.PDF">http://dk.fdv.uni-lj.si/tip/tip20012VehovarUrban.PDF</a>. [COBISS.SI-ID 4195913]</p> <p>3. VEHOVAR, Urban. Poliarhije pod pritiskom globalizacije - kakovost vladanja in problem nadzora elit ostajata ključna problema sodobnih demokracij. V: HAČEK, Miro (ur.), ZAJC, Drago (ur.). <i>Demokracija v globalizaciji, globalizacija v demokraciji</i>, (Knjižna zbirka Politični procesi in inštitucije). Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, 2006, str. 59-76. ISBN: 961-235-230-5. [COBISS.SI-ID 2081239]</p> <p>4. STANOJEVIĆ, Miroslav, VEHOVAR, Urban. Slovenia's integration into the European market economy : gradualism and its "rigidities". V: LEISINK, Peter (ur.), STEIJN, Abraham Jan (ur.), VEERSMA, Ulke (ur.). <i>Industrial relations in the new Europe : enlargement, integration and reform</i>. Cheltenham, UK; Northampton, MA: Edward Elgar, cop. 2007, str. 81-98. ISBN 978-1-84542-614-9. [COBISS.SI-ID 25993309]</p> <p>5. TOMŠIČ, Matevž, VEHOVAR, Urban. Quality of governance in the European union : old and new members in a comparative perspective. V: ADAM, Frane (ur.). <i>Social capital and governance : old and new members of the EU in comparison</i>, (Gesellschaftliche Transformationen, Bd. 11). Berlin: LIT, cop. 2007, str. 123-149, ilustr. ISBN 978-3-8258-9658-4. [COBISS.SI-ID 25967965]</p> <p>6. VEHOVAR, Urban, JAGER, Matjaž. Corruption, Quality of Governance and Economic Growth : The Slovenian Dilemma Between True Reform From Within and Mere Façade. <i>Monatsschrift fuer Kriminologie und Strafrechtsreform</i>, 2007, str. 126-139. ISSN: 0026-9301. [COBISS.SI-ID 1123662]</p>
--

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Lutkarstvo
<b>Course title:</b>	Puppetry

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminars	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
------------------------	---------------------	------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------------------	------

15	/	45	/	/	120	6
----	---	----	---	---	-----	---

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. Jelena Sitar Cvetko / Assistant Prof. Jelena Sitar Cvetko

Ježiki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Prerequisites:

/	/
---	---

#### Vsebina:

- Izbor teme in priprava besedila ali sinopsisa.
- Dramaturgija - namen, pomen, sporočilo in razlog za nastanek projekta.
- Likovna zamisel (skice za lutke in scenski prostor), tehnologija.
- Izdelava lutk in scene.
- Usklajevanje vseh komponent – glasba, luč, gib.
- Vloga režiserja, delitev nalog pri vajah – od bralnih do generalne.
- Priprava in izvedba projekta.

#### Content (Syllabus outline):

- The selection of topic and drafting the text or synopsis.
- Dramaturgy – purpose, meaning, message and the reason for the formation of the project.
- Visual idea (sketches for puppets and scenery) technology.
- Production of puppets and scenery.
- Coordination of all components – music, light, movement.
- The role of the director, division of tasks in rehearsals – from reading to dress rehearsal.
- Preparation and implementation of the project.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Jurkowski, H., (1998). Zgodovina evropskega lutkarstva. Novo mesto: Klemenčičevi dnevi.
- Paljetak, L., (1990). Lutkarsko kazalište s obje strane paravana. Šibenik: Festival djeteta.
- Trefalt, U., (1993). Osnove lutkovne režije. Ljubljana: ZKOS.
- Varl, B., (1995 – 1998). Moje lutke. Šentilj: Aristej.

##### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Lutka. Revija za lutkovno kulturo ( od 1966). ZKOS in Klemenčičevi dnevi.
- Cvetko, I. (2010). Veliko malo prstno gledališče. Radovljica: Didakta
- Kulturno – umetnostna vzgoja: priročnik s primeri dobre prakse iz vrtcev, osnovnih in srednjih šol (2011). Ljubljana, Ministrstvo za šolstvo, in šport, Zavod za šolstvo

##### Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Hočevar, M. (1998). Prostori igre. Ljubljana: Knjižnica MGL.
- Lazić, R., (1991). Traktat o lutkarskoj režiji. Novi Sad: Prometej.

- Jurkowski, H., (1998). Zgodovina evropskega lutkarstva. Novo mesto: Klemenčičevi dnevi.

#### **Cilji in kompetence:**

##### Cilji:

Študent/-ka spoznava in povezuje teoretična in praktična znanja s področja lutkovno-gledališkega ustvarjanja v kreativno sporočilno stvarnost in se usposablja za samostojno pripravo umetniškega projekta.

##### Spološne kompetence:

- Sposobnosti za sodelovalno/timsko delo, sposobnost komuniciranja.
- Spoznavanje timskega ustvarjalnega procesa ob preverjanju lastne kreativnosti.
- Poznavanje, razumevanje in uporaba različnih sredstev avdio in video kulture.

##### Predmetnospecifične kompetence:

- Poglobljeno osnovno znanje o lutki ob nastajanju projektov, ki povezujejo gledališko, likovno, tehnično, glasbeno, plesno-gibalno dejavnost.
- Kreativno sodelovanje pri pripravi projekta v manjši skupini.
- Vzpostavljanje kriterija za presojanje umetniških stvaritev za otroke.

#### **Objectives and competences:**

##### Objectives:

The students become familiar with and integrate theoretical and practical knowledge in the area of puppet theatrical creation into a creative communication reality and get trained for independent preparation of an artistic project.

##### General competences:

- The ability for cooperation and teamwork, the ability of communication.
- Getting to know the creative process in a team through verifying their own creativity.
- Knowing, understanding and use of a variety of resources of audio and video culture.

##### Subject specific competences:

- In-depth basic knowledge about puppets and preparing projects that combine theatre, visual, technical, musical, and dance-movement activities.
- Creative cooperation in preparing project in a smaller group.
- Establishing the criteria of assessing artistic creation for children.

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- Pozna in obvlada proces nastajanja predstave z različnih vidikov (režija, dramaturgija, likovnost, glasba, igra, animacija).

##### Uporaba:

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students:

- know and master the staging process from various perspectives (directing, dramaturgy, visual aspect, music, acting, animation).

##### Application:

<p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V timu pripravi umetniško stvaritev.</li> <li>• Splošno razgledanost povezuje s posebnostmi področja in je sposobna komuniciranja s strokovnjaki drugih strokovnih in znanstvenih področij, ki sodelujejo pri nastanku projekta.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V procesu nastajanja predstave reflektira in kritično vrednoti svoje delo in delo tima.</li> </ul>	<p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prepare an artistic production in a team;</li> <li>• combine broad general knowledge with the particularities of the area and are able to communicate with experts in other professional and scientific fields that take part in the implementation of the project.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b></p> <p><b>The students:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reflect and critically evaluate their work and the work of the team in the process of performing the project.</li> </ul>
--	---

<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>	
<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
Predavanja, vaje.	Lectures, tutorials.	Type (examination, oral, coursework, project):  • Project work

<b>Reference nosilca / Lecturer's references:</b>	
1. Sitar, J. (2014): Gledališče in lutkarstvo v Načrtovanje dejavnosti v vrtcu, primeri dejavnosti na različnih področjih kurikula (ur. Ljubica Marjanovič Umek). Maribor: Forum media	
2. Sitar. J. (2011): Telesne lutke, Otrok v gibanju 2012, Koper: Univerza na Primorskem	
3. Sitar. J. (2012): Pavliha v uniformi, Mednarodni simpozij Kultura v času druge svetovne vojne 1939-1945 (vabljeni referat/presentation on invitation)	
4. Sitar. J. (2008): Lutkovna umetnost v okviru kulturne vzgoje v Kultura in umetnost v izobraževanju – popotnica 21. Stoletja Ur. Požar Matijašič, N, Bucik N. Ljubljana: Pedagoški inštitut	
5. Sitar.J. (2008): Rojstvo Pavlihe v Čar izročila (ur. Slavec Gradišni, I. s sodelovanjem Ložar-Podlogr, H.) Ljubljana, ZRC SAZU	

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Učimo se brati naravo
<b>Course title:</b>	Learning to Read Nature

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
---	---	----------------------------------	------------------------------------

		year	
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	45 (15 SV, 15 LV, 15 TV)	/	/	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Doc. dr. Nataša Dolenc-Orbanić

**Jeziki /  
Languages:**

<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

#### Vsebina:

##### I. Naravoslovne ekskurzije

- Kako načrtovati, organizirati in izvajati ekskurzije v naravo in v neposredno okolico vrtca (izbor lokacije, priprava programa, potrebna oprema).
- Priprava navodil za praktično delo otrok.
- Varnostni ukrepi pri izvedbi.

##### II. Živi kotiček

- Pomen zgleda in neposredne izkušnje z živimi bitji za pridobivanje realnih predstav o naravi.
- Priprava, ureditev, namestitev in vzdrževanje posod za gojenje živali in rastlin (akvarij, terarij in akvaterarij...).
- Priprava zbirk rastlin (herbarij) in živali ter pomen le-teh.

##### III. Učila

#### Content (Syllabus outline):

##### i. Science field trips:

- How to plan, organise, and perform trips to natural environments and into immediate surroundings of the preschool (selecting the site, preparing the programme, the equipment needed).
- Preparing instruction for children's practical work.
- Safety measures during implementation.

##### ii. Living corner

- The significance of example and immediate experience with living beings for the acquisition of real images of nature.
- Preparing, arrangements, putting in place, and maintaining of containers for the cultivation of animals and plant (aquarium, terrarium and aqua-

- Seznanjanje z učili in preprostimi poskusi, ki imajo didaktično vrednost.
- Načrtovanje in priprava učil in preprostih poskusov ter uporaba le-teh pri poučevanju.

- terrarium).
- Preparing a collection of plants (herbarium) and animals and their significance.

iii. Teaching and learning aids

- Getting acquainted with teaching aids and simple examples of didactic value.
- Planning and preparing teaching aids and use of the latter in teaching.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Temeljna literatura:

- Skrbe Dimec, D. (1998). *Raziskovalne škatle*. Ljubljana: Modrijan.
- Hvala, B. in D. Krnel (2005). *Zakaj? Zakaj? Zakaj?*. Ljubljana: Modrijan.
- Zorec, M. (2004). *Naravoslovna delavnica: preprosti naravoslovní eksperimenti in projekti za vsakogar*. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Pametna kuharica*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Voda – čudežna tekočina*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Odpri oči, napni možgane*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Oglje ni samo za čevapčiče*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F., A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Pisani svet*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Kornhauser F. , A. (2007). *Pamet je boljša kot žamet: Vesela druščina pri umivanju*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Cornell, J. (1994). *Približajmo naravo otrokom*. Celje: Mohorjeva družba.
- Kolar, M. (1999). *Travnik kot učilnica, učilnica kot travnik: priročnik za obravnavo tematskega sklopa travnik*. Ljubljana: ZRSŠ.
- Kirbiš, J. (2000). *Spoznavajmo z vivarijem: pomen in uporaba vivarija v vzgoji in izobraževanju*. Ljubljana:ZRSŠ.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Manning, M. in Granstrom, B. (1997). *Šola naravoslovja*. Tržič: Učila d.o.o.
- Manning, M. in Granstrom, B. (1998). *Šola znanosti*. Tržič: Učila d.o.o.
- Bajd, B. (1995). *Pojdimo k mlaki*. Novo mesto: Pedagoška obzorja.
- Bajd, B. (1999). *Pojdimo k morski obali*. Ljubljana: Modrijan.
- Zupan J. in sod. (2004). *Zakaj je nebo modro? Začasni odgovori na večna vprašanja*. Ljubljana: Krtina.
- Dolenc, S. (2008). *Kratke zgodbe o skoraj vsem: o zvezdah, genih in atomih*. Ljubljana: Kvarkadabra.

- Dolenc, S. in sod. (2006). *Darwinova nevarna ideja in druge zgodbe o vesoljih, ljudeh in molekulah*. Ljubljana: Studia humanitatis: Kvarkadabra.
- Čopič, A. (2009). *KVARKADABRA v kuhinji. Znanstvene razlage kuhanja in prehrane*. Ljubljana: Kvarkadabra.
- Različne revije z naravoslovno vsebino (npr. Naravoslovna solnica, Gea, Science illustrated...) Various magazines with science content (Such as Naravoslovna solnica, Gea, Science illustrated...)

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- usvoji različne načine dela v naravi in v neposredni okolini vrtca ter zna organizirati in izvajati naravoslovno ekskurzijo,
- pozna različne metode spoznavanja živali in rastlin,
- seznaniti se z delom z živimi organizmi in ga zna vključiti v poučevanje otrok,
- zna pripraviti preprosta učila in izvajati

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- acquire different methods of working in natural environments and in the immediate vicinity of the preschool and know how to organize and implement a science field trip;
- know the different methods of learning about animals and plants;
- get familiar with the work with living organisms and are able to integrate it

<p>preproste poskuse za naravoslovne vsebine.</p> <p><b>Splošne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• obvladovanje temeljnih načel in postopkov načrtovanja, izvajanja in vrednotenja učnega procesa,</li><li>• učinkovito izvajanje individualizacije in diferenciacije vzgojno-izobraževalnega dela,</li><li>• vzpostavljanje optimalnega učnega okolja z uporabo različnih učnih metod in strategij, ki spodbujajo miselno aktivnost otrok in temu ustrezno načrtovanje ciljev,</li><li>• učinkovito komuniciranje z otroki, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• uporaba naravoslovnega znanja v družbi in vsakdanjem življenju,</li><li>• spoštljiv odnos do narave kot temelj za trajnosti razvoj okolja.</li></ul>	<p>into the teaching of children;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Know how to prepare simple teaching aids and carry out simple experiments with science content.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Mastering the basic principles and processes of planning, implementation and evaluation of the learning process.</li><li>• Effective implementation of individualisation and differentiation of educational work.</li><li>• Establishing an optimal learning environment using a variety of teaching methods and strategies that promote mental activity of children and corresponding planning of objectives.</li><li>• Effective communication with children to develop a positive team atmosphere and good relations.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Application of scientific knowledge in society and in everyday life.</li><li>• Respectful attitude towards nature as a basis for sustainable development of the environment.</li></ul>
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

<p><b>Znanje in razumevanje:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• pozna značilnosti terenskega in laboratorijskega dela s področja začetnega naravoslovja,</li><li>• pozna in razume pomen neposrednega dela z živimi bitji,</li><li>• pozna in razume pomen priprave in uporabe učil in poskusov.</li></ul> <p><b>Uporaba:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• znanja, pridobljena pri predmetu, uporabi za doseganje kurikularnih ciljev na stopnji predšolske vzgoje in ciljev učnega načrta 1. razreda osnovne šole,</li><li>• zna organizirati in voditi delo v naravi,</li><li>• zna učinkovito pripraviti in vzdrževati živi kotiček v igralnici,</li></ul>	<p><b>Intended learning outcomes:</b></p> <p><b>Knowledge and understanding:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• know the characteristics of field and laboratory work in the field of initial science;</li><li>• know and understand the importance of direct work with living creatures;</li><li>• know and understand the importance of preparation and use of teaching aids and experiments.</li></ul> <p><b>Application:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• apply the knowledge acquired in the course to achieve the curricular objectives at the level of preschool education and curriculum objectives of the 1st grade of basic school;</li><li>• know how to organize and lead work in</li></ul>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>zna pripraviti in uporabljati preprosta učila ter izvajati preproste poskuse.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b> Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zna načrtovati in samostojno izvajati svoje vzgojno-izobraževalno delo (terensko in laboratorijsko delo na področju naravoslovja),</li> <li>zna ugotoviti prednosti in pomanjkljivosti svojega dela in načrtovati izboljšave.</li> </ul>	<p>natural environment;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>know how to effectively develop and maintain a living corner in the playroom;</li> <li>know how to prepare and use simple teaching aids and to carry out simple experiments.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>know how to plan and independently perform their educational work (field and laboratory work in the area of science);</li> <li>know how to identify the strengths and weaknesses of their work and to plan improvement.</li> </ul>
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- laboratorijske in terenske vaje z aktivno udeležbo,
- konzultacije in samostojni študij usmerjeni v izdelavo in predstavitev seminarske naloge (učilo, eksperiment, vivarijska posoda, ekskurzija...).

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- laboratory and field exercises with active participation,
- consultation and independent study oriented into presentation of seminar paper (teaching aid, experiment, vivarium container, field trip).

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Priprava in predstavitev seminarske naloge (teme: didaktično učilo, eksperiment, vivarijska posoda, naravoslovna ekskurzija...)</li> </ul>	<p>100 %</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Production and presentation of seminar paper (themes: didactic aid, experiment, vivarium container, scientific field trip).</li> </ul>
---	--------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

---

- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, PLAZAR, Janja. Pouk naravoslovja v inkluzivnih oddelkih. V: BOROTA, Bogdana (ur.), et al. *Social cohesion in education*. Horlivka: Horlivka State Pedagogical Institute for Foreign Languages, 2011, str. 215-221.
- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Insect metamorphosis in primary school teaching. V: SANDANUSOVÁ, Anna (ur.), DYTRTOVÁ, Radmila (ur.). *Příprava učitelů v kontextu současných změn ve vzdělávání = Teacher training in the context of current changes in education*, (Educo, 10). Brno: Tribun EU, cop. 2010, str. 38-43.
- DOLENC-ORBANIĆ, Nataša, BATTELLI, Claudio. Napačne predstave kot posledica zmotnih razlag pri naravoslovju. V: STARC, Sonja (ur.). *Akademski jeziki v času globalizacije = Academic languages in the era of globalisation*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 120-132, 303-305.

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Matematične igre
<b>Course title:</b>	Mathematical Games

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	45 (15 SV, 30 LV)	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Sanela Mešinović

Jeziki /  
Languages:

Predavanja /  
Lectures:  
Vaje / Tutorial:

slovenski/Slovenian

slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:

/	/
---	---

Vsebina:

Content (Syllabus outline):

- vloga igre pri predšolskem otroku in povezanost z matematiko,
- matematične didaktične igre – klasifikacija,
- igre s področja logike in jezika (razvrščanje, urejanje, vzorci),
- geometrijske igre (simetrija, labirinti, sestavljanke),
- aritmetične igre (igralne kocke, domine),
- igre s področja obdelave podatkov (kombinatorične situacije, verjetnost, statistični prikazi).

- The role of games in the pre-school child and the relationship with mathematics.
- Mathematical didactic games – classification.
- Games in the field of logic and language (sorting, arranging, patterns).
- Geometry games (symmetry, mazes, puzzles).
- Arithmetic games (playing dice, dominoes)
- Games in the field of data processing (combinatorial situations, probability, statistical reports).

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

##### **Osnovna literatura/Basic readings:**

- Čuk, K., Tul, R. (2014). *Zgodnje učenje matematike : zbornik konference : Trst, Koper, 18. in 19. september 2014 = Apprendimento precoce della matematica : atti del convegno : Trieste, Capodistria, 18 e 19 settembre 2014*. Trieste : EUT - Edizioni Università di Trieste.
- Cotič, M., Hodnik Čadež, T., Felda, D. (2005). *Igraje in zares v svet matematičnih čudes. Kako poučevati matematiko v 1. razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana: DZS.
- Cotič, M., Hodnik, T. (1993). *Igrajmo se matematiko, Prvo srečanje z verjetnostnim računom in statistiko* (metodični priročnik). Ljubljana: ZRSŠ.
- Cotič, M., Hodnik, T., Manfreda, V., Mutić, S. (1996). *Prvo srečanje z geometrijo* (metodični priročnik). Ljubljana: DZS.
- Hodnik Čadež, T. (2002). *Cicibanova matematika, priročnik za vzgojitelja*. Ljubljana: DZS.
- Hodnik Čadež, T., Felda, D. (2006). *Matematični izzivi*. Ljubljana: DZS.

##### **Dopolnilna literatura/Additional readings:**

- Cotič, M., Hodnik Čadež, T., Felda, D. (2006). *Igraje in zares v svet matematičnih čudes - učbenik z elementi delovnega zvezka za matematiko v 1. razredu devetletne osnovne šole*. Ljubljana: DZS.
- Hodnik Čadež, T. (2002). *Cicibanova matematika*. Ljubljana: DZS.
- Cotič, M., Hodnik, T. (1993). *Igrajmo se matematiko, Prvo srečanje z verjetnostnim računom in statistiko* (delovni zvezek). Ljubljana: ZRSŠ.
- Cotič, M., Hodnik, T., Manfreda, V., Mutić, S. (1996). *Prvo srečanje z geometrijo* (delovni zvezek). Ljubljana: DZS.

##### **Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Revija *Matematika v šoli*, Zavod RS za šolstvo.
- Motik, D. (1992). *Ustvarjam in bogatimo se ob igri*. Ljubljana: ZRSŠ.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- poglobi in razširi znanja in sposobnosti za razvijanje otrokovega logično-matematičnega mišljenja in spretnosti,
- pozna načine, kako preko igre otroku približati matematične vsebine,
- samostojno uporablja študijsko literaturo in druge vire.

Spološne kompetence:

Študent/-ka:

- učinkovito komunicira z otroki, razvija pozitivno skupinsko ozračje ter dobre odnose z otroki in med njimi samimi,
- vzpostavlja primerno delovno okolje s tem, da uporablja širok repertoar metod in strategij dela, ki spodbujajo miselno aktivnost,
- izkoristi priložnosti za stalno strokovno izpopolnjevanje in za inoviranje svojega dela.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- suvereno pomaga otroku pri oblikovanju in gradnji logično-matematičnega mišljenja,
- spodbuja otroka k pogovoru in presoji idej z vrstniki,
- razvija strategije pri reševanju preprostih matematičnih problemov ter s pomočjo kognitivnega konflikta motivira otroka k uvidu problemske situacije in reševanju pripadajočega problema.

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- deepen and extend their knowledge and abilities of developing child's logical and mathematical mind and skills;
- know the ways how to bring mathematics closer to child through play;
- independently use study literature and other sources.

General competences:

The students:

- communicate effectively with children, developing a positive team atmosphere and good relationships with children and among themselves;
- create an appropriate working environment applying a broad repertoire of methods and strategies of work to promote mental activity;
- take advantage of opportunities for continuing professional development and innovation of their work.

Subject specific competences:

The students:

- competently assist the child in the shaping and construction of logical-mathematical thinking;
- encourage the child to discuss and assess ideas with their peers;
- develop strategies for solving simple math problems, and with the help of cognitive conflict motivate the child to the insight of problem-solving situations, and associated problems.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna matematične didaktične igre, primerne za otroka,
- ima pridobljene teoretične osnove in pozna praktične rešitve pri razvijanju začetnih matematičnih pojmov, mišljenja in jezika,
- ima pridobljen čut za urejenost, vztrajnost in sistematičnost pri delu.

Uporaba:

Študent/-ka:

- je sposoben/-na razvijati otrokovo logično-matematično mišljenje in spremnosti,
- preko igre otroku približa matematične vsebine ter otrokove neposredne izkušnje pretvori v matematične koncepte,
- pri izgradnji matematičnega mišljenja in pojmov ter strategij reševanja problemov upošteva različnost otrok,
- povezuje matematične vsebine z drugimi področji.

Refleksija:

Študent/-ka:

- s pomočjo znanja, ki ga pridobi pri predmetu, kritično vrednoti svoje delo z otroki in ga sproti izboljšuje,
- pri predmetu dodatno razvije logično-matematično mišljenje in sposobnost opazovanja, ocenjevanja, abstrakcije in generalizacije, s čimer utrdi temelje za premišljeno ustvarjalno delo z otroki.

Knowledge and understanding:

The students:

- are familiar with mathematical didactic games suitable for children;
- possess acquired theoretical bases and know the practical solutions in developing initial mathematical concepts, thinking and language;
- possess acquired sense of orderliness, persistence and systematic work.

Application:

The students:

- are able to develop child's logical-mathematical thinking and skills;
- through play bring mathematical content closer to the child and convert the child's immediate experience into mathematical concepts;
- take into account the diversity of children in the construction of mathematical thinking and concepts and problem solving strategies;
- make links between mathematical content and other areas.

Reflection:

The students:

- critically evaluate their work with children and keep improving it applying the knowledge acquired in the course;
- in the course further develop logical-mathematical thinking and the ability of observation, assessment, abstraction and generalisation, thus consolidating the foundations for sound creative work with children.

**Metode poučevanja in učenja:**

Predavanja, vaje.

**Learning and teaching methods:**

Lectures, tutorials.

Delež (v %) /

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• seminarska naloga,</li> <li>• projektno delo.</li> </ul>	40 %, 60 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar paper,</li> <li>• Project work.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. VOLK, Marina, MEŠINOVIC, Sanelia. Integracija IKT na področju matematike u slovenačkim vrtićima = Integrating the ICT into mathematical education at slovenian nurseries. V: *Knjiga sažetaka = Book of abstracts*. Zenica: Islamski pedagoški fakultet Univerziteta: = Islamic Pedagogical Faculty of the University. 2012, str. 102-103. [COBISS.SI-ID [4652247](#)]
2. VOLK, Marina, MEŠINOVIC, Sanelia. Uvođenje informaciono-komunikacione tehnologije na području matematike u vrtićima u Sloveniji. V: PEHLIĆ, Izet (ur.), VEJO, Edina (ur.), HASANAGIĆ, Anela (ur.). *Suvremenih tokovi u ranom odgoju : znanstvena monografija = Contemporary trends in early education : scientific monography*. Zenica: Islamski pedagoški fakultet Univerziteta: = Faculty of Islamic Education of the University. 2012, str. 287-301, ilustr. [COBISS.SI-ID [4741335](#)]
3. MEŠINOVIC, Sanelia. Logika in jezik. V: ČUK, Katja (ur.), TUL, Rosanna (ur.). *Zgodnje učenje matematike : zbornik konference : Trst, Koper, 18. in 19. september 2014 = Apprendimento precoce della matematica : atti del convegno : Trieste, Capodistria, 18 e 19 settembre 2014*. Trieste: EUT - Edizioni Università di Trieste. 2014, str. 11-30. [COBISS.SI-ID [1537392580](#)]
4. MEŠINOVIC, Sanelia, COTIČ, Mara. Development of geometric concepts. V: KRAJNČAN, Mitja (ur.). *Educational sciences in postmodernity*, (Schriften zur Bildungs- und Freizeitwissenschaft, ISSN 1864-7626, Bd. 9). Aachen: Shaker. cop. 2015, str. 5-23, ilustr. [COBISS.SI-ID [1537729732](#)]
5. MEŠINOVIC, Sanelia, COTIČ, Mara, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Active learning of geometric concepts = Aktivno učenje geometrijskih pojmov. V: VULOVIĆ, Nenad (ur.), MIHAJLOVIĆ, Aleksandra (ur.). *Metodički aspekti nastave matematike : zbornik radova = Methodological Aspects of Teaching Mathematics : book of abstracts*, (Posebna izdanja). Jagodina: Fakultet pedagoških nauka, Univerziteta u Kragujevcu. 2017, str. 54. [COBISS.SI-ID [1539857348](#)]
6. MEŠINOVIC, Sanelia, COTIČ, Mara, ŽAKELJ, Amalija. Učenje in poučevanje osnovnih geometrijskih pojmov. *Pedagoška obzorja : časopis za didaktiko in metodiko*, ISSN 0353-1392, 2017, letn. 32, [št.] 2, str. 49-66, graf. prikaza, tabele. [COBISS.SI-ID [514683255](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Vzgoja za različnost in socialno pravičnost
<b>Course title:</b>	Education for Diversity and Social Justice

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 SV	/	/	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Izr. prof. dr. Sonja Rutar / Associate Professor Sonja Rutar, PhD

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	
---	--

#### Vsebina:

- Cilji in načela oblikovanja interkulturnega in socialno pravičnega kurikula;
- Interkulturno in večjezično izobraževanje, v kontekstu na otroka osredinjene vzgoje in izobraževanja;
- Vodila in strategije razvojno, individualno in kulturno primernegra načrtovanja, izvajanja in spremljanja otrokovega razvoja in učenja;
- Družbena pogojenost raznolikosti in enakosti (spol, rasa, socialno ekonomski status, veroizpoved);
- Raznolikost, enakost in socialno izključevanje;
- Kontekstualizacija in problematiziranje dominantnega diskurza v povezavi s problemom socialnega izključevanja;

#### Content (Syllabus outline):

- The goals and principles of designing an intercultural and socially equitable curriculum.
- Intercultural and multilingual education in the context of child-centered education.
- Guides and strategies for the developmentally, individually, and culturally adequate planning, implementation, and monitoring of children's development and learning.
- Social conditionality of diversity and equality (gender, race, socio-economic status, religion).
- Diversity, equality, and social exclusion.
- Contextualization and questioning the dominant discourse in connection with the problem of social exclusion.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Nivoji delovanja in angažiranja v kontekstu multikulture vzgoje in izobraževanja;</li><li>• Prepoznavanje vloge in delovanja subjektivnih teorij učitelja/ vzgojitelja;</li><li>• Prepoznavanje mehanizmov delovanja prikritega kurikula v kontekstu socialnega izključevanja, vključevanja;</li><li>• Kritično prepoznavanje diskriminatorskih stališč, sporočil, vedenj, delovanj stereotipov in predsodkov pri sebi, v širši družbi in v vzgojno-izobraževalnem procesu;</li><li>• Načela in principi spodbudne interakcije vzgojitelja/ učitelja z otroki ob razumevanju in spoštovanju njihovega socialnega, kulturnega, jezikovnega in religioznega porekla;</li><li>• Načela in principi uspešne komunikacije z otroki, razvoj pozitivne skupinske klime ter dobroih odnosov odraslih z otroki in med njimi samimi;</li><li>• Socialne veščine, postopki in načela svetovalnega pogovora in dela z otroki;</li><li>• Načela in principi razvojno, individualno in kulturno primerenega učnega okolja – odsev raznolikosti, kritične refleksije, iniciativnosti, angažiranosti, zagovorništva;</li><li>• Strategije za soočanje z neprimernim vedenjem, agresivnostjo in konflikti;</li><li>• Vzpostavljanje etičnih okvirjev profesionalnega delovanja in upoštevanje le-teh.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levels of activities and engagement in the context of multicultural education.</li><li>• Identifying the role and functioning of teacher's subjective theories.</li><li>• Identifying the mechanisms of the functioning of the hidden curriculum in the context of social exclusion/inclusion.</li><li>• Critical identification of discriminatory attitudes, messages, behaviours, the functioning of stereotypes and prejudices with oneself, in wider society, and in the educational process.</li><li>• The rules and principles of teacher's encouraging interaction with children with demonstrating understanding and respect for their social, cultural, linguistic and religious background.</li><li>• The rules and the principles of effective communication with children, developing positive group atmosphere and good relationships with children and adults, and among them.</li><li>• Social skills, procedures and principles of counselling dialogue and work with children.</li><li>• The rules and principles of developmentally, individually and culturally appropriate learning environment – reflection of diversity, critical reflectivity, initiative, commitment, advocacy.</li><li>• Strategies for dealing with inappropriate behaviour, aggression, and conflict.</li><li>• Establishing ethical frameworks of professional operation and compliance with them.</li></ul>
--	--

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings::

- Louise Derman-Sparks, A.B.C. Task Force (1989). Anti- Bias Curriculum; Tools for empowering young children. Washington D.C. : NAEYC.
- Devjak, T. (2005). Različnost in enakost v vzgojnem konceptu javne šole. Vzgoja in izobraževanje, 36 (6), 4-11.
- Carol Copple (2004). A World of Difference, Readings on Teaching Young Children in a Diverse Society. Washington D.C.: NAEYC.
- RUTAR, Sonja. Večjezično učenje in poučevanje kot načelo inkluzivne prakse = Multilingual

learning and teaching as a principle of inclusive practice. *Sodobna pedagogika*, 2014, letn. 65, št. 1, str. 22-37, 10-25.

- RUTAR, Sonja. Vzpostavljanje enakih možnosti učne uspešnosti otrok s spremeljanjem in z načrtovanjem razvoja bralnih spretnosti. *Šolsko polje*, 2009, letn. 20, št. 3/4, str. 51-69.
- RUTAR, Sonja. Inkluzivna praksa iz perspektive osnovnošolskih učiteljev in vzgojiteljev v vrtcih. V: HOZJAN, Dejan (ur.), STRLE, Marko (ur.). *Inkluzija v sodobni šoli*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 19-34.
- RUTAR, Sonja. Kaj cenimo - izkušnje otrok iz socialno marginaliziranih okolij ali izkušnje otrok iz okolij večinskega blagostanja?. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 474-485, 551-553.
- Weiner, G. (2005). Social inclusion and exclusion, and social justice in education. Linz: R. Trauner
- Daniels, E. R. in Stafford, K. (2003). Oblikovanje inkluzivnih oddelkov. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.
- Hansen, K. A., Kaufmann, R. K. in Saifer, S. (2001). Vzgoja in izobraževanje v kulti demokracije: praksa zgodnjega otroštva. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.

Dodatna in dopolnilna literatura/Additional and supplementary readings:

- Enid Lee, Deborah Menkart, Margo Okazawa-Rey (1998). *Beyond Heroes and Holidays: A practical guide to K-12 Anti-Racist, Multicultural Education and Staff Development*. Washington D.C.: Network of Educators on the Americas.
- Hansen, K. A., Kaufmann, R. K. in Walsh, K.B. (2000). *Oblikovanje oddelkov, osredotočenih na otroke od tretjega do šestega leta starosti*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.
- Stokes Szanton, E. (2001). *Oblikovanje oddelkov, osredotočenih na otroke od prvega do tretjega leta starosti*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.
- Walsh, K. B. in Coughlin, P. (2002). *Na učenca osredotočena metodologija dela v prvem razredu osnovne šole*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.
- Walsh, K. B. in Coughlin, P. (2003). *Na učenca osredotočena metodologija dela v drugem, tretjem in četrtem razredu osnovne šole*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/ka:

- razume družbeno pogojenost ohranjanja socialne neenakosti in izključevanja;
- razume delovanje dominantnega

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- understand the social conditionality of maintaining social inequality and exclusion;
- understand the functioning of the

<p>diskurza pri oblikovanju in ohranjanju družbene neenakosti;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razvija sposobnost kritičnega prepoznavanja diskriminatornih stališč, sporočil in vedenj.</li></ul> <p><b>Splošne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sposobnost za sintetično, analitično, ustvarjalno mišljenje ter reševanje problemov.</li><li>• Interdisciplinarno povezovanje vsebin.</li><li>• Razumevanje individualnih vrednot in vrednotnih sistemov, občutljivost za profesionalno-etična vprašanja.</li><li>• Prepoznavanje in upoštevanje individualnih potreb in drugih razlik med otroki (v osebnostnih lastnostih, sposobnostih, zmožnostih, kognitivnih stilih, družinskom oz. socialno-kulturnem okolju ...) pri vzgojnem delu.</li><li>• Poznavanje in razumevanje socialnih sistemov (posebej procesov v vzgoji in izobraževanju).</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razvija sposobnost prepoznavanja diskriminatornih stališč, sporočil in vedenj v družbi in v vzgojno-izobraževalnem procesu;</li><li>• spoznava mehanizme in pristope za zagotavljanje socialno inkluzivnega in socialno pravičnega okolja;</li><li>• razume transformacijo nivojev delovanja za zagotavljanje aktivne socialne inkluzije.</li></ul>	<p>dominant discourse in creating and maintaining social inequalities;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• develop the ability to critically identify discriminatory views, messages and behaviours.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• The ability for synthetic and analytical creative thinking and problem solving.</li><li>• Interdisciplinary integration of content.</li><li>• Understanding individual values and value systems, sensitivity for professional-ethical issues.</li><li>• Identifying and taking into account individual needs and other differences among children (in personality traits, abilities, cognitive styles, and family or socio-cultural environment...) in educational work.</li><li>• Knowledge and understanding of social systems (especially processes in education).</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• develop the ability to identify discriminatory positions, messages and behaviours in society and in the educational process;</li><li>• get to know the mechanisms and approaches for ensuring social inclusive and equitable social environment;</li><li>• understand transformation of operation levels of to provide for active social inclusion.</li></ul>
--	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/ka:

- razume koncept socialne inkluzije v kontekstu vzgojno izobraževalnega procesa,
- zna prepoznavati diskriminatorna sporočila in delovanja v družbenem okolju.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students:

- understand the concept of social inclusion in the context of educational process;
- know how to identify discriminatory messages and operation in the social environment.

Uporaba:

Študent/ka:

- zna prepoznavati svoja stališča, vrednote, predsodke, stereotipe in subjektivne teorije,
- zna aplicirati koncept socialne inkluzije v kontekst vzgojno izobraževalnega procesa,
- zna modelirati in vzpodbujati oblikovanje vrednot in znanj, ki podpirajo uresničevanje človekovih pravic, socialno vključevanje in ustvarjanje odprtih demokratičnih civilnih družb, vključno z varovanjem pravic vseh manjšin.

Refleksija:

Študent/ka zna kritično reflektirati svoja dejanja in smiselnou načrtovati spremembe v okviru vzgojno -izobraževalnega procesa.

Application:

The students:

- know how to identify their views, values, prejudices, stereotypes, and subjective theories;
- know how to apply the concept of social inclusion in the context of the educational process;
- know how to model and encourage the formation of values and skills that support the realisation of human rights, social integration, and the creation of open democratic civil society, including the protection of the rights of all minorities.

Reflection:

The students know how to critically reflect their activity and meaningfully plan changes in the framework of educational process.

**Metode poučevanja in učenja:**

Metode dela: interaktivne metode dela, ki temeljijo na principih aktivnega učenja in poučevanja za kritično mišljenje (RWCT).

**Learning and teaching methods:**

Methods of work: interactive methods of work based on the principles of active learning and teaching for critical thinking (RWCT).

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Ocena portfolia. ocena končnega pisnega ali ustnega izpita	30 % 70 %.	assessment of portfolio; assessment in the final written or oral exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. RUTAR, Sonja. Večjezično učenje in poučevanje kot načelo inkluzivne prakse = Multilingual learning and teaching as a principle of inclusive practice. *Sodobna pedagogika*, 2014, letn. 65, št. 1, str. 22-37, 10-25.
2. RUTAR, Sonja. Vzpostavljanje enakih možnosti učne uspešnosti otrok s spremeljanjem in z načrtovanjem razvoja bralnih spretnosti. *Šolsko polje*, 2009, letn. 20, št. 3/4, str. 51-69.
3. RUTAR, Sonja. Inkluzivna praksa iz perspektive osnovnošolskih učiteljev in vzgojiteljev v vrtcih. V: HOZJAN, Dejan (ur.), STRLE, Marko (ur.). *Inkluzija v sodobni šoli*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče,

Univerzitetna založba Annales, 2012, str. 19-34.

4. RUTAR, Sonja. Kaj cenimo - izkušnje otrok iz socialno marginaliziranih okolij ali izkušnje otrok iz okolij večinskega blagostanja?. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). *Razvijanje različnih pismenosti*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 474-485, 551-553.

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

**Predmet:** Poučevanje slovenščine v predšolskem obdobju

**Course title:** Teaching Slovenian in the Preschool Period

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	45 (15 SV, 30 LV)	/	/	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Doc. dr. Barbara Baloh

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:** slovenski/Slovenian

**Vaje / Tutorial:**

slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

Študent(ka) pridobiva/poglavlja poznavanje jezikovnih, besedilnih in pragmatičnih načel ter zakonitosti in teoretičnih predpostavk:

- Govorni in kognitivni razvoj predšolskega otroka.
- Načini razvijanja sporazumevalne

**Content (Syllabus outline):**

The students acquire and deepen their knowledge of linguistic, textual, and pragmatic principles and laws and theoretical assumptions:

- Speech and cognitive development of preschool children.

<p>zmožnosti otrok, s posebnim poudarkom na metodah pripovedovanja in opisovanja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu.</li><li>• Načini razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti.</li><li>• Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri otrocih v vrtcu.</li><li>• Načini preverjanja sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu in oblikovanje otrokovega portfolija.</li><li>• Vzgojiteljeva in otrokova vprašanja, spraševalne strategije.</li><li>• Retorika (nastanek in razvoj). Retorika na Slovenskem. Razvijanje vzgojiteljevih retoričnih spremnosti.</li><li>• Medkulturna jezikovna vzgoja; slovenščina kot državni in uradni jezik (vloga italijanščine in madžarščine na dvojezičnih področjih); materni jezik, drugi jezik oz. jezik okolja in tujih jezikov; govorni položaj (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni); knjižna zvrst oz. neknjižne zvrsti. Igra, igra vlog, didaktična igra in igrača ter njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.</li><li>• Pisanje priprav za dejavnosti s področja jezika.</li><li>• Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ways of developing the communicative competence of children, with particular emphasis on the methods of storytelling and description.</li><li>• Ways of developing naming, grammatical, and phonological abilities of children in preschool.</li><li>• Methods of developing and promoting emergent literacy.</li><li>• Ways of developing cognitive abilities about language in preschool children.</li><li>• Methods of verification of communication skills of children in preschool and shaping a child's portfolio.</li><li>• Teacher's and child's questions, interrogation strategies.</li><li>• Rhetoric (origins and development). Rhetoric in Slovenian area. Developing teacher's rhetorical skills.</li><li>• Intercultural linguistic education; Slovenian as the national and official language (the use of Italian and Hungarian in bilingual areas); mother tongue, second language or language of environment, and foreign language; speech situation (private – public, informal – formal); literary non-literary genre. Play, role-play, didactic play and toy, and their importance for the development of language at a higher level.</li><li>• Writing lesson plans for activities in the field of language.</li><li>• Performance in front of a group of students (role play), analysis of the performances and of lesson plans.</li></ul>
---	---

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- Marjanovič Umek, L. (1990): Mišlenje in govor predšolskega otroka. Ljubljana: Državna založba Slovenije.
- Kranjc, S.; Marjanovič Umek, L.; Fekonja, U.: Pripovedovanje zgodbe kot možni pristop za ugotavljanje otrokovega govornega razvoja, Jezik in slovstvo, Letnik XLVIII, sept. – okt. 2003, št.5.
- Grginič, M., (2005). Porajajoča se pismenost. Trzin, Izolit.

- Lipnik, J., Matić R. (1993). Metodika govorne vzgoje. Maribor: Obzorja.
- Medved Udovič, V. (2005): Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. Sodobna pedagogika: letn. 56, posebna izdaja, str. 80-95.
- Baloh, B. (2004): Seznanjanje s slovenščino v italijanskih vrtcih na narodnostno mešanem območju v slovenski Istri. *Ann. Ser. hist. sociol.*, let. 14, št. 2, str. 337-342.
- Dodatna obvezna literatura bo po potrebi navedena na predavanjih in seminarjih vajah./ Additional required readings will, if necessary, be given in lectures and tutorials

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Engel, S. (2000): The stories children tell. Making sense of narratives of childhood. United states of America: W. H. Freeman and Company.
- Beseghi, E. (ur.) (1985): La narrazione. Fare scuola. Quaderni di cultura didattica. Firenze: La Nuova Italia Editrice, Scandicci.
- Marjanovič Umek, L. in Zupančič, M. (ur.). (2001). Psihologija otroške igre. Od rojstva do vstopa v šolo. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Baloh, B. (2005): Opismenjevanje v slovenščini kot drugem jeziku v osnovni šoli z italijanskim učnim jezikom v Slovenski Istri. *Sodob. pedagog.*, letn. 56, posebna izd., str. 160-173.
- Škarić, Ivo (1996). V iskanju izgubljenega govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.
- Newton Casson, Herbert (1995). Umetnost govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kranjc, S. (1999): Razvoj govora predšolskih otrok. Ljubljana: Znanstveni inštitut filozofske fakultete.
- Marjanovič Umek, L. (odgovorna nosilka) (2003): Učinki uvajanja Kurikuluma za vrtce na področju komunikacije in socioemocionalnega razvoja otrok. Evalvaciska študija. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo RS.
- Prebeg Vilke, M. (1995): Otrok in jeziki. Materinščina in drugi jeziki naših otrok. Ljubljana: Sanjska Knjiga.
- Titone, R. (1993): Bilinguismo precoce ed educazione bilingue. Roma: Armando editore.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Zgodnje učenje jezika v vrtcu je vsebinsko, metodično, in ob oblikah študijskega programa ter s samoizobraževanjem usmerjeno v usposabljanje študentov za receptivno in produktivno rabo jezika, samoocenjevanje in refleksijo o učenju jezika ter razvijanje metakognitivnih sposobnosti razvijanja vseh štirih sporočanskih spremnosti (poslušanje, govorjenje, branje, pisanje).

Študent(-ka) nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu devetletne osnovne šole.

Nadgrajuje spoznavanje vloge vzgojitelja v

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

In terms of content, methods, and in the forms of the study programme and self-teaching the course Early Language Learning in Preschool is focused on training students for receptive and productive language use, self-assessment, and reflection on learning the language and developing metacognitive ability to develop all four communicative skills (listening, speaking, reading writing).

The students upgrade their theoretical and practical training for independent work in preschool and in the 1st grade of nine-year basic school.

razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu.

Razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo.

Študent/-ka se usposablja za samostojno pedagoško delo.

Spološne kompetence:

Študent(ka):

- Nadgrajuje strokovno znanje in spremnosti s področja metodike jezikovne vzgoje, ki mu(ji) bodo omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem področju v maternem jeziku ter oplemenitile strokovno delo.
- Širi splošno razgledanost ter kritično presoja pridobljene informacije.
- Se sooča z jezikovno in kulturno raznolikim življenjskim okoljem, pri čemer razvija pozitiven, strpen odnos do različnosti, poglablja razumevanje lastnega jezika in kulture ter pridobiva čustvene, moralne in etične vrednote.
- Razvija sposobnost za samostojno učenje, samorefleksijo in odgovornost za lastno učenje in delo.
- Se seznanjanja z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter z najpomembnejšimi metodami in učnimi tehnikami ob upoštevanju komunikativnega pristopa.
- S pridobivanjem informacij se usposablja za uporabo različnih pisnih virov (učbeniki, priročniki, slovarji) in razvija informacijsko pismenost (internet, slovarji in priročniki na CD-ROMih).

Predmetnospecifične kompetence:

- Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja zgodnjega poučevanja slovenščine v vrtcu ter pridobitev praktičnih znanj za zgodnje učenje in poučevanje slovenščine.

They upgrade their understanding of the role of teacher in the development of communicative skills of children in preschool.

They develop interest in independent research and counselling work.

The students are trained for independent educational work.

General competences:

The students:

- upgrade their expertise and skills in the field of language education methodology, which will enable them for meaningful discourse in both the professional as well as in general social fields in their native language, and enhance their professional work,
- expand general knowledge and critically assess the information obtained;
- cope with linguistic and cultural diversity of natural living environments, while developing a positive, tolerant attitude to diversity, they deepen the understanding of their own language and culture and gain emotional, moral and ethical values;
- develop the ability for independent learning, self-reflection and responsibility for their own learning and work;
- are familiar with the use of library resources and electronic media as well as the most important methods and teaching techniques, taking into account the communicative approach;
- are trained to use various written sources (textbooks, manuals, dictionaries) by acquiring information and to develop information literacy (the Internet, dictionaries and manuals on CD-ROM).

Subject specific competences:

- Conceptual understanding of special-didactic areas of early teaching of Slovenian in preschool and the

<ul style="list-style-type: none"><li>• Spoznavanje vloge odraslih v otrokovem govornem razvoju oz. pomen interakcije med otrokom in odraslim.</li><li>• Spoznavanje procesa usvajanja glasovnega sistema jezika pri otroku, razvoj otrokove besedne (poimenovalne) ter slovnične zmožnosti, zmožnosti tvorjenja besedila ter pragmatične zmožnosti.</li></ul>	<p>acquisition of practical knowledge for early learning and teaching of Slovenian.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knowledge of the role of the adult in child's speech development and the importance of interaction between children and adults.</li><li>• Knowledge of the process of acquiring the sound system of language in child, the development of child's verbal (naming) and grammatical ability, the ability of forming text and pragmatic abilities.</li></ul>
--	---

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent(ka) se seznaní z govornim in kognitivnim jezikovnim razvojem otrok v vrtcu, spozna metode za razvijanje opisovanja in pripovedovanja otrok v vrtcu, načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu, načine razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti. Pridobi temeljna znanja s področja retorike in razvijanja vzgojiteljevih retoričnih spremnosti. Se seznaní z medkulturno jezikovno vzgojo, s slovenščino na dvojezičnem območju in s slovenščino v večkulturnem okolju, s položajem jezika (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni) s knjižnimi oz. neknjižnimi zvrstmi jezika. Se seznaní z otrokovo igro, z različnimi vrstami didaktičnih igrach in zna opisati ter pojasniti njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.

##### Uporaba:

Študent(ka):

- Vsebine prenese v praktično delo v skupini otrok.
- Napiše pripravo za dejavnosti s področja jezika.
- Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza lasten nastop in učno pripravo ter nastope in učne priprave drugih.

##### Refleksija:

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students get acquainted with speech and cognitive language development of children in preschool, the methods of developing children's describing and storytelling in preschool, ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool, and ways of developing and promoting emergent literacy.

They get a basic knowledge in the area of rhetoric and developing preschool teachers' rhetorical skills. They are familiar with intercultural linguistic education, with Slovenian in bilingual areas and with Slovenian in multicultural environment, with the situation of the language (private, public, informal, formal), with literary and non-literary genres of language. They are familiar with child's play, with different types of didactic toys and can describe and explain their importance for the development of language at a higher level.

##### Application:

The students:

- transfer the contents into practical work in the group of children.
- compose a lesson plan in the area of language.
- Perform teaching in front of a group of students (role play), analyse their performance and the performances and lesson plans of others.

S pridobljenim znanjem o metodah, tehnikah in strategijah jezikovnega znanja študent(ka) analizira in preoblikuje že znane možnosti razvijanja in vrednotenja jezikovnega znanja.

#### Reflection.

Using the acquired knowledge of methods, techniques and strategies of language knowledge the students analyse and transform the existing options of developing and evaluating language knowledge.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

Razlaga.  
Razgovor/diskusija/debata.  
Proučevanje primera/samostojna analiza.  
Seminarji.  
Projektno delo.  
Individualni študij predpisane literature.  
Individualna in/ali skupinska izdelava seminarja.  
Individualne in skupinske konzultacije.  
Individualna evalvacija in refleksija lastnega dela.  
Izdelava portfolija.

#### **Learning and teaching methods:**

explanation;  
dialogue/discussion/debate;  
case study/independent analysis;  
seminars;  
project work;  
individual study of required readings;  
individual and/or group production of a seminar paper;  
individual and group consultation;  
individual evaluation and reflection of own work;  
production of portfolio.

Delež (v %) /

Weight (in %)      **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Priprava in predstavitev projektnega dela.	100 %	Producing and presenting a project work.

#### **Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BALOH, Barbara. Seznanjanje s slovenščino v italijanskih vrtcih na narodnostno mešanem območju v slovenski Istri. *Annales, Series historia et sociologia*, ISSN 1408-5348, 2004, let. 14, št. 2, str. 337-342. [COBISS.SI-ID [811731](#)]
2. BALOH, Barbara. Priovedovanje otrok v predšolskem obdobju in razvijanje priovedovalne sheme. *Didakta*, ISSN 0354-0421, mar. 2010, letn. 20, št. 134, str. 11-14. [COBISS.SI-ID [3588055](#)]
3. BALOH, Barbara. Developing curriculum for intercultural awareness and early language learning in bilingual environment = Razvijanje kurikuluma za medkulturno zavedanje in zgodnje učenje jezika v dvojezičnem okolju. V: TRIFUNOVIĆ, Vesna (ur.). *Škola kao činilac razvoja nacionalnog i kulturnog identiteta i proevropskih vrednosti : obrazovanje i vaspitanje - tradicija i savremenost : [zbornik radova sa međunarodnog naučnog skupa održanog 16. aprila 2011. godine na Pedagoškom fakultetu u Jagodini] = School as a factor of development of the national and cultural identity and pro-European values : education between tradition and modernity : [conference proceedings of the international conference held on april 16, 2011 at the Faculty of Education in Jagodina, (Naučni skupovi, knj. 13, tom 1, no. 13, vol 1). Posebna izd. Jagodina: Pedagoški fakultet, 2012, str. 299-311. [COBISS.SI-ID [811731](#)]*

ID 4697303]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Izbrana poglavja iz tehniških dejavnosti
<b>Course title:</b>	Selected Chapters from Technical Activities

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1.stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
30	15	15 LV	/	/	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Izr. prof. dr. Darjo Zuljan

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:** Prerequisites:

/	/
---	---

**Vsebina:**

Vloga in pomen tehnike in tehnologije za življenje ljudi v sodobni družbi. Vpliv tehnike na okolje in pomen ozaveščenosti posameznika o možnih negativnih in pozitivnih vplivih tehnike. Tehniške dejavnosti in njihov pomen v razvoju tehniške pismenosti v predšolskem obdobju in v prvem razredu osnovne šole. Pomen razvijanja tehniške kulture od vrtca dalje za razvoj tehniške kompetentnosti sodobnega človeka. Pomen materialov v tehniki. Tehniški in tehnološki postopki. Načini razvijanja tehnične ustvarjalnosti in inovativnosti pri otrocih in učencih. Vrste mikroskopov. Primeri uporabe mikroskopa pri pouku. Načini priprav obruskov za mikroskopiranje. Postopki in načini organizacije, ki zagotavljajo varnost pri izvajanju tehniških dejavnosti. Kriteriji za presojanje materialov in tehnologij obdelave (ekološki, ekonomski, varnostni...). Tehniška dedičina. Razvijanje tehniške in pedagoške usposobljenosti vzgojitelja/učitelja za razvoj tehniške pismenosti pri otrocih. Spoznavanje delovanja preprostih strojev. Spoznavanje nekaterih tipičnih strojnih delov, pojmov in procesov v življenjskem okolju otroka. Sodelovanje vzgojitelja/učitelja z različnimi tehniškimi in pedagoškimi strokovnjaki v okolju vrtca in šole. Tehniško ozadje sodobne IKT. Pomen vzgojiteljeve/učiteljeve tehniške usposobljenosti za njegovo kompetentno ravnanje in lasten profesionalni razvoj.

**Content (Syllabus outline):**

The role and meaning of engineering and technology in people's lives in contemporary society. The influence of technology on the environment and the importance of the awareness of individuals about the possible negative and positive effects of technology. Engineering activities and their importance in the development of technical literacy in preschool and first grade of primary school. The importance of developing technical culture from preschool on for the development of technical competence of modern man. The importance of materials in engineering. Technical and technological processes. Methods of developing technical creativity and innovation among children and students. Types of microscopes. Examples of the use of the microscope in the classroom. Methods of preparing samples for microscopy. Procedures and methods of organisation that provide security in the implementation of technical activities. Criteria for assessing materials and processing technologies (ecological, economic, security ...). Industrial and technical heritage. Developing preschool teacher's technical and pedagogical skills to develop technical literacy in children. Getting to know simple machines. Getting to know some typical machine parts, concepts and processes in the living environment of the child. Cooperation of (preschool) teachers with various technical and pedagogical experts in the environment of preschool and school. Technical background of modern ICT. The importance of teachers' technical competence for competent conduct and their own professional development.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Zuljan D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper: Univerzitetna založba Annales, Univerze na Primorskem.
- Zuljan, D., Kiswarday, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače

"Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID [279287303](#)

- Wedam, A. (1991). Kako deluje? Sodobna tehnika I. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Wedam, A. (1991). Kako deluje? Sodobna tehnika II. Ljubljana: Tehniška založba Slovenije.
- Struan, R. (1992), Iznajdbe in odkritja , Slikovni pojmovnik TZS, Ljubljana.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kurikulum za vrtec, Pridobljeno 10.4.2014, s  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci\\_kur.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci_kur.pdf).
- Program osnovna šola, SPOZNAVANJE OKOLJA, Učni načrt , 1. Razred, 2. Razred in 3. Razred. Pridobljeno 10.4.2014, s  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni\\_UN/UN\\_spoznavanje\\_okolja\\_pop.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_spoznavanje_okolja_pop.pdf).
- Podhorsky, R., Požar H., Štefanović D. (1963-1997). Tehnička enciklopedija 1-13, Zagreb: Leksikografski zavod Miroslava Krleža.
- Konjajev A. (1984). Nevidni živi svet. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Johnson K., Ann A. (1996). Fizika, Preproste razlage fizikalnih pojavov, Ljubljana: TZS.
- Tylor C., Pople S. (1999). Znanost. Radovljica: Didakta.
- Papotnik, A. (1993). Zgodnje uvajanje v tehniko, Maribor: Založba Obzorja
- Papotnik, A. (1994). 101 izdelek iz odpadne embalaže, Maribor: Založba Obzorja,,
- Brian, W. (2003). Moja prva enciklopedija naravoslovja. Ljubljana: TZS.
- Velika ilustrirana otroška enciklopedija. (1992). Ljubljana: Založba Mladinska knjiga.
- Struna A. (1978). Splošni tehnički slovar. I Del A-O, 2. izdaja, Ljubljana: Zveza inženirjev in tehnikov SR Slovenije.
- Struna A. (1981). Splošni tehnički slovar. II Del P-Ž, 2. izdaja, Ljubljana: Zveza inženirjev in tehnikov SR Slovenije.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študenti/-ke:

- spoznajo načine kako posredovati preproste tehnične in tehnološke probleme otrokom in učencem ter kako jih usposobiti, da z uporabo orodij in sredstev iščejo najustreznejše poti za njihovo reševanje,
- spoznajo načine kako pri otrocih z uporabo orodij, strojev, naprav, instrumentov in oblikovanja razviti delovne spretnosti, navade in sposobnosti za praktično ustvarjanje,
- spoznajo načine zagotavljanja varnosti pri izvajanju tehničnih dejavnosti v vrtcu in šoli in načine razvijanja ustreznih otrokovih delovnih navad pri uporabi zaščitnih sredstev,

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- learn the ways to transmit simple technical and technological problems to children and students, and how to train them to find the most appropriate ways to address them using tools and resources;
- learn the ways how through using tools, machines, appliances, instruments, and design to develop children's working skills, habits and abilities to create practically;
- learn the ways of ensuring security in the implementation of technical activities in preschool and in school and the ways to develop adequate child's working habits in the use of protective

- spoznajo pomen ozaveščanja otrok o pozitivnih in negativnih vplivih tehnike in tehnologije na način življenja ljudi v sodobni družbi,
- spoznajo različne načine kako otroke z eksperimentiranjem, raziskovanjem, ustvarjanjem, oblikovanjem, konstruiranjem, načrtovanjem, organiziranjem in vrednotenjem dela usposobiti za reševanje preprostih tehničnih in tehnoloških problemov ter pri tem razvijati njihove ustvarjalne sposobnosti,
- spoznavajo načine kako pri načrtovanju in projektiranju, analiziranju, gradnji in vrednotenju otroke navajati na samostojno izražanje zamisli s skiciranjem, na branje in risanje tehnične in tehnološke dokumentacije ter na ustno in pisno sporočanje,
- spoznavajo načine razvijanja otrokovih tehničnih zmožnosti ter načine usmerjanja otrokovo ustvarjalno delo.

Splošne kompetence:

- usposobljenost za kritično presojo medsebojne povezave tehnologije in družbe,
- pridobivanje spretnosti kako pri otrocih razvijati interes za tehniko in tehnologijo in kako jih usposobiti za ustrezeno ravnanje,
- razvijanje natančnega in jasnega strokovnega izražanja;
- usposobljenost za organizacijo in vodenje raziskovalnega dela (eksperimentiranje) otrok s področja tehničkih dejavnosti;
- zmožnost vzpostavljanja in vzdrževanja partnerskega odnosa z drugimi strokovnjaki, uporabniki oz. skupnostmi (šole, lokalna skupnost, gospodarstvo...).

Predmetno specifične kompetence:

- didaktične spretnosti načrtovanja in

- equipment;
- become familiar with the significance of raising children's awareness of the positive and negative impacts of engineering and technology on the way of life of people in modern society;
- learn different ways how to train children for solving simple technical and technological problems and thus to develop their creative abilities by experimenting, exploring, creating, designing, constructing, planning, organising and evaluating work;
- learn the ways how to get children accustomed to independent expression of ideas by sketching, to reading and drawing technical and technological documentation as well as to oral and written communication, when they are involved in planning and design, analysis, construction, and evaluation;
- learn ways to develop children's technical capabilities and ways of channelling child's creative work.

General competences:

- The ability to critically assess the interaction of technology and society.
- Acquiring skills how children develop interest in engineering and technology and how they are trained for appropriate conduct.
- Developing clear and precise technical expression.
- The ability to organise and conduct children's research (experimentation) in the field of technical activities.
- The ability to establish and maintain partnerships with other experts and users or communities (schools, local community, businesses...).

Subject specific competences:

- Didactic skills of planning and implementing technical activities in preschool and in school classes.

<ul style="list-style-type: none"><li>izvajanja tehniških dejavnosti v vrtcu in pri pouku;</li><li>didaktične spretnosti vrednotenja tehniških dejavnosti v vrtcu in pri pouku;</li><li>sposobnost spodbujanja tehniških dejavnosti in raziskovalnega ter inovativnega učenja;</li><li>zavedanje pomena stalnega usposabljanja na tehniškem področju.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Didactic skills of evaluating technical activities in preschool and in teaching in school.</li><li>The ability to promote technical activities and research and innovative learning.</li><li>Awareness of the importance of continuous training in technical fields.</li></ul>
<b>Predvideni študijski rezultati:</b>	<b>Intended learning outcomes:</b>
<u>Znanje in razumevanje:</u>	<u>Knowledge and understanding:</u>
<u>Študent/-ka:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>pozna in razume pomen tehniških dejavnosti v vrtcu in prvem razredu osnovne šole za razvoj tehniške pismenosti;</li><li>pozna tehnična sredstva, tehnologije, organizacijo dela in ekonomiko;</li><li>pozna različne tehniške materiale in tehnologije obdelave ter razume pomen materialov v tehniki;</li><li>pozna ključne mejnike razvoja tehniške kulture.</li></ul>	<u>The students:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>know and understand the importance of technical activities in preschool and in the first grade of basic school to develop technical literacy;</li><li>know technical resources, technology, organisation of work, and economics;</li><li>know various technical materials and treatment technologies and understand the importance of materials in engineering;</li><li>know the key milestones of the development of technical culture.</li></ul>
<u>Uporaba:</u>	<u>Application:</u>
<u>Študent/-ka:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>razvija različne spretnosti in postopke tehničke obdelave;</li><li>razvija spretnosti uporabe sodobnih dosežkov pri tehniških dejavnostih;</li><li>razvija spretnost načrtovanja, izvajanja tehničkih dejavnosti;</li><li>se usposobi za kritično vrednotenje tehničkih dejavnosti.</li></ul>	<u>The students:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>develop a variety of skills and procedures of technical treatment;</li><li>develop the skills of applying modern achievements in technical activities;</li><li>develop the skills of planning and implementing technical activities;</li><li>get trained for critical evaluation of technical activities.</li></ul>
<u>Refleksija:</u>	<u>Reflection:</u>
<u>Študent/-ka:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>reflektivno analizira in vrednoti kompetence na področju didaktike tehničkih dejavnosti;</li><li>vrednoti dosežke otrok na področju tehničkih dejavnosti;</li><li>analizira tehničko inovativnost.</li></ul>	<u>The students:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>reflectively analyse and evaluate competences in the area of didactics of technical activities;</li><li>evaluate the performance of children in the area of technical activities;</li><li>analyse technical innovation.</li></ul>

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- sodelovalno učenje,
- problemsko učenje,
- samostojni študij.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- cooperative learning,
- problem learning,
- independent study.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisno preverjanje znanja, predstavitev seminarske naloge z zagovorom.	60 % 40 %	Written knowledge examination, Presentation of seminar paper with defence.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ZULJAN, D. (2014). Tehnološka pismenost v obdobju zgodnjega učenja. Koper : Univerzitetna založba anales.(v tiku).
2. ZULJAN, D., KISWARDAY, V. R. (2013). *Tehnološka pismenost in seznanjenost pomočnic vzgojiteljice s podpornimi tehnologijami za otroke s posebnimi potrebami*, (Biblioteka Istraživačke studije, 59). 1. natis. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "Mihailo Palov", 2013. 95 str., ilustr. ISBN 978-86-7372-176-7. [COBISS.SI-ID [279287303](#)]
3. VALENČIČ ZULJAN, Milena, ZULJAN, Darjo, PAVLIN, Samo. (2011). Towards improvements in teachers' professional development through the reflective learning paradigm : the case of Slovenia. *Hacettepe Egitim Dergisi*, ISSN 1300-5340, 2011, no. 41, str. 485-495, tabele. <http://www.efdergi.hacettepe.edu.tr/english/abstracts/41/pdf/MILENA%20VALENCIC%20ZULJAN.pdf>. [COBISS.SI-ID [31001437](#)]
4. VALENČIČ ZULJAN, Milena, VOGRINC, Janez, GLAŽAR, Saša A., JURIŠEVIČ, Mojca, DEVETAK, Iztok, KREK, Janez, UMEK, Maja, SEŠEK, Urška, PODGORNIK, Vesna, COTIČ, Mara, BOROTA, Bogdana, MEDVED-UDOVIČ, Vida, ZULJAN, Darjo, HUS, Vlasta.(2010). *Spodbujanje kulture raziskovanja in inoviranja pri pouku skozi proces vseživljenskega učenja učiteljev : projekt: V5-0440*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, [2010]. [http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj\\_solstva/crp/2010/crp\\_V5\\_0440\\_Rezultat.doc](http://www.mss.gov.si/fileadmin/mss.gov.si/pageuploads/podrocje/razvoj_solstva/crp/2010/crp_V5_0440_Rezultat.doc). [COBISS.SI-ID [18216712](#)]
5. ZULJAN, Darjo, COTIČ, Mara. (2009). Povezava med tehničnimi in matematičnimi dejavnostmi v vrtcu. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Pouk v družbi znanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2009, str. 276-283, ilustr. [COBISS.SI-ID [3475415](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Glasbeno poustvarjanje 1
<b>Course title:</b>	Musical Recreation 1

**Študijski program in stopnja**

**Študijska smer**

**Letnik**

**Semester**

Study programme and level	Study field	Academic year	Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
5	/	*85 LV	/	/	**90	6

\*pevske vaje, nastopi, korepeticije

\*\* priprava na nastope

**Nosilec predmeta / Lecturer:** prof. dr. Bogdana Borota

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

- razvite glasbene predispozicije,
- zdrav pevski organ.

- developed musical predispositions;
- healthy voice.

#### Vsebina:

- glasbeno poustvarjanje kot ustvarjalna dejavnost glasbenega izvajanja z elementi interpretacije,
- priprave na pevsko poustvarjanje (vokalno-tehnične vaje za razvoj glasovne usposobljenosti in upevanje),
- izvajanje izbrane zborovske literature različnih zvrsti in stilnih obdobjij,
- glasbeno poustvarjanje kot oblika izvajalske prakse na koncertih in priložnostnih nastopih.

#### Content (Syllabus outline):

- Musical recreation as a creative activity of performing music with elements of interpretation.
- Preparing for singing recreation (vocal-technical rehearsal for development of voice capacity and warming up the voice).
- Performing selected choral literature of different genres and from different style periods.
- Musical recreation as a form of performing practice in concerts and in occasional appearances.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Notna mapa za šolske zbole. Ljubljana: JSKD.
- Borota, B. (2011): Osnove teorije glasbe in oblikoslovja za učitelje in vzgojitelje. Koper: Univerzitetna založba Annales.
- skladbe iz zakladnice svetovne in slovenske a cappella in vokalno-instrumentalne zborovske literature /Compositions from the treasury of world and Slovenian a capella and vocal-instrumental choral literature.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/-ka:

- spozna elemente interpretacije in njihovo smiselno vključevanje v izvedbe,
- spozna pevski repertoar iz različnih stilnih obdobij,
- razvije vokalno tehniko ter glasbene sposobnosti,
- si razvija sposobnost estetskega doživljanja in izražanja,
- teoretična znanja preizkuša v praksi.

**Spološne kompetence:**

- zmožnost ohranjanja kulturne dediščine in pozitivnega odnosa do umetnosti,
- zmožnost ohranjanja senzibilnosti za naravno in družbeno okolje, nacionalno kulturo, identiteto, multikulturalnost in nediskriminatornost.

**Predmetnospecifične kompetence:**

- obvladovanje elementov petja (osnove vokalne tehnike, harmonskega posluha, natančnega intoniranja, fraziranja, artikulacije, agogike, skupinskega petja),
- razvoj glasbenega okusa in muzikalnosti,
- poznavanje različnih izvajalskih praks ob ustrezno izbrani literaturi,
- zmožnost timskega dela.

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- learn the elements of interpretation and its meaningful inclusion into performing;
- get to know the singing repertoire from different style periods;
- develop their vocal technique and musical capacities;
- develop the ability of aesthetic experience and expression;
- test the use of theoretical knowledge in practice.

**General competences:**

- The competence of preserving cultural heritage and of positive attitude towards arts.
- The ability of preserving sensibility for natural and social environment, national culture, multiculturalism, and non-discrimination.

**Subject specific competences:**

- Mastering the elements of singing (basics of vocal technique, harmonic ear, accurate intonation, phrasing, articulation, agogics, group singing).
- Development of musical taste and musicality.
- Knowledge of a variety of performing practices with appropriately selected literature.
- The ability of teamwork.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje**

Študent/-ka:

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students:

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• zna peti z osnovami vokalne tehnike,</li> <li>• se zna tonsko prilagoditi trenutni situaciji v zboru in kreativno sodelovati v ansamblu,</li> <li>• pozna temeljno zborovsko literaturo,</li> <li>• zna prepričljivo in stilno ustrezno interpretirati svoj glasovni delež,</li> <li>• pridobljene veščine in znanja uporabi pri glasbenem poustvarjanju,</li> <li>• vrednoti dosežke glasbenega poustvarjanja,</li> <li>• evalvira in kritično presoja različne izvedbe.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• can sing with the basics of vocal technique;</li> <li>• know how to adapt the tone to the current situation in the choir and creatively participate in the ensemble;</li> <li>• know the basic choral literature;</li> <li>• know how to interpret their voice part convincingly and in appropriate style;</li> <li>• apply the acquired skills and knowledge in musical recreation;</li> <li>• assess the performance in musical recreation;</li> <li>• evaluate and critically assess different performances.</li> </ul> |
|---|---|

**Metode poučevanja in učenja:**

Izvedba v različnih izvajalskih zasedbah.  
Samostojno delo kot oblika dela s korepetitorjem in samostojnega učenja kot priprave na nastope in avdicijo.

**Learning and teaching methods:**

Performing in different ensemble compositions.  
Independent work as a form of work with accompanist and of independent work as preparation for performance and audition.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivno sodelovanje na vajah</li> <li>• Javni nastop</li> </ul>	50 % 50 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• active participation in rehearsals;</li> <li>• public performance.</li> </ul>
---	--------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BOROTA, Bogdana (2011). Osnove teorije glasbe in oblikoslovja za učitelje in vzgojitelje. Koper, Univerzitetna založba Annales.
2. BOROTA, Bogdana. Raziskava o pevskem repertoarju v vrtcu, v oddelkih otrok prvega starostnega obdobja. *Glasba v šoli in vrtcu*, 2010, letn. 15, št. 2, str. 6-14. [COBISS.SI-ID [3871959](#)]
3. BOROTA, Bogdana. Ustvarjanje melodije na dano besedilo. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2014, str. 369-379, 574-575, ilustr., tabele. [COBISS.SI-ID [1536419524](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b> <b>Course title:</b>	Doživljajska pedagogika Experiential Education
---	---

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30	/	/	120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: prof. dr. Mitja Kranjčan / Prof. Mitja Kranjčan, PhD

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

slovenski/Slovenian

Vaje / Tutorial:

slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje

Prerequisites:

študijskih obveznosti:

/

/

Vsebina:

- teoretična znanja o doživljajski pedagogiki,
- socialno interaktivne veščine,
- delo v preventivnih programih,
- znanja in možnosti o delu socialnega pedagoga v šoli,
- naravno športne veščine,
- doživljajsko-emocionalne veščine,
- teoretične osnove doživljajске pedagogike (načela, cilji, metode, transfer, ciljne skupine...),
- mediji doživljajске pedagogike,
- meje in možnosti doživljajske pedagogike; potovalni in statični projekti,
- šola in doživljajska pedagogika,
- prosti čas in doživljajska pedagogika,

Content (Syllabus outline):

- Theoretical knowledge of Experiential education.
- Social interactive skills.
- Work and prevention programmes.
- Knowledge and possibilities of work of a social pedagogue in school.
- Natural sports skills.
- Experiential-emotional skills.
- Theoretical bases of experiential education (principles, goals, methods, transfer, target groups...).
- Media of experiential education.
- Boundaries and potentials of experiential education; travel and static projects.
- School and experiential education.
- Leisure and experiential education.

<ul style="list-style-type: none"><li>• vzgojni zavod in doživljajska pedagogika (vzgojno zavodski vsakdan),</li><li>• dekleta in doživljajsko pedagoški projekti,</li><li>• evalvacije doživljajske pedagogike,</li><li>• Outward Bound in City Bound,</li><li>• analiza pojmov: izkušnja, doživetje, spoznanje,</li><li>• učenje v divjini,</li><li>• doživetje v filozofiji, sociologiji, psihologiji, geografiji, pedagogiki, pravu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Educational institution and experiential education (educational institution everyday).</li><li>• Girls and experiential education projects.</li><li>• Evaluation of experiential education.</li><li>• Outward Bound and City Bound.</li><li>• Analysis of concepts: experience, adventure, knowledge.</li><li>• Learning in the wild.</li><li>• Experience in philosophy, sociology, psychology, geography, pedagogics, and law.</li></ul>
--	--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Fischer, T. & Ziegenspeck, J (2000). Handbuch Erlebnispädagogik. Verlag Julius Klinkhardt: Bad Heilbrunn, 306s.
- Krajnčan, M., Jarochowski-Lesch, G. (ur.). (2000). Die Einführung der Erlebnispädagogik in Slowenien = Uveljavitev doživljajske pedagogike v Sloveniji. Z. Erleb.pädag., 20 (6/7), 86s.
- Krajnčan, M. (2007). *Osnove doživljajske pedagogike*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta 182str.
- Krajnčan, M., Bajželj, B. (2009). Doživljajska pedagogika - metodične možnosti in njeni učinki. *Pedagoš. obz.*, letn. 24, št. 1, str. 151-167.
- Krajnčan, M. (2007). 15 Jahre pädagogische Renaissance : Analyse erlebnispädagogischer Projekte in Slowenien. V: FISCHER, Torsten (ur.), LEHMANN, Jens (ur.). *Bewerten - Orientieren - Erleben : pädagogische Räume, Reflexionen und Erfahrungen : 66 Wegbegleiter gratulieren Jörg W. Ziegenspeck zum 66. Geburstag*, (Schriften zur Bildungs- und Freizeitwissenschaft, Band 1). Aachen: Shaker, str. 269-279.

**Cilji in kompetence:**

- fleksibilna uporaba znanja v praksi,
- poznavanje teoretičnih osnov področja doživljajske pedagogike in njihova uporaba v praksi,
- razumevanje izveninstitucionalnega delovanja doživljajske pedagogike in njenega vpliva na uporabnike, ozaveščanje pomena lastne vpletjenosti v projektnem delu,
- načrtovanje, oblikovanje in izpeljava doživljajsko pedagoških projektov,
- usposabljanje za delo pod posebnimi pogoji,
- razumevanje, preizkušanje in uporaba doživljajsko pedagoških praktičnih

**Objectives and competences:**

- Flexible application of knowledge in practice.
- Knowledge of the theoretical basics in the field of experiential education and application of the latter in practice.
- Understanding of the extra-institutional functioning of experiential education and its impact on users; raising the awareness of the importance of their own involvement in project work.
- Planning, design and implementation of experiential educational projects.
- Training for work under special conditions.
- Understanding, testing and use of

<p>dejavnosti,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• evalviranje učinkov doživljajsko pedagoških dejavnosti,</li><li>• sposobnost implementacije metode doživljajske pedagogike v pedagoški vsakdan.</li></ul>	<p>experiential education practical activities.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Evaluating the effects of experiential education activities.</li><li>• The ability of implementing methods of experiential education in educational everyday life.</li></ul>
--	--

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- Pojasni osnove in načela doživljajske pedagogike.
- Razloži različne doživljajsko pedagoške medije.
- Razlikuje metode doživljajsko pedagoškega pristopa.
- Opiše celostni pristop doživljajsko pedagoških projektov.
- Načrtuje v skladu s spoznanji doživljajskih pedagoških projektov.
- Uporablja projektno metodo dela in doživljajsko pedagoške medije.
- Poišče konkretnе primere za uporabo izvedb doživljajsko pedagoških metod dela.
- Kritično ovrednoti doživljajsko pedagoške vsebine in praktične možnosti.
- Vodi portfolio z refleksijami o lastnem učenju.
- Kritično bere in piše strokovna besedila.
- Konstruktivno sodeluje v skupinskih razpravah.
- Uporablja IKT v učno pedagoškem kontekstu.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- explain the basics and principles of experiential education;
- explain a variety of experiential teaching media;
- distinguish between the methods of experiential education approach;
- describe the integrated approach of experiential education projects.
- plan in accordance with the knowledge of experiential education projects.
- apply the project method of work and experiential education media.
- search for specific examples for the application of performing the experiential education methods of work.
- critically evaluate experiential educational content and practical possibilities.
- keep a portfolio with reflections on their own learning.
- critically read and write professional texts.
- participate constructively in group discussions.
- use ICT in the context of learning and teaching.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja
- vaje,
- konzultacije,
- samostojen študij.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- tutorials;
- consultation;
- independent study.

Delež (v %) /

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portfolio,</li> <li>• pisni izpit.</li> </ul>	40 %, 60 %.	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• portfolio,</li> <li>• written exam.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. KRAJNČAN, Mitja, BAJŽELJ, Boštjan. Analysis of relationship elements in pedagogy. *The new educational review*, 2009, letn. 17, št. 1, str. 135-154. [COBISS.SI-ID [7838537](#)]
2. DEVJAK, Tatjana, KRAJNČAN, Mitja. Vzgoja v javni šoli kot proces graditve človekove osebnosti in njegove socialne rasti. *Pedagoš. obz.*, 2009, letn. 24, št. 2, str. 44-59. [COBISS.SI-ID [8019273](#)]
3. KRAJNČAN, Mitja. *Osnove doživljajske pedagogike*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, 2007. 182 str., ilustr. ISBN 978-961-253-007-5. [COBISS.SI-ID [236623104](#)]
4. KRAJNČAN, Mitja. *Phantasievolle Erziehung : Methoden erlebnis- und handlungsorientierter Pädagogik*, (Schriften zur Bildungs- und Freizeitwissenschaft, Bd. 3). Aachen: Shaker, 2008. 123 str., ilustr. ISBN 978-3-8322-7645-4. [COBISS.SI-ID [7701833](#)]
5. KRAJNČAN, Mitja, MIKLAVŽIN, Primož. *Zdravje mladostnikov s čustvenimi in vedenjskimi težavami*. Ljubljana: Ministrstvo za zdravje, 2010. 140 str., ilustr., gref. prikazi, tabele. ISBN 978-961-6523-50-9. [COBISS.SI-ID [254262528](#)]

<b>UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS</b>	
<b>Predmet:</b>	Osnovne metode dela s predšolskimi slepimi in slabovidnimi otroki
<b>Course title:</b>	Basic Methods of Work with Preschool Blind and Partially Sighted Children

<b>Študijski program in stopnja</b> <b>Study programme and level</b>	<b>Študijska smer</b> <b>Study field</b>	<b>Letnik</b> <b>Academic year</b>	<b>Semester</b> <b>Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Izbirni/Elective
-------------------------------------	------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja</b> <b>Lectures</b>	<b>Seminar</b> <b>Seminar</b>	<b>Vaje</b> <b>Tutorial</b>	<b>Klinične vaje</b> <b>work</b>	<b>Druge oblike</b> <b>študija</b>	<b>Samost. delo</b> <b>Individ.</b> <b>work</b>	<b>ECTS</b>
30	/	30	/	/	120	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	doc. dr. Aksinija Kermauner / Assistant Prof. Aksinija Kermauner, PhD
-------------------------------------	--

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenski/Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** **Prerequisites:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- Temeljni tiflopedagoški pojmi, oftalmologija, diagnostika – izbrana poglavja;
- Specifike razvoja slepih in slabovidnih otrok;
- Celovita zgodnja obravnavanje slepih in slabovidnih otrok ter njihovih staršev;
- Dejavniki uspešnega vključevanja v inkluzivni vrtec;
- Izdelava individualiziranega programa;
- Prilagoditve igrač in didaktičnih pripomočkov (teorija in praktikum);
- Osnove specialnih znanj (teorija in praktikum);
- Otroci z več motnjami: slepo-gluhi otroci, slepi-MDR, slepi-spektroautistična motnja;
- Razvijanje socialnih kompetenc slepih in slabovidnih otrok;
- Postopek usmerjanja; Zakon o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami.

**Content (Syllabus outline):**

- Basic concepts in the education of blind and partially sighted persons, ophthalmology, diagnostics – selected chapters.
- Specificities of the development of blind and partially sighted children.
- Comprehensive early treatment of blind and partially sighted children and their parents.
- Factors of successful participation in inclusive preschool.
- Designing an individualised programme.
- Adaptations of toys and didactic aids (theory and practicum).
- The basics of special knowledge (theory and practicum).
- Children with multiple disorders: blind-deaf children, blind-neurodevelopmental disorders, blind-autism spectrum disorder.
- Developing social competences of blind and partially sighted children.
- Guidance procedure; Placement of Children with Special Needs Act.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Osnovna literatura/Basic readings:

- Globačnik, B. (2009). Zgodnja obravnavna in posebne potrebe. Vzgoja in izobraževanje, 11(5-6), 32-36.
- Kermauner, A. (2010). Na drugi strani vek. Ljubljana: Študentska založba.
- Kobal Grum, D. in Kobal, B., ur. (2006). Zagotavljanje enakih možnosti za vzgojo in izobraževanje slepih in slabovidnih otrok v Sloveniji. Ljubljana: DEMS.
- Opara, B. (2005). Vloga vrtcev in šol pri vzgoji in izobraževanju otrok s posebnimi potrebami. Ljubljana: Centerkontura.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kermauner, A. (2004). Tipna slikanica za slepe. Diplomsko delo. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Kermauner, A. (2010). Fenomenologija samogenerirane slepote. Doktorska disertacija. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Mason, H. in McCall, S. (1997) (ur.). Visual Impairment. Acces to Education for Children and Young People. London: David Fulton Publishers.
- Popović, D. (1986). Rani razvoj i prilagođavanje slepih. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kermauner, A. (1996). Kakšne barve je tema? Ljubljana: Zavod za slepo in slabovidno mladino.
- Kermauner, A. (2001). Tema ni en črn plašč. Ljubljana: MK.
- Kermauner, A. (2010). Žiga špaget gre v širni svet. Gorjuša: Založba Miš.
- Kermauner, A. (2011). In zmaj je pojedel sonce. Ljubljana: Vodnikova založba.
- Oberman, M. (1986). Osposobljavanje djece oštećena vida za svakodnevni život. Socialna misao, 8-9, 333-339.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/-ka:

- pozna osnovna teoretična spoznanja tiflopedagogike in je sposoben/na prenosa znanja na pedagoško področje;
- razume in pozna razvojne zakonitosti slepih in slabovidnih otrok;
- razume pomen zgodnje obravnave za optimalen razvoj slepih in slabovidnih otrok;
- zna prilagoditi preprostejše igrače in pripomočke v skladu z zakonitostmi tiflopedagogike;
- zna razvijati odnosne kompetence slepih in slabovidnih otrok.

Splošne kompetence:

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- Know the basic theoretical insight of tiflopedagogy and are able to transfer the knowledge to educational area;
- Understand and know the developmental principles of blind and partially sighted children;
- Understand the significance of early treatment for optimal development of blind and partially sighted children;
- Can adapt simple toys and aids in consistence with the principles of tiflopedagogics;
- Know how to develop the relational competences of blind and partially sighted children.

<p><b>Študent/-ka</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razume inkluzivno kulturo,</li><li>• je kritičen/-na in ustvarjalen/-na pri reševanju problemov v pedagoški praksi;</li><li>• prepoznavajo okvare vida in različne posledice teh okvar;</li><li>• prilagaja delo slepim in slabovidnim otrokom in pri tem sodeluje z drugimi vzgojitelji in strokovnjaki.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• upošteva tiflopedagoška načela, razume strokovne pojme, ki se tičejo tiflopedagoške stroke;</li><li>• usposobljen/-a je za pomoč pri pripravi individualiziranega programa za slepe in slabovidne otroke;</li><li>• pozna motnje vida s pomočjo simulacijskih očal;</li><li>• razume posebnosti socialnega razvoja slepih in slabovidnih otrok v primerjavi z videčimi vrstniki in pomaga razvijati njihove socialne kompetence.</li></ul>	<p><b>General competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• understand inclusive culture;</li><li>• are critical and creative in solving problems in educational practice;</li><li>• are able to identify visual impairments and different consequences of these impairments,</li><li>• adapt the work to the needs of the blind and partially sighted children collaborating in this with other teachers and experts.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• take account of tiflopedagogic principles, understands the professional concepts that refer to tiflopedagogic profession;</li><li>• are trained to help prepare individualised programme for blind and partially sighted children;</li><li>• are familiar with visual disorders through using simulation glasses;</li><li>• understand the particularities of the social development of blind and partially sighted children compared to their seeing peers and help them develop their social skills.</li></ul>
---	--

<p><b>Predvideni študijski rezultati:</b></p> <p><b>Znanje in razumevanje:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• tolmači motnjo vida na pedagoškem področju, razume diagnozo ter strokovno mnenje o otroku in ga zna razložiti;</li><li>• pozna pravice slepih in slabovidnih otrok, ki izhajajo iz Zakona o usmerjanju otrok s posebnimi potrebami.</li></ul> <p><b>Uporaba:</b></p> <p><b>Študent/-ka:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zna poiskati ustrezne rešitve pri premagovanju arhitektonskih in organizacijskih ovir za večjo varnost pri gibanju slepega in slabovidnega otroka;</li></ul>	<p><b>Intended learning outcomes:</b></p> <p><b>Knowledge and understanding:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• interpret the vision impairment in educational field, understand the diagnosis and expert opinion on child and know how to explain it;</li><li>• know the rights of blind and partially sighted children resulting from the Placement of Children with Special Needs Act.</li></ul> <p><b>Application:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Know how to find appropriate solutions to overcome architectural and organisational barriers to greater safety in the movement of blind and partially</li></ul>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>pravilno spremlja slepega in slabovidnega otroka po znanih in neznanih poteh oz. mu po navodilih tiflopedagoga omogoča, da razvija orientacijo in mobilnost, ki je primerna njegovim psihomotoričnim sposobnostim;</li> <li>usposobljen/-a je za pomoč pri pripravi individualiziranega programa;</li> <li>ima znanje za pripravo in izvedbo igrač in iger ter ustreznega didaktičnega materiala;</li> <li>zna razvijati socialne kompetence slepih in slabovidnih otrok.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b> Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kritično vrednoti lastno delo z otroki in ga izboljšuje;</li> <li>kakovostno nadgrajuje svoje ustvarjalno delo na področju inovativnih rešitev za boljše vključevanje slepih in slabovidnih otrok v inkluzivni proces.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sighted children;</li> <li>Properly monitor blind and partially sighted children on known and unknown routes and according to the instruction of tylopedagogue facilitate the development of orientation and mobility, which is suitable to their psychomotor skills;</li> <li>Are trained to help prepare individualised programme;</li> <li>possess the knowledge for the preparation and production of toys and games and of appropriate teaching materials;</li> <li>are able to develop social competence of blind and partially sighted children.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>critically reflect their work with children and improve it;</li> <li>upgrade the quality of their creative work in the field of innovative solution for enhanced participation of blind and partially sighted children in inclusive educational process.</li> </ul>
---	--

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- vaje.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- tutorials.

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):

Ustni izpit,  
seminarska naloga.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

oral exam,  
seminar paper.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- ŽOLGAR, Ingrid, KERMAUNER, Aksinja. Poznavanje slepih in slabovidnih učencev - pot do ustrezne obravnave. *Sodob. pedagog.*, 2006, letn. 57, posebna izd., str. 376-393.  
[COBISS.SI-ID [6563913](#)]
- KERMAUNER, Aksinja. *Berenikini kodri*, (Zbirka Zorenja +). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš,

2006. 186 str. ISBN 961-6630-06-7. ISBN 978-961-6630-06-1. [COBISS.SI-ID [230336512](#)]
3. KERMAUNER, Aksinja. *Berenikini kodri*, (Zbirka Zorenja+). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2007. 186 str. ISBN 978-961-6630-06-1. [COBISS.SI-ID [234833152](#)]
4. KERMAUNER, Aksinja. *Orionov meč*, (Zbirka Zorenja+). 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2008. 222 str. ISBN 978-961-6630-63-4. [COBISS.SI-ID [240536832](#)]
5. KERMAUNER, Aksinja. *Na drugi strani vek : (opis prvoosebne fenomenološke raziskave - kako je biti slep)*. Ljubljana: Študentska založba, 2009. 104 str., ilustr. ISBN 978-961-242-261-5. [COBISS.SI-ID [248906240](#)]
6. KERMAUNER, Aksinja. *Fenomenologija samogenerirane slepote : doktorska disertacija*. Ljubljana: [A. Kermauner], 2010. 138, VIII str., ilustr. <http://www.dlib.si/v2/Details.aspx?URN=URN:NBN:SI:DOC-OTYUEG7Z>. [COBISS.SI-ID [8626249](#)]

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Psihologija družine
<b>Course title:</b>	Family Psychology

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni / elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	30 (15 SV in 15 LV)	/	/	120*	6

\*projektno delo 30ur =1 KT; študij literature in virov 30 ur = 1 KT; izpit in priprava na izpit 15 ur= 0,5 KT; (samo)refleksija 30 ur = 1 KT.

\*project work 30h = 1 CP; studying literature and sources 30h = 1 CP; exam and preparation for exam 15h = 0.5 CP; (self-)reflection 30h = 1 CP.

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Izr. prof. dr. Sonja Čotar Konrad/Associate Prof. Sonja Čotar Konrad, PhD
-------------------------------------	---

Jeziki /  
Languages:

Predavanja /

Lectures:

slovenski / Slovenian

Vaje / Tutorial:

slovenski / Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

/

**Prerequisites:**

/

**Vsebina:**

Osnove psihologije družine:

- Definicije družine in razvojni družinski ciklus;
- Modeli družine v sodobni družbi;
- Psihosocialne značilnosti družine (čustvena izraznost, vzgojni stili, družinska komunikacija, družinski stres, družinsko reševanje konfliktov);
- Drugi vidiki vplivanja družine na otrokov razvoj.

Sodelovanje družine in vzgojiteljice:

- Navezanost in izliv uvajanja otroka v vrtec;
- Poklicna identiteta in poslanstvo vzgojiteljice pri sodelovanju z družinami na osnovi jedrne refleksije (Korthagen);
- Vloga vzgojiteljice pri krepitevi otroka in družine na osnovi izhodišč pozitivne psihologije;
- Inkluzija družin iz različnih kulturno socialnih okolij.

Sodelovanje svetovalne službe vrtca in vzgojiteljice pri delu z družinami.

**Content (Syllabus outline):**

Basics of family psychology:

- definitions of family and family developmental cycle;
- models of family in modern society;
- psychosocial characteristics of family (emotional expressiveness, parenting styles, family communication, family stress, family conflict resolution);
- other aspects of family influences on child's development.

Cooperation of preschool teacher and family:

- attachment and the challenge of adjusting the child to preschool;
- professional identity and the mission of preschool teacher in working with parents on the basis of core reflection approach (Korthagen);
- the role of preschool teacher in developing child and family resilience based on assumptions of positive psychology;
- inclusion of families from different cultural and social backgrounds.

Cooperation of preschool teacher and preschool counselling services in working with families.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Čačinovič Vogrinčič, G. (1998). *Psihologija družine: prispevek k razvidnosti družinske skupine*. Ljubljana: Znanstveno in publicistično središče.
- Čotar Konrad, S. (2005). Čustvena klima v družini: primerjava med slovenskimi in španskimi študenti. *Psihološka obzorja*, 14, 4, 81- 105.
- Intihar, D in Kepec, M. (2002). Partnerstvo med šolo in domom: Priročnik za učitelje, svetovalne delavce in ravnatelje. Ljubljana: Zavod za šolstvo.
- Praper, P. (1995). *Tako majhen pa že nervozan!*, *Predsodki in resnice o nevrozi pri otroku*. Nova Gorica: Educa.
- Tomori, M. (1994). *Knjiga o družini*. Ljubljana: EWO.

- Žmuc Tomori, M. (1988). *Klic po očetu*. Ljubljana: Cankarjeva založba.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Lepičnik Vodopivec, Jurka. (1996). Med starši in vzgojitelji ni mogoče ne komunicirati. Ljubljana: MiSch.
- Halberstadt, A.G. (1986). Family socialization of emotional expression and nonverbal communication styles and skills, *Journal of Personality and Social Psychology*, vol. 51, no.4, 827-836.
- R. Kroflič (1999). Med poslušnostjo in odgovornostjo: procesno-razvojni model moralne vzgoje, Vija, Ljubljana.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Ozavestiti implicitna pojmovanja družine. Spoznati zakonitosti delovanja družine in različne načine dela z njo. Razviti občutljivost za sodelovanje z družinami iz različnih socialnih in kulturnih okolij. Spoznati pomen timskega dela in sodelovanja s svetovalno službo v vrtcu na področju družinske problematike.

Splošne kompetence:

Razvoj poklicne avtonomije. Razvoj (samo)kritičnosti, refleksivnosti in profesionalne identitete. Krepitev občutljivosti in pozitivno psihološke naravnosti pri poklicu. Krepitev sposobnosti za sistematično načrtovanje in evalvacijo svojega dela.

Specifično predmetne kompetence:

Poznavanje in razumevanje psihosocialnih značilnosti družin. Uspособljenost za načrtovanje, izvajanje in evalvacijo dela z družinami. Uravnavanje načinov sodelovanja z družinami glede na razumevanje socio-kulturnega okolja družine. Refleksija razvoja poklicnega poslanstva pri delu z družinami.

**Objectives and competences:**

Objectives:

To become aware of implicit understandings of family concept. To become familiar with the characteristics of family functioning and with different ways of working with it. Developing sensitivity of cooperation with families from different social and cultural backgrounds. To become familiar with the importance of teamwork and cooperation with preschool counselling service in the field of family issues.

General competences:

Developing professional autonomy. Developing self-criticism, reflectivity and professional identity. Enhancing the sensitivity and positive psychological attitude toward the profession. Strengthening the capacity for systematic planning and evaluation of their work.

Subject-specific competences:

Knowledge and understanding of the psychosocial characteristics of families. Qualification for planning, implementation and evaluation of cooperation with families. Regulation of the methods of cooperation with families in relation to the understanding of socio-cultural background of the family. Reflection of the development of professional mission in working with families.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/ka:

- pozna in razume značilnosti delovanja družin v različnih socialnih, kulturnih kontekstih,
- pozna in razume značilnosti delovanja družine glede na njen razvojni ciklus,
- pozna in razume različna pojmovanja družine glede na teoretske modele družine,
- se seznaniti in razume kompleksnost vloge družine pri celostnem razvoju otroka.

**Uporaba:**

Študent/ka :

- je usposobljen/-a za različne vrste in načine sodelovanja z družinami glede na družinski razvojni ciklus,
- pri delu z družinami uporablja tehnike krepitve družine in pristope pozitivne psihologije,
- je usposobljen/-a za prepoznavanje težavnih družinskih situacij,
- je usposobljen/-a za načrtovanje, izvajanje in evalvacijo dela z družinami,
- je usposobljen/a za samostojno reflektiranje lastne interakcije z družinami,
- je usposobljen/a za iskanje ustrezne pomoči, sodelovanje s svetovalno službo in drugimi inštitucijami, ki se ukvarjajo z družinsko problematiko izven vrtca.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

- The students:
- develop the knowledge and understanding of family functioning in different socio-cultural contexts;
- know and understand the characteristics of family functioning in relation to family developmental cycle;
- Know and understand different concepts of family according theoretical models of family;
- are aware of and understand the complexity of the role of the family in the overall and holistic development of the child.

**Application:**

The students:

- are qualified for different ways of cooperation with families in relation to different stages of family development;
- apply techniques for strengthening resilience of families and positive psychology approaches in the work with families;
- are trained for identification of difficult family situations;
- are qualified for planning, implementation, and evaluation of work with families;
- are qualified for independent reflection of their interactions with families;
- are qualified for finding appropriate assistance, for cooperation with the preschool counselling services and other institutions dealing with family issues outside preschool.

**Metode poučevanja in učenja:**

Problemsko zasnovana predavanja, izkustveno učenje (igre vlog, delavnice, itd.), delo v skupinah, parih, samorefleksija lastnega vedenja, prepričanj, odnosov, identitete in poslanstva pri delu z družinami.

**Learning and teaching methods:**

Problem solving based lectures, experiential learning (role play, workshops, etc.), group work, pair work, self-study learning; core reflection of own behaviour, beliefs, attitudes, identity and mission in working with families.

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Seminarska naloga	100 %	Seminar paper

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. Čotar Konrad, S. (2010). Razvojna psihologija [Elektronski vir] : interno gradivo za študente programa Predšolske vzgoje. Koper: Pedagoška fakulteta.
2. Čotar Konrad, S. (2005). Čustvena klima v družini: primerjava med slovenskimi in španskimi študenti. *Psihološka obzorja*, 14, 4, 81- 105.
3. Čotar Konrad, S. (2013). Konfliktnost mladostnic in mladostnikov v odnosu z mamo: razlike med spoloma in starostnimi skupinami, *Psihološka obzorja*, v tisku.
4. Čotar Konrad, S. (2011). Izražanje čustev in konfliktnost v družinskih odnosih. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta. Neobjavljeno gradivo, doktorska disertacija.
5. Rutar, S. in Čotar Konrad, S. (2012). Refleksija: pot do profesionalne identitete in pomemben vir spoznanj o samozaznavi študentov predšolske vzgoje in njihovih mentorjev v javnih vrtcih, Mednarodni znanstveni sestanek, Koper, november 2012, v tisku.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Gibalne športne dejavnosti v naravi – plavanje
<b>Course title:</b>	Physical/Sport Outdoor Activities – Swimming

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	Vse smeri All fields	2.	3. 2 <sup>nd</sup> 3 <sup>rd</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30	/	/	45	3

doc. dr. Iztok Retar

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:** slovenski/Slovenian

**Vaje / Tutorial:** slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

- pomen zdravega razvojnega okolja, pomen kakovostnega preživljavanja prostega časa, zadostne količine gibanja in pomen zdrave prehrane,
- plavanje (zakonitosti plavanja, metodika učenja plavanja, plavalne tehnike, skoki, obrati, (samo)reševanje iz vode),
- plavalna vzdržljivost,
- varnost ob in v vodi.

**Content (Syllabus outline):**

- the significance of a healthy development environment, the importance of quality leisure time, sufficient amount of movement and the importance of healthy diet;
- swimming (the principles of swimming, methodology of teaching swimming, swimming techniques, jumps, turns, (self-) rescue from water);
- swimming endurance;
- safety in and by the water.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Temeljna literatura/Basic readings:

- Kapus, V. (2004). Reševanje iz vode, aktivna varnost in prva pomoč: slovenska šola reševanja iz vode. Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.
- Kapus, V. in sod., (2006). Plavanje: učenje: slovenska šola plavanja za novo tisočletje : učbenik za učence-študente, učitelje-profesorje, trenerje in starše (3. ponatis). Ljubljana: Fakulteta za šport, Inštitut za šport.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Kristan, S. (1998). Šola v naravi. Radovljica: Didakta.
- Kapus, V., Bednarik, J., Kovač, M., Knez, M. in Šajber, D. (1994). Cilji šolske športne vzgoje – plavanje in nekatere vodne dejavnosti. Ljubljana: Zavod za šolstvo in šport.
- Rajtmajer, D. (1991). Otrok plava. Maribor: Pedagoška fakulteta.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študenti:

- povezujejo teorijo s prakso obveznega in dodatnega programa, predvidenega s kurikulumom oz. učnim načrtom za športno vzgojo;
- pridobijo znanja in sposobnosti za odgovorno usmerjanje otrok in ravnanje v naravnem okolju in družbenem življenju;
- pridobijo osnovno plavalno pismenost.

Spološne kompetence:

- ustrezno uporabljanje različnih načinov spremeljanja in preverjanja napredka otrok v skladu s cilji ter dajanje konstruktivne povratne informacije;
- oblikovanje varnega in spodbudnega učnega okolja, v katerem se otroci počutijo sprevjeti, v katerem se spoštuje različnost in spodbuja samostojnost in odgovornost;
- sposobnost samokritičnega premisleka o lastnem delu in njegovega vrednotenja.

Specifične kompetence:

Študenti:

- a. nadgradijo praktična didaktična in metodična znanja na področja vsebin

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- combine theory with the practice of mandatory and additional programme envisaged with the curriculum and the syllabus for sport education;
- acquire the knowledge and the skills for responsible guidance of children and conduct in natural environment and in social life;
- acquire the basic swimming literacy.

General competences:

- Adequate use of appropriate ways of monitoring and testing the progress of children in consistence with the aims of providing constructive feedback.
- Shaping a safe and stimulating learning environment, in which children feel accepted, where diversity is respected, and independence and responsibility are promoted.
- The ability of self-critical reflection on own work and evaluating it.

Specific competences:

The students:

- a. upgrade their practical didactic and methodological knowledge in the area of the content of annual physical/sporting activities in nature;
- b. get familiar with the use of a variety of

<p>letnih gibalno/športnih aktivnosti v naravi;</p> <p>b. spoznajo uporabo različnih didaktičnih gibalnih iger pri vseh fazah učnega procesa;</p> <p>c. preverjajo in uporabljajo pridobljeno znanje v praksi.</p>	<p>didactic physical plays in all phases of the learning process;</p> <p>c. verify and apply the acquired knowledge in practice.</p>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- zna plavati v treh tehnikah, skočiti v vodo na glavo in noge,
- se zna rešiti iz vode, iz vode zna rešiti otroka;
- razume razlike med različnimi vsebinami dodatnih programov športne vzgoje in jih utemeljeno uporablja;
- utemelji vidike varne vadbe;
- pozna osnovne metode, oblike, načela in postopke sodobnega poučevanja plavanja.

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students:

- can swim three styles; to dive head on and feet first;
- know how to rescue themselves out of water and are able to rescue a child out of water;
- understand the differences between different contents of additional programmes of sport education and use them appropriately;
- justify the aspects of safe exercise;
- know the basic methods, forms, principles and procedures of modern teaching of swimming.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja
- vaje v bazenu/morju

#### **Learning and teaching methods:**

- lectures,
- exercises in swimming pool or in the sea.

#### **Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Pogoj za pristop k izpitu: vsaj 90 % prisotnost na praktičnih vajah in uspešno opravljen praktični del izpita (praktično preverjanje znanja plavanja).

- pisni ali ustni teoretični izpit plavanja

#### **Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

Prerequisite for admission to examination:  
at least 90 % attendance in practical exercise and successfully accomplished practical part (practical swimming test).

- written or oral theoretical part of the examination in swimming.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

6. ČEKLIĆ, Urška, PLEVNIK, Matej, PIŠOT, Rado. Speed of crawling in 4- to 5-year-old children. V: 6th International Scientific Conference on Kinesiology, Zagreb, Croatia, September 08-11, 2011. MILANOVIĆ, Dragan (ur.), SPORIŠ, Goran (ur.). *Integrative power of kinesiology : proceedings book*. Zagreb: Faculty of Kinesiology, University of Zagreb, 2011, str. 215-218.
7. MATEJEK, Črtomir, PLANINŠEC, Jurij, FOŠNARIČ, Samo, PIŠOT, Rado. Povezanost statusa telesne teže in gibalne učinkovitosti otrok v Sloveniji = Relations of weight status and physical fitness of children in Slovenia. *Zdravstveno varstvo*, ISSN 0351-0026. [Tiskana izd.], 2014, letn. 53, št. 1, str. 11-16.
8. PIŠOT, Rado, PLANINŠEC, Jurij. Motor structure and basic movement competences in early child development. *Annales kinesiologiae*, ISSN 2232-2620, 2010, vol. 1, no. 2, str. 145-165.
9. JELOVČAN, Giuliana, ŠETINA, Tina, PIŠOT, Rado. ABC gibanje - baterija za oceno otrokovega gibanja : predstavitev testiranja v vrtcih mestne občine Koper = ABC - movement assessment battery for children : presentation of testing preschoolers in municipality of Koper. V: PIŠOT, Rado (ur.), et al. *Prispevki = Proceedings*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče: = University of Primorska, Science and Research Centre, 2010, str. 142-145.
1. PIŠOT, Rado, ŠIMUNIČ, Boštjan, ŠARABON, Nejc, CANKAR, Gregor, JELOVČAN, Giuliana, PLEVNIK, Matej, ČEKLIĆ, Urška, PIŠOT, Saša, VOLMUT, Tadeja, ŠETINA, Tina, DOLENC, Petra, GERŽEVIČ, Mitja. Gibalno kompetenten otrok - zdrav in uspešen otrok = Motor competences for healthy and thriving children. V: DOLINŠEK, Jernej (ur.). *Otrok in šport. Obravnava otrok z drisko. Šokovna stanja v otroškem obdobju : zbornik*. Maribor: Univerzitetni klinični center, Klinika za pediatrijo, 2010, str. 15-26.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Poučevanje angleščine na zgodnji stopnji
<b>Course title:</b>	Teaching English to very young learners

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	3.	6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	3 <sup>rd</sup>	6 <sup>th</sup>

**Vrsta predmeta / Course type**

Izbirni/Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	30	/	/	120	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	doc. dr. Silva Bratož, izr. prof. dr. Alenka Kocbek
<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> angleški in slovenski/English and Slovenian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> angleški in slovenski/English and Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljen izpit iz predmeta Angleški jezik kot jezik stroke z najmanj oceno pdb (8).

**Prerequisites:**

Exam in the course English for education studies with a minimum grade of very good (8).

**Vsebina:**

- Psihološki vidiki usvajanja tujega jezika na zgodnji stopnji (različna razvojna obdobja otroka, motivacija za učenje tujega jezika na zgodnji stopnji, medjezikovni transfer).
- Pristopi in metode k poučevanju tujega jezika na zgodnji stopnji.
- Načela in cilji poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji (sestavine kurikula, učne priprave, strategije vodenja skupine, poučevanje tujega jezika glede na učne stile).
- Pregled učnih gradiv in pripomočkov.
- Didaktične igre in dejavnosti pri poučevanju angleščine na zgodnji stopnji.
- Razvijanje različnih jezikovnih zmožnosti na zgodnji stopnji.
- Raba različnih književnih zvrsti na zgodnji stopnji (pravljice, izštevanke, kratke zgodbe, slike ipd.).

**Content (Syllabus outline):**

- Psychological aspects of early foreign language acquisition (different stages of child development, motivation for early foreign language learning, language transfer).
- Approaches and methods of teaching English to young and very young learners.
- Principles and goals of teaching English to young and very young learners (preschool foreign language curriculum, lesson planning, group management strategies, learning styles).
- Review of teaching resources (materials and aids).
- Didactic games and activities for teaching English to young and very young learners.
- Developing different foreign language competences at an early age.
- Using different literary genres with young and very young learners (fairy tales, nursery rhymes, short stories, picture books, etc.)

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Temeljna literatura:**

- Reilly, V., & Ward, S. M. (1997). *Very young learners*. Oxford University Press.
- Lewis, G. (1999). *Games for children*. Oxford University Press.

**Dodatna literatura/Supplementary readings:**

- Brumen, M. (2004). Didaktični nasveti za začetno poučevanje angleškega in nemškega

jezika. Zavod za šolstvo RS.

- Wright, A. (1995). *Storytelling with children*. Oxford University Press.
- Pinter, A. (2006). *Teaching young language learners*. Oxford: Oxford University Press.
- Pižorn, K. (2009). *Učenje in poučevanje dodatnih jezikov v otroštvu*. Zavod Republike Slovenije za šolstvo.

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/-ka:

- se usposablja za poučevanje angleščine na zgodnji stopnji,
- usvoji jezikovna, pedagoška in psihološka načela poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji,
- prepozna različne pristope in oblike dela na tem področju,
- zna uporabiti različne metode in strategije poučevanja angleškega jezika, kot tudi izbirati ustrezne vsebine, didaktična sredstva in pripomočke,
- utrjuje lastne jezikovne zmožnosti.

##### Spološne kompetence:

Študent/-ka:

- pridobiva znanja, ki omogočajo medkulturni dialog in spodbujajo večjezičnost,
- uporablja informacijsko-komunikacijsko tehnologijo pri iskanju, izbiranju, obdelavi in predstavljavi informacij,
- se uspešno vključuje v timsko delo,
- izbira in uporablja različne strategije, pristope in metode dela in jih zna ustrezno prilagajati glede na potrebe in značilnosti različnih otrok.

##### Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- prepozna in razume bistvene didaktične značilnosti poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji,
- zna izbrati in uporabljati ustrezna orodja (didaktična multimedija)

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

Students:

- develop the competences to teach English to young and very young learners;
- acquire linguistic, pedagogical and psychological principles of teaching a foreign language to young and very young learners;
- are able to identify different approaches and techniques in foreign language teaching;
- are able to apply a wide array of teaching methods and strategies, as well as select the relevant teaching content, tools and devices,
- enhance their own foreign language competences.

##### General competences:

Students:

- demonstrate knowledge which promotes cross-cultural dialogue and fosters multilingualism,
- demonstrate ICT literacy in searching for, selecting, processing and presenting information,
- demonstrate the ability to work in teams,
- are able to select and apply different strategies, approaches and methods relative to the needs and characteristics of children.

##### Subject-specific competences:

Students:

- Are able to identify and understand the

<p>pomagala in opremo) in gradiva za poučevanje angleščine,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• se zna odločiti za pristope, metode in tehnike, ki najbolj ustreza zgodnji stopnji poučevanja tujega jezika,</li><li>• pozna in razume teoretične okvirje in cilje tujejezikovnega poučevanja v otroštvu in njihovo uporabo v učni situaciji,</li><li>• prepozna osnovne psihološke dejavnike, povezane z usvajanjem tujega jezika.</li></ul>	<p>principal methodological aspects of teaching English to young learners;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• are able to select and apply the appropriate tools (multimedia teaching tools and equipment) and materials for teaching English,</li><li>• learn to apply approaches, methods and techniques appropriate for early language teaching,</li><li>• understand the theoretical framework and objectives of teaching a foreign language to young learners and their application in real-life teaching situations,</li><li>• are able to identify the key psychological factors related to foreign language acquisition.</li></ul>
---	---

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- razume in prepozna osnovne didaktične značilnosti poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji,
- pozna različne pristope, metode in oblike dela, ki najbolj ustreza poučevanju tujega jezika na zgodnji stopnji,
- pozna teoretična izhodišča in (empirično) prakso različnih vrst vrednotenja, ocenjevanja in preverjanja znanja.

##### Uporaba:

Študent/-ka je sposoben/-a:

- uporabiti ustrezone pristope, metode in oblike dela pri poučevanju tujega jezika na zgodnji stopnji,
- uporabiti ustreznata učna orodja in pripomočke za poučevanje angleščine,
- učinkovito uporabljati angleški jezik pri poučevanju.

##### Refleksija:

Študent/-ka:

- zna ovrednotiti svoje znanje angleškega

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

Students:

- understand and distinguish the basic principles of the teaching methodology in the area of teaching foreign languages to young and very young learners,
- are familiar with different approaches, methods and techniques which are most suitable for teaching a foreign language to young learners,
- are familiar with the theoretical principles and the empirical practice of different types of evaluating and assessing knowledge.

##### Use:

Students:

- Demonstrate the ability to apply the appropriate approaches, methods and techniques in teaching a foreign language to young learners,
- Are able to use suitable teaching tools and devices for teaching English,
- Are able to effectively use English in their teaching.

##### Reflection:

Students:

- Are able to evaluate their own English

jezika in dojeti pomen in različne načine usvajanja tujega jezika.	language knowledge and understand different aspects of foreign language acquisition.
--	--

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- delo v manjših skupinah,
- razgovor/diskusija/debata,
- praktično delo,
- individualno delo,
- samostojno učenje.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- working in small groups,
- interview and discussion,
- practical work,
- individual work
- independent work.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni in/ali ustni izpit	60 %	written and/or oral exam
Krajši pisni in ustni izdelki	40 %	short written assignments and presentations

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BRATOŽ, Silva, KOCBEK, Alenka. Resurrecting translating in SLT : a focus on young learners. V: TSAGARI, Dina (ur.), FLOROS, Georgios (ur.). *Translation in language teaching and assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013
2. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. Creativity in routine : developing learners' oral proficiency with T-time. V: HOZJAN, Dejan (ur.). *Izobraževanje za 21. stoletje - ustvarjalnost v vzgoji in izobraževanju*, Koper: Univerzitetna založba Annales, 2014,
3. BRATOŽ, Silva, ŽEFRAN, Mojca. *English for education studies*, (Annales Ludus Manualis). Koper: Univerzitetna založba Annales, 2013.
4. KOCBEK, Alenka. Translation science as an aid to second language teaching. V: AKBAROV, Azamat (ur.), LARSEN-FREEMAN, Diane (ur.). *Teaching, acquiring and applying intercultural linguistic competence : proceedings book*. Sarajevo: International Burch University, cop. 2013.
5. BRATOŽ, Silva. Metaphors as tools for facilitating learning and comprehension. V: *La investigación y la enseñanza aplicadas a las lenguas de especialidad y a la tecnología*. València: Universitat Politècnica de València, 2011

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Glasbene didaktične igre
<b>Course title:</b>	Musical didactic games

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Izbirni/Elective
------------------------------	------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/
---	---

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	15	30	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Bogdana Borota
------------------------------	--------------------------

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

#### Vsebina:

Obravnava se raznovrstne glasbene didaktične igre (GDI) domačih in tujih avtorjev.

#### Teme:

- vloga in pomen GDI,
- klasifikacija GDI in značilnosti posameznih skupin GDI,
- elementi GDI in njihovo razmerje glede na učne potrebe otrok,
- otroške ljudske glasbene igre,
- izvajanje GDI kot samostojne ali kot del kompleksne glasbene dejavnosti,
- ustvarjanje novih GDI in izdelava pripomočkov.

#### Content (Syllabus outline):

Various musical didactic games (MDG) of domestic and foreign authors will be dealt with. Themes:

- the role and meaning of MDG;
- the classification of MDG and the characteristics of individual groups of MDG;
- the elements of MDG and their relation according to the learning needs of children;
- children's folk musical games;
- performing MDG as independent or as a part of a complex musical activity;
- creating new MDG and production of aids.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:

- Borota, B. (2013): Glasbene dejavnosti in vsebine. Koper: Univerzitetna Založba Annales.
- Sicherl-Kafol, B. (2009): Ringaraja, pesem nam ugaja. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Sicherl-Kafol, B. (2011): Ringaraja, pesem nas razvaja. Ljubljana: Mladinska knjiga.

Dopolnilna literatura/Supplementary readings:

- Storms, J. (1995): 101 Music Games for children. Alameda: Hunter House.
- Macmillan, B. (2004): Word and music games for tiddlers and twos. London: Hamlyn.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

Študent/ka:

- spozna pomen in vlogo GDI za otrokov razvoj in oblikovanje spodbudnega učnega okolja,
- spozna raznovrstne GDI domačih in tujih avtorjev ter načine, kako preko krajših dejavnosti otroku približati glasbo,
- samostojno išče in izbira ter načrtuje in izvaja GDI glede na cilje vzgojno-izobraževalnega dela,
- oblikuje nove GDI in išče ustvarjalne rešitve za njihovo izvedbo.

Spološne kompetence:

Študent/-ka:

- izkazuje pripravljenost za razvoj in spreminjanje pedagoške prakse ter za seznanjanje strokovne in splošne javnosti z lastnimi dosežki in spoznanji,
- upošteva razvojne značilnosti ter individualne razlike otrok pri spodbujanju uspešnega učenja in spodbujanju razvoja otrokovih ustvarjalnih potencialov.

Predmetnospecifične kompetence:

- zmožnost dejavnega in ustvarjalnega dela na glasbenem področju,
- razvijanje lastne ustvarjalnosti pri snovanju in oblikovanju novih GDI,
- zmožnost prenašanja teoretičnega znanja v prakso,
- zmožnost vzpostavljanja glasbene

**Objectives and competences:**

Objectives:

The students:

- get to know the meaning and role of MDG for child's development and shaping of stimulating learning environment;
- get to know various kinds of MDG by domestic and foreign authors and the ways how to bring music closer to children through short activities;
- independently look for and select MDG, plan and implement them according to the goals of educational work;
- design new MDG and search for creative solutions how to perform them.

General competences:

The students:

- demonstrate readiness for development and changing educational practice and for informing professional and general publics with their own achievements and findings;
- take account of developmental and individual characteristics of children in encouraging efficient learning and stimulating the development of child's creative potential.

Subject specific competences:

- capacity of active and creative work in musical area;
- developing one's own creativity in conceptualising and designing new MDG;
- ability to transfer theoretical knowledge into practice;

<p>komunikacije in interakcije z otroki,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zmožnost estetske presoje in kritičnega vrednotenja glasbenih vsebin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• the ability to establish musical communication and interaction with children;</li> <li>• the capacity of aesthetic assessment and critical evaluation of musical contents.</li> </ul>
--	--

#### **Predvideni študijski rezultati:**

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna koncept GDI,
- razume elemente GDI in njihovo soodvisnost,
- zna načrtovati in izvesti GDI,
- oblikuje nove GDI,
- skozi izvajanje GDI vzpostavi glasbeno komunikacijo z otrokom,
- estetsko presoja glasbene vsebine in kritično izbira GDI,
- ohranja ljudsko glasbeno dediščino, ko samostojno išče vire in izvaja ljudske glasbene igre.

#### **Intended learning outcomes:**

##### Knowledge and understanding:

The students:

- know the concept of MDG,
- understand the elements of MDG and their interdependence;
- can plan and perform MDG;
- design new MDG;
- establish musical communication with children through performing MDG;
- perform aesthetic assessment of musical content and critically select MDG;
- preserve folk musical heritage independently looking for and performing folk musical games.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- seminarji,
- ustvarjanje,
- vaje,
- glasbene metode.

#### **Learning and teaching methods:**

- Seminars;
- creation;
- rehearsals;
- musical Methods.

Delež (v %) /

Weight (in %)

#### **Načini ocenjevanja:**

#### **Assessment:**

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisna naloga/izdelava didaktičnih pripomočkov,</li> <li>• izvedba GDI (ustni kolokvij).</li> </ul>	<p>50 %</p> <p>50 %</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written assignment and production of didactic aids;</li> <li>• Performing MDG (oral partial exam).</li> </ul>
--	-------------------------	--

#### **Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. BOROTA, Bogdana. *Glasbene dejavnosti in vsebine*, (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2013. 263 str., ilustr., note. ISBN 978-961-6862-51-6. [COBISS.SI-ID [269928192](#)]
2. BOROTA, Bogdana. Opazovanje in spremljanje glasbenega razvoja - priložnost, da

prisluhnemo otroku kot kompetentnemu glasbeniku = Observation and assessment of child's musical development - a chance to listen to a child as a competent musician. <i>Revija za elementarno izobraževanje</i> , ISSN 1855-4431, sep. 2012, letn. 5, št. 2/3, str. 121-139, graf. prikazi, tabele. [COBISS.SI-ID 4484055] 3. BOROTA, Bogdana. Glasbene dejavnosti in vsebine v oddelkih otrok prvega starostnega obdobja. V: COTIČ, Mara (ur.), MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), STARC, Sonja (ur.). <i>Razvijanje različnih pismenosti</i> , (Knjižnica Annales Ludus). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011, str. 331-338, 531-532, tabele. [COBISS.SI-ID 4201943]
--

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Alternativni pedagoški koncepti v teoriji in praksi
<b>Course title:</b>	Alternative pedagogical concepts in theory and practice

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja 1. stopnja	Vse smeri	2.	3.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>

Vrsta predmeta / Course type	izbirni/Elective
------------------------------	------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	/
---	---

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	prof. dr. Jurka Lepičnik Vodopivec / Prof. Jurka Lepičnik Vodopivec, PhD
------------------------------	--

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
/	/

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
----------	-----------------------------

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Pedagoška gibanja in nastanek alternativnih pedagoških konceptov (smeri reformske pedagogike, terminologija, značilnosti alternativnih konceptov,..),</li><li>• Waldorfska pedagogika,</li><li>• pedagogika Marije Montessori,</li><li>• pristop Reggio Emilia,</li><li>• pristop Korak za korakom,</li><li>• pristop Summerhill.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pedagogical movements and emersion of alternative educational concepts (the strams of reform pedagogy, terminology, the characteristics of alternative concepts, etc.);</li><li>• Waldorf pedagogy;</li><li>• Maria Montesori pedagogy;</li><li>• Reggio Emilia approach;</li><li>• Step by Step approach;</li><li>• Summerhil approach.</li></ul> |
|---|--|

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Hansen, K. A., Kaufmann, R. K. in Saifer, S. (2001). Vzgoja in izobraževanje v kulturi demokracije: praksa zgodnjega otroštva. Ljubljana: Pedagoški inštitut, Razvojno-raziskovalni center pedagoških iniciativ Korak za korakom.
- Hofmann, M. in Weikartf, D. (2005). Vzgoja in učenje predšolskih otrok. Ljubljana: DZS.
- Devjak, T. Berčnik, S., Plestenjak, M., ( 2008). Alternativni vzgojni koncept. Ljubljana: Pedagoška fakulteteta.
- Devjak, T., Skubic, D. (ur.) (2009). Izzivi pedagoškega koncepta Reggio Emilia. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Kobal, H. (2006). Metoda Montessori kot korak k upoštevanju drugačnosti. V: Medveš, Z.,
- Resman M. (ur.), Upoštevanje drugačnosti – korak k šoli enakih možnosti. Ljubljana: Zveza društev pedagoških delavcev Slovenije.
- Kordeš Demšar, M. (2007). Pedagogika Montessori. Sodobna pedagogika, 4, 80-91.
- Medveš, Z. (1989). Waldorfska pedagogika ali kako izgubiti strah in vzljubiti šolo. Sodobna pedagogika, 40, št. 3-4, str. 153-165. Medveš, Z. (2007). Vzgojni modeli v reformski pedagogiki. Sodobna pedagogika, 4, 50-69.
- Pollard, M. (1997). Maria Montessori. Celje: Mohorjeva družba.
- Steiner, R. (1987). Pogledi Waldorfske pedagogike: Prispevki k antropozofskemu učenju o vzgoji. Ljubljana: DZS.

**Cilji in kompetence:**

Cilji:

- temeljna razgledanost na področju pedagoških reformskih gibanj,
- prepoznavanje alternativnih pedagoških konceptov v teoriji in praksi.

Kompetence:

Študent/-ka:

- prepozna alternativne pedagoške koncepte v teoriji in praksi,
- primerja in vrednoti različne alternativne pedagoške koncepte.

**Objectives and competences:**

Objectives:

- basic overview of the field of educational reform movements;
- identifying alternative educational concepts in theory and practice.

Competences:

The students:

- identify alternative educational concepts in theory and in practice;
- compare and evaluate different alternative educational concepts.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/ka:

- pozna različne pedagoške koncepte v teoriji in praksi,
- prepozna razlike in podobnosti med različnimi pedagoškimi koncepti,
- prepozna posebnosti posameznega alternativnega pedagoškega koncepta.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- know various educational concepts in theory and in practice;
- identify the differences and similarities between educational concepts;
- identify the particularities of individual alternative educational concepts.

**Metode poučevanja in učenja:**

- interaktivna predavanja,
- diskusije,
- samostojno delo,
- delo v dvojicah in skupini.

**Learning and teaching methods:**

- Interactive lectures;
- Discussion;
- Independent work;
- Work in pairs and in groups.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Seminarska naloga.

Pisni izpit.

**Assessment:**

Type (examination, oral, coursework, project):

Seminar work.

Written exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. The Reggio Emilia concept or different perspective on preschool education in kindergartens. *Euromentor journal*, ISSN 2247-9376. [English online ed.], Jun. 2012, vol. 3, no. 2, str. [1-14].  
[http://euromentor.ucdc.ro/en/2012/vol3n22012/en/1\\_the-reggio-emilia-concept-or-different.pdf](http://euromentor.ucdc.ro/en/2012/vol3n22012/en/1_the-reggio-emilia-concept-or-different.pdf). [COBISS.SI-ID 19357704]
2. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Cooperative learning and support strategies in the kindergarten = Suradničko učenje i strategije podrške u vrtiću. *Metodički obzori*, ISSN 1846-1484, 2011, vol. 6, no. 12, str. 81-91, tabele. [COBISS.SI-ID 18678024]
3. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Theory and practice of experimental learning of the future preschool teachers in Slovenia. *e-Pedagogium*, ISSN 1213-7758, 2012, [No.] 2, str. 47-61.  
[http://www.pdf.upol.cz/fileadmin/user\\_upload/PdF/e-pedagogium/2012/e-pedagogium\\_2-2012.pdf](http://www.pdf.upol.cz/fileadmin/user_upload/PdF/e-pedagogium/2012/e-pedagogium_2-2012.pdf). [COBISS.SI-ID 19479816]
4. LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Perceived expectations of prospective teachers regarding their career choice. *The new educational review*, ISSN 1732-6729, 2010, vol. 22, no. 3/4, str. 237-251. [COBISS.SI-ID 18092040]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
<b>Predmet:</b>	Pisanje pravljičnih besedil
<b>Course title:</b>	Writing of fables and fairy tales

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2., 3.	3.-6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Cycle	All fields	2., 3.	3.-6.

Vrsta predmeta / Course type	izbirni / selective
------------------------------	---------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Clinical work	Druge oblike študija Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	doc. dr. Marcello Potocco
------------------------------	---------------------------

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski /Slovene
	Vaje / Tutorial: slovenski /Slovene

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Vpis v letnik. Uporaba e-učilnice oz. spletnega oblaka.	Use of e-learning and/or internet cloud.
---	--

#### Vsebina:

Predmet bo študentom/-kam podajal načela oblikovanja polleposlovnih in leposlovnih besedil, pri čemer se bo osredinil na ustvarjanje pravljičnih in drugih otroških besedil; študenti bodo zlasti preizkušali lastno zmožnost pisanja.

Ob urjenju v pisanju bodo izpostavljena sledeča področja:

- pomen poznавanja tipičnih besedil iz žanra,
- osebno izkustvo in distanca do njega kot podlaga za pisanje,
- vprašanje imaginacije,
- izvorna ideja in tema,

#### Content (Syllabus outline):

Students will become acquainted with basic principles of writing fictional texts. According to their interest various genres will be chosen, esp. in the field of writing fairy tales, fables etc.

While training the technique of writing, the following will be stressed out:

- the role of literary knowledge, i.e., the tradition of the genre,
- the balance of personal experience and the written text,
- the role of imagination,
- the role of the initial idea and the theme,
- the role of figures of speech and fonological figures,

<ul style="list-style-type: none"><li>- retorična in glasovna sredstva,</li><li>- struktura pripovedi/pesmi,</li><li>- tipizacija, alegorizacija in druga sredstva pravljičnih besedil,</li><li>- časovna in prostorska opredeljenost besedila</li><li>-</li></ul> <p>Poudarek predmeta bo na praktičnih vajah, tj. na skupinski analizi izbranih besedil, tako tujih kot svojih. Analiza opozarja na pomanjkljivosti in kvalitete ubeseditvenih načinov ter na mnogoglasje individualnih stilov.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- structure of narration/poem,</li><li>- typical personas, allegory and similar figures in writing a fable,</li><li>- time and space in in a fairy-tale/fable</li></ul> <p>The course will focus on the group analysis of the selected text by established authors, as well as of the texts written by the participants. Critical analysis will be one of the key features in determining the advantages and the deficits of the analysed texts.</p>
---	--

### Temeljni literatura in viri / Readings:

#### Obvezna / Mandatory:

- Novak, Boris A. (1991): Oblike sveta: pesmarica pesniških oblik. Ljubljana: Mladika.
- Propp, Vladimir (2005). Morfologija pravljice. Ljubljana: Studia humanitatis.

#### Dopolnilna / Complementary:

- Blatnik, A. (2010). Pisanje kratke zgodbe: od pravopisa do natisa. Ljubljana: LUD Literatura.
- Blatnik, A. (ur.) (1996): Šola kreativnega pisanja; tretja, dopolnjena izdaja. Ljubljana: Cankarjeva založba.

#### Dodatna / Supplementary

- Novak Kajzer, M. (1993): Kako pišejo. Ljubljana: Mihelač.
- Queneau, R. (1994): Vaje v slogu. Ljubljana: Cankarjeva založba.

### Cilji in kompetence:

#### Cilji:

Študentke in študenti ob izdelovanju pisnih besedil in ob njihovi analizi pridobijo oziroma poglobljo pismenost ter izboljšajo stil pisanja. Spoznajo se z načeli oblikovanja pravljičnih besedil, z njihovimi žanrskimi zakonitostmi, pripovednimi modeli, rabo retoričnih figur ipd. S pisanjem besedil pridobljeno znanje preizkusijo v praksi, hkrati pa se v diskusiji preizkusijo v argumentaciji.

#### Splošne kompetence:

- razvijanje pismenosti in posameznikove zmožnosti izražanja
- razvijanje posameznikove individualne kreativnosti

### Objectives and competences:

#### Objectives:

While writing and analysing texts, students acquire the literacy appropriate to their education, and improve their writing skills. They get acquainted with principles of text formation, with rules of the appropriate text genres, as well as with narrative strategies, with appropriate use of figures of speech etc. By presenting one's own text they are able to get a practical feedback on their ability and knowledge to write. While defending their own strategies of writing they also acquire a practical ability of argumentation.

#### General competences:

- Development of writing skill, and individual ability of expressing oneself

<ul style="list-style-type: none"><li>• zmožnost kritične presoje zapisanih besedil</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• prepoznanje strukture pravljičnih besedil</li><li>• zmožnost uporabe tradicionalnih pravil pisanja pravljičnih besedil</li><li>• zmožnost uporabe retoričnih figur, narativnih strategij ipd.</li><li>• zmožnost ustreznega prilagajanja lastnega besedila z namenom njegove izboljšave</li><li>• zmožnost presoje dobro zapisanega besedila z namenom ovrednotenja tekstov, ki so dostopna na trgu za didaktično ali edukacijsko rabo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Development of creativity in the process of writing</li><li>• Development of critical assessment of the written text</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Understanding the structure of the tale and the fable</li><li>• Ability to use the rules of fable and fairy-tale in one's own writing</li><li>• Ability to use figures of speech, appropriate narrative strategies etc.</li><li>• Ability to improve one's own text in the process of its adaptation.</li><li>• Ability to assess the quality of the books, tales etc., present on the market and aimed at children/youngsters in the process of their education</li></ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študentke in študenti se seznanijo z metodami oblikovanja pisnih besedil, z zakonitostmi pravljice (tipične vloge, tipični redosled, aktantski model), prek analize spoznavajo učinkovanje retoričnih načel, zakonitosti kompozicije, in se učijo ustrezne rabe metaforike in retoričnih figur.

Uporaba:

Uspособijo se za samostojno oblikovanje pravljičnih besedil in njim podobnih pisnih izdelkov in za njihovo umeščanje v slovenski prostor.

Refleksija:

Študentke in študenti so zmožni kritično ovrednotiti prednosti in slabosti lastnih in tujih besedil in na osnovi tega svoja besedila izboljšati, tuja besedila pa pazljiveje izbirati.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

Students become acquainted with construction of written text, as well as with traditional rules of fables and fairy tales (typical characters, the order and the function of events, actantial model); by analysing text they also become acquainted with functional rhetoric principles, mechanisms of text construction, speech-figures etc.

Application:

Students become able to write and improve their own fables, fairy-tales etc. independently.

Critical thought:

Students are able to assess advantages and disadvantages of the written text, especially their own text. Based in their assessment, they can improve their own text, and select appropriate reading in case of texts used in educational purposes.

**Metode poučevanja in učenja:**

Metode dela:

- razlaga
- pogovor/razprava

**Learning and teaching methods:**

Working methods:

- Explanation;
- Debate/discussion;

<ul style="list-style-type: none"> <li>• delo z besedili</li> <li>• proučevanje primerov</li> <li>• praktične vaje iz pisanja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• close-reading</li> <li>• text analysis</li> <li>• creative writing workshops</li> </ul>	
<b>Načini ocenjevanja:</b> Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt): 1) pisni izdelek 2) aktivno sodelovanje v diskusijah in vodenje dnevnika branja. Študentke in študentje napišejo pisni izdelek v obsegu od 1000 do 2000 besed. Vrednotenje pisnega izdelka sloni na kriterijih: utemeljenost in verodostojnost besedila, izvirnost, jezikovna pravilnost in strukturiranost besedila glede na žanr.	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b> 1) 60% 2) 40%	<b>Assessment:</b> Type (examination, oral, coursework, project): 1.) written text 2.) active participation in the discussion and presentation of reading diary. Students will write a fable or a fairy tale (1000 to 2000 words). Their text will be evaluated using various criteria, such as: creative idea, language used, and structure of the text according to the genre.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. Prostor kot konstitutivni element kanadske imaginacije in njenih retoričnih uteseditev. *Primerjalna književnost*, 2013, letn. 36, št. 3, str. 195-213, [238].
2. Literary Criticism as Cultural Ideology: the Slovenian and the Canadian Perspective. *Central European journal of Canadian studies*, 2014, vol. 9, str. 111-122.
3. *Nacionalni imaginariji, literarni imaginariji: različice nacionalnega poziva v literaturi in v literarnih kontekstih*. Ljubljana: Pedagoški inštitut, 2012.
4. Water in english canadian literature : imagery and appropriations. Ann, Ser. hist. sociol., 2011, letn. 21, št. 1, str. 19-30. [COBISS.SI-ID 2057683]
5. Raba podobja in avtonomnost pesniške pozicije (nekaj opazk ob mlajši slovenski liriki). ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost: (1980-2010)*, (Obdobja, Simpozij, 29). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, 233-238.
  - Multiculturalism, garrison mentality and the Canadian "founding myth". SALIMOVSKIJ, Vladimir Aleksandrovič et. al. (ed.). *Ja i drugoj v prostranstve teksta: mežvuzovskij sbornik naučnyh trudov.*, Vyp. 2. Perm: Permskij gosudarstvennyj universitet, 2009, 52-68.
  - ▲ Literature, ideology, and the imaginary. CLCWeb [a WWW journal], 11.2, 2009.
  - ▲ Ambivalentnost in enopomenskost ironije ob primerih Uroša Zupana in Aleša Mustra. *Slavistična revija.*, 2009/57, 3. [451]-465.
  - Literarna veda in nacionalno ideoološke težnje: kanadski primer. *Primerjalna književnost*, 30.1, 2007, 25-38.
  - ▲ Re-reading Northrop Frye, Images of Culture and the Canadian Context. *Acta Neophilologica* 2006, No. 1. Pp. 89- 105.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Komunikacijske veščine v vzgoji in izobraževanju
<b>Course title:</b>	

<b>Študijski program Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2., 3.	4., 6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All	2., 3.	4., 6.

**Vrsta predmeta / Course type**

izbirni/elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Sem. vaje Tutorial</b>	<b>Lab. vaje Laboratory work</b>	<b>Teren. vaje Field work</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
15	15	0	30	0	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Ksenija Benedetti, viš. pred.

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	Slovenski
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	Slovenski

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Niso predvideni posebni pogoji No special requirements

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

<p>1.Pojem komunikacije v vzgoji in izobraževanju (opredelitev, osnovni model, elementi in procesi, vrste in funkcije komunikacije,...)</p> <p>2. Medosebna komunikacija v vzgoji in izobraževanju (ravni komunikacije, sporočanje, prejemanje, poslušanje, povratna informacija,...)</p> <p>3.Načini komuniciranja (posredno in neposredno komuniciranje, vsebinsko in odnosno komuniciranje, zavestno in nezavedno komuniciranje, enosmerno in dvosmerno komuniciranje, besedno in nebesedno komuniciranje,...)</p> <p>4. Kvalitetna in uspešna komunikacija</p> <p>5. Organizacija in izvedba dogodkov v različnih okoljih: praznovanja, obiski, sestanki, sprejemi, tiskovne konference; razumevanje elementov</p>	
--	--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Blažič, M. (2002). Razsežnost komunikacije. Novo mesto: Visoka šola za upravljanje in poslovanje.
- Brajša, P. ( 1993). pedagoška komunikacije Ljubljana: Glotta Nova.
- BENEDETTI, K. (2009). Protokol, simfonija forme. 2. izdaja. Ljubljana: Planet GV.
- JOHNSON, D. (2013). Modern manners, crown publishing group. New York.
- KOVAČEV, A., N. (1997). Govorica telesa. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- PEAS A, B (2007). Kako spretno komunicirati z ljudmi. Ljubljana: Lisac&Lisac.
- TUCKERMAN, N., DUNNAN, N. (1995). The Amy Vanderbilt Complete Book of Etiquette, Doubleday, New York, 1995.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

<p>Študenti bodo spoznali osnove, tehnike in modele medsebojne komunikacije v vzgoji in izobraževanju.</p> <p>Cilji:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razumevanje medosebnega komuniciranja v različnih okoljih in za potrebe različnih priložnosti,</li><li>• poznavanje potreb različnih načinov komunikacije in njihove uporabe v različnih okoliščinah, s poudarkom na izzive v sodobni večkulturni družbi,</li><li>• poznavanje in uspešna uporaba medosebnega komuniciranja.</li></ul> <p>Kompetence:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zmožnost analize, sinteze in predvidevanja rešitev ter posledic uporabe medosebnega različnih komuniciranja,</li><li>• obvladovanje različnih znanj na področju medosebnega komuniciranja in vedenja ter razvoj kritične in samokritične presoje,</li><li>• spremnost uporabe znanj in veščin medosebnega komuniciranja v praksi ter sposobnost primerjave in vrednotenja različnih pristopov in njihove uporabnosti v praksi,</li><li>• avtonomnost pri strokovnem delu in pri sprejemanju odločitev v medosebnem komuniciraju,</li><li>• komunikacijske veščine,</li><li>• sposobnost prilagajanja spreminjajočim se okoliščinam z uvedrževanjem ravni in oblik</li></ul>	•
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

<p><b>Študenti bodo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poznali in razumeli pravila različnih oblik medosebnega komuniciranja,</li> <li>• znali uporabiti veščine medosebnega komuniciranja v vzgojno-izobraževalnem in drugem zahtevnem okolju,</li> <li>• poznali in razumeli teoretične pristope in modele medosebnega komuniciranja ter bodo znali uporabiti praktične rešitve na različnih področjih,</li> <li>• zmogli analizirati, primerjati in povezovati različne rešitve, povezane z medosebnim komuniciranjem v vzgojno-izobraževalnem procesu in večkulturni družbi,</li> <li>• zmogli vrednotiti različne veščine medosebnega komuniciranja na različnih področjih,</li> <li>• poznali in razumeli osnove organizacije</li> </ul>	<p>The students shall achieve:</p>
---	------------------------------------

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<p><b>Oblike dela:</b> frontalna, delo v manjših skupinah in individualno delo.</p> <p><b>Metode dela:</b> interaktivne metode dela, ki temeljijo na principih aktivnega učenja in poučevanja za kritično mišljenje, kot so: delo v dvojicah, akademska diskusija, kooperativno učenje, konstruktivno poslušanje.</p>	<p><b>Forms of work:</b> frontal, work in small groups and individual work.</p> <p><b>Methods of work:</b> an interactive methods, which are based on the principles of active learning and teaching of critical thinking, such as pair work, academic discussion, cooperative learning,</p>
---	--

**Načini ocenjevanja:**

**Delež (v %) / Assessment:**

**Weight (in  
%)**

<p>Sprotno preverjanje znanja Predstavitev samostojnega projekta Končni pisni izpit</p>	<p>10 % 30 % 60 %</p>	<p>Online written assessment of knowledge Presentation of one's own project Final written exam</p>
---	-------------------------------	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

Raziskovalka v naslednjih projektih:

- Uspodbujanje strokovnih delavcev za izvajanje kompetenčnega pristopa k poučevanju s spodbujanjem pridobivanja ključne kompetence učenje učenja na vseh nivojih vzgoje in izobraževanja, (od 2010-2014),
- aktivna raziskovalka v programski skupini Raziskovanje učenja in poučevanja (P5-0367) od 2009-2016,
- Razvoj metodoloških inštrumentov za ugotavljanje in spremljanje profesionalnega razvoja vzgojiteljev, učiteljev in ravnateljev (od 2005 -2008),
- Razvijanje kulture kakovosti in odličnosti delovanja Univerze na Primorskem (od 2012-2015),
- Erasmus+: Entrepreneurial Competences for School Leadership Teams (EC4SLT) (od 2014 – 2016),
- Inovativne in prožne oblike poučevanja in učenja v pedagoških študijskih programih ( 2017-2018).

Iz Sicrisa:

- Lepičnik-Vodopivec, J.(1996). *Med starši in vzgojitelji ni mogoče ne komunicirati*. Ljubljana: Misch, Oblak in Schwarz.
- Lepičnik-Vodopivec, J. (2004). Empatija vzgojiteljic kot element skritega kurikuluma v vrtcu. *Sodobna pedagogika* letn. 55, št. 2.
- Lepičnik-Vodopivec, J., JANČEC, L.(2015). Empatija vzgojiteljev predšolskih otrok in učiteljev razrednega pouka v Sloveniji in na Hrvaškem. V: GRUŠOVNIK, Tomaž (ur.). *Obzorja učenja : vzgojno-izobraževalne perspektive*, (Knjižnica Annales Ludus, ISSN 2335-3686). Koper:

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Italijanski jezik 1
<b>Course title:</b>	Italian Language 1

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Predšolska vzgoja za zavode z italijanskim učnim jezikom	1.	1.
Preschool Education, 1st Level		1st	1st

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
45	/	30 SV	/	/	105	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

izr. prof. dr. Suzana Todorović / Associate Prof. Suzana

Todorović, PhD

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	Italijanski/Italian
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	Italijanski/Italian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** **Prerequisites:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- Osnove sporazumevanja in tvorbe besedila. (po Jakobsonu prirejena shema, kodi, kanali, referenca, okoliščine, namen, besedilo: verbalno, večkodno; slogovni postopki, poudarek na opisovanju, pripovedovanju, obnavljanju, povzemanju, poročanju), sporazumevalni položaji.
- Zvrstnost jezika, različni govorni položaji, menjavanje jezikovnega koda.
- Vloga jezika v družbi, vloga italijanščine v Republiki Sloveniji, dvo-, večjezična okolja. Dvojezičnost (individualna, kolektivna), Italijani v Slovenijo in izven meja Slovenije.
- Usvajanje in učenje drugega/tujega jezika, dejavniki, ki nanje vplivajo, prednosti dvo- in večjezičnosti.
- Razvoj otrokovega govora;
- sporazumevanje med odraslim in otrokom, med vrstniki;
- dejavniki govornega razvoja,
- govor v simbolni igri;
- značilnosti otrokovega govornega razvoja, zgodnja pismenost;
- načini spodbujanja otrokovega govora;
- Pravopis: ločila, pisanje skupaj – narazen, velika, mala začetnica, vejica.

**Content (Syllabus outline):**

- Basics of communication and formation of text (scheme modified according to Jakobson, code channels, reference, circumstances, purpose, text: verbal, multimodal; stylistic procedures, emphasis on describing, telling, summarising, reporting), communication situations.
- Language varieties, different speech situations, changing the language code.
- The role of language in society, the role of Italian in the Republic of Slovenia, bilingual and multilingual environments. Bilingualism (individual, collective), of Italian in Slovenia and outside Slovenia.
- Acquisition and learning of a second or foreign language, the factors affecting them, the benefits of bilingualism and multilingualism.
- The development of child's speech;
- Communication between adults and children, among peers.
- Factors of language development,
- Speaking in symbolic play.
- Characteristics of child's language development, early literacy.
- Ways of promoting child's speech.
- Orthography: punctuation, writing words together/apart, capitalisation, comma.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Sofia, Vittoria in sodelavci (1998): Primo piano sulla lingua: Strutture e varietà dell’Italiano. Firenze: La Nuova Italia.
- Dardano, Maurizio in Trifone, Piero (2007): Grammatica italiana di base. Milano: Zanichelli.
- Sabatini, Camodeca in De Santis (2011): Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all’esperienza dei testi. Torino: Loescher.
- Marjanovič Umek, Ljubica, Kranjc, Simona, Fekonja, Urška (2006): *Otroški govor: razvoj in učenje*. Domžale: Založba Izolit. (izbrana poglavja).
- Serianni, Luca (2012): L'ora d'italiano. Roma-Bari: Laterza.
- Sabatini, Francesco (2016): Lezione di italiano. Grammatica, storia, buon uso. Milano: Mondadori.
- Camilleri, Andre in De Mauro Tullio (2014): La lingua batte dove il dente duole. Roma-Bari: Laterza.
- De Mauro, Tullio (2008): Grande dizionario italiano dell'uso. Torino Utet.
- <http://dizionario.internazionale.it/>
- <http://www.treccani.it/vocabolario/vocabolario/>
- <http://www.treccani.it/enciclopedia/encyclopedia/>
- <http://www.accademiadellacrusca.it/it/copertina>

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/ka:

- spozna in usvoji možne načine tvorbe izreka in kasneje besedila, ki jih ponuja italijanski jezik; tudi večkodnega besedila, slikanice;
- usvoji značilnosti slogovnih postopkov opisovanja, pripovedovanja, obnavljanja, povzemanja, poročanja, in jih zna kritično uporabljati;
- poglobi vedenje o jezikovni zvrstnosti, različnih govornih položajih in menjavanju jezikovnega koda;
- uzavesti vlogo in pomen jezikovnega zgleda vzgojitelja/ vzgojiteljice v vrtcu pri razvoju otrokovega govora;
- spozna sporazumevalne spremnosti, sporazumevanje med odraslim in otrokom, med vrstniki;
- seznani se z dejavniki govornega razvoja,
- spozna govor v simbolni igri;
- spozna in usvoji značilnosti otrokovega govornega razvoja,
- usvoji načine spodbujanja otrokovega

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

The students:

- become familiar with and acquire the possible ways of forming pronunciation and later on text, offered by the Italian language; also multimodal texts, picture books;
- acquire the characteristics of stylistic procedures of characterisation, storytelling, reclamation, summarising, and reporting, and can use them critically;
- deepen the knowledge of language genres, of different speaking situations and of changing linguistic code;
- become aware of the role and significance of (preschool) teacher’s language example in the development of child’s speech;
- learn the communication skills, get acquainted with communication between adults and children and among peers;
- become familiar with the factors of the development of speech;

- govora;
- spozna usvajanje in učenje drugega/tujega jezika, dejavnike, ki nanje vplivajo ter prednosti dvo- in večjezičnosti.

Spološne kompetence:

- Razvijanje jezikovnih in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti otrok.
- Razvijanje zmožnosti za iskanje, izbiro in uporabo relevantnih podatkov, ki jih ponujajo pisni viri in sodobna tehnologija.
- Razvijanje sposobnosti otrok za vseživljenjsko učenje z razvijanjem strategij samostojnega učenja.

Predmetnospecifične kompetence:

- Zmožnost izbire ustreznih jezikovnih znakov in ustreznega koda glede na govorni položaj in namernost sporočanja.
- Zmožnost kritične rabe slogovnih postopkov opisovanja, pripovedovanja, obnavljanja, povzemanja, poročanja, razlaganja, definiranja, pojasnjevanja.
- Zmožnost razumevanja in uzaveščanja dejavnikov otrokovega govornega razvoja.
- Zmožnost spodbujanja otrokovega govora.
- Zmožnost presojanja jezikovne situacije v dvo- ali večjezični skupnosti, spodbujanja otrok pri izbiri ustreznih jezikovnih kodov v taki situaciji in zmožnost biti jezikovni zgled in zgled odprtega in tolerantnega (so)delovanja v (večjezikovni) skupini.
- Zmožnost rabe jezikovnih tehnologij.
- Razvijanje komunikacijskih spremností in sposobnosti navezovanja stikov.

- become familiar with speech in symbolic play;
- become familiar with and acquire the characteristics of child's speech development,
- acquire the most important ways of promoting child's speech;
- are introduced into the acquisition of and learning a second or foreign language, the factors affecting them, and the advantages of bilingualism and multilingualism.

General competences:

- Developing language and multimodal communication skills of children.
- Developing capabilities for finding, selection and use of relevant data provided by written sources and modern technology.
- Developing the ability of children for lifelong learning by developing strategies for independent learning.

Subject specific competences:

- The ability to select the appropriate language signs and the appropriate code depending on the language situation and the intention of communication.
- The ability of critical use of stylistic procedures of describing, storytelling, reclamation, summarizing, reporting, explaining, defining, and clarifying.
- The ability to understand and become aware of the factors of child's language development.
- The ability to promote child's speech.
- The ability of assessing the linguistic situation in a bilingual or multilingual community, of encouraging children to select the appropriate language codes in such a situation and the ability to be a linguistic model and an example of open and tolerant participation in a (multilingual) group.
- The ability to use language technologies.
- Developing communication skills and the ability to establish contacts.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- pozna ustrezne jezikovne značke in ustrezni kod glede na govorni položaj in namernost sporočanja,
- uporablja slogovne postopke opisovanja, priповедovanja, obnavljanja, povzemanja, poročanja, razlaganja, definiranja, pojasnjevanja,
- uporablja jezikovne tehnologije.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students:

- know the appropriate language signs and the appropriate language code according to the communication situation and intention of communication;
- use stylistic procedures of describing, telling, reciting, summarising, reporting, explaining, defining, and clarifying;
- use language technologies.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Razlaga;
- Pogovor/ razprava;
- Delo z besedilom (analiza, tvorba);
- Proučevanje primera.

**Learning and teaching methods:**

- explanation;
- dialogue/discussion;
- work with text (analysis, formation);
- case study.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni izpit.	100 %	Written exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. TODOROVIĆ, Suzana. I tempi verbali del modo indicativo nel dialetto istroveneto del litorale sloveno. *Folia linguistica et litteraria*, ISSN 2337-0955. [Online ed.], 2020, br. 30, str. 281-300. [COBISS.SI-ID 19860483]
2. TODOROVIĆ, Suzana. Osnovna slovnica miljskega istrskobeneškega govora : od fonemskega sestava do zaimkov. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2019, letn. 25, št. 2, str. 97-111. [COBISS.SI-ID 1541850564], [SNIP]
3. TODOROVIĆ, Suzana. Romanski jezikovni elementi v šavrinskem besedilu. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2017, 23, št. 1, str. 41-60. [COBISS.SI-ID 1539802564]
4. TODOROVIĆ, Suzana. La denominazione e l'origine di alcuni lessemi istrosloveni appartenenti al campo semantico della vita sociale. V: SCOTTI JURIĆ, Rita (ur.), et al. *Studi filologici e interculturali tra traduzione e plurilinguismo*, (A10). 1a ed. Ariccia: Aracne. 2016, str. 381-394. [COBISS.SI-ID 1539064516]
5. TODOROVIĆ, Suzana. *L'istroveneto nell'ambito degli altri idiomi delle località slovene costiere*. Koper: Libris, 2019. 163 str., ilustr., zvd. ISBN 978-961-6618-64-9. [COBISS.SI-ID 299779072]

6. TODOROVIĆ, Suzana. *Il dialetto istroveneto a Capodistria, Isola e Pirano.* Capodistria: Libris: Unione italiana, 2017. 255 str., ilustr. ISBN 978-961-6618-52-6. [COBISS.SI-ID 289275648]

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Mladinska književnost
<b>Course title:</b>	Children's Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Preschool Education, 1st Level	Predšolska vzgoja za zavode z italijanskim učnim jezikom	1.	2.
		1st	2nd

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Obvezni/Compulsory
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	30 SV	/	/	105	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Izr. prof. dr. Nives Zudič Antonič / Associate Prof. Nives Zudič Antonič, PhD
-------------------------------------	---

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> Italijanski/Italian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> Italijanski/Italian

<b>Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:</b>	<b>Prerequisites:</b>
/	/

<b>Vsebina:</b>	<b>Content (Syllabus outline):</b>
<u>Opredelitev</u> mladinske književnosti v razmerju do širšega literarnega sistema. Načela dialoškosti pri sprejemanju mladinske književnosti: igra kot besedilotvorna prvina in kot način odziva na besedilo. Teoretični pregled zvrsti mladinske književnosti.	<u>Definitions</u> of juvenile literature in relation to the wider literary system. The principles of dialogism in the acquisition of juvenile literature: play as a text formation element and as a way of responding to the text. A theoretical overview of genres of juvenile literature. The picture book as the basic genre of literature

Slikanica kot temeljna zvrst književnosti v predšolskem obdobju in posebnosti njene recepcije Zgodovinski pregled slovenske mladinske književnosti. Mladinska periodika; razvoj in pomen v Italiji in na Slovenskem. Prièredbe mladinske literature v uprizoritvenih ter avdiovizualnih medijih. Načrtovanje književne vzgoje v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole.	in the preschool period and the specificities of its reception. Historical overview of Italian and Slovenian juvenile literature. Youth periodicals; development and importance in Slovenian space. Adaptations of juvenile literature in performing and audio-visual media. Planning literary education in preschool and in the 1st grade of primary school.
---	---

### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

#### Osnovna literatura/Basic readings:

- Boero, P. in De Luca, C. (1996): *La letteratura per l'infanzia*. Editori Laterza, Roma-Bari.
- SOSSI L., *Scrivere per i ragazzi. Scrittura creativa*, Campanotto Editore, Udine, 2007.
- Blezza Picherle S., Libri, bambini, ragazzi, Vita e Pensiero, Milano 2004
- Sossi L., *Le Metafore d'infanzia. Evoluzione della letteratura per ragazzi in Italia*, Einaudi
- Ragazzi, Trieste, 1998 (Memorandum).
- Kurikulum za vrtce (1999). Pogl. Jezik. Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo, Urad za šolstvo, 15—19.  
Dostopno na/Accessible at:  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci\\_kur.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/vrtci_kur.pdf)
- Terrusi, Marcella (2012): *Albi illustrati. Leggere, guardare, nominare il mondo nei libri per l'infanzia*. Roma: Carocci.
- Učni načrt za italijaščino (delo v 1. razredu devetletne osnovne šole) (2011). Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo, Zavod RS za šolstvo. Dostopno na/Accessible at:  
[http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni\\_UN/UN\\_ita\\_J1\\_OS.pdf](http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/os/prenovljeni_UN/UN_ita_J1_OS.pdf)

#### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Cibaldi, A.(1979): *Storia della letteratura per i'infanzia e l'adolescenza*, La Scuola, Brescia.
- Marchetti, B. in Petrini, E. (1969): *Breve storia della letteratura giovanile*, Le Monnier, Bologna.
- Petrini, E. (1984): *Lineamenti di lettura per l'infanzia*, Marzocco.
- Hazard, P.: *Knjige, otroci in odrasli ljudje*, Ljubljana, 1973.
- Blezza, Picherle, S. in Ganzerla, L. (2012): *Narrativa illustrata. Proviamo a metterci ordine*. V Il Peperverde, 52.

#### Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Kobe, M. (1999, 2000). *Sodobna pravljica. Otrok in knjiga*, št. 47, 5—11, št. 48, 5—12, št. 49, 5—12.
- Bettelheim, B. 2002. *Rabe čudežnega: o pomenu pravljic*. Ljubljana: Studia humanitatis.
- Marjanovič Umek, L. (1998). *Razvoj jezika v simbolni (domišljijijski) igri predšolskega otroka*.

Uporabno jezikoslovje, št. 5 (Usvajanje in učenje jezika), 20—26.

- Sossi, Livio (2005) La magia delle narrazioni. Dalla lettura alla riabilitazione. Pasian di Prato: Campanotto.
- Sossi, Livio (2012) Cieli Bambini antologia di poesia contemporanea per ragazzi. Bari: Secop.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študent/-ka:

- se usposablja za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole;
- se seznaní s cilji, z vsebinami in metodami književne vzgoje v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole,
- se seznaní z analizo umetnostnega besedila in s pristopi k analizi besedila,
- usposobi se za govorno nastopanje (priovedovanje, deklamiranje, recitiranje, interpretativno branje),
- spozna zakonitosti simbolne igre in

**Objectives and competences:**

**Objectives:**

The students:

- get trained for independent work in preschool and in the 1st grade of basic school;
- are introduced into the objectives, content, and methods of literary education in preschool and in the 1st grade of basic school;
- become familiar with the analysis of literary texts and with approaches to the analysis of text;
- get trained for speaking performance (telling, declamation, reciting,

- njen pomen v razvoju otrokovega govora,
- seznaniti se z mladinsko književnostjo, podrobneje spozna predvsem tiste literarne zvrsti in oblike, ki ustrezajo čustvenim in spoznavnim zmožnostim ter estetskozaznavnim posebnostim predšolskega otroka,
- usvoji načine za ustrezeno posredovanje literarnih besedil iz slikaniške zvrsti knjige, obsežnejših književnih del in iz revialnega tiska za mladino,
- spozna pomen razvijanja bralne kulture, (pred)bralnih zmožnosti in strategij poslušanja v predšolskem obdobju.

Splošne kompetence:

Študent/-ka:

- razume in kritično analizira družbeno umeščenost vzgoje in izobraževanja;
- razvija občutljivost do družbe, narave in umetnosti;
- se zaveda in upošteva etične razsežnosti profesionalnega delovanja;
- sodeluje s strokovnimi delavci ter strokovnjaki na vzgojno-izobraževalnem področju.

Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- se usposobi za posredovanje mladinske književnosti predšolskim in zgodnješolskim otrokom in usmerjanje otroške recepcije (interpretacije);
- spozna posebnosti recepcije mladinske književnosti v predšolskem obdobju, zlasti zakonitosti simbolne igre in njen pomen v razvoju otrokovega govora;
- se seznaniti s slovensko in svetovno mladinsko književnostjo, posebej z zvrstmi in oblikami, ki ustrezajo čustvenim in spoznavnim zmožnostim ter estetskozaznavnim posebnostim predšolskega otroka,
- spozna pomen razvijanja bralne

interpretative reading)

- learn the laws of symbolic play and its significance in the development of child's speech;
- become familiar with juvenile literature and more in detail particularly with the genres and formats that match the emotional and cognitive abilities and aesthetic-cognitive specificities of the preschool child;
- acquire the methods for appropriate transmission of literary texts from the picture-book genre, from more extensive literary works and from youth magazines;
- learn the importance of developing reading culture, (pre-)reading capabilities and strategies of listening in the preschool period.

General competences:

The students:

- understand and critically analyse social embeddedness of education;
- develop sensitivity towards society, nature, and arts;
- are aware and take account of the ethical dimension of professional activity;
- collaborate with professional staff and with experts in the field of education.

Subject specific competences:

The students:

- get trained to transmit juvenile literature to preschool and primary school children and for guiding children's reception (interpretation);
- get to know the specificities of the reception of juvenile literature in the preschool period, in particular the laws of symbolic play and its significance in the development of child's speech;
- get acquainted with Slovenian and world juvenile literature, especially with the genres and formats that match the emotional and cognitive abilities and aesthetic-cognitive specificities of the

kulture, (pred)bralnih zmožnosti in strategij poslušanja v predšolskem obdobju.

preschool child;  
• get to know the significance of developing a reading culture, (pre-)reading capabilities and strategies of listening in the preschool period.

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/ka pozna:

- opredelitve mladinske književnosti v razmerju do širšega literarnega sistema;
- načela dialoškosti pri sprejemanju mladinske književnosti: igro kot besedilovorno prvino in kot način odziva na besedilo;
- zvrstne opredelitve mladinske literature;
- slikanico kot temeljno zvrst književnosti v predšolskem obdobju in posebnosti njene recepcije;
- stopnje, premike in ključne akterje v zgodovini slovenske mladinske književnosti;
- razvoj slovenske mladinske periodike;
- transmedialnost mladinske literature;
- načrtovanje književne vzgoje v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole.

**Uporaba:**

Študent/ka zna uporabiti dognanja iz teorije in zgodovine mladinske književnosti pri samostojnem analiziranju in vrednotenju književnih besedil.

**Refleksija:**

Študent/-ka kritično reflektira lastno bralno zmožnost ter sposobnost razvijanja bralne zmožnosti pri delu z mladim bralcem. Razmišlja o funkciji književnosti v sodobnem svetu .

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students know:

- the definitions of juvenile literature in relation to the wider literary system;
- the principles of dialogism in the adoption of juvenile literature: play as a text formation element and as a way of responding to text;
- genre definitions of juvenile literature;
- the picture book as the basic genre of literature in the preschool period and the specificities of its reception;
- the stages, shifts, and key players in the history of Slovenian juvenile literature;
- the development of Slovenian youth periodicals;
- the trans-medial character of juvenile literature;
- planning literary education in preschool and in the 1st grade of primary school.

**Application:**

The students can apply the findings in the theory and history of juvenile literature to independent analysis and evaluation of literary texts.

**Reflection:**

The students critically reflect their own reading competence and the ability of developing reading competences in the work with young readers. They reflect upon the function of literature in modern world.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razlaga.</li> <li>• Razgovor/diskusija/debata.</li> <li>• Proučevanje primera/samostojna analiza.</li> <li>• Individualni študij predpisane literature.</li> <li>• Individualna in/ali skupinska izdelava seminarja.</li> <li>• Konzultacije.</li> <li>• Individualna evalvacija in refleksija lastnega dela.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Explanation.</li> <li>• Dialogue, discussion, debate.</li> <li>• Case study – independent analysis.</li> <li>• Individual study of required readings.</li> <li>• Individual and/or group production of seminar paper.</li> <li>• Consultation.</li> <li>• Individual evaluation and reflection of students' own work.</li> </ul>
---	---

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni/ustni izpit,</li> <li>• Bralna mapa,</li> <li>• Mini nastop.</li> </ul>	60 % 30% 10%	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• written or oral exam;</li> <li>• reading portfolio;</li> <li>• mini teaching performance.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Predstavitev pogledov otrok in staršev iz različnih držav na nekatere vidike učenja in poučevanja manjšinskih jezikov. *Šol. polje* (Tisk. izd.). [Tiskana izd.], pomlad 2006, letn. 17, št. 1/2, str. 127-142. [COBISS.SI-ID [1476951](#)]
2. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Kako pristopiti k literarnemu besedilu? = How to approach fiction?. V: IVŠEK, Milena (ur.), ADAMIK-JÁSZÓ, Anna. *Poučevanje materinščine - načrtovanje pouka ter preverjanje in ocenjevanje znanja : 3. mednarodni simpozij : 3rd international symposium*. 1. natis. Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za šolstvo, 2004, str. 383-392. [COBISS.SI-ID [1182423](#)]
3. ZUDIČ ANTONIČ, Nives, ZORMAN, Anja. Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). *Expertisen*, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, 2005, str. 611-617. [COBISS.SI-ID [2055127](#)]
4. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Perchè insegnare letteratura?. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), FELDA, Darjo (ur.). *Zgodnje učenje in poučevanje otrok*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Pedagoška fakulteta, 2006, str. 225-236, 415-416. [COBISS.SI-ID [1236435](#)]
5. ZUDIČ ANTONIČ, Nives. Per un curricolo interculturale di lettartura e cultura Italiana in Slovenia. V: MEDVED-UDOVIČ, Vida (ur.), COTIČ, Mara (ur.), CENCIČ, Majda (ur.). *Sodobne strategije učenja in poučevanja*. Koper: Pedagoška fakulteta, 2008, str. 79-97. [COBISS.SI-ID [2964183](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
<b>Predmet:</b>	Italijanski jezik 2
<b>Course title:</b>	Italian Language 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Preschool Education, 1st Level	Predšolska vzgoja za zavode z italijanskim učnim jezikom	2.	3.
		2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory
------------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	
---	--

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	/	30 SV	/	/	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:	izr. prof. dr. Suzana Todorović / Associate Prof. Suzana Todorović, PhD
------------------------------	---

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: Italijanski/Italian
	Vaje / Tutorial: Italijanski/Italian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

- Tvorba in razumevanje besedila. Besedilo – diskurz. Besedilovorni elementi: kohezivna sredstva: ponovne pojavitve: členitev po aktualnosti, tema – rema; razvijanje jedra; tematsko istovetenje; parafraza, členek. Koherenca – pomen – smisel, enopomenskost (termini). Žanrskost besedil.
- Izbor jezikovnega/znakovnega koda glede na besedilno vrsto. Glagolski, samostalniški slog besedila.

**Content (Syllabus outline):**

- The creation and understanding of text. Text – discourse. Word formation elements: cohesive resources: recurrence: the division by actuality, topic – rem; developing the core; thematic identification; paraphrase, particle. Coherence – meaning – sense, achieving uniformity (terms). Genre of texts.
- Selection of language / sign code according to the text type. Verbal, nominal style text.

- Ubesedovalni (slogovni) postopki (povzetek; izvleček, utemeljevanje, razlaganje, ponazarjanja, definiranje, razpravljanje). Priprava na pisanje pisnih izdelkov.
- Tvorba strokovnega besedila.
- Poglavlja iz glasoslovja (govorila, delitev glasov, glasovne premene; pravorečje – pravopis) vezana na zmožnost kultiviranega branja.

- Verbalisation (style) procedures (summary, abstract, reasoning, explaining, exemplifying, defining, discussing). Preparing to create written products.
- Creation of professional texts.
- Chapters in phonology (speech, equality of sounds, sound transformation; orthoephy – orthography) linked to the ability of cultivated reading.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

##### Osnovna literatura/Basic readings:

- De Beaugrande, R. A. (2006): Vsebina učnega načrta za Besediloslovje. UP FHŠ. Koper.
- Sabatini, Camodeca in De Santis, Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi. Loescher, Torino, 2011.
- Sofia in sodelavci, Primo piano sulla lingua: Strutture e varietà dell'Italiano, La Nuova Italia, Firenze, 1998.
- Dardano in Trifone, Grammatica italiana di base, Zanichelli, Milano, 2007.
- Bocchiola in Ilardi, *Esercizi di grammatica italiana*, Hoepli, Milano, 2007.
- Serianni, Luca (2012): L'ora d'italiano. Roma-Bari: Laterza.
- Sabatini, Francesco (2016): Lezione di italiano. Grammatica, storia, buon uso. Milano: Mondadori.
- Renzi in Salvi, *Grande grammatica italiana di consultazione*, volumi I – III, il Mulino, Bologna, 1997.
- De Mauro, Tullio (2008): Grande dizionario italiano dell'uso. Torino Utet.
- <http://dizionario.internazionale.it/>
- <http://www.treccani.it/vocabolario/vocabolario/>
- <http://www.treccani.it/enciclopedia/enciclopedia/>
- <http://www.accademiadellacrusca.it/it/copertina>

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/ka:

- usvoji vedenje o naravnem in strokovnem govoru (meta jeziku);
- poglobi in usvoji zmožnosti tvorjenja in razumevanja besedila ter izbora ustreznih verbalnih in neverbalnih semiotskih virov (glagolsko, samostalniško izražanje, naklon);
- poglobi vedenje o glasovnih lastnostih italijanskega jezika ob pravopisnih in

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

The students:

- acquire the knowledge about the natural and professional speech (meta language);
- deepen and acquire the capability of generating and understanding texts and selecting appropriate verbal and non-verbal semiotic resources (verbal, nominal expression, inclination);
- deepen the knowledge about the sound

<ul style="list-style-type: none"><li>pravorečnih poglavijh;</li><li>usvoji značilnosti tvorbe strokovnega besedila in jih znati uporabiti.</li></ul> <p><b>Splošne kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>razvijanje jezikovnih in večkodnih sporazumevalnih zmožnosti predšolskih otrok;</li><li>učinkovito komuniciranje z otroki in drugimi udeleženci izobraževanja, razvijanje pozitivnega skupinskega ozračja ter dobrih odnosov z otroki in med njimi samimi.</li></ul> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>zmožnost izbire ustreznih jezikovnih znakov in ustreznega koda glede na besedilno vrsto;</li><li>zmožnost kritične rabe slogovnih postopkov povzetka; izvlečka, utemeljevanja, razlaganja, ponazarjanja, definiranja, razpravljanja.</li><li>zmožnost kultiviranega branja;</li><li>zmožnost spodbujanja otrokovega poslušanja in govora;</li><li>razvijanje komunikacijskih spremnosti in sposobnosti navezovanja stikov.</li></ul>	<p>characteristics of Italian language with chapters on orthography and orthoephy;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>acquire the characteristics of the generation of professional texts and know how to use.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Developing verbal and multimodal communication skills of preschool children.</li><li>Effective communication with children and with other learners, developing positive group atmosphere and good relationships with children and between themselves.</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>The ability to select the appropriate language sign and the corresponding code according to the text type.</li><li>The ability of critical use of stylistic summary procedures; extract, reasoning, interpreting, exemplifying, defining, debating.</li><li>The ability of cultivated reading.</li><li>The ability of promoting child's listening and speaking.</li><li>Developing communication skills and the ability of establishing contacts.</li></ul>
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent/-ka:

- izbira ustrezne jezikovne znake in ustrezni kod glede na besedilno vrsto;
- uporablja slogovne postopke povzetka; izvlečka, utemeljevanja, razlaganja, ponazarjanja, definiranja, razpravljanja.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students:

- select appropriate language signs and the appropriate code according to text type;
- apply stylistic procedures: abstract, reasoning, interpreting, exemplifying, defining, debating.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Learning and teaching methods:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razlaga;</li> <li>• Pogovor/ razprava;</li> <li>• Delo z besedilom (analiza, branje, tvorba);</li> <li>• Proučevanje primera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• explanation;</li> <li>• conversation and discussion;</li> <li>• work with text (analysis, reading, generation);</li> <li>• case study.</li> </ul>
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Pisni izpit.	100 %	Written exam.

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

1. TODOROVIĆ, Suzana. I tempi verbali del modo indicativo nel dialetto istroveneto del litorale sloveno. *Folia linguistica et litteraria*, ISSN 2337-0955. [Online ed.], 2020, br. 30, str. 281-300. [COBISS.SI-ID 19860483]
2. TODOROVIĆ, Suzana. Osnovna slovnica miljskega istrskobeneškega govora : od fonemskega sestava do zaimkov. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2019, letn. 25, št. 2, str. 97-111. [COBISS.SI-ID 1541850564], [SNIP]
3. TODOROVIĆ, Suzana. Romanski jezikovni elementi v šavrinskem besedilu. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2017, 23, št. 1, str. 41-60. [COBISS.SI-ID 1539802564]
4. TODOROVIĆ, Suzana. La denominazione e l'origine di alcuni lessemi istrosloveni appartenenti al campo semantico della vita sociale. V: SCOTTI JURIĆ, Rita (ur.), et al. *Studi filologici e interculturali tra traduzione e plurilinguismo*, (A10). 1a ed. Ariccia: Aracne. 2016, str. 381-394. [COBISS.SI-ID 1539064516]
1. 7. TODOROVIĆ, Suzana. *L'istroveneto nell'ambito degli altri idiomi delle località slovene costiere*. Koper: Libris, 2019. 163 str., ilustr., zvd. ISBN 978-961-6618-64-9. [COBISS.SI-ID 299779072]
5. TODOROVIĆ, Suzana. *Il dialetto istroveneto a Capodistria, Isola e Pirano*. Capodistria: Libris: Unione italiana, 2017. 255 str., ilustr. ISBN 978-961-6618-52-6. [COBISS.SI-ID 289275648]

#### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Skrb za zdravje predšolskih otrok
Course title:	Health care for preschool childrens

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2.	4.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All fields	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta / Course type	Obvezni/Compulsory					
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30 LV in 15 SV	/	/	60	4

Nosilec predmeta / Lecturer: dr. Petra Furlan

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski/Slovenian
	Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti: Prerequisites:

/	/
---	---

#### Vsebina:

- Načrtovanje in izvajanje in evalvacija zdravstveno preventivnih ukrepov v vrtcu.
- Odgovornosti in naloge vzgojitelja pri zagotavljanju varnosti in zdravja otrok.
- Zagotavljanje zdravega in varnega okolja.
- Sodelovanje vrtca z zdravstveno službo.
- Zgodnje prepoznavanje in ukrepanje ob nujnih stanjih in nenadnih bolezenskih znakih.

#### Content (Syllabus outline):

- Planning, implementing and evaluating health promotion in kindergarten.
- Responsibilities and daily tasks of the preschool teacher in ensuring the safety and health of children.
- Providing a healthy and safe environment.
- Cooperation of preschool teacher with health institutions.
- Early identification and response to emergencies and sudden illnesses.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura/Basic readings:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rok Simon, M., Plevnik Vodušek, V., Lužnik Bufon T., Grilc, E., Brcar, P., Vidmar, I., Perharič, L. in Pečar Čad, S. (2012). <i>Priporočila za ukrepanje v vrtcu ob nujnih stanjih in nenadno nastalih bolezenskih znakih</i>. Pridobljeno 21. 5. 2019, <a href="http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/Priporo_cila_ukrepanje_nujna_stanja_18_6_12.pdf">http://www.mizs.gov.si/fileadmin/mizs.gov.si/pageuploads/podrocje/vrtci/pdf/Priporo_cila_ukrepanje_nujna_stanja_18_6_12.pdf</a>.</li> <li>Čeh, F. (2012). Vloga vrtca in šole pri krepitevi ter varovanju zdravja otrok. V A. Žakelj in M. Borstner (ur.), <i>Razvijanje in vrednotenje znanja</i> (str. 247–252). Pridobljeno 21. 5. 2019, <a href="https://www.zrss.si/pdf/razvijanje-vrednotenje-znanja-2012.pdf">https://www.zrss.si/pdf/razvijanje-vrednotenje-znanja-2012.pdf</a>.</li> <li>Zdrave navade predšolskih otrok. Priročnik za izvajalce vzgoje za zdravje v okviru</li> </ul>

primarnega zdravstvenega varstva (2017). Pridobljeno 21. 5. 2019,  
[https://www.niz.si/sites/www.niz.si/files/publikacije-datoteke/za\\_boljse\\_zdravje\\_otrok\\_in\\_mladostnikov\\_nova\\_verzija\\_13\\_10\\_2015.pdf](https://www.niz.si/sites/www.niz.si/files/publikacije-datoteke/za_boljse_zdravje_otrok_in_mladostnikov_nova_verzija_13_10_2015.pdf).

- Hoyer, S. (1995). *Zdravstvena vzgoja in zdravstvena prosveta*. Ljubljana : Tehniška založba Slovenije.
- Kržišnik C. (2014). *Pediatrija*. Ljubljana : DZS.

#### Cilji in kompetence:

##### Cilji:

Študent/-ka:

- pridobi temeljna znanja iz vzgoje za zdravje.

##### Spološne kompetence:

Študent/-ka:

- razume pomen in razsežnosti varovanja in podpiranja zdravja v vrtcu;
- je sposoben/-na prenosa znanja v prakso.

##### Predmetnospecifične kompetence:

Študent/-ka:

- razvija pozitivno stališče za zdrav in odgovoren način življenja;
- pozna in uporablja osnovne ukrepe za varovanje in krepitev zdravja otrok;
- prepozna nujna stanja in splošne nenadne bolezenske znake ter ob tem ustrezno ukrepa;
- zna sodelovati s starši, zdravstvenimi delavci in drugim strokovnim osebjem.

#### Objectives and competences:

##### Objectives:

The students:

- acquire basic knowledge in health education.

##### General competences:

The students:

- understand the meaning and dimensions of promoting health in preschool;
- are able to transfer knowledge into practice.

##### Subject specific competences:

The students:

- develop a positive attitude towards a healthy and responsible lifestyle;
- knows and applies basic measures for the protection and promotion of the health of children;
- recognize the most common types of injuries and take appropriate action;
- can collaborate with families and medical staff.

#### Predvideni študijski rezultati:

##### Znanje in razumevanje:

Študent/-ka:

- zna prepoznati različna bolezenska stanja;
- pozna ukrepe za preprečevanje širjenja nalezljivih bolezenskih stanj;
- pozna priporočila za ukrepanje ob zlorabi otroka;
- analizira in aplicira teoretična znanja v prakso;
- sodeluje s starši, zdravstvenimi delavci in drugim strokovnim osebjem;

#### Intended learning outcomes:

##### Knowledge and understanding:

The students:

- recognize the most common types of injuries;
- assess healthy practices to prevent the spread of illness in early childhood settings;
- know recommendations for taking action against child abuse;
- apply theoretical knowledge in practice;
- collaborate with families and medical staff.

<p><b>Uporaba:</b> Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zna ukrepati ob življenje ogrožajočih stanjih in ob nujnih stanjih;</li> <li>• zna načrtovati ukrepe za preprečevanje širjenja nalezljivih bolezni.</li> </ul> <p><b>Refleksija:</b> Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• načrtuje, organizira in vrednoti lastno delo ter zdravstveno vzgojo v vrtcu.</li> </ul>	<p><b>Application:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• can respond in emergency situations;</li> <li>• can create healthy environments to prevent the spread of illness in early childhood settings.</li> </ul> <p><b>Reflection:</b> The students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• plan, organise and evaluate their education and health education in kindergarten.</li> </ul>
---	--

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interaktivna predavanja,</li> <li>• razлага,</li> <li>• pogovor in razprava,</li> <li>• laboratorijske vaje v manjših skupinah (obvezna 100% prisotnost),</li> <li>• seminarske vaje (obvezna 100% prisotnost),</li> <li>• študij virov in literature,</li> <li>• samostojno delo.</li> </ul>	<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interactive lectures,</li> <li>• explanation,</li> <li>• dialogue and discussion,</li> <li>• laboratory exercises in smaller groups,</li> <li>• seminar exercises,</li> <li>• studying literature and sources,</li> <li>• independent work.</li> </ul>
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• izdelava seminarske naloge z zagovorom;</li> <li>• pisni oziroma ustni izpit.</li> </ul>	20 % 80 %	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• production of seminar paper with defence;</li> <li>• written and/or oral exam.</li> </ul>

Reference nosilca / Lecturer's references:
6. Furlan, P. in Fošnarič, S. (2014). Analiza razumevanja pojma plovnost v kontekstu njegovega prenosa od vzgojitelja na otroke. <i>Revija za elementarno izobraževanje</i> , 7 (1), 109–122. 7. Dolenc-Orbanić, N., Cotič, N. in Furlan, P. (2016). Mobilno učenje na primeru spoznavanja biodiverzitete. <i>Pedagoška obzorja: časopis za didaktiko in metodiko</i> , 31 (1), 86–99. 8. Dolenc-Orbanić, N., Furlan, P. in Cotič, N. (2018). Pogledi študentov na vključevanje informacijsko-komunikacijske tehnologije v pouk naravoslovja. V T. Štemberger (ur.), <i>Oblikovanje inovativnih učnih okolij</i> (str. 335–350). Koper: Založba Univerze na Primorskem. 9. Baloh, B., Jelovčan, G., Kralj, B. in Furlan, P. (2018). Cross-sectoral integration in pre-school period - slovenian kindergarten curriculum. V S. Marinković (ur.), <i>Jezik, kultura</i> ,

*obrazovanje (str. 441–456). Užice: Pedagoški fakultet.*

10. FURLAN, P. (2018). *Krajinski park Sečoveljske soline kot model spodbudnega naravnega interaktivnega učnega okolja. Doktorska disertacija*. Koper: Univerza na Primorskem, Pedagoška fakulteta.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

**Predmet:** Zgodnje učenje italijanščine

**Course title:** Early Learning of Italian

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja Preschool Education, 1st Level	Predšolska vzgoja za zavode z italijanskim učnim jezikom	2.	4. 2nd
			4th

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 LV	/	/	45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

izr. Prof. dr. Suzana Todorović/  
Associate Prof. Suzana Todorović, PhD

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:**

Italijanščina/Italian

**Vaje / Tutorial:**

Italijanščina/Italian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/

/

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

<ul style="list-style-type: none"><li>• Govorni in kognitivni razvoj otroka.</li><li>• Načini razvijanja sporazumevalne zmožnosti otrok, s posebnim poudarkom na metodah pripovedovanja in opisovanja.</li><li>• Načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu.</li><li>• Načini razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti.</li><li>• Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri otrocih.</li><li>• Načini preverjanja sporazumevalne zmožnosti otrok in oblikovanje otrokovega portfolija.</li><li>• Pedagoški govor: vzgojiteljeva in otrokova vprašanja, spraševalne strategije.</li><li>• Retorika (nastanek in razvoj). Retorika v Italiji. Razvijanje vzgojiteljevih retoričnih spretnosti.</li><li>• Medkulturna jezikovna vzgoja; italijanščina kot državni in uradni jezik (vloga italijanščine in madžarščine na dvojezičnih območjih; materni jezik, drugi jezik oz. jezik okolja in tuji jezik); govorni položaj (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni); knjižna zvrst oz. neknjižne zvrsti. Igra, igra vlog, didaktična igra in igrača ter njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.</li><li>• Pisanje priprav za dejavnosti s področja jezika.</li><li>• Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Child's speech and cognitive development.</li><li>• Ways of developing the communicative abilities of children, with particular emphasis on the methods of storytelling and describing.</li><li>• Ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool.</li><li>• Methods of developing and promoting emergent literacy.</li><li>• Ways of developing the cognitive abilities about language in children.</li><li>• Methods of verifying communicative abilities of children and the creation of child's portfolio.</li><li>• Educational speech: teacher's and child's questions, interrogation strategies.</li><li>• Rhetoric (origins and development). Rhetoric in Italian space. Developing teacher's rhetorical skills.</li><li>• Intercultural linguistic education; Italian as the national and official language (the role of Italian and Hungarian in bilingual areas, native language, second language or language of the environment, foreign language); speaking situation (private or public, informal or formal); literary genre or non-literary genres. Play, role play, didactic play and toy, and their importance for the development of language at a higher level.</li><li>• Writing lesson plans for activities in the field of language.</li><li>• Performance in front of a group of students (role play), analysis of performance and of lesson plans.</li></ul>
---	---

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

Temeljna literatura in viri / Basic readings and sources:

- Marjanovič Umek, L. (1990): Mišljenje in govor predšolskega otroka. Ljubljana: Državna založba Slovenije.
- Baldi Pier Luigi, Traficante Daniela (2000). Modelli di lettura e metodi di ricerca sulla somiglianza ortografica, Carrocci.
- Pelagaggi Daniela, Scalisi Teresa G., Fanini Simona (2003). Apprendere la lingua scritta: le abilità di base, Carrocci.
- Calzetti, M.T. e Panzeri Donaggio, L. (a cura di) (1995). Educare alla scrittura. Processi cognitivi e didattica, Firenze, La Nuova Italia.
- Baloh, B. (2011): *Otrokovo pripovedovanje zgodbe v predšolskem obdobju v večjezičnem in večkulturnem okolju*. V: Strani, P. (ur.), Medved-Udovič, Šola na obronkih slovenščine: metodološki in didaktični vidiki poučevanja slovenščine kot drugega ali tujega jezika v Furlaniji Julijski krajini. Trst: Državna agencija za razvoj šolske avtonomije, Območna enota za Furlanijo Julijsko krajino. 105-121.

Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Engel, S. (2000): The stories children tell. Making sense of narratives of childhood. United states of America: W. H. Freeman and Company.
- Marjanovič Umek, L. in Zupančič, M. (ur.). (2001). Psihologija otroške igre. Od rojstva do vstopa v šolo. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- Newton Casson, Herbert (1995). Umetnost govora. Ljubljana: Pravljično gledališče.
- Zorman, A., (2013). *Razvoj osnovne pismenosti enojezičnih in večjezičnih otrok*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales.
- Marjanovič Umek, L. (2009): *Spodbujanje govorne kompetentnosti otrok v vrtcu*. V: Fras Berro, F. (ur.) in drugi. *Spodbujanje otrokovih kompetenc v vrtcu*. Posvet vrtcev Slovenije. Zbornik prispevkov. Ljubljana: ZRSŠ.

Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Deva F. (1995). I processi di apprendimento della lettura e della scrittura. Firenze, La Nuova Italia.
- Pertot, Susanna. (2003/04): Dvojezični otroci v vrtcu med teorijo in zamejsko prakso. *Educa*. letn. 12, 5/6 (febr.), str. 5-16.
- Marjanovič Umek, L. (2011): *Vloga jezika in socialnih kontekstov za razvoj predbralnih in prednapisovalnih zmožnosti*. V: Nolimal, F. (ur.): *Bralna pismenost v Sloveniji in Evropi*. Zbornik prispevkov. Brdo pri Kranju: 25. In 26. oktober 2011, ZRSŠ.
- Marjanovič Umek, L., Kranjc, S., Fekonja U. (2006): *Otroški govor: Razvoj in učenje*. Domžale: Izolit.

Cilji in kompetence:

Objectives and competences:

<p><b>Cilji:</b></p> <p>Študent/-ka:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nadgrajuje strokovno znanje in spremnosti s področja metodike jezikovne vzgoje, ki mu(ji) bodo omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem področju v maternem jeziku ter oplemenitile strokovno delo,</li><li>• nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu osnovne šole,</li><li>• spoznava vlogo vzgojitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok,</li><li>• razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo,</li><li>• se usposablja za samostojno pedagoško delo,</li><li>• se seznanjanja z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter z najpomembnejšimi metodami in učnimi tehnikami ob upoštevanju komunikativnega pristopa in</li><li>• širi splošno razgledanost ter kritično presoja pridobljene informacije.</li></ul> <p><b>Spološne kompetence:</b></p> <p>Študent(ka):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Študent/-ka je sposoben/-na za receptivno in produktivno rabo jezika, samoocenjevanje in refleksijo o učenju jezika ter razvijanje metakognitivnih sposobnosti razvijanja vseh štirih sporočanskih spremnosti (poslušanje, govorjenje, branje, pisanje).</li><li>• Se sooča z jezikovno in kulturno raznolikim življenjskim okoljem, pri čemer razvija pozitiven, strpen odnos do različnosti, poglablja razumevanje lastnega jezika in kulture ter pridobiva čustvene, moralne in etične vrednote.</li><li>• je sposoben/-na za samostojno učenje, samorefleksijo in odgovornost za lastno učenje in delo.</li><li>• Je sposoben/-na uporabe različnih pisnih virov (učbeniki, priročniki,</li></ul>	<p><b>Objectives:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• build upon the existing professional knowledge and skills in the field of language education methodology, which will enable them for meaningful discourse both in the professional as well as in general social fields in their native language, and enhance their professional work;</li><li>• upgrade the theoretical and practical training for independent work in preschool and in the 1st grade of basic school;</li><li>• get to know the role of preschool teacher in the development of communicative competence of children;</li><li>• develop an interest in independent research and advisory work;</li><li>• are trained for independent educational work;</li><li>• are familiar with the use of library resources and electronic media as well as with the most important methods and teaching techniques, taking into account the communicative approach and</li><li>• expand general knowledge and critically assess the obtained information.</li></ul> <p><b>General competences:</b></p> <p>The students:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• are trained for receptive and productive language use, self-assessment and reflection on learning the language and developing metacognitive abilities of developing all four communicative skills (listening, speaking, reading, writing);</li><li>• cope with the linguistic and cultural diversity of living environment, while developing a positive, tolerant attitude to diversity, deepening the understanding of their own language and culture and gaining emotional, moral, and ethical values;</li><li>• are capable of self-teaching, self-reflection and responsibility for their</li></ul>
--	--

<p>slovarji) in razvijanja informacijske pismenosti (internet, slovarji in priročniki na CD-ROM-ih).</p> <p><b>Predmetnospecifične kompetence:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja zgodnjega poučevanja italijanščine v vrtcu ter pridobitev praktičnih znanj za zgodnje učenje in poučevanje italijanščine.</li><li>• Spoznavanje vloge odraslih v otrokovem govornem razvoju oz. pomen interakcije med otrokom in odraslim.</li><li>• Spoznavanje procesa usvajanja glasovnega sistema jezika pri otroku, razvoj otrokove besedne (poimenovalne) ter slovnične zmožnosti, zmožnosti tvorjenja besedila ter pragmatične zmožnosti.</li></ul>	<p>own learning and work;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• are able to use a variety of written sources (textbooks, manuals, dictionaries) and to develop information literacy (the Internet; dictionaries and manuals on CD-ROM).</li></ul> <p><b>Subject specific competences:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conceptual understanding of special-didactic areas of early teaching of Italian in preschool and the acquisition of practical knowledge for early learning and teaching of Italian.</li><li>• Knowledge of the role of the adult in child's speech development and the importance of interaction between children and adults.</li><li>• Knowledge of the process of acquiring the sound system of language in child, the development of child's verbal (naming) and grammatical ability, the ability of forming text and pragmatic abilities.</li></ul>
---	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študent(ka) se seznaní z govornim in kognitivnim jezikovnim razvojem otrok v vrtcu, spozna metode za razvijanje opisovanja in pripovedovanja otrok v vrtcu, načine razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu, načine razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti. Pridobi temeljna znanja s področja retorike in razvijanja vzgojiteljevih retoričnih spretnosti. Se seznaní z medkulturno jezikovno vzgojo, z italijanščino na dvojezičnem območju in z italijanščino v večkulturnem okolju, s položajem jezika (zasebni, javni; neuradni, uradni) s knjižnimi oz. neknjižnimi zvrstmi jezika. Se seznaní z otrokovo igro, z različnimi vrstami didaktičnih igrac in zna opisati ter pojasniti njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.

**Intended learning outcomes:**

**Knowledge and understanding:**

The students get acquainted with speech and cognitive language development of children in preschool, the ways of developing children's describing and storytelling in preschool, ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool, and ways of developing and promoting emergent literacy.

They get a basic knowledge of rhetoric and developing preschool teachers' rhetorical skills. They are familiar with intercultural linguistic education, with Italian in bilingual areas and with Italian in multicultural environment, with the situation of the language (private, public, informal, formal), with literary and non-literary genres of language. They are familiar with child's play, with different types of didactic toys and can describe and explain their importance for the development of language at a higher

<p><b><u>Uporaba:</u></b> Vsebine prenese v praktično delo v skupini otrok, pripravi dejavnosti s področja jezika, nastopa pred skupino študentov/-k (igra vlog), analizira navedeno.</p> <p><b><u>Refleksija:</u></b> S pridobljenim znanjem o metodah, tehnikah in strategijah jezikovnega znanja študent(ka) analizira in preoblikuje že znane možnosti razvijanja in vrednotenja jezikovnega znanja.</p>	<p>level.</p> <p><b><u>Application:</u></b> They transmit the content into practical work in the group of children, prepare activities in the area of language, appear in front of a group of students (role play), analyse the above.</p> <p><b><u>Reflection:</u></b> With the acquired knowledge of the methods, techniques and strategies of language knowledge the students analyse and modify the already known potentials of developing and evaluating language knowledge.</p>
--	---

<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanja.</li> <li>• Razlaga.</li> <li>• Razgovor/diskusija/debata.</li> <li>• Proučevanje primera/samostojna analiza.</li> <li>• Projektno delo.</li> <li>• Individualni študij predpisane literature.</li> <li>• Individualna in/ali skupinska izdelava seminarja.</li> <li>• Konzultacije.</li> <li>• Individualna evalvacija in refleksija lastnega dela.</li> <li>• Izdelava portfolija/ mape izdelkov.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectures.</li> <li>• Explanation.</li> <li>• Dialogue/discussion/debate.</li> <li>• Case study/independent analysis.</li> <li>• Project work.</li> <li>• Individual study of required readings.</li> <li>• Individual and/or group production of seminar work.</li> <li>• Consultation.</li> <li>• Individual evaluation and reflection of own work.</li> <li>• Production of a portfolio of products.</li> </ul>

<b>Načini ocenjevanja:</b>	Delež (v %) / Weight (in %)	<b>Assessment:</b>
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
Prisotnost pri LV (80 %), opravljen in predstavljen mini nastop, napisana refleksija o lastnem delu je pogoj za opravljanje pisnega/ustnega izpita.	80 %, 10 %,	Attendance in LE (80 %), performed and presented a mini appearance, written reflection on own work is prerequisite for sitting the written/oral exam.
Pisni/ustni izpit, Mini nastop: pisna priprava, predstavitev pred študenti in pisna refleksija	10 %	Written/oral exam; Mini performances: written preparation, presentation in front of students and written reflection;

Izdelava portfolija/mape izdelkov: pisni del, ustna predstavitev in pisna refleksija.		Production of portfolio of products: written part, oral presentation and written reflection.
---	--	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. TODOROVIĆ, Suzana. I tempi verbali del modo indicativo nel dialetto istroveneto del litorale sloveno. *Folia linguistica et litteraria*, ISSN 2337-0955. [Online ed.], 2020, br. 30, str. 281-300. [COBISS.SI-ID 19860483]
2. TODOROVIĆ, Suzana. Osnovna slovica miljskega istrskobeneškega govora : od fonemskega sestava do zaimkov. *Jezikoslovni zapiski* : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2019, letn. 25, št. 2, str. 97-111. [COBISS.SI-ID 1541850564], [SNIP]
3. TODOROVIĆ, Suzana. Romanski jezikovni elementi v šavrinskem besedilu. *Jezikoslovni zapiski* : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2017, 23, št. 1, str. 41-60. [COBISS.SI-ID 1539802564]
4. TODOROVIĆ, Suzana. La denominazione e l'origine di alcuni lessemi istrosloveni appartenenti al campo semantico della vita sociale. V: SCOTTI JURIĆ, Rita (ur.), et al. *Studi filologici e interculturali tra traduzione e plurilinguismo*, (A10). 1a ed. Ariccia: Aracne. 2016, str. 381-394. [COBISS.SI-ID 1539064516]
7. TODOROVIĆ, Suzana. *L'istroveneto nell'ambito degli altri idiomi delle località slovene costiere*. Koper: Libris, 2019. 163 str., ilustr., zvd. ISBN 978-961-6618-64-9. [COBISS.SI-ID 299779072]
6. TODOROVIĆ, Suzana. *Il dialetto istroveneto a Capodistria, Isola e Pirano*. Capodistria: Libris: Unione italiana, 2017. 255 str., ilustr. ISBN 978-961-6618-52-6. [COBISS.SI-ID 289275648]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Jezikovne dejavnosti v vrtcu
<b>Course title:</b>	Language Activities in Preschool

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Predšolska vzgoja za zavode z italijanskim učnim jezikom	3.	5.
Preschool Education, 1st Level		3rd	5th

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni/Compulsory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	15 SV	/	30 IP	105	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	izr. prof. dr. Suzana Todorović/ Associate Prof. Suzana Todorović, PhD
-------------------------------------	---

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b> Italijanščina/Italian
	<b>Vaje / Tutorial:</b> Italijanščina/Italian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** **Prerequisites:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

Študent(ka) pridobiva/poglavlja poznavanje jezikovnih, besedilnih in pragmatičnih načel ter zakonitosti in teoretičnih predpostavk:

- Načini razvijanja sporazumevalne zmožnosti otrok, s posebnim poudarkom na metodah pripovedovanja in opisovanja.
- Načini razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu.
- Načini razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti, oblikovanje predopismenjevalnih pristopov.
- Načini razvijanja spoznavne zmožnosti o jeziku pri otrocih v vrtcu.
- Načini preverjanja sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu in oblikovanje otrokovega portfolija.
- Načini spodbujanja književne in knjižne vzgoje v vrtcu na osnovi komunikacijskega modela.
- Načini spodbujanja jezikovne zmožnosti otrok s pomočjo otroškega tiska in IKT tehnologije.
- Medkulturna jezikovna vzgoja; italijanščina kot državni in uradni jezik (vloga italijanščine in madžarščine na dvojezičnih področjih); materni jezik, drugi jezik oz. jezik okolja in tuji jezik); govorni položaj (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni); knjižna zvrst oz. neknjižne zvrsti. Igra, igra vlog,

**Content (Syllabus outline):**

The students acquire and deepen knowledge of linguistic, textual and pragmatic principles and of the laws and theoretical premises in education:

- ways of developing communicative competence of children, with particular emphasis on the methods of storytelling and describing.
- ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool;
- methods of developing and promoting emergent literacy, designing pre-literacy approaches;
- ways of developing the cognitive abilities of language in children in preschool.
- methods of examining communicative skills of children in preschool and shaping child's portfolio;
- ways of promoting literature and literary education in primary school based on communication model;
- ways of promoting children's linguistic competences with the support of child magazines and ICT technologies;
- intercultural language education; Italian as the national and official language (the role of Italian and Hungarian in bilingual areas); mother tongue, second language or language of environment, and foreign language); speech situation (private –

<p>didaktična igra in igrača in njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pisanje priprav za dejavnosti s področja jezika.</li><li>• Nastopi pred skupino študentov/-k (igra vlog), analiza nastopov in učnih priprav.</li></ul>	<p>public, informal – formal); literary- and non-literary genres. Play, role play, didactic play and toy, and their importance for the development of language at a higher level;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• writing lesson plans for activities in the field of language;</li><li>• Performances in front of a group of students (role play), analysis of performances and of lesson plans.</li></ul>
--	---

### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

#### Osnovna literatura/Basic readings:

- Liritano, E., (2013): Fiaba Training Fonologico e Metafonologico – Libro. Attività sulle coppie minime. Trento, Erickson.
- Cisotto, L., (2010): Prime competenze di letto-scrittura. Proposte per il curricolo di scuola dell'infanzia e primaria. Trento, Erickson.
- Marjanovič Umek, L. (ur.) (2001): Otrok v vrtcu, Priročnik h kurikulu za vrtce. Založba Obzorja, Maribor.
- Zorman, A., Cergol, J. (urednik) (2013). *Razvoj osnovne pismenosti enojezičnih in večjezičnih otrok*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales.
- Zudič Antonič, Nives in Zorman, Anja (2005): Narrative competence development in the early language (L1, L2/L3) learning / teaching. V: HIEDEN, Josef (ur.), ABL, Karl Heinz (ur.). Expertisen, (Förderung von Minderheitensprachen im mehrsprachigen Raum in der Lehrerbildung, Bd. 1). Klagenfurt: Pädagogische Akademie des Bundes in Kärnten, str. 611-617.

#### Dopolnilna literatura/Additional readings:

- Blatnik Mohar, M. (ur.). (2003): Beremo skupaj. Priročnik za spodbujanje branja. Mladinska knjiga, Ljubljana.
- Rodari, G. (2010): Grammatica della fantasia. Introduzione all'arte di inventare storie. Einaudi, Torino.
- Dolinšek Bubnič, M. (1999): Beri mi in se pogovarjaj z mano. Priročnik z nasveti za kreativno uporabo otroških slikanic, Epta, Center za izobraževanje in usposabljanje.
- Medved Udovič, V. (2005): Z recepcijo slikanice do učinkovite pismenosti. Sodobna pedagogika: letn. 56, posebna izdaja, str. 80-95.
- Gagliardini, Emanuele (2011): Lettoscrittura. Programma intensivo e graduale per gli interventi riabilitativi. Vol. 1: Materiali, discriminazione fonemica, fusione e accesso sillabico. Trento: Erickson.

#### Dodatna literatura/Supplementary readings:

- Magajna, L. (1993). Psihogenetski pristop k razvoju pismenosti. Psihološka obzorja, Vol. 2, no. 3/4, 117-122.
- Grginič, M. (2006). Družinska pismenost. Domžale : Izolit.
- Mastromarco, A. (2005): A scuola: giocare, costruire, fare per ... imparare l'italiano con il

metodo TPR! Milano: Giunti.

### **Cilji in kompetence:**

#### Cilji:

Jezikovne dejavnosti v vrtcu so vsebinsko, metodično, in ob oblikah študijskega programa ter s samoizobraževanjem usmerjene v usposabljanje študentov za receptivno in produktivno rabo jezika, samoocenjevanje in refleksijo o učenju jezika ter razvijanje metakognitivnih sposobnosti razvijanja vseh štirih sporočanskih spremnosti (poslušanje, govorjenje, branje, pisanje). Študent(-ka) nadgrajuje teoretično in praktično usposabljanje za samostojno delo v vrtcu in v 1. razredu devetletne osnovne šole. Nadgrajuje spoznavanje vloge vzgojitelja v razvoju sporazumevalne zmožnosti otrok v vrtcu. Razvija zanimanje za samostojno raziskovalno in svetovalno delo. Na vajah in praksi se usposablja za samostojno pedagoško delo.

#### Splošne kompetence:

##### Študent(ka):

- Nadgrajuje strokovno znanje in spremnosti s področja metodike jezikovne vzgoje, ki mu(ji) bodo omogočile smiseln diskurz tako na strokovnem kot na splošno družbenem področju v maternem jeziku ter oplemenitile strokovno delo.
- Širi splošno razgledanost ter kritično presoja pridobljene informacije.
- Se sooča z jezikovno in kulturno raznolikim življenjskim okoljem, pri čemer razvija pozitiven, strpen odnos do različnosti, poglablja razumevanje lastnega jezika in kulture ter pridobiva čustvene, moralne in etične vrednote.
- Razvija sposobnost za samostojno

### **Objectives and competences:**

#### Objectives:

As for their content, methods, and forms of study programme and self-education, language activities in preschool are aimed at training students for receptive and productive language use, self-assessment and reflection on learning the language and developing metacognitive ability to develop all four communicative skills (listening, speaking, reading, writing). The students upgrade their theoretical and practical training for independent work in preschool and the 1st grade of basic school. They upgrade the knowledge of the role of preschool teacher in the development of communication skills of children in preschool. They develop interest in independent research and counselling work. In tutorials and on teaching practice they get trained for independent educational work.

#### General competences:

##### The students:

- upgrade their expertise and skills in the field of language education methodology, which will enable them for meaningful discourse in both the professional as well as in general social fields in their native language, and enhance their professional work;
- expand general knowledge and critically assess the information obtained;
- cope with linguistic and cultural diversity of natural living environments, while developing a positive, tolerant attitude to diversity, they deepen the understanding of their own language and culture and gain emotional, moral and ethical values;
- develop the ability for self-learning, self-reflection and responsibility for their

<p>učenje, samorefleksijo in odgovornost za lastno učenje in delo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se seznanjanja z uporabo knjižničnih virov in elektronskih medijev ter z najpomembnejšimi metodami in učnimi tehnikami ob upoštevanju komunikativnega pristopa.</li><li>• S pridobivanjem informacij se usposablja za uporabo različnih pisnih virov (učbeniki, priročniki, slovarji) in razvija informacijsko pismenost (internet, slovarji in priročniki na CD-ROM-ih).</li></ul> <p><u>Predmetnospecifične kompetence:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja zgodnjega poučevanja italijanščine v vrtcu ter pridobitev praktičnih znanj za zgodnje učenje in poučevanje italijanščine.</li><li>• Spoznavanje vloge odraslih v otrokovem govornem razvoju oz. pomen interakcije med otrokom in odraslim.</li><li>• Spoznavanje procesa usvajanja glasovnega sistema jezika pri otroku, razvoj otrokove besedne (poimenovalne) ter slovnične zmožnosti, zmožnosti tvorjenja besedila ter pragmatične zmožnosti.</li></ul>	<p>own learning and work;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• become familiar with the use of library resources and electronic media as well as the most important methods and teaching techniques, taking into account the communicative approach;</li><li>• by acquiring information are trained to use various written sources (textbooks, manuals, dictionaries) and develop information literacy (the Internet, dictionaries and manuals on CD-ROM).</li></ul> <p><u>Subject specific competences:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conceptual understanding of the special-didactic area of early teaching of Italian in preschool and the acquisition of practical skills for early learning and teaching Italian.</li><li>• Becoming familiar with the role of the adult in child's language development and the importance of interaction between child and adult.</li><li>• Becoming familiar with the process of adopting sound system of language in child development of child's verbal (naming) and grammatical ability, the ability of forming text and pragmatic abilities.</li></ul>
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Študent(ka) se seznani z govornim in kognitivnim jezikovnim razvojem otrok v vrtcu, spozna metode za razvijanje opisovanja in pripovedovanja otrok v vrtcu, načine razvijanja poimenovalne, slovnične in pravorečne zmožnosti otrok v vrtcu, načine razvijanja in spodbujanja porajajoče se pismenosti. Pridobi temeljna znanja s področja retorike in razvijanja vzgojiteljevih retoričnih spretnosti. Se seznani z medkulturno jezikovno vzgojo, z italijanščino na dvojezičnem območju in z italijanščino v večkulturnem okolju, s

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and understanding:

The students get acquainted with speech and cognitive development of children in preschool, learn the methods for developing describing and storytelling of children in preschool, ways of developing naming, grammatical and phonological abilities of children in preschool, ways of developing and promoting emergent literacy. They get basic knowledge in the area of rhetoric and developing preschool teacher's rhetorical skills. They are familiar with intercultural linguistic education, with Italian in bilingual

položajem jezika (zasebni oz. javni, neuradni oz. uradni) s knjižnimi oz. neknjižnimi zvrstmi jezika. Se seznaniti z otrokovo igro, z različnimi vrstami didaktičnih igras in zna opisati ter pojasniti njihov pomen za razvoj jezika na višji stopnji.

Uporaba:

Študent/-ka:

Vsebine prenese v praktično delo v skupini otrok. pripravi dejavnosti s področja jezika, nastopa pred skupino študentov/-k (igra vlog), analizira navedeno.

Refleksija:

S pridobljenim znanjem o metodah, tehnikah in strategijah jezikovnega znanja študent(ka) analizira in preoblikuje že znane možnosti razvijanja in vrednotenja jezikovnega znanja.

areas and Italian in a multicultural environment, with the situation of the language (private – public, informal – formal) with literary and non-literary genres of language. They become familiar with child's play, with different types of didactic toys and can describe and explain their importance for the development of language at a higher level.

Application:

The students:

Transfer the content into practical work in the group of children, preparation of activities in the area of language, perform in front of a group of students (role play), analyse the above.

Reflection:

With the acquired knowledge of methods, techniques, and strategies of language knowledge the students analyse and modify the existent possibilities of developing and evaluating language knowledge.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- mapa izdelkov/seminarska naloga,
- nastop,
- refleksije nastopov v pisni obliki,
- hospitacije,
- konzultacije,

**Learning and teaching methods:**

- lectures;
- products portfolio / seminar work;
- performance;
- written reflection of performance,
- observation of educational work;
- consultation.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
	20 %	• products portfolio / seminar work;
<ul style="list-style-type: none"> <li>• mapa izdelkov seminarska naloga</li> <li>• nastop – priprava, izvedba, analiza učne enote,</li> <li>• ustni ali pisni izpit.</li> </ul>	20 %	• performance – preparation, performance, analysis of learning unit;
Prisotnost na vajah, opravljen nastop v	60 %	• oral or written exam.

vrtcu, napisan in oddan portfolijo, predstavljena in oddana seminarska naloga so pogoji za pristop k izpitu.		Attendance to exercises, performed appearance in preschool, produced and submitted portfolio, submitted and presented seminar work are prerequisite for admission to examination.
--	--	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. TODOROVIĆ, Suzana. I tempi verbali del modo indicativo nel dialetto istroveneto del litorale sloveno. *Folia linguistica et litteraria*, ISSN 2337-0955. [Online ed.], 2020, br. 30, str. 281-300. [COBISS.SI-ID 19860483]
2. TODOROVIĆ, Suzana. Osnovna slovница miljskega istrskobeneškega govora : od fonemskega sestava do zaimkov. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2019, letn. 25, št. 2, str. 97-111. [COBISS.SI-ID 1541850564], [SNIP]
3. TODOROVIĆ, Suzana. Romanski jezikovni elementi v šavrinskem besedilu. *Jezikoslovni zapiski : zbornik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša*, ISSN 0354-0448. [Tiskana izd.], 2017, 23, št. 1, str. 41-60. [COBISS.SI-ID 1539802564]
4. TODOROVIĆ, Suzana. La denominazione e l'origine di alcuni lessemi istrosloveni appartenenti al campo semantico della vita sociale. V: SCOTTI JURIĆ, Rita (ur.), et al. *Studi filologici e interculturali tra traduzione e plurilinguismo*, (A10). 1a ed. Ariccia: Aracne. 2016, str. 381-394. [COBISS.SI-ID 1539064516]
5. TODOROVIĆ, Suzana. *L'istroveneto nell'ambito degli altri idiomi delle località slovene costiere*. Koper: Libris, 2019. 163 str., ilustr., zvd. ISBN 978-961-6618-64-9. [COBISS.SI-ID 299779072]
6. TODOROVIĆ, Suzana. *Il dialetto istroveneto a Capodistria, Isola e Pirano*. Capodistria: Libris: Unione italiana, 2017. 255 str., ilustr. ISBN 978-961-6618-52-6. [COBISS.SI-ID 289275648]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Komunikacijske veščine v vzgoji in izobraževanju
<b>Course title:</b>	

Študijski program Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	Vse smeri	2., 3.	4., 6.
Pre-school Teaching, 1 <sup>st</sup> Level	All	2., 3.	4., 6.

**Vrsta predmeta / Course type**

izbirni/elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	0	30	0	120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Prof. dr. Jurka Lepičnik Vodopivec , pred. Ksenija Benedetti

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:**

Slovenski

**Vaje / Tutorial:**

Slovenski

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

Niso predvideni posebni pogoji

**Prerequisites:**

No special requirements

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

<p>1.Pojem komunikacije v vzgoji in izobraževanju (opredelitev, osnovni model, elementi in procesi, vrste in funkcije komunikacije,...)</p> <p>2. Medosebna komunikacija v vzgoji in izobraževanju (ravni komunikacije, sporočanje, prejemanje, poslušanje, povratna informacija,...)</p> <p>3.Načini komuniciranja (posredno in neposredno komuniciranje, vsebinsko in odnosno komuniciranje, zavestno in nezavedno komuniciranje, enosmerno in dvosmerno komuniciranje, besedno in nebesedno komuniciranje,...)</p> <p>4. Kvalitetna in uspešna komunikacija</p> <p>5. Organizacija in izvedba dogodkov v različnih okoljih: praznovanja, obiski, sestanki, sprejemi, tiskovne konference; razumevanje elementov</p>	
--	--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Blažič, M. (2002). Razsežnost komunikacije. Novo mesto: Visoka šola za upravljanje in poslovanje.
- Brajša, P. ( 1993). pedagoška komunikacije Ljubljana: Glotta Nova.
- BENEDETTI, K. (2009). Protokol, simfonija forme. 2. izdaja. Ljubljana: Planet GV.
- JOHNSON, D. (2013). Modern manners, crown publishing group. New York.
- KOVAČEV, A., N. (1997). Govorica telesa. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
- PEAS A, B (2007). Kako spretno komunicirati z ljudmi. Ljubljana: Lisac&Lisac.
- TUCKERMAN, N., DUNNAN, N. (1995). The Amy Vanderbilt Complete Book of Etiquette, Doubleday, New York, 1995.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

<p>Študenti bodo spoznali osnove, tehnike in modele medsebojne komunikacije v vzgoji in izobraževanju.</p> <p>Cilji:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razumevanje medosebnega komuniciranja v različnih okoljih in za potrebe različnih priložnosti,</li><li>• poznavanje potreb različnih načinov komunikacije in njihove uporabe v različnih okoliščinah, s poudarkom na izvive v sodobni večkulturni družbi,</li><li>• poznavanje in uspešna uporaba medosebnega komuniciranja.</li></ul> <p>Kompetence:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• zmožnost analize, sinteze in predvidevanja rešitev ter posledic uporabe medosebnega različnih komuniciranja,</li><li>• obvladovanje različnih znanj na področju medosebnega komuniciranja in vedenja ter razvoj kritične in samokritične presoje,</li><li>• spremnost uporabe znanj in veščin medosebnega komuniciranja v praksi ter sposobnost primerjave in vrednotenja različnih pristopov in njihove uporabnosti v praksi,</li><li>• avtonomnost pri strokovnem delu in pri sprejemanju odločitev v medosebnem komuniciraju,</li><li>• komunikacijske veščine,</li><li>• sposobnost prilagajanja spreminjajočim se okoliščinam z vzdrževanjem ravni in oblik ustreznega komuniciranja ter prenos vzora v vzgojnem procesu,</li><li>• znanje argumentiranega zagovarjanja lastnih stališč in upoštevanje stališč drugih.</li></ul>	•
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

**Intended learning outcomes:**

<p><b>Študenti bodo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poznali in razumeli pravila različnih oblik medosebnega komuniciranja,</li> <li>• znali uporabiti veščine medosebnega komuniciranja v vzgojno-izobraževalnem in drugem zahtevnem okolju,</li> <li>• poznali in razumeli teoretične pristope in modele medosebnega komuniciranja ter bodo znali uporabiti praktične rešitve na različnih področjih,</li> <li>• zmogli analizirati, primerjati in povezovati različne rešitve, povezane z medosebnim komuniciranjem v vzgojno-izobraževalnem procesu in večkulturni družbi,</li> <li>• zmogli vrednotiti različne veščine medosebnega komuniciranja na različnih področjih,</li> <li>• poznali in razumeli osnove organizacije dogodkov in njihove izvedbe.</li> </ul>	<p>The students shall achieve:</p>
--	------------------------------------

<b>Metode poučevanja in učenja:</b>	<b>Learning and teaching methods:</b>
<p><u>Oblike dela:</u> frontalna, delo v manjših skupinah in individualno delo.</p> <p><u>Metode dela:</u> interaktivne metode dela, ki temeljijo na principih aktivnega učenja in poučevanja za kritično mišljenje, kot so: delo v dvojicah, akademska diskusija, kooperativno učenje, konstruktivno poslušanje.</p>	<p><u>Forms of work:</u> frontal, work in small groups and individual work.</p> <p><u>Methods of work:</u> an interactive methods, which are based on the principles of active learning and teaching of critical thinking, such as pair work, academic discussion, cooperative learning,</p>

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Assessment:</b>	<u>Weight (in %)</u>	
Sprotno preverjanje znanja	10 %	10 %	Online written assessment of knowledge
Predstavitev samostojnega projekta	30 %	30 %	Presentation of one's own project
Končni pisni izpit	60 %	60 %	Final written exam

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

Raziskovalka v naslednjih projektih:

- Uspodbujanje strokovnih delavcev za izvajanje kompetenčnega pristopa k poučevanju s spodbujanjem pridobivanja ključne kompetence učenje učenja na vseh nivojih vzgoje in izobraževanja, (od 2010-2014),
- aktivna raziskovalka v programski skupini Raziskovanje učenja in poučevanja (P5-0367) od 2009-2016,
- Razvoj metodoloških inštrumentov za ugotavljanje in spremljanje profesionalnega razvoja vzgojiteljev, učiteljev in ravnateljev (od 2005 -2008),
- Razvijanje kulture kakovosti in odličnosti delovanja Univerze na Primorskem (od 2012-2015),
- Erasmus+: Entrepreneurial Competences for School Leadership Teams (EC4SLT) (od 2014 – 2016),
- Inovativne in prožne oblike poučevanja in učenja v pedagoških študijskih programih ( 2017-2018).

Iz Sicrisa:

- Lepičnik-Vodopivec, J.(1996). *Med starši in vzgojitelji ni mogoče ne komunicirati*. Ljubljana: Misch, Oblak in Schwarz.
- Lepičnik-Vodopivec, J. (2004). Empatija vzgojiteljic kot element skritega kurikuluma v vrtcu. *Sodobna pedagogika* letn. 55, št. 2.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Otrokove pravice v vrtcu
<b>Course title:</b>	

<b>Študijski program in stopnja Study programme and level</b>	<b>Študijska smer Study field</b>	<b>Letnik Academic year</b>	<b>Semester Semester</b>
Predšolska vzgoja, 1. stopnja	/	3.	I.

<b>Vrsta predmeta / Course type</b>	Izbirni / Elective
-------------------------------------	--------------------

<b>Univerzitetna koda predmeta / University course code:</b>	
--	--

<b>Predavanja Lectures</b>	<b>Seminar Seminar</b>	<b>Vaje Tutorial</b>	<b>Klinične vaje work</b>	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo Individ. work</b>	<b>ECTS</b>
15	15	30	/	/	120	6

<b>Nosilec predmeta / Lecturer:</b>	Prof. dr. Jurka Lepičnik Vodopivec
-------------------------------------	------------------------------------

<b>Jeziki /</b>	<b>Predavanja /</b> slovenski/Slovenian
-----------------	---

Languages:	Lectures:
Vaje / Tutorial:	slovenski/Slovenian

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje  
študijskih obveznosti:**

/	/
---	---

**Vsebina:**

1. Otrokove pravice – vloga vrtca, kot javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda, pri uresničevanju temeljnih otrokovih pravic.
2. Pravica do izobrazbe - vloga vrtca, kot javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda, v procesu opolnomočenja učencev o človekovih pravicah, spoštovanja le-teh in spoštovanja človekovih pravic drugih. Obravnavna pravice do izobrazbe kot temeljne človekove pravice, na kateri sloni uresničevanje drugih temeljnih človekovih pravic, s poudarkom na pravici otrok do izobrazbe.
3. Temeljni dokumenti in zakonodaja s področja predšolske vzgoje – pregled temeljnih dokumentov in zakonodaje s področja predšolske vzgoje in nanjo vezanih pravilnikov.
4. Konflikt med deležniki vzgojno-izobraževalnih upravičenj – razmerja starši, otrok, vtec.
5. Varovanje zasebnosti – pomen zasebnosti, pravica otrok do zasebnosti, varovanje osebnih podatkov.
6. Inšpekcija v vzgoji in izobraževanju – namen, pristojnosti, seznanitev s postopki.

**Content (Syllabus outline):**

--

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

**Osnovna literatura/Basic readings:**

- Konvencija otrokovih pravic. Sprejela jo je Generalna skupščina Združenih narodov z resolucijo št. 44/25 z dne 20. novembra 1989, dostopno na <http://www.varuh-rs.si/pravni-okvir-in-pristojnosti/mednarodni-pravni-akti-s-podrocja-clovekovih-pravic/organizacija-zdruzenih-narodov/konvencija-o-otrokovih-pravicah-ozn/>
- Novak, B. (2004). Šola in otrokove pravice. Ljubljana: Cankarjeva založba.
- Pirc Musar, N., Prelesnik, M., Bien Karlovšek, M. 2006. Varstvo osebnih podatkov: vstop v zasebnost prepovedan! Ljubljana: Informacijski pooblaščenec.
- Pravilnik o zbiranju in varstvu osebnih podatkov na področju predšolske vzgoje (Uradni list RS, št. 80/04).
- Splošna deklaracija človekovih pravic. Sprejela in razglasila jo je Generalna skupščina Združenih narodov 10. decembra 1948 z resolucijo št. 217 A (III), dostopno <http://www.varuh-rs.si/pravni-okvir-in-pristojnosti/mednarodni-pravni-akti-s-podrocja-clovekovih-pravic/organizacija-zdruzenih-narodov/splosna-deklaracija-clovekovih-pravic/>
- Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.
- Ustava Republike Slovenije. Uradni list RS, št. 42/1997 - UZS68, 66/2000 - UZ80, 24/2003 - UZ3a, 47, 68, 69/2004 - UZ14, 69/2004 - UZ43, 69/2004 - UZ50, 68/2006 - UZ121,140,143, 47/2013, 47/2013, 75/2016 - UZ70a.
- Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 36/08, 58/09, 64/09 – popr., 65/09 – popr., 20/11, 40/12 – ZUJF, 57/12 – ZPCP-2D, 47/15, 46/16, 49/16 – popr. in 25/17 – ZVaj).
- Zakon o šolski inšpekciji (Uradni list RS, št. 114/05 – uradno prečiščeno besedilo).
- Zakon o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo, 25/08, 98/09 – ZIUZGK, 36/10, 62/10 – ZUPJS, 94/10 – ZIU, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO in 55/17).
- Sodna praksa in druga gradiva, posredovana na predavanjih.

**Priporočena/Recommended:**

- Zgonc B. (1992). Pravice otrok v izobraževanju. V A. Šelih (ur.), Pravni vidiki otrokovih pravic (str. 122-140). Ljubljana: Uradni list RS.
- Pavlović, Z. 1993. Psihološke pravice otroka: otrokove pravice onstran pravnega varstva. Radovljica: Didakta.
- Metelko Lisec, T. (2009). Mediacija v vzgojno-izobraževalnih ustanovah. Vzgoja: revija za učitelje, vzgojitelje in starše, XI, št. 41, str. 4–6.

**Cilji in kompetence:**

**Cilji:**

Študenti

- seznanijo se z otrokovimi pravicami in pomenom vrtca pri uresničevanju in širjenju znanja o vsebinah teh pravic;
- spoznajo temeljne pojme, ki izhajajo iz pravice do izobrazbe in pomena vzpostavitve in ponotranjenja pravne kulture tekom celotnega vzgojno-

**Objectives and competences:**

<p>izobraževalnega procesa;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- seznanijo se s pravicami in dolžnostmi, ki izhajajo iz varstva zasebnosti posameznikov v vzgojno-izobraževalnem prostoru.</li></ul> <p><b>Kompetence:</b></p> <p>Študenti</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- se seznanijo z vsebinou otrokovih pravic in spoznajo vlogo vrtca v procesu njihovega uresničevanja;</li><li>- razumejo temeljna izhodišča, ki izhajajo iz pravice do izobrazbe in njenega pomena v vzgojno-izobraževalnem procesu;</li><li>- poznajo temeljno zakonodajo s področja predšolske vzgoje;</li><li>- poznajo lastnosti deležnikov vzgojno-izobraževalnih upravičenj in naravo ter vzroke nastajanja konfliktov med njimi;</li><li>- poznajo področje varstva zasebnosti in znajo ustrezno tolmačiti in uporabljati aktualne predpise varstva osebnih podatkov v pedagoški praksi.</li></ul>	
---	--

**Predvideni študijski rezultati:**

**Znanje in razumevanje:**

Študenti

- spoznajo in usvojijo pomen otrokovih pravic in vlogo vrtca v procesu njihovega uresničevanja;
- seznanijo se in razumejo temeljne koncepte pravice do izobrazbe in njenega pomena pri uresničevanju drugih temeljnih človekovih pravic;
- znajo uporabljati in tolmačiti področne pravne vire;
- poznajo razmerja deležnikov vzgojno-izobraževalnega procesa in področja, ko ta upravičenja prihajajo v konflikt;
- seznanijo se s področjem varstva osebnih podatkov in vloge vrtca pri varovanju zasebnosti vseh deležnikov v procesu vzgoje in izobraževanja.

**Intended learning outcomes:**

**Metode poučevanja in učenja:**

Oblike in metode dela:

- interaktivna predavanja,
- diskusije,
- individualno delo,
- delo v parih in skupinah,
- problemsko in raziskovalno učenje.

**Learning and teaching methods:**

Working arrangements and methods:

- interactive lectures,
- discussion,
- individual work,
- work in pairs and in groups,
- problem based learning and research.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %) **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- |                     |      |
|---------------------|------|
| • seminarska naloga | 40%  |
| • ustni izpit       | 60 % |

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- KOVAČIČ KUZMIČ, Martina, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Sodobni pogledi na vključevanje človekovih pravic v pedagoško prakso = Contemporary aspects on the integration of human rights into pedagogical practice. V: OMELČENKO, Svitlana (ur.). Doslidženja navčannja. Slovjansk: Donbaskij deržavnij pedagogičnij univerzitet: Gorlivskij institut inozemniž mov. 2019, str. 195-208.
- KOVAČIČ KUZMIČ, Martina, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. The role of mediation in school. V: MARINKOVIĆ, Snežana (ur.). Nauka, nastava, učenje : problemi i perspektive. Užice: Pedagoški fakultet. 2019, str. 149-164.
- KOVAČIČ KUZMIČ, Martina, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Collisions of educational rights between parents and school. V: MARINKOVIĆ, Snežana (ur.). Jezik, kultura, obrazovanje. Užice: Pedagoški fakultet. 2018, str. 557-568.
- KOVAČIČ KUZMIČ, Martina, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Nekateri vidiki udeležbe otrok v raziskavah. V: ČOTAR KONRAD, Sonja (ur.), et al. Vzgoja in izobraževanje predšolskih otrok prvega starostnega obdobja = Early childhood education and care of children under the age of three, (Knjižnica Ludus, ISSN 2536-1937, 19). Koper: Založba Univerze na Primorskem. cop. 2019, str. 55-66.
- KOVAČIČ KUZMIČ, Martina, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Certain aspects of the implementation of minority rights in the field of education in Slovenia. V: McDERMOTT, Cynthia J. (ur.), COTIČ, Mara (ur.), KOŽUH, Anna (ur.). Lodging the theory in social practice. Los Angeles: Education Department, Antioch University. 2018, str. 129-145.
- LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Primary school teachers' views on their autonomy. Innovative issues and approaches in social sciences, ISSN 1855-0541, May 2016, vol. 9, no. 2, str. 71-84.
- LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka, HMELAK, Maja. The importance of recognizing roles in teams for higher-quality work in preschools and schools. V: HURSEN, Cigdem (ur.). The Proceedings of 5th World Conference on Learning, Teaching and Educational Leadership,

(Procedia - Social and behavioral sciences, ISSN 1877-0428, vol. 186). New York: Elsevier. 2015, str. 1064-1074.

- LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Professional development of preschool teachers at entering the career. V: KOPAS-VUKAŠINOVIĆ, Emina (ur.), STOJANOVIĆ, Biljana (ur.). Savremeno predškolsko vaspitanje i obrazovanje: izazovi i dileme : [zbornik radova sa nacionalnog naučnog skupa sa međunarodnim učešćem, održanog 25. marta 2016. godine na Fakultetu pedagoških nauka Univerziteta u Kragujevcu, Jagodina], (Posebna izdanja, Naučni skupovi, knj. 20). Jagodina: Fakultet pedagoških nauka Univerziteta u Kragujevcu. 2016, str. 9-24.
- JANČEC, Lucija, LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Hidden curriculum determinates in kindergartens and in schools, (Didaktik in Forschung und Praxis, Bd. 87). Hamburg: Verlag Dr. Kovač, cop. 2017. 123 str., ilustr., tabele.
- LEPIČNIK-VODOPIVEC, Jurka. Quality and self-evaluation in education. V: MARINKOVIĆ, Snežana (ur.). Nastava i učenje : evaluacija vaspitno-obrazovnog rada. Užice: Učiteljski fakultet. 2015, str. 75-84.